الشروط والأحكام العامة

لمنتجات الخدمات المصرفية للأفراد لدى بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.

سارية اعتباراً من 1 نوفمبر 2023

بنك الإمارات دبي الوطني

بنك الإمارات دبي الوطني

جدول المحتويات

القسم

أ- أحكام عامة 1

1. الوضع التنظيمي 1
2. العلاقة بيننا 1
3. التغييرات التي تطرأ على الشروط العامة والمزايا الخاصة 2
4. توافر الحسابات والخدمات 2
5. رسوم وأسعار البنك 3
6. التواصل بين البنك والعملاء 4
7. بيانات العميل 5
8. تحديد هوية العميل 6
9. فئات خاصة من العملاء 6
10. التدابير الأمنية 7
11. تعليمات العميل 8
12. التعليمات المستديمة 9
13. تفويض السلطات 9
14. المنازعات والشكاوى 9
15. استقلالية البنود 10
16. حظر التخلي 10
17. التنازل 10
18. السجلات 10
19. الإنهاء 11
20. استمرار سريان الشروط 13
21. الملكية الفكرية 13
22. التعارض 13
23. التعويض 14
24. القيود المفروضة على المسؤولية 15
25. الضرائب ومجمل الضريبة 15
26. خدمات الغير 16
27. الضمان 16
28. المقاصة 17
29. حماية البيانات والسرية 18
30. المعلومات السرية 19
31. العقوبات والمتطلبات التنظيمية 20
32. القانون الحاكم والاختصاص القضائي 21

ب. لِف 23

1. الحسابات والخدمات الخاصة ب لِف 23
2. الشروط والأحكام الخاصة ب لِف 23

ج. الحسابات والخدمات 24

1. الحسابات 24
2. استخدام الحساب 30
3. الخدمات 33

د. القروض 38

1. شروط القرض الرئيسي 38
2. السحب على المكشوف 50
3. القرض الشخصي 51
4. قرض السيارة 53
5. قرض السكن 53

ه. البطاقات 55

1. الشروط العامة للبطاقات 55
2. بطاقات الائتمان 61
3. برامج المكافآت 73

و. القنوات 76

1. فروع البنك 76
2. الشروط العامة للخدمات البنكية الإلكترونية 76
3. القنوات الإلكترونية 84

ز. خدمات الاستثمار 89

1. تقديم خدمات الاستثمار 89
2. المدة والإنهاء 90
3. التصنيف الخاص بك 90
4. المناسبة والملاءمة 91
5. نطاق خدمات الاستثمار والحدود والقيود 91
6. أنواع خدمات الاستثمار 94
7. الإقرارات والضمانات 98
8. الإفصاح عن المخاطر 99
9. الضمان والهامش 101
10. استرداد وتصفية الأصول 101
11. إجراءات الشركات 102
12. التأكيدات وكشوف حساب محفظة الاستثمار 103

ح. قائمة المصطلحات والتفسير 105

1. قائمة المصطلحات 105
2. التفسير 115

بنك الإمارات دبي الوطني

أ. أحكام عامة

كيف تُطبق هذه الشروط العامة:
تنقسم هذه الشروط العامة إلى أقسام. تعتمد الأقسام التي تنطبق عليك بناء على علاقتك بالبنك والحساب الذي تفتحه و/أو الخدمة التي تستفيد منها كما هو مبين بإيجاز أدناه. ينبغي عليك قراءة جميع أقسام هذه الشروط العامة التي تنطبق عليك وفهمها والإلمام بها.

القسم	على من تنطبق هذه الشروط العامة
أ- أحكام عامة	كافة العملاء
ب- لِف	عملاء لِف فقط
ج- الحسابات والخدمات	أي عميل يفتح حسابًا أو يستفيد من أي خدمة
د- القروض	أي عميل يحصل على قرض
هـ- البطاقات	أي عميل يحصل على بطاقة
و- القنوات	كافة العملاء
ز- خدمات الاستثمار	كافة العملاء الذين يفتحون حساب محفظة استثمار أو يستفيدون من خدمات الاستثمار
ح- قائمة المصطلحات	كافة العملاء

ينطبق عليك هذا القسم بالإضافة إلى القسم و (**القنوات**) والقسم ح (**قائمة المصطلحات**) إذا كان لديك حساب أو حصلت على خدمة من البنك. يرجى العِلم أن الأقسام الأخرى قد تنطبق أيضًا على علاقة البنك معك، وينبغي عليك قراءة جميع أقسام هذه الشروط العامة المُطبقة وفهمها والإلمام بها.

1- الوضع التنظيمي

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع) ("البنك")، مرخص ويخضع لرقابة وإشراف المصرف المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع وكذلك يخضع للوائحهما ورقابتهما وإشرافهما، وعنوان مقر البنك المسجل في ص.ب: 777، ديرة، إمارة دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

2- العلاقة بيننا

2-1 ما هي المستندات التي تنظم علاقة البنك معك؟

(أ) تنظِّم هذه الشروط والأحكام ("**الشروط العامة**") العلاقة بين بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع) وأي شخص طبيعي أو اعتباري يفتح حسابًا أو يستفيد من خدمة يقدمها البنك ("**العميل**"). وهذا يشمل الحساب أو الخدمة المقدمة من البنك تحت واحدة أو أكثر من علاماته التجارية بما في ذلك، على سبيل المثال، العلامة التجارية لِف. . وقد يكون للعميل علاقة مع كل من البنك ولِف أو إما مع البنك أو لِف.

(ب) بالإضافة إلى الشروط العامة (1) قد يكون للحسابات مزايا مختلفة من حيث الأهلية والاستخدام والشروط المطبقة على كل حساب (مثل الحد الأدنى للرصيد وسعر الفائدة وفئة العملة) حسبما هو مبين على الموقع الإلكتروني أو في الكتيبات والمواد المقدمة من البنك؛ و(2) قد تخضع الخدمة لشروط وأحكام إضافية خاصة بتلك الخدمة و/أو المنصة المحددة حسبما هو منصوص عليه في مستندات بطاقة الائتمان ووثائق القرض والتطبيقات وخطابات الموافقة أو حسبما يخطر به البنك من خلال الموقع الإلكتروني أو الطرق الإلكترونية الأخرى (يُشار إليها مجتمعةً بلفظ "**المزايا الخاصة**").

(ج) تنطبق هذه الشروط العامة وكل بيان من بيانات الحقائق الأساسية المطبقة (حسبما يطرأ عليها من تعديل أو استبدال من حين لآخر) والمزايا الخاصة المطبقة (حسبما يطرأ عليها من تعديل أو استبدال من حين لآخر) على علاقتك بالبنك.

(د) بموجب تقديم طلب لفتح حساب أو إجراء معاملة على الحساب، أو طلب الحصول على أي خدمة أو استخدامها، فسيتم اعتبارك قد قرأت وفهمت وقبِلت هذه الشروط العامة وبيان الحقائق الأساسية المطبقة والمزايا الخاصة المطبقة وأنك قد وافقت على الالتزام بها. وتلتزم أيضًا بهذه الشروط العامة أو أي بيان حقائق أساسية أو أي مزايا خاصة (بما في ذلك التعديلات المستقبلية) بالاتفاق من خلال أي وسيلة إلكترونية أو وسيلة قبول أخرى يحددها البنك من حين لآخر.

(ه) في حال وُجِد أي تعارض بين هذه الشروط العامة وأي بيان حقائق أساسية وأي مزايا خاصة، فعندئذٍ يُعمل بالمزايا الخاصة ذات الصلة.

(و) تكون هذه الشروط العامة وكل بيان حقائق أساسية مطبقة وكل ميزة خاصة ذات الصلة ملزمة لورثتك وخلفائك والمتنازل لهم المفوضين.

(ز) تدرك وتوافق على أنه يجوز للبنك المشاركة في جميع الممارسات البنكية المقبولة دوليًا لتقديم الخدمات.

2-2 ما الذي ينبغي عليك فعله إذا تعذّر عليك فهم أي شيء في هذه الشروط العامة؟

(أ) إذا وُجِد أي شيء غير واضح في هذه الشروط العامة، فينبغي عليك الاطلاع على القسم ح- (قائمة المصطلحات) في نهاية هذه الشروط العامة. على سبيل المثال، إذا رأيت كلمات تبدأ بحروف كبيرة أو اختصارات/أسماء مختصرة لست على دراية بها، فينبغي عليك التحقق من معنى هذه الكلمات في القسم ز

(ب) إذا كانت لديك أي استفسارات متعلقة بهذه الشروط العامة أو أي مزايا خاصة أو أي بيان حقائق أساسية أو بشأن أي حساب أو خدمة، فينبغي عليك الرجوع إلى الموقع الإلكتروني. يمكنك أيضًا الاتصال بالبنك من خلال تفاصيل الاتصال المذكورة على الموقع الإلكتروني.

3- التغييرات التي تطرأ على الشروط العامة والمزايا الخاصة

3-1 هل يمكن للبنك إجراء تغييرات على الوثائق التي تنظّم العلاقة بيننا؟

(أ) يجوز للبنك تغيير هذه الشروط العامة وأي بيان حقائق أساسية وأي مزايا خاصة أو استبدالها عن طريق إخطارك من خلال قنوات الإخطار وفقًا للقانون المعمول به.

(ب) يسري أي تعديل أو استبدال اعتبارًا من التاريخ الذي يحدده البنك.

(ج) من خلال الاستمرار في الوصول إلى الحساب أو تشغيله أو استخدام الخدمة، فسيتم اعتبارك قد قبلت الشروط العامة وبيان الحقائق الأساسية المطبقة على هذا الحساب أو الخدمة السارية في ذلك الوقت والمزايا الخاصة المطبقة على هذا الحساب أو الخدمة السارية في ذلك الوقت.

3-2 ماذا لو لم توافق على التغييرات؟

إذا أجرى البنك تغييرات على الشروط العامة وأي بيان حقائق أساسية مطبقة وأي مزايا خاصة مطبقة وأنك: (أ) لم توافق على هذه التغييرات و(ب) أبلغت البنك خلال ثلاثين (30) يومًا من تاريخ إخطارك بهذه التغييرات، فيجوز لك طلب إغلاق الحساب المتأثر بالتغيرات أو إنهاء الخدمة المتأثرة بالتغيرات. ويجوز تقديم هذا الطلب بدون رسوم شريطة عدم وجود التزامات مستحقة لنا. يمكن تقديم هذا الطلب بدون رسوم.

4- توافر الحسابات والخدمات

4-1 ما الذي ينبغي عليك فعله لفتح حساب أو استخدام خدمة؟

(أ) يكون فتح أي حساب وتوافر الخدمات تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده. يجوز للبنك رفض فتح الحساب أو تقديم الخدمة. سيبذل البنك جهوداً لإبداء أسبابه المتعلقة بأي رفض أو توقف في حدود ما يسمح به القانون المعمول به.

(ب) يجوز للبنك فرض معايير وشروط الأهلية على أي حساب أو خدمة حسبما يراه مناسبًا من حين لآخر، ويجوز له تغيير هذه المعايير والشروط تبعًا لتقديره. مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات ولأي سبب من الأسباب تحويل الحساب إلى نوع مختلف من الحسابات أو تعديل الخدمة. سوف يخطرك البنك من خلال قنوات الإخطار قبل إجراء هذه التغييرات وفقًا للقانون المعمول به.

(ج) ينبغي عليك استكمال و/أو تقديم و/أو توقيع و/أو قبول كافة النماذج والتعليمات والملاحق والوثائق والاتفاقيات التي يطلبها البنك بشأن الحساب أو الخدمة وفق والشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

(د) أي خدمة متاحة لك تكون متاحة بصفة شخصية لك، إلا في الحالات التي تتصرف فيها بالنيابة عن قاصر.

4-2 هل يمكن للبنك تقييد توافر حساب أو خدمة والوصول إليها؟

سيبذل البنك والجهات التابعة له جهودًا معقولة لضمان توافر الحسابات والخدمات والوصول إليها، بما في ذلك الخدمات البنكية الإلكترونية وفقًا لهذه الشروط العامة. ومع ذلك، رهنًا بالقانون المعمول به، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق في أي وقت إغلاق أو تأخير أو تقييد أو الحد من تعليق أو إلغاء توافر أي حساب أو خدمة.

5. رسوم وأسعار البنك

5-1 ما هي رسوم وأسعار البنك ؟

(أ) ترد رسومنا وأسعارنا في جدول الرسوم. يتوفر جدول الرسوم في أي فرع للبنك وعلى الموقع الإلكتروني. تكون مسؤولًا عن كافة الرسوم والأسعار المطبقة على حساباتك والخدمات المقدمة وينبغي عليك دفعها.

(ب) يجوز للبنك إضافة رسوم خدمة إذا انخفض رصيد الحساب عن الحد الأدنى المطلوب خلال شهر تقويمي أو إذا كان لا يفي بالمتطلبات الأخرى للبنك من حين لآخر.

5-2 كيف يتم سداد الرسوم والأسعار؟

(أ) يجوز للبنك أن يخصم من أي حساب تحتفظ به لديه أي رسوم وأسعار (بما في ذلك أي رسوم خدمة) وأي ضرائب مطبقة ورسوم ونفقات وتكاليف قانونية ورسوم الشيكات المرفوضة والشيكات الموقوفة والفائدة على الرصيد المدين (سواء أكان مفوضًا بذلك أم لا).

(ب) يرجى أيضًا الاطلاع على البند 28 من القسم أ بشأن ممارسة البنك حق المقاصة.

5-3 هل يجوز للبنك تغيير الرسوم والأسعار؟

(أ) يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات تغيير الرسوم والأسعار بموجب تقديم إخطار لك من خلال قنوات الإخطار وفقًا للقانون المعمول به.

(ب) من خلال الاستمرار في الوصول إلى الحساب أو تشغيله أو استخدام الخدمة، فإنك تعتبر قد قبِلت الرسوم والأسعار المُطبقة على هذا الحساب أو الخدمة السارية في الوقت ذي الصلة.

5-4 ما هي الحقوق المكفولة للبنك إذا لم تسدد الرسوم والأسعار؟

(أ) إذا لم تكفي أموالك في الحساب لسداد أي رسوم وأسعار، فسيحق للبنك خصم هذه الرسوم والأسعار من حسابك، مما يترتب عليه السحب على المكشوف على حسابك. وستكون مسؤولًا أمام البنك عن سداد المبلغ المسحوب على المكشوف وفقًا للبند 2 من القسم د.

(ب) يجوز للبنك ممارسة حقه في المقاصة وفقًا للقسم أ البند 28.

(ج) يحق للبنك إخطار وكالة التصنيف الائتماني بشأن تخلفك عن السداد. وقد يؤثر ذلك بالسلب على جدارتك الائتمانية مع البنك والبنوك الأخرى في المستقبل.

(د) يجوز للبنك أيضًا اتخاذ إجراءات التنفيذ الأخرى ضدك وقد يتم الاتصال بك من قِبل البنك أو وكالات تحصيل ديون الغير المكلفة من البنك للتصرف بالنيابة عنه لغايات تحصيل الديون.

5-5 هل أنت مسؤول عن ضريبة القيمة المضافة؟

(أ) ما لم يرد خلاف ذلك صراحةً أو يوافق البنك على خلاف ذلك، لا تشمل جميع المبالغ (بما في ذلك أي رسوم وأسعار) المستحق دفعها عليك إلى البنك بموجب هذه الشروط العامة ضريبة القيمة المضافة. ما لم يرد خلاف ذلك أو يوافق البنك على خلاف ذلك صراحةً، إذا قدم البنك لك توريدًا خاضعًا للضريبة أو ما في حُكم توريد السلع أو الخدمات، فعندئذٍ لن يشمل المبلغ أو المقابل الآخر المدفوع عن هذا التوريد جميع ضرائب القيمة المضافة وسيتوجب عليك حينئذ دفع ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى المبلغ أو المقابل الآخر وفي نفس وقت دفعه أو، إن كان قبل ذلك، عند إجراء التوريد، وسيقدم البنك فاتورة صحيحة بضريبة القيمة المضافة أو الأدلة المستندية الأخرى وفق الشكل الذي يقرره القانون المعمول به.

(ب) إذا توجب عليك امتثالًا للقانون المعمول به إبلاغ سلطة الضرائب ذات الصلة بشأن ضريبة القيمة المضافة بموجب آلية الاحتساب العكسي أو غير ذلك ولم يكن البنك مسؤولًا عن احتساب ضريبة القيمة المضافة على التوريد المقدم لك، على سبيل المثال عند توريد السلع أو الخدمات التي تتضمن أكثر من اختصاص واحد، فحينئذٍ يتعين عليك تقديم رقم التعريف الضريبي غير الإماراتي بشأن ضريبة القيمة المضافة إلى البنك ويتعين عليك احتساب جميع ضرائب القيمة المضافة المستحقة في الاختصاص ذي الصلة، ولن تُستحق للبنك ضريبة القيمة المضافة إلى جانب المقابل المدفوع.

(ج) إذا وافقت على دفع أو سداد رسوم وأسعار البنك بشأن السلع أو الخدمات المقدمة لك من البنك بموجب هذه الشروط العامة، غير أنه إذا كانت تُشكِّل توريدًا خاضعًا للضريبة من جانب البنك، ينبغي عليك أيضًا تعويض البنك عن أي جزء من هذه التكاليف أو الأسعار أو الرسوم أو المصروفات (أو نسبة منها) التي تمثل ضريبة القيمة المضافة، إلا إذا أخطرك البنك فور تأكده بأنه سيكون من حقه الحصول على خفض ضريبي فيما يتعلق بضريبة القيمة المضافة أو استردادها من سلطة الضرائب ذات الصلة.

(د) إذا أجازت هذه الشروط العامة بتعليقها أو إنهائها إذا لم تسدد أو تأخرت في سداد المبالغ المستحقة عليك للبنك، فعندئذٍ يشمل هذا التخلف عند السداد أو التأخير في السداد ضريبة القيمة المضافة بالإضافة إلى المقابل حال الاستحقاق وفقًا لهذه الشروط العامة.

(ه) إذا عُدِّل في وقت لاحق مقابل أي توريد سلع أو خدمات خاضع للضريبة ومن ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) عند إنهاء هذه الشروط العامة، يجوز للبنك إجراء كافة التعديلات المناسبة على ضريبة القيمة المضافة بما في ذلك رد قيمتها أو دفع مبلغ آخر عنها وإصدار أي إشعار دائن أو فاتورة ضريبة قيمة مضافة أخرى صحيحة لغايات ضريبة القيمة المضافة.

(و) إذا لم يكن البنك متأكدًا من تبعات ضريبة القيمة المضافة لأي توريدات سلع أو خدمات خاضعة للضريبة بموجب هذه الشروط العامة أو إذا رأت سلطة الضرائب ذات الصلة وجود خطأ في معاملة البنك لضريبة القيمة المضافة على هذه التوريدات الخاضعة للضريبة في أي جانب من جوانبها، سيتوجب عليك وعلى البنك بذل كافة الجهود المعقولة من أجل التعاون والتوصل إلى اتفاق فيما بينهم وبين سلطة الضرائب وإحاطة بعضهم بعضًا بالمستجدات وإجراء كافة التعديلات المناسبة.

(ز) ينبغي عليك أن تدرك أنه يجب عليك فورًا تزويد البنك بكافة المعلومات التي يطلبها أو بناءً على طلباته امتثالًا لالتزاماته المتعلقة بضريبة القيمة المضافة التي تنشأ عن هذه الشروط العامة.

(ح) يجب عليك أن تدرك أنه لا يجوز ممارسة حق الرجوع على البنك بأي شكل من الأشكال فيما يتعلق بأي خطأ أو إخفاق من جانب بشأن ضريبة القيمة المضافة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(1) إذا كان البنك يخضع لحكم (أحكام) بشأن ضريبة القيمة المضافة أو قرار أو إعلان أو ممارسة مقبولة عمومًا فيما يتعلق بأي توريدات خاضعة للضريبة يتم إجراؤها بموجب هذه الشروط العامة.

(2) إذا افترض البنك أنه يجوز له استرداد ضريبة القيمة المضافة على المدخلات ورأى (لأي سبب من الأسباب) لاحقًا أن هذا الافتراض غير صحيح أو غير سارٍ؛ و/أو

(3) إذا ثبت لاحقًا أن معاملة البنك لضريبة القيمة المضافة فيما يتعلق بأي مطالبة بالدفع بشأن أي توريدات خاضعة للضريبة بموجب هذه الشروط العامة غير صحيحة أو غير سارية.

6- التواصل بين البنك والعملاء

6-1 كيف نتواصل مع بعضنا البعض؟

(أ) فيما يتعلق بأي إخطار أو مراسلة مقدمة إليك، ومن ذلك إرسال أي إخطار أو مطالبة، يجوز للبنك استخدام قنوات الإخطار أو أي شكل آخر من أشكال الإخطار التي يستخدمها من حين لآخر (بما في ذلك أي من الوسائل الإلكترونية).

(ب) ما لم يوافق البنك أو يخطرك بخلاف ذلك، يعتبر أي إخطار أو مراسلة مقدمة إليك بما في ذلك إرسال أي إخطارات أو مطالبات قد تم تقديمها أصولًا:

(1) في يوم العمل الثاني بعد تاريخ الإرسال، في حالة إرسالها بواسطة البريد على عنوانك المقيد في السجلات؛

(2) في اليوم الذي تؤكد فيه شركة البريد السريع تسليمها، في حالة إرسالها بواسطة البريد السريع إلى عنوانك المقيد في السجلات؛

(3) في يوم عرض المنشور على الإنترنت، في حالة نشرها على الموقع الإلكتروني؛ و/أو

(4) في يوم الإرسال، في حالة إرسالها بواسطة أي قناة إلكترونية.

(ج) فيما يتعلق بأي إخطارات أو مراسلات مقدمة إلى البنك، ينبغي عليك إرسال هذه المراسلات (1) إلى بيانات جهة الاتصال المذكورة على الموقع الإلكتروني أو أي جهة اتصال أخرى يتم إخطارك بها؛ و (2) كتابيًا أو، إذا سمح البنك بذلك، عن طريق نظام المراسلة الآمن أو التعليمات الإلكترونية.

(د) لا يُعتدُّ بتقديم أي إخطار موجه إلى البنك إلا عند استلامه فعليًا من قِبل البنك.

6-2 **ما هي المخاطر التي ينبغي عليك الإلمام بها عند إرسال أو تلقي اتصالات من خلال قناة إلكترونية؟**

(أ) بينما سيتخذ البنك جميع الخطوات المعقولة لضمان أمن معاملاتك وأن تظل جميع الاتصالات بينك وبين البنك خاصة وسرية، فإنك تقرُّ وتوافق على أن القنوات الإلكترونية مثل الهاتف أو الهاتف المحمول أو الفاكس أو الإنترنت (سواء من خلال الخدمات البنكية عبر الإنترنت أو الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول أو عن طريق نظام الإرسال الآمن أو البريد الإلكتروني أو غير ذلك) قد لا تكون وسائل اتصالات موثوقة و/أو آمنة و/أو سرية تمامًا.

(ب) إذا اخترت التواصل و/أو تلقي الاتصالات من خلال هذه الوسائل، فإنك تتحمل المسؤولية عن ذلك إلا في الحالات التي لا يمكن فيها تقييد مسؤولية البنك أو استبعادها بموجب القانون المعمول به، وبناءً عليه، باستثناء الحد الذي لا يمكن فيه تقييد مسؤولية البنك أو استبعادها بموجب القانون المعمول به، لن يكون البنك أو الجهات التابعة له مسؤولين عن أي مسؤولية تنشأ عن الآتي:

(1) إنشاء و/أو تسليم و/أو إدارة و/أو تلقي أي اتصال أو إشعار مرسل عبر الهاتف أو الهاتف المحمول أو الفاكس أو الإنترنت أو قناة جهة خارجية معتمدة؛

(2) الخطأ أو التأخير في إرسال أي مراسلات أو إشعارات أو أي تعديل أو استغلال أو التلاعب في المعلومات الواردة بها دون تصريح أو التسبب في أي من ذلك نتيجة تسليمها؛

(3) الفيروسات الناتجة عن أي مراسلات إلكترونية أو غير ذلك؛ و/أو

(4) أي وصول أو كشف غير مصرح به عن المعلومات السرية إلى الغير نتيجة تسلم أو تسليم البيانات عبر الوسائل المذكورة في البند 2-6 الماثل.

7- بيانات العميل

7-1 **ما هي المعلومات التي يطلبها البنك منك؟**

(أ) لفتح حساب أو استخدام أي خدمة، ينبغي عليك تقديم جميع المعلومات التي يطلبها البنك من حين لآخر. إذا لم تقدم المعلومات المطلوبة، فقد يتم بصفة مؤقتة حظر بطاقاتك و/أو أي حسابات أو خدمات أخرى تستفيد منها.

(ب) ينبغي عليك باستمرار إخطار البنك كتابيًا على الفور بشأن أي تغيير يطرأ على معلوماتك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(1) تقديم نسخ من جواز سفرك المجدد أو تأشيرة الإقامة أو وثائق الهوية الأخرى عند إصدارها؛

(2) الإخطار بشأن أي تغيير يطرأ على العنوان؛

(3) الإخطار بخصوص أي تغيير يطرأ على الظروف التي تؤثر على وضع إقامتك الضريبية؛

(4) الإخطار بشأن أي تغيير يطرأ على إقامتك؛ و

(5) المعلومات الأخرى التي يطلبها البنك.

(ج) توافق على تزويد البنك بأي معلومات (بما في ذلك الإقرارات أو الشهادات أو الوثائق أو تفاصيل أي قرار خاص أو معاملة مُطبقة على الجنسية العامة أو الفئة التي قد ينتمي لها الشخص) قد يطلبها البنك (أو التي قد تكون مطلوبة بأي شكل آخر) فيما يتعلق بأي ضريبة أو الوضع الضريبي أو متطلبات تقديم التقارير الأخرى المُطبقة.

(د) إذا طلب البنك توثيق أي وثائق أو إذا لزم الحصول على أي رأي قانوني تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده، فإنك تتحمل جميع التكاليف ذات الصلة.

7-2 **ما هي التزاماتك المتعلقة بالمعلومات؟**

(أ) ينبغي عليك عند تقديم هذه المعلومات إلى البنك التأكد من أنها حقيقية وصحيحة من جميع النواحي وأنها غير مضللة بأي شكل من الأشكال وتتضمن جميع المعلومات ذات الصلة بموضوع الطلب.

(ب) وإذا أصبحت أي معلومات سبق لك تقديمها غير دقيقة أو غير مكتملة، فينبغي عليك إخطار البنك بذلك فورًا.

8- تحديد هوية العميل

8-1 **كيف سيتحقق البنك من هويتك؟**

(أ) يجوز للبنك استخدام أي وسيلة للتعرف عليك والتحقق من هويتك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام الهوية البيومترية.

(ب) توافق على استخدام هذه الوسائل وتدرك أن أي تعليمات تم التحقق منها من خلال هذه الوسائل ستكون ملزِمة لك.

(ج) توافق على جمع البيانات البيومترية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، سماتك الجسدية وغير الجسدية الفريدة مثل صوتك ووجهك وبصمة عينيك واليد وحركة المشي وتوقيعك وبصمة إصبعك، والتي يمكن استخدامها للتحقق من صحة هويتك) واستخدامها من قِبل البنك، كما هو مسموح بموجب القانون المعمول به.

9- فئات خاصة من العملاء

9-1 **هل يقدم البنك حسابات وخدمات للعملاء الأميين؟**

(أ) يجوز للبنك تقديم خدمات للعملاء الأميين مع مراعاة القانون المعمول به وسياسة البنك، وتعديلاتها من حين لآخر.

(ب) إذا واجهتك صعوبة في قراءة أو كتابة أو فهم وثائق البنك ، ينبغي عليك إخطار البنك بذلك قبل التقدم بطلب لفتح حساب أو الحصول على خدمة أو المشاركة في أي معاملات أخرى مع البنك. تحقيقًا لأغراض حمايتك، قد يتوجب عليك اتخاذ تدابير أخرى عند التعامل مع البنك.

(ج) على سبيل المثال، إذا كنت شخصًا أميًا، تُطبق الشروط الواردة أدناه بالإضافة إلى أي شروط أخرى مفروضة من حين لآخر:

(1) قد يتعين عليك تقديم نسخ لأحدث صورة فوتوغرافية لك لإرفاقها بالنموذج الذي تظهر فيه بصمة الإبهام و/أو نموذج توقيعك لتسهيل تحديد الهوية؛

(2) لا تُصدر لك شيكات أو بطاقة خصم؛

(3) لا يجوز إجراء عمليات السحب إلا بناءً على طلبك الشخصي وتحديد الهوية شخصيًا.

9-2 **هل يقدم البنك حسابات وخدمات للعملاء المكفوفين و/أو الصم و/أو البكم؟**

(أ) يجوز للبنك تقديم خدمات للعملاء المكفوفين و/أو الصم و/أو البكم مع مراعاة القانون المعمول به وسياسة البنك، وتعديلاتها من حين لآخر.

(ب) إذا كنت شخصًا أعمى و/أو أصم و/أو أبكم، ينبغي عليك إخطار البنك بذلك قبل التقدم بطلب لفتح حساب أو الحصول على خدمة أو المشاركة في أي معاملات أخرى مع البنك. تحقيقًا لأغراض حمايتك، قد يتوجب عليك اتخاذ تدابير أخرى عند التعامل مع البنك.

10- التدابير الأمنية

10-1 ما هي التدابير الأمنية التي يتخذها البنك؟

(أ) يجوز للبنك إصدار رموز الحماية أو يطلب منك اختيارها من حين لآخر. قد تكون رموز الحماية مطلوبة لاستخدام أي خدمة أو الوصول إلى الحساب.

لا يكون البنك ملزمًا بالتحقق من صحة أي تعليمات يتلقاها منك وموثقة من خلال رمز الحماية وفقًا لإجراءات البنك المطبقة.

10-2 ما هي التدابير الأمنية التي يتعين عليك اتخاذها؟

(أ) ينبغي عليك التأكد من عدم تمكّن أي طرف غير مفوض بالوصول إلى بطاقاتك ودفاتر الشيكات والأجهزة والمعلومات السرية ورموز الحماية. وينبغي عليك الإبقاء على سرية جميع رموز الحماية وعدم الإفصاح عنها أو تقديمها إلى أي طرف خارجي/مزود خدمة خارجي. يتوجب عليك ممارسة العناية الواجبة لمنع وقوع أي خسارة أو سرقة أو وصول غير مشروع إلى بطاقاتك أو دفاتر الشيكات أو الأجهزة أو المعلومات السرية أو رموز الحماية أو الإفصاح لأي طرف خارجي عن رموز الحماية أو المعلومات السرية. ويشمل ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، التدابير التالية:

(1) عدم الرد على أي طلب للحصول على هذه المعلومات أو العناصر، حتى لو بدا أن هذا الطلب مقدم من جانب البنك؛

(2) عدم استخدام رمز حماية من السهل تخمينه. وعلى وجه الخصوص، ينبغي ألا تختار كلمة مرور تحتوي على أو تمثل تاريخ ميلادك أو جزء من اسمك أو أي من بياناتك الشخصية (مثل رقم هاتفك) التي يمكن الوصول إليها من قبل أطراف خارجية، وبدلاً من ذلك يوصى باستخدام مجموعة من الأحرف الكبيرة والصغيرة وكذلك الأرقام والأحرف الخاصة لكلمة مرور؛

(3) تغيير رموز الحماية الخاصة بك بانتظام (حسب مقتضى الحال)؛

(4) فحص جهاز الكمبيوتر و/أو هاتفك المحمول بانتظام بحثًا عن الفيروسات والإبقاء على تحديث برامج الكمبيوتر والهاتف المحمول؛

(5) المحافظة على جهاز الكمبيوتر و/أو الأجهزة المحمولة الخاصة بك بطريقة آمنة ومأمونة وعدم ترك جهاز الكمبيوتر الخاص بك أو هاتفك المحمول أو البطاقات بعيدًا عنك.

(6) عدم تسجيل رموز الحماية بطريقة مقروءة أو تخزينها معاً أو في أي برنامج يحفظها تلقائيًا؛

(7) عدم مشاركة رموز الحماية مع أي شخص وعدم استخدام نفس كلمة المرور للمواقع الإلكترونية و/أو التطبيقات الأخرى؛

(8) استخدام المواقع الآمنة فقط لإجراءات معاملات البطاقة عبر الإنترنت؛

(9) ضمان استخدامك لشبكات لاسلكية آمنة للوصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية؛

(10) توخي الحذر عند إدخال رموز الحماية في أجهزة الصراف الآلي أو أجهزة منافذ نقاط البيع لضمان عدم مراقبتك؛

(11) التأكد من تسجيل الدخول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية عبر الموقع الإلكتروني وليس من خلال روابط أخرى؛

(12) تجنب تسجيل الدخول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية من الأجهزة غير المعروفة أو الأجهزة التي بها تطبيقات غير معروفة مثبتة أو من مواقع مثل مقاهي الإنترنت أو المكتبات أو المواقع العامة الأخرى؛ تجنب تسجيل الدخول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية من الأجهزة غير المعروفة أو الأجهزة التي بها تطبيقات غير معروفة مثبتة أو من مواقع مثل مقاهي الإنترنت أو المكتبات أو المواقع العامة الأخرى؛

(13) تسجيل الخروج دائماً من أي جلسة خدمات بنكية إلكترونية بمجرد الانتهاء من استخدامها أو قبل ترك جهاز الكمبيوتر الخاص بك دون مراقبة؛ التأكد من إغلاق النافذة بمجرد تسجيل خروجك من جلسة الخدمات البنكية الإلكترونية الخاصة بك؛

(14) التأكد دائمًا من إغلاق أي تطبيق مستخدم للخدمات البنكية الإلكترونية عند تسجيل خروجك من أي أجهزة محمولة؛ و/أو

(15) الامتثال لأي متطلبات حماية يطبقها البنك من حين لآخر.

10-3 **ما الذي تفعله عند فقدان رموز الحماية الخاصة بك أو عند سرقتها أو الإفصاح عنها لأي طرف خارجي؟**

إذا نما إلى عِلمك فقدان أي جزء من رموز الحماية الخاصة بك أو سرقته أو الإفصاح عنه لأي طرف خارجي أو اشتبهت في ذلك (على سبيل المثال، إذا تم فقدان جهاز الكمبيوتر و/أو هاتفك المحمول أو سرقته) أو إذا علِمت بأي وصول غير مصرح له إلى الحساب أو الخدمة، فينبغي عليك الاتصال بالبنك فورًا وإتباع أي تعليمات يقدمها لك البنك في هذا الشأن.

10-4 **من المسؤول عما إذا كان هناك أي استخدام غير مصرح به لحسابك أو الخدمة الخاصة بك؟**

(أ) في حالة فقدان رمز الحماية أو سرقته أو اعتراضه بأي شكل آخر من قِبل طرف خارجي أو إذا تبين وجود وصول غير مصرح به إلى الحساب أو الخدمة، ينبغي عليك إخطار البنك على الفور وفقًا لـ البند 6 من القسم أ. ما لم يستلم البنك هذا الإخطار، فإنك المسؤول عن أي وصول غير مصرح به إلى الحساب أو الخدمة، ويتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له عن أي مسؤولية تنشأ عن الوصول غير المصرح به.

(ب) إذا تم الإفصاح عن رمز الحماية و/أو الكشف عنه لأي طرف خارجي من جانبك والذي بموجبه تمكَّن الطرف الخارجي من الوصول إلى حسابك أو الخدمة الخاصة بك، فعندئذٍ تتحمل المسؤولية وحدك عن تبعات الوصول إلى الحساب أو الخدمة ويتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له عن أي مسؤولية تنشأ عن هذا الوصول

11- تعليمات العميل

11-1 **كيف يمكنك تزويدنا بالتعليمات؟**

(أ) يجوز لك تقديم التعليمات إلى البنك من خلال أي قنوات إلكترونية مقبولة للبنك. عند تقديم التعليمات، فإنك تفوض البنك بالتصرف بناءً على هذه التعليمات. يحق للبنك (ولكنه غير ملزم بذلك) التصرف بناءً على أي تعليمات والتعويل عليها ويحملك المسؤولية وحدك. لا يكون البنك ملزمًا بالتعامل مع أي تعليمات لحين استلامه كافة المعلومات التي يطلبها منك

(ب) ينبغي عليك أن تدرك أن البنك غير ملزم بالتحقق من صحة أي تعليمات أو سلامتها؛ يجوز للبنك تأخير تنفيذ أي تعليمات أو رفضها إذا كان لدى البنك أي مخاوف بشأن مضمون تلك التعليمات أو سلامتها أو صحتها ما لم يتم تصحيح هذه المخاوف بالشكل الذي يرتضيه البنك. تُشكِّل أي تعليمات تم التحقق من صحتها بواسطة التدابير الأمنية المعتمدة من قِبل البنك دليلًا قاطعًا على أنها تعليمات مقدمة منك.

11-2 **هل هناك أي سيناريوهات لن يتصرف فيها البنك بناءً على تعليماتك؟**

(أ) لا يجوز للبنك التصرف بناءً على أي معلومات إذا كان التصرف بناءً عليها، في رأيه المعقول، قد يترتب عليه الإخلال بأي قانون معمول به أو فرض أي عقوبات اقتصادية أو مالية أو تجارية أو حصار أو الإخلال بالسياسات أو اللوائح الداخلية للبنك.

(ب) تتحمل وحدك المسؤولية عن دقة جميع تعليماتك (بما في ذلك هذه التعليمات المرسلة من قبل الأشخاص المفوضين) المقدمة إلى البنك. لا يكون البنك مسؤولًا عن أي خطأ أو سهو أو تشويه أو انقطاع أو تأخير يحدث في إرسال التعليمات.

11-3 **هل يمكنك إيقاف التعليمات أو تغييرها؟**

بعد تقديم التعليمات، قد لا يتمكن البنك من معالجة طلب إلغاء أي تعليمات سابقة أو إبطالها أو تعديلها.

11-4 **ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عن تقديم التعليمات للبنك؟**

(أ) تخضع جميع التعليمات التي يستلمها البنك للمواعيد النهائية والحدود اليومية التي يحددها البنك من حين لآخر والمفصح عنها لك وفقًا للقانون المعمول به. يجوز للبنك تغيير المواعيد النهائية والحدود اليومية بموجب إخطارك وفقًا للقانون المعمول به.

(ب) تكون جميع أوامر الدفع وعمليات الصرف التي ينفذها البنك بالنيابة عنك على مسؤوليتك ونفقتك وحدك.

12- التعليمات المستديمة

12-1 كيف تقدم التعليمات المستديمة؟

(أ) يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق قبول تعليمات مستديمة بشأن بعض المدفوعات المتكررة منك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المدفوعات إلى بطاقتك الائتمانية.

(ب) ينبغي عليك التأكد من وجود ما يكفي من الأموال في الحساب لتمكين البنك من الوفاء بأي تعليمات مستديمة على الحساب في تاريخ الاستحقاق.

(ج) يحق للبنك تحديد أولوية أي تعليمات مستديمة مقابل أي شيكات مقدمة أو أي ترتيبات أخرى قائمة مع البنك.

(د) يخطرك البنك إذا تعذَّر عليه معالجة التعليمات المستديمة بسبب عدم كفاية الأموال لفترات متتالية ويجوز للبنك وفقًا لسياساته الداخلية إنهاء التعليمات المستديمة إذا لم يستلم منك ردًا في هذا الشأن. يجوز للبنك أيضًا وفق تقديره فرض رسوم على كل تعليمات مستديمة متعلقة بالدفع ولم يتم تنفيذها لعدم كفاية الأموال وفقًا لجدول الرسوم.

(ه) إذا لم يتوفر بالحساب ما يكفي من الأموال، فلا يكون البنك ملزمًا بإخطارك بذلك. يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق ممارسة سلطته التقديرية في الامتثال للتعليمات المستديمة حتى وإن ترتب على ذلك السحب على المكشوف من حسابك.

(و) لا تسري أي تعديلات أو إلغاءات بشأن التعليمات المستديمة إلا إذا حصل عليها البنك في غضون سبعة (7) أيام عمل على الأقل قبل التفعيل التالي أو تاريخ استحقاق التعليمات المستديمة، شريطة أن تكون التعليمات المستديمة قابلة للإلغاء ويجوز لك فقط إلغاؤها.

(ز) لا يتحمل البنك أو مراسليه أو وكلائه أي مسؤولية عن أي خسارة أو تأخير أو خطأ أو سهو ناشئ عن أي وسيلة اتصالات مستخدمة لإجراء التحويلات بموجب التعليمات المستديمة.

(ح) يجوز للبنك إنهاء/إيقاف أي تعليمات مستديمة فيما يتعلق بالمدفوعات المستقبلية في أي وقت بعد إخطار المستفيد بالتعليمات المستديمة التي لا تتطلب أي دفع آخر.

13- تفويض السلطات

13-1 هل يمكنك تفويض إدارة علاقتك معنا؟

(أ) يجوز لك تفويض الأشخاص المفوضين بسلطة تشغيل الحسابات واستخدام الخدمات وتقديم التعليمات بالنيابة عنك. ينبغي عليك إتمام جميع النماذج وتقديم كل ما يطلبه من الوثائق بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التوكيل تحقيقًا لهذا الغرض. يكون طلب وقبول أي توكيل من قِبل البنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق ووفقًا للقانون المعمول به.

(ب) تدرك بموجبه وتوافق على أن أي إجراءات يتخذها الشخص المفوض سيتم اعتبارها صادرة بشكل صحيح ومخولة للشخص المفوض من جانبك وتكون مُلزِمة لك كما لو تم اتخاذ هذه الإجراءات أو إصدار هذه التعليمات من جانبك مباشرةً.

(ج) ينبغي عليك إخطار البنك، دون تأخير، باستمرار بشأن أي تغييرات تطرأ على سلطة أو وضع الأشخاص المفوضين المعينين من جانبك لتشغيل الحساب و/أو استخدام الخدمات بالنيابة عنك.

(د) تدرك أن البنك يحتفظ بالحق المطلق في ممارسة سلطته التقديرية من حيث تقديم أي معلومات إلى الشخص المفوض أو حجبها عنه.

(ه) تدرك أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن المعلومات المفصح عنها للشخص المفوض وأنك تتنازل تنازلًا كاملًا وصريحًا وتبرئ ذمة البنك من كافة المسؤوليات والمطالبات الناشئة في هذا الصدد.، وتوافق على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو أضرار تبعية تلحق بك بموجب تصرف البنك بناءً على تعليمات الشخص المفوض.

14- المنازعات والشكاوى

14-1 كيف ومتى ينبغي عليك الإبلاغ عن المعاملات غير المألوفة في حسابك؟

ينبغي عليك الإبلاغ عن أي معاملات غير مألوفة تتم على حسابك في أقرب وقت ممكن وخلال موعد أقصاه ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ المعاملة ذات الصلة وفقًا للبند 6 من القسم أ

14-2 **ما الذي يمكنك فعله إذا كنت غير راضٍ عن أي خدمة مقدمة من البنك؟**

إذا كنت غير راضٍ عن أي خدمة مقدمة من البنك، فيجوز التقدم بشكوى من خلال اتباع الخطوات المتاحة على الموقع الإلكتروني. يرجى النقر هنا https://www.emiratesnbd.com/en/help-and-support/contact-us للوصول إلى الموقع الإلكتروني للبنك ويرجى النقر هنا www.liv.me/reachus للوصول إلى موقع لِف.

15- استقلالية البنود

15-1 **ماذا لو ثبت عدم قابلية تنفيذ أي بند من بنود هذه الشروط العامة؟**

أي بطلان لأي بند من بنود هذه الشروط العامة أو عدم قانونيته أو عدم قابلية تنفيذه لن يؤثر على الأحكام الأخرى من هذه الشروط العامة أو ينتقص منها.

16- حظر التخلي

16-1 **ماذا لو لم يمارس البنك أي حق أو تدبير ضدك أو تأخر في ممارسته؟**

لا يُفسَّر أي مسار للتعامل (بما في ذلك أي تأخير أو امتناع عن ممارسة أي حق أو تدبير) من قِبل البنك على أنه تخليًا عن أي حق أو تدبير متاح للبنك وتظل هذه الحقوق والتدابير سارية على أكمل الوجوه وأتمَّها.

17- التنازل

17-1 **هل يجوز للبنك نقل حقوقه؟**

يجوز للبنك نقل حقوقه (كليًا أو جزئيًا) فيما يتعلق بأي حساب أو خدمة و/أو التنازل عنها و/أو حوالتها إلى أي طرف خارجي في أي وقت دون الحصول على موافقتك. توافق بموجبه على توقيع وإبرام أي اتفاق أو إقرار يطلبه لإنفاذ أي نقل ملكية أو تنازل أو حوالة، وفي هذه الحالة سيقدم لك البنك إشعارًا كتابيًا مسبقًا وفقًا للقانون المعمول به.

17-2 **يجوز لك نقل حقوقك أو التزاماتك؟**

لا يجوز لك بدون الحصول على موافقة مسبقة من البنك نقل أيًا من حقوقك و/أو التزاماتك بشأن أي حساب أو خدمة.

18- السجلات

18-1 **ما هي السجلات التي يمسك بها البنك وكيف يتم استخدامها؟**

(أ) مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق أن يمسك بالسجلات ويحتفظ بها إلكترونيًا أو بأي طريقة تخزين أخرى قد يراها البنك مناسبة. تُشكِّل سجلات البنك (سواء أكانت ورقية أم إلكترونية أم بأي شكل آخر) بشأن تعاملاتك مع البنك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المراسلات وكشوف الحسابات والمعاملات دليلًا قاطعًا على هذه التعاملات وتكون مُلزِمةً لك.

(ب) تكون أي شهادة صادرة عن البنك أو قرار اتخذه بشأن أي مسألة أو أي مبلغ واجب الدفع بخصوص هذه الشروط العامة أو أي مزايا خاصة دليلًا قاطعًا ومُلزِمًة لك.

(ج) توافق على أنه يجوز للبنك تسجيل الاتصالات عن طريق الهاتف أو بأي وسيلة أخرى:

بينك (بما في ذلك الأشخاص المفوضين من جانبك)؛ و

بين موظفي البنك وممثليه.

(د) تتنازل بموجبه عن أي حق يخول لك طلب تدقيق السجلات أو نسخها، إلا ما كان امتثالاً لأمر صادر عن المحكمة أو هيئة أخرى تبسط اختصاصها على البنك.

(ه) يبذل البنك العناية المعقولة للاحتفاظ بسجلاته. ومع ذلك، فإنك تقرُّ وتوافق على أن هذه السجلات يتم الاحتفاظ بها فقط لمصلحة البنك والجهات التابعة له وعدا الحق في طلب نسخ من أي وثيقة وقّعتها أو وافقت عليها بأي شكل آخر، وأنه لا يحق لك ممارسة أي حقوق أو امتيازات أو غير ذلك فيما يتعلق بالسجلات.

(و) إذا رفض البنك طلبك بشأن فتح حساب أو الحصول على خدمة، فإنك تقرُّ وتوافق على أن الطلب والمستندات الداعمة له ستصبح جزءًا من سجلات البنك وأنه لا يجوز إعادتها إليك.

(ز) إذا انتهت علاقتك بالبنك لأي سبب من الأسباب، فإنك توافق على أن الضمان (حسب مقتضى الحال) المقدم أو المُوقَّع من جانبك سيصبح رهنًا بالقانون المعمول به جزءًا من سجلات البنك ولن يتم إعادته إليك ما لم يكن ذلك مطلوبًا بموجب القانون المعمول به. يحتفظ البنك بالحق في التصرف في أي مستند ضمان (حسب مقتضى الحال) بشكل آمن عن طريق الفرم أو بأي طريقة أخرى يراها البنك مناسبة أو الاحتفاظ بها بشكل آمن وفقًا لسياساته.

19- الإنهاء

19-1 هل يجوز للبنك إنهاء أي حساب أو خدمة؟

(أ) يخضع عرض البنك لأي حساب أو خدمة بموجب هذه الشروط العامة لمطلق تقدير البنك وحده ويجوز له إغلاق أو تعليق أو إيقاف أي حساب أو خدمة، كليًا أو جزئيًا، سواء بشكل مؤقت أو دائم في أي وقت من الأوقات لأي سبب مع مراعاة القانون المعمول به.

(ب) يقدم لك البنك إخطارًا معقولًا بشأن أي إغلاق أو تعليق أو إنهاء وفقًا للقانون المعمول به، باستثناء خدمات الطرف الخارجي وإذا أغلق البنك حسابك امتثالًا للبند 5-19 أدناه من القسم أ.

(ج) في حدود ما يسمح به ويجيزه القانون المعمول به، يبذل البنك جهوده لإبداء أسبابه المتعلقة بأي إغلاق أو إيقاف.

19-2 كيف يمكنك إنهاء الخدمة؟

(أ) يجوز لك طلب إنهاء أي خدمة مقدمة بموجب هذه الشروط العامة أو طلب غلق الحساب في أي وقت بموجب تزويد البنك بإخطار مسبق بشرط عدم وجود أي التزامات مستحقة عليك لصالح البنك.

(ب) تختلف فترة الإخطار المحددة بناءً على إنهاء الخدمة أو إغلاق الحساب.

19-3 كيف يمكنك إغلاق حسابك؟

(أ) يمكنك إغلاق حسابك إذا قدمت طلبًا باستخدام النموذج ذي الصلة. قد تكون هناك خطوات إضافية يتعين عليك اتخاذها لإغلاق حسابك، حسبما يحدده البنك من حين لآخر، بما في ذلك: (أ) التأكيد على عدم تقديم أي شيك (شيكات) صادر عنك إلى البنك بعد تاريخ الإغلاق أو تزويد البنك بقائمة بالشيكات غير المقدمة له حتى الآن؛ و/أو (ب) تسليم خزانة الودائع (إن وُجِدت)؛ و/أو (ج) إعادة جميع الشيكات غير المستخدمة والبطاقات غير المنتهية إلى البنك لإلغائها؛ و/أو (د) سداد أي مبلغ مستحق للبنك في حسابك قبل إغلاقه.

19-4 هل يتعين عليك دفع أي رسوم عند إغلاق حسابك؟

(أ) إذا أُغلق حسابك خلال ستة أشهر (6) من تاريخ فتحه، فقد تُطبق رسوم على شريحتك وفقًا لجدول الرسوم المعمول به.

19-5 هل يجوز للبنك إغلاق حسابك؟

(أ) يجوز للبنك إغلاق حسابك في ظروف معينة بما يشمل الآتي:

(1) إذا تم إرجاع أربعة (4) شيكات أو أكثر صادرة عنك في غضون سنة دون صرفها من قِبل البنك بسبب عدم كفاية الرصيد؛

(2) إذا كان رصيد حسابك "صفرًا" دون أي نشاط لمدة تسعون(90) يومًا متتاليًا أو أكثر؛

(3) إذا انخفض رصيد حسابك عن الحد الأدنى للرصيد دون أي نشاط للفترة التي يحددها البنك من حين لآخر؛

(4) إذا أُلغي تفعيل حسابك وفقًا للبند 6-1 من القسم ج وظل غير مفعل للفترة التي يحددها البنك من حين لآخر؛

(5) إذا تلقى البنك أمرًا من أي محكمة أو سلطة تنظيمية تبسط اختصاصها القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة، لمطالبته بأداء ذلك؛

(6) إذا لم تعد مقيماً في دولة الإمارات العربية المتحدة؛

(7) إذا رأى البنك، في حدود المعقول، أنك تصرفت بطريقة احتيالية أو غير أمينة؛

(8) إذا صدر بحقك حكم بارتكاب جريمة؛

(9) إذا انتهكت هذه الشروط العامة أو أي اتفاقية أخرى مبرمة مع البنك؛

(10) إذا لم تزود البنك، بناءً على طلبه، بأي معلومات أو وثائق متعلقة بك و/أو بحسابك والتي يتعين عليه الاحتفاظ بها وفقًا للقوانين المعمول بها و/أو سياسات البنك الخاصة أو التي يطلبها البنك بأي شكل آخر؛

(11) إذا زودت البنك بمعلومات غير صحيحة؛

(12) إذا رأى البنك أن ذلك ضروريًا لمنع غسل الأموال؛

(13) منع الاحتيال؛

(14) إذا قرر البنك تعليق حسابك أو تجميده أو حظره أو تعليقه وفقًا للبند 8-1 من القسم ج ؛ و/أو

(15) إذا وجد البنك أي أسباب منطقية أخرى تدفعه للاعتقاد بضرورة إغلاق حسابك، فعندئذٍ سيقدم لك البنك إشعارًا كتابيًا وفقًا للقانون المعمول به قبل إغلاق حسابك، بما في ذلك إبداء أسباب الإغلاق، إلا إذا كان البنك ملزمًا بإغلاق الحساب بسبب أي انتهاك مشتبه به للقانون المعمول به أو لمنع الاحتيال أو الجرائم المالية من خلال حسابك. لن يكون البنك أو الجهات التابعة له مسؤولاً عن أي مسؤولية تنشأ عن إغلاق حسابك.

(ب) يتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له وإبراء ذمته من أي مسؤولية تنشأ عن إغلاق حسابك.

19-6 ما الذي ينبغي عليك فعله قبل إغلاق حسابك؟

(أ) قبل إغلاق حسابك: (أ) ينبغي عليك استبدال أي شيكات قدمتها إلى مستحقيها من الأطراف الخارجية بأشكال دفع بديلة صالحة وسيتم إلغاء أي شيك غير مستخدم بمجرد إغلاق حسابك؛ و(ب) إذا سدد البنك أي مدفوعات بموجب مدفوعات الشيكات أو معاملات البطاقة أو أي مدفوعات أخرى مصرح بها من جانبك، فينبغي عليك فورًا عند الطلب سداد هذه المبالغ إلى البنك، بما في ذلك أي رسوم وأسعار متعلقة بهذه المدفوعات؛ و(ج) ينبغي عليك إلغاء أي مدفوعات من وإلى حسابك (بما في ذلك أي سلطة خصم مباشر تم إنشاؤها مع بنوك أخرى حيث تدفع الأموال من حسابك وأي أمر أو تعليمات دائمة). إذا حاول أي شخص سداد أي دفعة في حسابك بعد إغلاقه، فعندئذٍ سيتخذ البنك خطوات معقولة لإعادة الدفعة إليه؛ و(د) إتلاف أي بطاقات متعلقة بالحساب؛ و(هـ) ينبغي عليك الامتثال لأي تعليمات يخطرك بها البنك لإغلاق الحسابات الأخرى وإنهاء أي خدمات أخرى. بمجرد الوفاء بجميع التزاماتك تجاه البنك بالكامل، سيدفع لك البنك أي رصيد متبقي في حسابك بعد خصم أي رسوم وتكاليف سارية.

(ب) ينبغي عليك إبلاغ البنك بالطريقة التي ترغب في اتباعها لسداد الرصيد المتبقي لك. يمكن دفع الرصيد لك: (أ) في شكل مبلغ نقدي؛ أو (ب) عن طريق إرسال أمر صراف/حوالة إلى عنوانك؛ (ج) عن طريق التحويل إلى حساب نشط آخر تحتفظ به لدى البنك ؛ أو (د) عن طريق التحويل إلى حساب نشط آخر باسمك الوحيد في بنك آخر، شريطة ألا يكون هذا التحويل مخالفًا للقانون المعمول به أو السياسات الداخلية للبنك.

(ج) إذا لم يتمكن البنك من الاتصال بك و/أو لم تخطر البنك بالطريقة التي بواسطتها ترغب في استلام الرصيد المتبقي في حسابك (أو الفائدة في الأصول حسب الاقتضاء) فعندئذٍ يحق للبنك اختيار طريقة الدفع وفقًا لتقديره الخاص والمطلق. تقرُّ وتوافق على أنه يحق للبنك حتى الوقت الذي يدفع فيه لك الرصيد المتبقي في حسابك أن يتعامل مع هذا المبلغ بأي شكل من الأشكال المسموح بها بموجب القانون المعمول به وهذه الشروط العامة.

19-7 **ماذا يحدث عند إغلاق الحساب أو إنهاء الخدمة؟**

(أ) عند إغلاق الحساب أو إنهاء الخدمة، يحق للبنك:

(1) المطالبة بالسداد الفوري لجميع أو بعض التزاماتك التي تظل مستحقة؛

(2) الإنفاذ الفوري لأي ضمان أو ضمان إضافي مقدم له وممارسة أي من حقوقه ذات الصلة بهذا الضمان أو الضمان الإضافي؛ و/أو

(3) حجز أي من أصولك في حيازة البنك حتى يتأكد للبنك أن جميع التزاماتك المستحقة له تم سدادها (أو من المقرر سدادها) بشكل غير قابل للإلغاء وغير مشروط، حسب مقتضى الحال، دون الحاجة إلى إخطارك مجددًا أو اللجوء إلى أي إجراء رسمي آخر، سواء أكان قانونيًا أم غير ذلك.

(ب) يتم إغلاق أي حساب أو إنهاء أي خدمة دون المساس بأي من حقوق البنك المستحقة قبل تاريخ الإنهاء.

20- استمرار سريان الشروط

20-1 **ماذا يحدث لحقوقك والتزاماتك بعد إغلاق الحساب أو إلغاء الخدمة أو انتهائها أو إنهائها؟**

(أ) لا يؤثر إغلاق الحساب أو إلغائه أو انتهاء أي خدمة أو إنهائها على أي حقوق أو التزامات مستحقة قبل هذا الإلغاء أو الإنهاء أو على أي من هذه الشروط العامة التي تظل سارية (سواء أكان ذلك صراحةً أم ضمنيًا) بعد الإلغاء أو الانتهاء أو الإنهاء.

(ب) تظل أي أحكام تتصل بإبراء الذمة والقيود المفروضة على المسؤولية والتعويضات والإفصاح عن المعلومات وحقوق الحجز والضمان على أي أصول والمقاصة والضرائب أو فيما يتعلق بها سارية بعد إنهاء هذه الشروط العامة.

21- الملكية الفكرية

21-1 **ما هي التزاماتك المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية للبنك؟**

(أ) تدرك وتوافق على أن أي معلومات أو منشورات أو مواد تسويقية أو تطبيقات برمجية أو علامات أو غيرها من المواد المتضمَّنة في أو المتعلقة بأي حساب أو خدمة (بما في ذلك الخدمات البنكية الإلكترونية , سمارت باس) أيًا كانت طريقة تقديمها بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، من خلال تطبيق الهاتف المحمول والموقع الإلكتروني للبنك ("مواد الملكية الفكرية") تكون مِلكًا للبنك أو مرخصة له. تظل جميع الحقوق محفوظة للبنك أو الجهات المرخصة له ولا توجد حقوق ملكية أو حقوق ملكية مخولة لك بسبب أي إذن أو وصول ممنوح لك لاستخدام مثل هذا الحساب أو الخدمة (بما في ذلك الخدمة المصرفية الإلكترونية).

(ب) تقرُّ بموجبه بأنه لا يجوز لك إعادة إنتاج أي مواد ملكية فكرية أو تعديلها أو إجراء هندسة عكسية عليها أو فك تجميعها أو تغييرها أو توزيعها أو عرضها أو نقلها أو استغلالها بأي شكل من الأشكال سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا أو السماح لأي طرف آخر بذلك، أو السماح بوصول أي طرف آخر إليها بدون الحصول على تصريح كتابي بذلك من البنك.

22. التعارض

22-1 **هل يجوز للبنك تقديم خدمات أو تنفيذ معاملات في حالة وجود تعارض؟**

(أ) لا تعتبر الخدمات المقدمة من البنك بموجب هذه الشروط العامة خدمات حصرية.

(ب) مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك تقديم الخدمات أو تنفيذ المعاملات معك أو لصالحك:

(1) التي يكون للبنك فيها مصلحة مباشرة أو غير مباشرة؛

(2) في الحالات التي يكون فيها للبنك علاقة مع طرف آخر والتي تؤدي أو يترتب عليها تعارض مع أي واجب مستحق على البنك تجاهك؛

(3) في الحالات التي قد يتصرف فيها البنك كصانع سوق؛

(4) التي ترتبط بتقديم خدمات وساطة إليك و/أو إلى أي شخص آخر؛

(5) التي تتضمن مشاركة البنك بصفته مستشارًا ماليًا أو مصرفيًا أو تقديم خدمات بأي شكل آخر إلى أي جهة إصدار أوراق مالية؛

(6) التي يتصرف فيها البنك كوكيل لأكثر من شخص واحد؛ أو

(7) التي يجني فيها البنك أرباحًا من أي من الأنشطة المذكورة أعلاه.

(ج) يحق للبنك ووكلائه، إلى أقصى حد يجيزه القانون المعمول به، دون مزيد من الإفصاح، أن يقبل ويحتفظ لحسابه ومصلحته الخاصة بأي أرباح و/أو حسم و/أو سمسرة و/أو عمولة و/أو أتعاب و/أو منفعة و/أو خصم و/أو غير ذلك من المزايا التي تنشأ عن خدمة أو معاملة أو تتصل بها.

23- التعويض

23-1 متى يتعين عليك تعويض البنك؟

(أ) يتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له وإبراء ذمتهم من أي مطالبات وطلبات وخسائر وأضرار والتزامات وقضايا ودعاوى وإجراءات وتكاليف ومصروفات (بما في ذلك أتعاب المستشارين القانونيين وأي رسوم مهنية أخرى) وأي التزام آخر أيًا كانت طبيعته أو صفه والذي يتحمله البنك نتيجةً لأي مطالبات مرفوعة ضده بشأن:

(1) فتح البنك حساب لك والاحتفاظ به أو تقديم الخدمات لك؛

(2) تصرف البنك أو امتناعه عن التصرف بناءً على تعليماتك؛

(3) استخدامك لخدمة بنكية إلكترونية أو عدم قدرتك على استخدامها؛

(4) تصرفاتك التي تتعارض مع أحكام هذه الشروط العامة، أي مزايا خاصة أو اتفاقية العميل أو تخالفها؛

(5) انتهاكك لأي قانون معمول به أو قاعدة أو لائحة فيما يتعلق بحساب أو خدمة؛

(6) امتثال البنك لأي قانون معمول به أو لوائح أو اتفاقيات/أوامر مع/من سلطات الضرائب أو أي كيان تنظيمي يُنفّذ اختصاصه القضائي على البنك؛

(7) أي إخفاق أو عجز من جانب البنك في الوفاء بالتزاماته؛

(8) أي تأخير و/أو تعليق و/أو حجز و/أو وقف و/أو عدم توافر الأموال الناتجة عن عدم اتباع البنك لتعليماتك بتسديد أي مدفوعات بسبب التزامات البنك بموجب القانون المعمول به؛

(9) أي استخدام أو سوء استخدام للمعلومات المقدمة من جانبك للبنك؛

(10) أي إخفاق أو تأخير أو أي قصور آخر من جانب أي طرف خارجي بشأن أي مراسلات مع البنك؛

(11) إهمالك (أو إهمال الأشخاص المفوضين من جانبك) أو سوء سلوكك المتعمد أو نشاطك الاحتيالي.

(12) أي نزاع بينك وبين أي طرف ثالث فيما يتعلق باستخدامك لبيانات التحقق من المستخدم؛

(13) عدم امتثالك للتدابير الأمنية بموجب هذه الشروط العامة، أو وفقًا لتعليمات البنك من حين لآخر؛ و

(14) إخفاقك في التحقق من المستفيد ومبلغ المعاملة قبل المصادقة على المعاملة باستخدام بيانات التحقق من المستخدم.

(ب) يجوز خصم جميع هذه التكاليف والنفقات من حسابك أو تحصيلها منه (حسب مقتضى الحال) وستكون مستحقة الدفع من قِبلك. درءًا للشك، تظل التزاماتك المتعلقة بتعويض البنك والجهات التابعة له سارية حتى بعد توقفك عن الاحتفاظ بالحساب، و لن تتأثر التزاماتك تجاه البنك بأي نزاع أو مطالبة متقابلة أو حق مقاصة بينك وبين أي تاجر أو بنك أو مؤسسة مالية أو أي طرف آخر.

24- القيود المفروضة على المسؤولية

24-1 ما هي الأمور التي لا يكون البنك مسؤولًا عنها؟

(أ) لا يتحمل البنك والجهات التابعة له أي مسؤولية عن أي مطالبات وطلبات وخسائر وأضرار والتزامات ودعاوى وقضايا وإجراءات وتكاليف ومصاريف (بما في ذلك أتعاب المستشارين القانونيين وأي رسوم مهنية أخرى) وأي التزام آخر أيًا كانت طبيعته أو وصفه فيما ينشأ عن أو يتعلق بالآتي:

(1) أي حدث خارج عن إرادة البنك أو الجهات التابعة له بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) أعمال القضاء والقدر أو غيرها من الظروف غير المتوقعة أو الحروب أو أعمال الشغب أو الأعمال العدائية أو الأنشطة الإرهابية أو حالات الطوارئ المحلية أو الوطنية أو الحرائق أو الأوبئة أو الفيروسات أو الإضرابات أو الكوارث الطبيعية أو الانفجارات أو الاعتصامات أو الأوامر القضائية أو القيود القانونية أو أي تغيير يطرأ على أي قانون، أو تعطل المعدات أو البرامج، أو الأعطال التقنية أو الطاقة أو الاتصالات أو الأعطال في الشبكة أو تعطل أنظمة الاتصالات اللاسلكية وشبكات الاتصالات أو الحاسب الآلي أو مرافق معالجة/تخزين البيانات أو أي مرافق أو خدمات أخرى يستخدمها البنك أو الجهات التابعة له (يُشار إليها مجتمعةً بلفظ "**حدث القوة القاهرة**")؛

(2) إنهاء خدمة بنكية إلكترونية أو قناة جهة خارجية معتمدة أو تعليقها أو وقفها كليًا أو جزئيًا؛

(3) أي سوء استخدام للخدمات البنكية الإلكترونية من جانبك إذا كان سوء الاستخدام ناتجًا عن عدم تنفيذ التدابير الأمنية المعقولة و/أو الامتثال بأي شكل من الأشكال لهذه الشروط العامة؛ و

(4) استخدامك للخدمات و/أو الخدمات البنكية الإلكترونية، بما في ذلك إذا كانت نتيجة معالجة تعليماتك هي النتيجة المستهدفة (على سبيل المثال، إذا حول البنك الأموال بناءً على تعليماتك وتم تجميدها لاحقًا من قبل الطرف المقابل، فعندئذٍ لا يكون البنك مسؤولًا أمامك ولن يرد الأموال إليك في ظل هذه الظروف).

(ب) لا يتحمل البنك صراحةً أي مسؤولية عن الخسائر أو الأضرار التي تلحق بك (1) إذا تصرف البنك من منطلق حسن النية وامتثالًا لهذه الشروط العامة والقانون المعمول به؛ أو (2) بسبب إخلالك بهذه الشروط العامة أو أي مزايا خاصة أو اتفاقية العميل.

24-2 متى سيكون البنك مسؤولاً أمامك؟

(أ) لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي خسائر مباشرة تحت أي ظرف من الظروف أيًا كانت طبيعتها بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فيما يتعلق بأي قناة جهة خارجية معتمدة أو مزود التكنولوجيا أو مزود من الغير.

(ب) لا يكون البنك مسؤولًا أمامك إلا عن الخسائر المباشرة التي تم البت فيها بموجب حكم قضائي نهائي يقضي بأنها ناجمة عن احتيال البنك أو إهماله الجسيم أو سوء تصرفه المتعمد.

25- الضرائب ومجمل الضريبة

25-1 كيف تُسدد المدفوعات إلى البنك؟

(أ) تتحمل وحدك المسؤولية عن أمورك الضريبية.

(ب) ما لم يرد خلاف ذلك صراحةً، تكون جميع المبالغ الواجب دفعها من جانبك غير شاملة أي ضرائب مطبقة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضريبة القيمة المضافة (أو أي ضريبة مماثلة)).

(ج) يحق للبنك أن يخصم من أي حساب أو يستقطع بأي شكل آخر مبلغ أي ضرائب مطبقة يلزم تحصيلها أو استقطاعها من قِبل البنك.

(د) إذا دفع البنك أي ضرائب مطبقة بالنيابة عنك، فعندئذٍ يحق للبنك أن يخصم من حسابك أي مبلغ و/أو ينبغي عليك فورًا تعويض البنك عن هذه الدفعة.

(ه) ينبغي دفع كافة المبالغ المقرر دفعها إلى البنك بالعملة المحددة (خالية وخالصة من أي خصم) وبدون أي استقطاع ((بما في ذلك في شكل أي ضريبة) أو مقاصة أو مطالبة مقابلة.

(و) يلزم سداد جميع مدفوعاتك إلى البنك خالصة و خالية من أي خصم أو استقطاع ما لم يوجب القانون المعمول به إجراء هذا الخصم أو الاستقطاع. تتحمل أنت الضريبة المقتطعة.

26- خدمات الغير

26-1 ما الذي ينبغي عليك معرفته بشأن خدمات الغير؟

(أ) يجوز للبنك إحالة أو تزويدك بمعلومات عن خدمات الغير.

(ب) يجوز تقديم خدمات الغير وفقًا للشروط والأحكام المحددة لمزود الخدمات من الغير وقد تخضع لرسوم إضافية، والتي سيفصح لك عنها البنك وفقًا للقانون المعمول به.

(ج) تقبل جميع خدمات الغير على أساس "حالتها التي عليها" وعلى مسؤوليتك الخاصة. لا يقدم البنك أي إقرار ولا أي ضمان أيًا كانت طبيعته، سواء أكان صريحًا أم ضمنيًا، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية أيا كانت طبيعتها فيما يتعلق بالآتي: (1) جودة أي خدمات من الغير أو قابليتها للتسويق أو مطابقتها أو ملائمتها لأي استخدام أو غرض؛ أو (2) أي عروض أو إقرارات أو التزامات مقدمة لك من قِبل أي من مزودي الخدمات من الغير.

(د) تقرُّ بأن دور البنك يقتصر على التسويق أو الترشيح ولا يكون البنك مسؤولًا عن أي التزام ينشأ عن علاقتك بمزودي الخدمات من الغير، بما في ذلك أي إهمال أو الإخلال بأي واجب قانوني أو أي واجب آخر أو عدم الالتزام بالشروط والأحكام المتعلقة بخدمات الغير، من جانب أي مزود خدمات من الغير و/أو أي طرف آخر مرتبط بأي شكل من الأشكال بخدمات الغير سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

26-2 ماذا يحدث إذا كان لديك نزاع مع مزود خدمات من الغير؟

(أ) تقرُّ صراحةً بأنه لن يكون أمامك سوى حق الرجوع على مزودي الخدمات من الغير وأنه لا يحق لك ممارسة حق المقاصة أو أي حق آخر ضد البنك.

(ب) إذا نشأ نزاع بينك وبين مزود الخدمات من الغير، فلا تتأثر التزاماتك تجاه البنك بأي شكل من الأشكال بحكم هذا النزاع أو بأي مطالبة معارضة أو حق مقاصة قد يكون لك ضد مزود الخدمات من الغير.

(ج) ينبغي عليك رفع أي مطالبات و/أو شكاوى و/أو نزاعات بشأن أي من خدمات الغير مع مزودي الخدمات من الغير ذي الصلة.

(د) لا يعتبر البنك في أي وقت من الأوقات بمثابة المورد أو المصدر لأي من خدمات الغير ولا يعتبر البنك وكيلًا أو ممثلًا لأي طرف خارجي يقدم خدمات الغير ما لم يُذكر خلاف ذلك صراحةً من جانب البنك.

26-3 هل يقدم البنك أو يوفر منتجات التأمين من خلال التصرف كوسيط؟

فيما يتعلق بأي منتجات تأمين مقدمة من خلال البنك حال تصرفه كوسيط: (أ) لا يقدم البنك أي مشورة متعلقة بالتأمين، ولا ينظم أو يضمن أو يصدر وثائق تأمين؛ و(ب) إذا قدم البنك وثائق تأمين، فعندئذٍ يتم ضمانها من قِبل مزودي التأمين المعنيين.

27- الضمان

27-1 هل يتعين عليك تقديم ضمان لالتزاماتك؟

(أ) قد يتعين عليك تقديم ضمان للقرض أو بطاقة الائتمان الخاصة بك.

(ب) يحتفظ البنك على سبيل الضمان لالتزاماتك بجميع الأوراق المالية أو السندات أو الأسهم أو الأوراق النقدية الخاصة بوثائق الشحن أو الذهب أو الأشياء الثمينة أو الممتلكات الأخرى أيًا كانت طبيعتها التي يحتفظ بها البنك باسمك أو التي تصبح في حيازته.

(ج) توافق على الاحتفاظ بهذه الممتلكات والوثائق في حيازة البنك كضمان لالتزاماتك لحين سدادك هذه الالتزامات بالكامل أو ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك.

(د) ترهن للبنك جميع الأموال أو الاستثمارات أو الأوراق المالية أو غيرها من السندات أو الأصول المحتفظ بها أو المقيدة في حساباتك (حساباتك) لدى البنك من حين لآخر ("الأصول المرهونة").

(ه) توافق على اتخاذ أي إجراء (بما في ذلك إنفاذ أي وثائق أخرى) يحدده البنك لإنفاذ حق الضمان المقرر إنشاؤه بموجب البند الماثل.

(و) فيما يتعلق بالضمان الناشئ بموجب البند الماثل، تقرُّ وتقبل ما يلي:

(1) يخضع وصولك إلى الأصول المرهونة لأي قيود أو اشتراطات يحددها البنك أو يفرضها من حين لآخر؛

(2) أنه يجوز للبنك حظر كافة أشكال الوصول إلى أي أصول مرهونة في أي وقت من الأوقات؛ و

(3) أنه يجوز للبنك (دون استصدار أمر قضائي أو الحاجة إلى إخطارك) الخصم من أي حساب لسداد أي التزامات مستحقة وغير مدفوعة.

(ز) تقرُّ وتقبل بأن الضمان الناشئ بموجب البند الماثل (1) يُشكِّل ضمانًا مستمرًا؛ و(2) يُصنف من الدرجة الأولى؛ (3) وتم إنشاؤه على جميع الأموال أو الاستثمارات أو الضمانات أو السندات أو الأصول الأخرى المحتفظ بها أو المقيدة في كل حساب، سواء في الوقت الحالي أم مستقبلًا؛ و(4) يُضاف إلى أي ضمان آخر حصل عليه البنك. يكون الضمان الناشئ بموجب البند الماثل ساريًا وقابلًا للتنفيذ بغض النظر عن أي اندماج للبنك أو دمجه أو أي تغيير يطرأ على النظام الأساسي للبنك.

(ح) تفوض البنك بتسجيل الضمان (على نفقتك الخاصة) الناشئ بموجب البند الماثل في سجل الضمان. توافق على هذا التسجيل وتتنازل عن أي حق في الإخطار المسبق وتوافق على قبول أي إخطارات متعلقة بالتسجيل والضمان بموجبه بالوسائل الإلكترونية. تقرُّ وتوافق أيضًا على الإفصاح عن معلومات الضمان في سجل الضمان المشار إليه.

(ط) لا يجوز لك - من دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك - حوالة أو رهن أو إنشاء أي حق ضمان أو حق ملكية آخر لصالح أي طرف خارجي على أي مبالغ مودعة لدى البنك أو الأصول المرهونة أو غيرها من أصولك التي تكون في حيازة البنك.

27-2 **ماذا يحدث إذا لم تسدد التزاماتك وفقًا لهذه الشروط العامة؟**

(أ) تفوض البنك أو أي طرف خارجي مناسب (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) لزيارة مكان إقامتك أو عملك من أجل مناقشة و/أو تحصيل أي من التزاماتك التي أصبحت مستحقة.

(ب) يجوز للبنك تعيين طرف خارجي للتعامل معك فيما يتعلق بالتزاماتك وسيقوم بإخطارك وفقًا للقانون المعمول به. تفوض البنك بتزويد الأطراف الخارجية بأي معلومات أو وثائق متعلقة بك واتخاذ الإجراءات المناسبة بالنيابة عن البنك لتحصيل الالتزامات. تدفع جميع التكاليف المتعلقة بعمليات التحصيل بما في ذلك الأتعاب القانونية.

28- المقاصة

28-1 **كيف يمكن للبنك ممارسة حقه في المقاصة؟**

(أ) يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق في أي وقت وبدون الحاجة إلى إخطارك استخدام:

(1) أي مبلغ مقيد في حساباتك سواء أكانت مفتوحة لدى البنك أو لدى فروعه أو أي كيان آخر في المجموعة على أي من حساباتك أو غير ذلك (أيًا كان نوعه، وسواء أكان مملوكًا لك وحدك أم بالتضامن مع غيرك، أينما وُجد وأيًا كانت العملة المُقوم بها هذا الحساب)؛ و/أو

(2) أي من أصولك الأخرى الواقعة في عهدة أو تحت سيطرة البنك أو المجموعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأصول أو الأوراق المالية أو السندات أو الضمانات الإضافية أو الأسهم أو وثائق الشحن أو العملات الورقية أو العملات المعدنية أو الذهب أو المقتنيات الثمينة والممتلكات الأخرى أيًا كانت طبيعتها،

للوفاء بأي من التزاماتك المستحقة للبنك (سواء أكانت هذه الالتزامات فعلية أم محتملة، وسواء أكانت أساسية أم إضافية، وسواء أكانت مشتركة أم منفردة).

(ب) طالما أن البنك يمارس حقه في المقاصة بموجب البند الماثل على أي وديعة لأجل، فإنك تفوض البنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق بسحب المبالغ قبل نهاية المدة المتفق عليها بخصوص الوديعة لأجل. تدرك أنك تتحمل أي غرامات أو رسوم سحب مبكر نتيجةً لهذا السحب المبكر وفقًا لجدول الرسوم.

29- حماية البيانات والسرية

29-1 كيف سيتعامل البنك مع بياناتك الشخصية؟

(أ) ينبغي عليك قراءة والإلمام بإشعار الخصوصية الذي ينص على المعلومات التي يجمعها وطريقة استخدامها وحقوقك في هذا الشأن.

(ب) تدرك أنه يجوز للبنك الاحتفاظ ببعض بياناتك الشخصية،بيانات صديقك أو قريبك (حسبما زودت البنك به) بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاسم وعنوان المنزل ورقم الهاتف وتاريخ الميلاد ورقم الهوية والراتب والجنسية ومصدر الأموال والمسمى الوظيفي لغرض فتح حساباتك وإدارتها وتشغيلها و/أو تقديم الخدمات.

(ج) توافق على جمع بياناتك الشخصية وتخزينها واستخدامها ونقلها (في شكل إلكتروني أو أي شكل آخر) من قِبل المجموعة والجهات التابعة (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) والأطراف الخارجية لغرض فتح حساباتك وإدارتها وتشغيلها وتقديم الخدمات.

(د) تدرك أن البنك سيتعامل مع الكيانات ذات الصلة بالبنك والأطراف الخارجية التي قد يكون كل منها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. تسمح للبنك بمشاركة بياناتك السرية مع هذه الأطراف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة وتقرُّ بأنه يجوز الوصول إلى بياناتك السرية بموجب الإجراءات القانونية المنظورة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في بعض الظروف.

(ه) علاوة على ذلك، يجوز لنا مع مراعاة القانون المعمول به أن نرسل لك معلومات التسويق (مثل، النشرات الإخبارية أو معلومات المنتج أو دعوات الفعاليات) المتعلقة بالمنتجات والخدمات التي تهمك، ويجوز للبنك استخدام بياناتك الشخصية لتقديم العروض إليك وتزويدك بأفضل خدمة ممكنة.

(و) سيتم الاحتفاظ ببياناتك فقط طالما كان ذلك ضروريًا وفقًا للقانون المعمول به.

(ز) تدرك أنه يجوز لك الاطلاع في أي وقت على البيانات وطلب معلومات إضافية حول تخزين البيانات ومعالجتها وطلب إجراء تعديلات ضرورية على البيانات أو رفض الموافقات أو إلغائها، بأي حال من الأحوال بدون تكلفة، بموجب إخطارالبنك إلا إذا كان هذا الإلغاء غير مسموح به بموجب القانون المعمول به.

(ح) تفوض البنك والجهات التابعة له بالاتصال بك (أو أي طرف ثالث كنت قد زودت البنك بمعلوماته) بشأن طلب (طلبات) منتج خاص بك. تدرك أن هذا التفويض يلغي أي اتصال سابق من جانبك تطلب فيه من البنك عدم الاتصال بك (بأي وسيلة) فيما يتعلق بتلك المنتجات.

(ط) ترد المزيد من التفاصيل المتعلقة بجمع البيانات الشخصية ومعالجتها ونقلها والإفصاح عنها في إشعار الخصوصية المتاح على https://www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice.

(ي) في حال كان لديك أي أسئلة متعلقة بمعالجة بياناتك الشخصية بموجب هذه الشروط العامة أو قوانين حماية البيانات على مستوى العالم، فيرجى قراءة إشعار الخصوصية الخاص بالبنك المتاح على https://www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice

30- المعلومات السرية

30-1 هل يجوز للبنك الإفصاح عن معلوماتك السرية؟

(أ) تدرك وتوافق على أنه يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص والمطلق، الإفصاح عن المعلومات السرية:

(1) إلى أي عضو في المجموعة (بما في ذلك موظفيه ومديريه ومقاوليه ومساهميه) الذي يلتزم بواجب السرية؛

(2) إلى مستشاريه المهنيين الذي يلتزمون بواجب السرية تجاه البنك؛

(3) أي متنازل إليه أو محال إليه فعلي أو محتمل (أو أي وكيل أو مستشار لأي مما سبق) للبنك؛

(4) إلى المصرف المركزي أو أي محكمة أو هيئة قضائية أو هيئة تنظيمية أو إشرافية أو شرطة أو سلطة ضرائب أو سلطة حكومية أو شبه حكومية أخرى تبسط اختصاصها القضائي على البنك؛

(5) إلى سجل الضمان أو أي وكالات تصنيف ائتماني (بما في ذلك مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية) أو وكالة تصنيف أو شركة تأمين أو وسيط تأمين أو مزود مباشر أو غير مباشر للحماية الائتمانية للبنك فيما يتعلق بالخدمات، وتقرُّ تمامًا بتبعات هذا الإفصاح على قدرتك على الوصول إلى المنتجات أو الخدمات المالية المستقبلية، سواء من جانب البنك أو من أي طرف آخر؛

(6) إلى أي طرف يقدم لك خدمات بالنيابة عن البنك كوسيط؛

(7) إلى أي طرف يعتقد في حدود المعقول أنه يتصرف بالنيابة عنك بما في ذلك مستلمي المدفوعات أو المستفيدين من حسابك أو الوكلاء أو الوسطاء أو المراسلين أو بنوك الوكلاء أو غرف المقاصة أو نظم المقاصة أو التسوية أو الأطراف المقابلة في السوق أو مستودعات التداول أو المبادلة أو الإيداع أو البورصات أو الشركات التي يكون لك فيها مصلحة في الأوراق المالية (إذا احتفظ البنك بهذه الأوراق المالية من أجلك)؛

(8) إلى أي طرف بقدر ما يلزم لتقديم الخدمات وذلك تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده؛

(9) إلى أي مزود خدمات من الغير؛

(10) عن طريق التعهيد إلى أي طرف خارجي، بما في ذلك الكيانات الخارجية تبعًا لتقدير البنك ووفقًا للقانون المعمول به (بما في ذلك مزودي الخدمة من الغير الذين يسهلون استخدامك لخاصية التحقق البيومتري للوجه للمصادقة على المعاملات من خلال الخدمات البنكية عبر الإنترنت أو الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول)؛

(11) حسبما يقتضيه القانون المعمول به؛

(12) حسبما هو منصوص عليه بأي شكل آخر في هذه الشروط العامة؛

(13) لغرض أي إجراءات قانونية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة؛ و

(14) حسبما يكون مطلوبًا للحفاظ على أو إنفاذ أي من حقوق البنك أو تدابيره القانونية تجاهك.

(ب) تفوّض البنك للحصول بشكل مستمر على المعلومات من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية وسجل الإمارات لتسجيل الأصول المنقولة والمرهونة والبنوك وغيرها من المؤسسات المالية وموظفيك أو أي هيئة أخرى حسبما يراه البنك مناسبًا بشأن شؤونك المالية وغير المالية والتي قد تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، بيانات تسهيلاتك البنكية ومركزك المالي والدخل وأي معلومات أخرى متعلقة بك حسبما يراه البنك مناسبًا بدون الحاجة إلى أي تفويض آخر منك.

(ج) ينبغي عليك أن تدرك أيضًا أن البنك قد يكون ملزمًا بحكم القانون أو بمقتضى اتفاقية مبرمة مع سلطات الضرائب ذات الصلة للإفصاح عن بعض المعلومات المتعلقة بك (أو، في حالة الأشخاص الاعتباريين، الإفصاح عن المالكين المباشرين وغير المباشرين لك أو عن أوصيائك والمستفيدين) وعلاقتك بالبنك، بما في ذلك الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالحسابات وغيرها من الخدمات المقدمة لك من البنك: (1) إلى سلطات الضرائب في البلد الذي يحتفظ فيه البنك بحساباتك، والتي قد تنقل هذه المعلومات إلى سلطات الضرائب في بلد آخر قد تخضع فيه للضرائب؛ أو (2) مباشرةً إلى سلطات الضرائب في بلد جنسيتك أو إقامتك أو البلدان الأخرى حسبما يحدده البنك بشكل معقول أو يتعين علينا الافتراض في حدود المعقول أنك تخضع للضريبة. إذا كنت غير مقيم بدولة الإمارات العربية المتحدة، فعندئذٍ تُطبق شروط وأحكام إضافية حسبما يحدده لك البنك من حين لآخر.

(د) توافق على تقديم أي معلومات أو وثائق يطلبها البنك وتتنازل عن أي حقوق سرية مطبقة بموجب حماية البيانات أو قانون السرية المصرفية أو القوانين المماثلة بخصوص المعلومات التي يجوز للبنك الإفصاح عنها بموجب البند الماثل.

(ه) باستثناء الحالات التي لا يجوز فيها تقييد مسؤولية البنك أو استبعادها بموجب القانون المعمول به، لن يتحمل البنك أو الجهات التابعة له أي مسؤولية عن أي التزام بشأن أي إفصاحات مقدمة في ظل الظروف المنصوص عليها في البند الماثل، أو أي ظروف مماثلة.

31- العقوبات والمتطلبات التنظيمية

31-1 كيف يمكن أن يتأثر استخدامك للخدمات بامتثال البنك للعقوبات والمتطلبات التنظيمية الأخرى؟

(أ) تقرُّ وتوافق على أن البنك يخضع لمتطلبات قانونية وتنظيمية صارمة.

(ب) تخلو هذه الشروط العامة مما يُلزم البنك بأداء أو يمنعه من أداء أي شيء قد يترتب عليه، في رأي البنك، إخلالًا بما يلي: (1) القانون المعمول به؛ أو (2) الأمر الصادر عن أي محكمة مختصة أو سلطة أخرى تبسط اختصاصها القضائي على البنك أو على أي عضو في المجموعة أو عليك؛ أو (3) واجب العناية؛ أو (4) العقوبات أو الحصار الاقتصادي أو المالي أو التجاري.

(ج) تدرك أنه يجوز للبنك اتخاذ أي إجراء أيًا كانت طبيعته للامتثال للقانون المعمول به، وقد يؤدي ذلك إلى التأخير في تنفيذ تعليماتك أو استلام الأموال الخالصة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(1) تعليق حسابك أو تجميده، أو حظر معاملاتك و/أو إيقافها؛

(2) إغلاق حسابك؛

(3) تعليق أو إنهاء استخدامك لأي خدمة؛

(4) التحقيق واعتراض المدفوعات من وإلى أي حساب (خاصة في حالة التحويلات الدولية للأموال)؛

(5) التحقيق في مصدر أي أموال أو مستلمها المقصود؛

(6) إجراء تحقيقات لبيان ما إذا كان الشخص يخضع لعقوبات من عدمه؛ و

(7) إبلاغ السلطات المختصة سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها عن أي أنشطة أو معاملات مشبوهة أو غير قانونية.

(د) لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن الأموال المجمدة لأي سبب من الأسباب.

(ه) كجزء من امتثاله لأي التزامات ضريبية، قد يتوجب على البنك و/أو الجهات التابعة له استقطاع ضريبة على أي مدفوعات من دخل من مصدر أمريكي، بالإضافة إلى جميع المتحصلات من بيع الأوراق المالية التي تحقق دخلًا مصدره أمريكي.

(و) قد تخضع أي مدفوعات مسددة لك أو أموال محتفظ بها بالنيابة عنك للاستقطاعات التي يتوجب على البنك أو الجهات التابعة له إجراؤها أو تطبيقها من حين لآخر بشأن عدم امتثالك للالتزامات الضريبية المعمول بها أو الإخلال بالالتزامات ذات الصلة.

(ز) لا يُستحق لك أي مبلغ إضافي ولا يجوز الاحتفاظ به لصالحك من قِبل البنك أو الجهات التابعة له للتعويض عن هذه الاستقطاعات المنفذة بموجب الالتزامات الضريبية المعمول بها.

(ج) يتحمل البنك أو الجهات التابعة له أي مسؤولية عن أي التزام، ويتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له وإبراء ذمتهم من أي التزام: (أ) ينشأ عن امتثاله/امتثالهم لأي قانون معمول به أو أي التزامات ضريبية أو أي اتفاقيات مبرمة مع السلطات الضريبية أو سياساته/سياساتها الخاصة؛ و/أو (ب) ينشأ عن أي إخفاق أو تقصير من جانب البنك أو الجهات التابعة له في الامتثال لالتزاماته/لالتزاماتها بموجب البند أ أعلاه، بسبب إخلالك أو عدم امتثالك لهذه الشروط العامة و/أو القانون المعمول به؛ و/أو (ج) عن أي تأخير و/أو تعليق و/أو حجز و/أو تعليق و/أو أي عدم توفر للأموال ناتج عن عدم اتباع تعليماتك للدفع بسبب التزاماته/التزاماتها المتعلقة بالقانون المعمول به؛ و/أو (د) بشأن أي قرار بأن أي أموال أو حسابات أو استثمارات تشكل دخلًا من مصدر أمريكي أو قرارات أخرى تتعلق بالامتثال أو الإجراءات المتخذة للامتثال للالتزامات الضريبية المعمول بها وأن أي قرار أو إجراء يتخذه البنك أو الجهات التابعة له، أيًا كان نوعه، سيكون نهائيًا وملزِمًا لك.

31-2 **ما هي التزاماتك المتعلقة بالعقوبات والمتطلبات التنظيمية؟**

(أ) تؤكد بموجبه امتثالك وتتعهد بمواصلة امتثالك لجميع الالتزامات القانونية والتنظيمية ذات الصلة بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) الالتزامات المتعلقة بمكافحة الرشوة والفساد والاحتيال وغسل الأموال والأنشطة الإرهابية وتقديم الخدمات المالية وغير المالية للأشخاص أو الكيانات الخاضعة لعقوبات.

(ب) تتعهد أيضاً للبنك بما يلي:

(1) أن الأموال المستخدمة لتمويل علاقتك بالبنك لم ولن يتم الحصول عليها في أي وقت من الأوقات، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، من أنشطة غير قانونية ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أنشطة غسل الأموال وأنه لا يجوز استخدام عائدات هذه العلاقة في تمويل أي أنشطة غير قانونية في أي اختصاص قانوني أيًا كانت طبيعتها؛

(2) أنك لم ولن تصبح: (1) موجودًا أو مقيمًا في أي بلد خاضع للعقوبات؛ أو (2) كيان أو شخص يكون التعامل معه أو قد يكون مقيدًا وفقًا للقانون المعمول به؛

(3) أنك لم ولن تكون بأي شكل من الأشكال: (1) مرتبطًا بشخص أو كيان؛ أو (2) تشارك بشكل مباشر أو غير مباشر في نشاط تجاري أيًا كان نوعه مع أي شخص أو كيان موجود أو مقيم في بلد خاضع للعقوبات أو متورطًا في نشاط غسل الأموال أو نشاط الحوالة أو تمويل الإرهاب أو تصنيع الأسلحة أو المتاجرة بها أو توريد قطع الغيار/ المواد الكيميائية لمعدات الدفاع؛

(4) لا يجوز لك استخدام: (1) أي خدمة؛ أو (2) أي أموال مودعة لدى البنك؛ أو (3) أي أموال أقرضها لك البنك أو ساهم بها أو منحها لك بأي شكل آخر؛ أو (4) أي أموال أخرى ناتجة عن علاقتك بالبنك فيما يتعلق بأي معاملة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، مع أي شخص أو كيان موجود أو مقيم في بلد خاضع للعقوبات أو لأي أغراض غير قانونية بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التهرب الضريبي أو التهرب الضريبي الحكمي.

(ج) توافق على اتخاذ كافة الإجراءات التي يطلبها البنك حتى يتسنى له أداء التزاماته القانونية والتنظيمية المنصوص عليها أعلاه.

32- القانون الحاكم والاختصاص القضائي

32-1 **ما هي القوانين التي تنظم العلاقة بينك وبين البنك؟**

تخضع هذه الشروط العامة وكل نموذج طلب فتح حساب أو الحصول على خدمة وكل بيان حقائق أساسية وكل مزايا خاصة، بما في ذلك أي التزامات غير تعاقدية تنشأ عنها أو فيما يتعلق بها، لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

32-2 **ماذا يحدث لو نشأ نزاع بينك وبين البنك؟**

(أ) توافق أنت والبنك على الخضوع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارة ذات الصلة لتسوية أي نزاع ينشأ عن أو يتصل بهذه الشروط العامة و/أو أي نموذج طلب فتح حساب أو الحصول على خدمة و/أو أي بيان حقائق أساسية و/أو أي مزايا خاصة بشرط أنه يجوز للبنك إقامة إجراءات أمام أي اختصاص قضائي آخر (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) حسبما يراه مناسبًا. درءًا للشك ولمصلحة البنك فقط وفق تقديره وحده، تقرُّ بموجبه إقرارًا لا رجعة فيه بالاختصاص القضائي لمحاكم مركز دبي المالي العالمي (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، محكمة الدعاوى الصغيرة) ومحاكم سوق أبوظبي العالمي (وأي قسم للدعاوى الصغيرة التابعة لسوق أبوظبي العالمي تعمل من وقت لآخر).

(ب) إذا قرر البنك رفع دعوى ضدك أمام:

(1) محكمة الدعاوى الصغيرة، تقرُّ أنت والبنك صراحةً بأنه يجوز رفع هذه الدعوى بحد أقصى قدره 1,000,000 درهم إماراتي أو بقيمة أكبر تقع ضمن اختصاص محكمة الدعاوى الصغيرة من حين لآخر.

(2) قسم الدعاوى الصغيرة بسوق أبوظبي العالمي، تقرُّ أنت والبنك صراحةً على أنه يجوز تقديم هذه المطالبة بأي مبلغ قد يكون ضمن الاختصاص القضائي لقسم الدعاوى الصغيرة بسوق أبوظبي العالمي من حين لآخر.

(ج) جيء بالفقرتين أعلاه لمصلحة البنك فقط. لا يُمنع البنك من إقامة الإجراءات المتعلقة بأي نزاع معك أمام أي اختصاص قضائي خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (ودرءًا للشك، يشمل ذلك أي اختصاص قضائي قد تكون فيه (أو سبق لك أن كنت) مسجلًا أو مؤسسًا أو اتخذت منه مقرًا اختياريًا أو دائمًا أو تمتلك فيه أصولًا).

(د) في حدود مايجيزه القانون المعمول به، يجوز للبنك إقامة أو إصدار أو البدء في أو متابعة إجراءات متزامنة في أي عدد من الاختصاصات القضائية بدون تقييد.

(ه) لغايات البند الماثل، تقرُّ إقرارًا لا رجعة فيه بالاختصاص القضائي لمحاكم أي مكان يختاره البنك لإقامة الإجراءات ضدك وتتنازل عن الدفع بعدم اختصاص هذه المحاكم.

(و) بصرف النظر عن محل إقامتك الاختياري أو الدائم:

(1) تقبل بشكل نهائي التبليغ بالإعلانات القضائية بواسطة أي من الوسائل التي يحددها البنك وفق تقديره وحده (في حدود ما يجيزه القانون المعمول به) بشأن الإجراءات المقامة أمام أي محكمة أو اختصاص، ولن تشمل هذه الوسائل على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

البريد الإلكتروني أو الفاكس، البريد المسجل إلى عنوانك أو أي قنوات إلكترونية أخرى مقبولة؛

النشر في صحيفة يومية واحدة أو أكثر بدولة الإمارات العربية المتحدة أو في محل إقامتك الاختياري أو الدائم (حسب مقتضى الحال) أو أي مكان آخر يراه البنك مناسبًا، و/أو

أي وسائل اتصال أو إخطار أو نشر أخرى حسبما يجيزه القانون المعمول به للتبليغ بالإعلانات القضائية من حين لآخر؛

(ز) تقبل تلقي الإعلانات القضائية المرسلة من أي طرف يجيزه القانون المعمول به (ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البنك بالأصالة عن نفسه و/أو من قِبل أي طرف بالنيابة عن البنك، إذا وافقت المحكمة المختصة على التبليغ بالإعلانات القضائية عبر هذه الطريقة)؛

(ح) تقرُّ في حدود ما يجيزه القانون المعمول به أن التبليغ بالإعلانات القضائية يستوفي جميع متطلبات انعقاد الاختصاص الشخصي عليك وللمحكمة المختصة؛ و

(ط) توافق، بناءً على طلب البنك، على تعيين وكيل التبليغ والتبلغ بالإعلانات القضائية على نفقتك الخاصة الذي يعينه البنك لقبول الإعلانات القضائية المرسلة إليك.

(ي) يجوز للبنك استخدام نسخ أو مستندات مطبوعة أو نسخ إلكترونية من الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية ووسائل الاتصال الأخرى والبيانات وكذلك أياً من سجلاتها، ومن ذلك سجلات المحادثات الهاتفية بينك وبين موظفي البنك كإثبات أمام أي محكمة أو هيئة تحكيم أو في أي دعاوى قضائية أخرى.

(ك) تنازل بشكل غير قابل للإلغاء عن كل حصانة (سواء على أساس السيادة أو غير ذلك) قد تتمتع بها أو لأيٍ من أصولك أو عائداتك في أي اختصاص قضائي من:

(1) التبليغ بأي دعوى ضدك أو ضد أصولك؛

(2) أي إجراءات (سواء أكان ذلك للحصول على أمر زجري أو الأداء العيني أو التعويضات أو غير ذلك) التي قد يتخذها البنك ضدك أو ضد أصولك؛

(3) أي حجز على أصولك (سواء قبل الحكم أو بعده)؛ و

(4) أي تنفيذ لحكم ضدك، وفي جميع الأحوال، تضمن أنه لا يجوز لك أو بأي شخص يتصرف بالنيابة عنك الدفع أو المطالبة أو التوجيه بالتمسك بهذه الحصانة في أي دعوى أو إجراءات أو فيما يتعلق بها.

ب. لِف

حسبما هو مذكور في البند 2- 1 أ من القسم أ لِف هي علامة تجارية مملوكة للبنك. لِف عبارة عن منصة رقمية فقط يتم تشغيلها وإدارتها من قِبل البنك ويتم إتاحتها من خلال تطبيق لِف. لا تتوفر لدى لِف أي فروع على أرض الواقع.

1. الحسابات والخدمات الخاصة ب لِف.

1-1 **ما هي الحسابات والخدمات المقدمة من قبل لِف؟**

يقدم لِف منتجات وخدمات مختلفة يمكن تقديمها لك من وقت لآخر، تبعًا لتقدير البنك وحده، من خلال تطبيق لِف. لا يقدم لِف جميع منتجات وخدمات البنك. ويجب عليك زيارة موقع أو تطبيق لِف لمعرفة المزيد من التفاصيل حول المنتجات والخدمات التي يقدمها لِف.

2. الشروط والأحكام الخاصة ب لِف.

2-1 **ما هي الشروط والأحكام التي تُنظّم الحسابات والخدمات المقدمة من لِف؟**

يتم تقديم المنتجات والخدمات وفقًا لهذه الشروط العامة وأي مزايا خاصة على الموقع و/أو تطبيق لِف.

ج. الحسابات والخدمات

سينطبق عليك هذا القسم إذا كنت قد تقدمت بطلب فتح حساب أو فتحته أو حصلت على أي خدمة مذكورة في القسم (ج) الماثل. ينبغي عليك قراءة هذا القسم بجانب الأقسام الأخرى التي قد تنطبق عليك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القسم أ (**الشروط العامة**) والقسم و (**القنوات**) والقسم ح (**قائمة المصطلحات**).

1. الحسابات

1-1 مزايا الحساب وفتح حساب

(أ) ما هي مزايا الحساب وكيف يمكنك فتح حساب؟

(1) يقدم البنك أنواعًا مختلفة من الحسابات، لكل منها مزايا مختلفة حسبما يرد بيانه بمزيد من التوضيح في هذه الشروط العامة والمزايا الخاصة المطبقة. ويجوز لك فتح حساب واحد أو أكثر.

(2) لفتح حساب، ينبغي عليك استيفاء معايير الأهلية المطبقة بشأن هذا النوع من الحساب وتزويد البنك بكافة النماذج والمعلومات والوثائق المطلوبة وفق الشكل الذي يقبله البنك.

1-2 أنواع الحسابات

(أ) ما هي الأنواع المختلفة للحسابات؟

1. الحساب الجاري

الحساب الجاري هو عبارة عن حساب إيداع نقدي مخصص للاستخدام اليومي يسمح بالإيداع النقدي فيه والسحب النقدي منه. لا يتم احتساب أي فائدة على الأرصدة الدائنة في الحساب الجاري ما لم يرد خلاف ذلك صراحةً في المزايا الخاصة المطبقة.

لا يجوز فتح الحساب الجاري والاحتفاظ به إلا من قبل المقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويجوز للبنك تحويل حسابك الجاري إلى حساب ادخار إذا تغيرت حالة إقامتك. توافق على تحويل حسابك الجاري إلى حساب ادخار في هذه الحالة وتفوض البنك باتخاذ أي إجراءات ضرورية لتنفيذ التحويل الذي يراه مناسبًا أو لإغلاق الحساب الجاري وتحويل أي رصيد دائن متاح إليك بأي طريقة يراها مناسبة وإخطارك وفقًا لذلك. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فتح وإغلاق أي حساب وإجراء أي معاملات من حسابك الجاري. يرجى العِلم أنه بمجرد تحويل الحساب، فلا يجوز للبنك صرف أي شيكات صادرة على الحساب الجاري القديم.

2. حساب عند الطلب

الحساب عند الطلب هو حساب إيداع نقدي يسمح بالإيداع النقدي فيه والسحب النقدي منه.

قد يتم احتساب فائدة على الأرصدة الدائنة في الحساب عند الطلب، حسبما هو منصوص عليه في المزايا الخاصة المطبقة.

3. حساب الادخار

حساب الادخار هو حساب إيداع نقدي يسمح بالإيداع النقدي فيه والسحب النقدي منه وفقًا لشروط معينة.

يتم احتساب فائدة على الأرصدة الدائنة في حساب الادخار حسب السعر وبالطريقة المحددة في المزايا الخاصة المطبقة.

4. حساب الودائع لأجل

حساب الودائع لأجل هو حساب إيداع نقدي يتم فتحه لمدة زمنية متفق عليها بينك وبين البنك.

يتم احتساب فائدة على الوديعة لأجل في حساب الودائع لأجل وفقًا للسعر وبالطريقة المحددة في المزايا الخاصة المطبقة و/أو بيان الحقائق الرئيسية.

تخضع عمليات سحب كل أو بعض الوديعة لأجل قبل تاريخ الاستحقاق المتفق عليه لهذه الشروط التي يحددها البنك. وتقرُّ وتقبل بأن أي سحب مبكر للوديعة لأجل قد يؤدي إلى تطبيق معدلات فائدة أقل وفرض رسوم أو غرامات سحب مبكر حسبما هو منصوص عليه في المزايا الخاصة.

في حالة عدم وجود أي تعليمات منك فيما يتعلق بحساب الوديعة لأجل ما لا يقل عن يومين (2) من أيام العمل قبل تاريخ استحقاق الوديعة لأجل ، سيتم تجديد الوديعة لأجل ، بالإضافة إلى الفائدة المستحقة ، لفترة مماثلة بمعدل الفائدة السائد في تاريخ ذلك التجديد.

ينشأ التزام البنك بسداد الوديعة لأجل في تاريخ الاستحقاق. يجوز للبنك ، وفقًا لتقديره المطلق ، الموافقة على السحب المبكر من حساب الوديعة لأجل.

يحتفظ البنك بالحق في تعديل موعد استحقاق الوديعة لأجل أو إغلاق الوديعة لأجل قبل الأوان إذا كان ذلك مطلوبًا أو مسموحًا به بموجب القانون المعمول به.

5. حسابات أخرى

يجوز للبنك توفير أنواع أخرى من الحسابات لأغراض محددة والتي تخضع لأي مزايا خاصة مطبقة.

1-3 **عُملة الحساب**

(أ) ما هي عُملة حسابك؟

يجوز لك طلب فتح حساب بعملة محددة ويجوز للبنك الموافقة على ذلك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق.

سيحدد البنك عملة الحساب عند فتح الحساب.

تُدفع أي فائدة مكتسبة أو مفروضة على أي رصيد في الحساب بعملة هذا الحساب. قد تكون أسعار الفائدة ذات الصلة بحسابات الدرهم الإماراتي أو حسابات العملات الأجنبية إيجابية (عندئذٍ تُضاف الفائدة في الحساب) أو سلبية (عندئذٍ تُقيد الفائدة على الحساب).

(ب) ما الذي ينبغي عليك معرفته عن الحسابات غير المقومة بالدرهم الإماراتي؟

ينبغي عليك أن تدرك أنك تتحمل المسؤولية الكاملة عن الاحتفاظ بالحساب أو إجراء معاملة بعملة أخرى غير عملة الدرهم الإماراتي بما في ذلك المخاطر و/أو الخسائر و/أو الالتزامات التي تنشأ عن أي قيود تفرضها أي سلطة حكومية أو تنظيمية أو مراقبة الصرف أو تقلبات سعر العملة. تتحمل وحدك المسؤولية عن -ولا يتحمل البنك ولا الجهات التابعة له أي مسؤولية عن- أي خسارة و/أو مسؤولية تنشأ عن أي تقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية المرتبطة بالمعاملات التي تنطوي على أي عملات أخرى غير الدرهم الإماراتي..

تخضع جميع عمليات السحب النقدي من أي حساب لتوافر العملة لدى فروع البنك.

قد تخضع جميع المعاملات بالعملات الأجنبية لهامش العملة الأجنبية، ويتعين عليك أن تسدد للبنك جميع التكاليف أو النفقات التي يتكبدها نتيجة لهذه المعاملات.

1-4 الحسابات المشتركة

(أ) هل يجوز أن يكون لك حسابًا مع أكثر من شخص واحد؟

من الممكن فتح حساب مشترك يحتفظ به شخصان طبيعيان أو أكثر (يُشار إلى كل شخص بلفظ "**صاحب الحساب المشترك**"). سيطلب البنك وثائق لكل صاحب حساب مشترك.

(ب) من يحق له الحصول على الرصيد الدائن في الحساب المشترك؟

في حالة عدم توافر أي تعليمات بخلاف ذلك من كل صاحب حساب مشترك، يكون لكل صاحب حساب مشترك حصة متساوية من الرصيد الدائن في الحساب المشترك. إذا لزم إجراء تخصيص مختلف، فينبغي إخطار البنك بذلك كتابيًا. يتعين على أصحاب الحساب المشترك أيضًا إبلاغ البنك بكيفية تخصيص استحقاقات نهاية خدمة الشخص المتوفى وأي أموال يتم تلقيها نتيجة دفع وثيقة تأمين لصالح صاحب الحساب المتوفى

يجوز الإيداع في الحساب المشترك بعض وجميع الشيكات أو السندات أو الأدوات الأخرى الواجب دفعها أو التي يبدو أنها تخص واحد أو أكثر من أصحاب الحساب المشترك في حساب مشترك لصالح جميع أصحاب الحساب المشترك.

(ج) من الذي يجوز له تشغيل الحساب المشترك؟

ينبغي على أصحاب الحساب المشترك تقديم تفويض للحساب بشأن تشغيل الحساب المشترك والذي يمكن أن يكون على:

(1) على أساس "أو"، مما يعني أن البنك سيقبل التعليمات المتعلقة بالحساب المشترك الصادرة عن أي صاحب حساب مشترك فردي يتصرف من تلقاء نفسه؛

(2) على أساس "و"، مما يعني أن البنك سيقبل التعليمات المتعلقة بالحساب المشترك فقط إذا تم تقديم هذه التعليمات من قبل جميع أصحاب الحسابات المشتركة؛ أو

(3) على أساس "و/أو"، مما يعني أنه في حالة وجود حساب مشترك مع ثلاثة (3) أو أكثر من أصحاب الحساب المشترك، فإن البنك سيقبل التعليمات المتعلقة بالحساب المشترك التي يقدمها أي اثنين من أصحاب الحساب المشترك الذين يعملون بالتضامن بالنيابة عن غيرهم من أصحاب الحساب المشترك.

إذا لم يتم تقديم هذا التفويض، فإن فتح الحساب المشترك وتشغيله يتطلب توقيعًا أو تفويضًا مماثلًا من جميع أصحاب الحساب المشترك.

إذا تلقى البنك تعليمات متضاربة من أصحاب الحساب المشترك، فيجوز للبنك قبل التصرف بناءً على هذه التعليمات استصدار أمر من المحكمة لتأكيد التعليمات أو يطلب تأكيدًا من جميع أصحاب الحساب المشترك أو يطلب تفويض حساب جديد مُوقَّع من أصحاب الحساب المشترك.

(د) ما هي حقوق البنك المتعلقة بالحسابات المشتركة؟

يحق للبنك أن يقيد في أي حساب مشترك جميع المبالغ بما في ذلك أرباح الأسهم والفائدة وصناديق رأس المال الناشئة عن الأوراق المالية أو عوائد الشيكات أو الكمبيالات التي يستلمها البنك أو يحصلها لصالح أصحاب الحساب المشترك.

يحق للبنك استخدام أي رصيد دائن في الحساب المشترك للوفاء بأي التزامات مستحقة على جميع أصحاب الحساب المشترك أو أي منهم.

تُرسل جميع المراسلات المتعلقة بالحساب المشترك إلى العنوان المنصوص عليه في نموذج فتح الحساب.

(ه) ما هي مسؤولية كل صاحب حساب فيما يتعلق بالحساب المشترك؟

يكون كل صاحب حساب مشترك مسؤولًا بالتضامن والتكافل تجاه البنك عن السداد والوفاء بجميع الالتزامات المستحقة أو المتكبدة بموجب الحساب المشترك أو من قبل أي من أصحاب الحساب المشترك. لن يتم إعفاء أو الحد من مسؤولية أي صاحب حساب مشترك بأي شكل من الأشكال بسبب:

(1) عدم سريان أو عدم بطلان أو عدم قابلية تنفيذ أي التزام مستحق أو كفالة أو ضمان ممنوح لصالح البنك بخصوص الحساب المشترك؛

(2) الإعفاء من أو إبرام أي اتفاق آخر مع أي صاحب حساب مشترك آخر أو مع الغير؛ أو

(3) تعديل أو تمديد أي التزامات مستحقة أو متكبدة بموجب الحساب المشترك.

1-5 **حساب القُصّر**

(أ) هل يجوز للقاصِر فتح حساب؟

يجوز للبنك السماح للوصي بفتح حسابات للقصر مع مراعاة القانون المعمول به والسياسات الداخلية للبنك.

لا يجوز تشغيل هذه الحسابات إلا من قِبل الوصي على القاصر لحين بلوغ هذا القاصر سن الرشد بموجب القانون المعمول به.

ينبغي على الوصي:

(1) تزويد البنك بتفاصيل عنوانه وأي معلومات أخرى مطلوبة وتحديث البنك فورًا متى طرأ أي تغيير في هذه التفاصيل أو المعلومات؛

(2) إبلاغ البنك فورًا متى طرأ أي تغيير على الوصاية؛

(3) تعويض البنك وإبراء ذمته من أي مسؤولية يتم تكبدها فيما يتعلق بتشغيل الحساب بالنيابة عن القاصر؛ و

(4) التوقف عن تشغيل الحساب بمجرد بلوغ القاصر سن الرشد والتأكد من قيام القاصر بتحديث معلومات الحساب بتفاصيل القاصر.

يتبع البنك التوجيهات المنصوص عليها في القانون المعمول به وأي أمر قضائي عند تشغيل حساب القاصر.

(ب) هل هناك أي خدمات أخرى متاحة للقصر؟

نعم، قد تكون هناك بعض الخدمات التي يقدمها البنك والتي تسمح للقصر بالوصول إلى الخدمات مباشرة. قد يشمل ذلك، على سبيل المثال، بطاقة إضافية مرتبطة بالوصي ويمكن إتاحتها للقاصر.

وفي جميع الأحوال:

(1) تكون الخدمة مشروطة ومرتبطة بحساب الوصي أو بطاقته؛

(2) يكون الوصي مسؤولاً عن أي استخدام للخدمات (بما في ذلك جميع المعاملات والرسوم والتكاليف المتكبدة) من قِبل القاصر؛

(3) يكون الوصي مسؤولًا عن مراقبة استخدام الخدمات من قِبل القاصر؛ و

(4) إذا كانت الخدمة تتضمن مزايا يمكن أن تقيد وصول القاصر إلى الخدمة أو استخدامها، يكون الوصي مسؤولًا عن اتخاذ قرار بشأن هذه القيود ووضعها.

يجوز للبنك أيضًا وضع قيودًا محددة على استخدام القاصر لهذه الخدمات.

1-6 **الحسابات الخامدة**

(أ) ماذا يحدث إذا لم تستخدم حسابك؟

(1) يجوز للبنك اعتبار الحساب خامدًا إذا لم يتم قيد أي معاملات مدينة أو دائنة (بخلاف تلك المعاملات التي يقيدها البنك) على هذا الحساب لفترة يحددها البنك واستوفى الحساب شروط عدم النشاط وفقًا للقانون المعمول به ("**الحساب الخامد**"). و سوف يخطرك البنك بانتظام إذا كان الحساب يقترب حالة عدم النشاط وفقًا للقانون المعمول به.

(2) وسوف يخطرك البنك بقراره بشأن اعتبار الحساب خامدًا. إذا لم يحصل البنك على رد منك ولم يتم تنفيذ أي معاملات من جانبك على الحساب، يجوز للبنك اتخاذ كافة الإجراءات التي يراها ضرورية وفقًا لسياساته والقانون المعمول به (بما في ذلك إخطار السلطات المختصة، ومن ذلك المصرف المركزي، بقراره بشأن اعتبار الحساب خامدًا وتحويل الأموال المقيدة في الحساب الخامد أو الأرصدة الأخرى غير المطالب بها إلى دفتر حساب خامد يمسكه البنك أو المصرف المركزي ووقف أو خفض وتيرة أي كشوف حسابات فيما يتعلق بالحساب الخامد). وعندئذٍ، فلا يتم احتساب فائدة من قِبل البنك أو المصرف المركزي على المبالغ والأرصدة المحولة. دون الالتفات إلى أي تحويل إلى المصرف المركزي، لا يكون المصرف المركزي مسؤولًا أمامك نتيجة لهذا التحويل (بما في ذلك ما يتعلق بأي مطالبات بالفائدة أو العوائد أو الأرباح).

(ب) كيف يمكنك إعادة تنشيط حساب خامد؟

يجوز لك إعادة تنشيط الحساب الخامد بموجب تقديم طلب بذلك إلى البنك. ولحين إعادة تنشيط الحساب الخامد، يجوز للبنك تطبيق إجراءات احترازية مثل رفض معاملات الخصم وتقييد الوصول إلى الحساب. ويستمر تراكم جميع الرسوم والمصاريف المستحقة للبنك وتظل واجبة الدفع منك.

(ج) كيف يمكنك المطالبة بالرصيد الدائن في الحساب الخامد؟

يجوز لك من خلال الاتصال بالبنك المطالبة بالرصيد الدائن المحتفظ في الحساب الخامد أو الأرصدة الأخرى غير المطالب بها التي يحتفظ بها البنك. قد يطلب منك البنك تقديم بعض الوثائق لغايات التحقق من هويتك لأجل دفع هذه المبالغ لك.

1-7 الوفاة أو الإفلاس أو فقدان الأهلية

(أ) ماذا يحدث عند وفاتك أو فقدان أهليتك أو إفلاسك (حسب مقتضى الحال)؟

في حالة وفاتك أو فقدان أهليتك أو إفلاسك المؤسف، يجوز للبنك الاستمرار في التصرف من حين لآخر بناءً على أي تفويض وارد على الحساب يحدد الأشخاص المفوضين حتى يتلقى البنك إخطارًا كتابيًا بوفاتك أو فقدان أهليتك أو إفلاسك. يستمر البنك في سداد الديون والأرصدة الدائنة في الحساب حتى يتلقى البنك هذا الإخطار.

ينبغي تقديم إخطارًا كتابيًا بوقوع أي حدث من الأحداث المذكورة أعلاه من قِبل:

(1) أي أشخاص مفوضين باستخدام الحساب الذي يحتفظ به عميل صاحب حساب واحد والذي عين الأشخاص المفوضين؛

(2) أصحاب الحساب المشترك الآخرين إذا كان للحدث تأثير على العميل الذي يمتلك الحساب المشترك،

خلال موعد أقصاه عشرة (10) أيام بعد وقوع هذا الحدث.

فور إخطار البنك بوفاتك أو فقدان أهليتك أو إفلاسك، ينبغي على البنك التصرف وفقًا للقانون المعمول به ويحق للبنك ما يلي:

(1) التوقف عن تقديم الخدمة (سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا)؛

(2) حظر أو تجميد أي حساب باسمك (سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا) أو، في حالة الحساب المشترك، حصة صاحب الحساب المشترك المتوفى مع مراعاة أي تفويض بديل يقبله البنك وفقاً للقسم ج بند 4-1 ونص القسم الفرعي (3) أدناه اعتبارًا من تاريخ الإخطار لحين استلام البنك أمرًا من محكمة أو سلطة مختصة تبسط اختصاصها على البنك. يجوز للبنك في أي وقت يتم فيه حظر الحساب أو تجميده قبول الودائع في هذا الحساب وفقًا لهذه الشروط العامة غير أنه لا يجوز إجراء عمليات سحب من الحساب إلا ما كان وفقًا للقانون المعمول به أو امتثالًا لأمر صادر من أي محكمة أو سلطة مختصة تبسط اختصاصها على البنك؛ و/أو

(3) الحصول على تعليمات من الوريث القانوني (الورثة القانونيين) بشأن حسابك بمجرد تقديم شهادة الوفاة وأمر المحكمة.

(ب) ماذا يحدث إذا توفي صاحب الحساب المشترك؟

في حالة وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك، ينبغي على صاحب الحساب المشترك الباقي على قيد الحياة تقديم إخطار كتابي للبنك خلال موعد أقصاه عشرة (10) أيام من وقوع هذا الحدث. وفور إخطار البنك بوفاتك، يتصرف البنك وفقًا للقانون المعمول بها والسياسات الداخلية للبنك.

وفي هذا الصدد، يحق للبنك ما يلي:

(1) التوقف عن تقديم أي خدمة (سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا) فيما يتعلق بالحساب المشترك؛

(2) قبول الودائع والتحويلات في الحساب المشترك؛ و/أو

(3) حظر أو تجميد حصة صاحب الحساب المشترك المتوفى في الحساب المشترك، بما في ذلك أي أموال مستقبلية مودعة في الحساب المشترك. يقيد هذا الحظر أي عمليات سحب من حصة صاحب الحساب المشترك المتوفى في الحساب المشترك، ويظل ذلك ساريًا من تاريخ الإخطار لحين استلام البنك أمرًا من أي محكمة أو سلطة مختصة تبسط اختصاصها على البنك.

لضمان حصول صاحب الحساب المشترك الباقي على قيد الحياة على إمكانية الوصول غير المقيد إلى أمواله وخدماته، يجوز للبنك وفقًا للقانون المعمول به و تبعًا لتقديره أن يطلب من صاحب الحساب المشترك الباقي على قيد الحياة فتح حساب منفصل وتحويل حصته ذات الصلة من الحساب المشترك.

1-8 تعليق أو تجميد الحساب

(أ) هل يجوز للبنك تحت أي ظروف تعليق أو تجميد الحساب؟

مع مراعاة القانون المعمول به، يحق للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق تجميد أو حظر المعاملات أو إيقاف الحساب أو الأموال المقيدة في الحساب في أي وقت في الحالات الآتية:

(1) إذا رأى البنك وجود أي إخلال بالقانون المعمول به؛

(2) إذا خالفت هذه الشروط العامة أو أي مزايا خاصة؛

(3) إذا كان الحساب مدينًا وعندئذٍ فإنك تكون ملزمًا بالدفع إلى البنك قيمة أي رصيد مدين بالإضافة إلى الفائدة وغيرها من الرسوم المطبقة؛

(4) إذا استلم البنك تأكيدًا كتابيًا أو أي أدلة أخرى بالشكل الذي يرتضيه تثبت: (1) وفاتك أو أي صاحب حساب مشترك أو فقدان أهليتك القانونية لحين تعيين المحكمة ذات الصلة الخلف القانوني؛ أو (2) في حالة القاصر، وفاة الوصي الطبيعي أو الوصي القانوني أو فقدان أهليته القانونية؛

(5) إذا استلم البنك أمرًا من أي محكمة أو سلطة تنظيمية أخرى تبسط اختصاصها على البنك بشأن تعليق الحساب أو تجميده أو حظره أو إيقافه؛

(6) إذا اعتقد البنك أن الأموال المودعة في حسابك قد تم الحصول عليها بوسائل غير قانونية أو أن حسابك يُستخدم لإجراء معاملات مشبوهة (والتي يمكن أن تكون على أساس المعلومات المقدمة من الشرطة أو السلطة التنظيمية/الحكومية ذات الصلة). وعندئذٍ يجوز للبنك أن يطلب منك تقديم ما يلزم من الوثائق للتحقق من مشروعية المعاملات ذات الصلة؛

(7) إذا توقفت تحويلات راتبك (إن وُجِد) إلى البنك وكان عليك التزامات حالية يتعين دفعها إلى البنك؛

(8) إذا كان عليك أي التزامات متعلقة بسداد دفعات شهرية للبنك من راتبك وتلقيت أي سلف على الراتب في حسابك، فعندئذٍ يحق للبنك تعليق الدفعات المقدمة المقابلة للمدفوعات الشهرية المقرر تغطيتها؛

(9) إذا كان ذلك مطلوبًا بموجب سياسات البنك أو القانون المعمول به؛ أو

(10) إذا كان هناك ثمة أسباب منطقية أخرى تدفع البنك للاعتقاد بضرورة القيام بذلك.

(ب) هل البنك مسؤول إذا تم تعليق حسابك أو تجميده أو حظره أو إيقافه؟

ينبغي عليك أن تدرك أن البنك لا يكون مسؤولًا عن أي خسارة تتكبدها نتيجة لتعليق أو تجميد أو حظر أو إيقاف أي حساب أو معاملات (حسب مقتضى الحال).

1-9 كيف يمكنك تتبع حساباتك؟

(أ) سوف يرسل لك البنك كشف حساب لكل حساب على أساس فترات محددة أو إتاحته لك بطريقة أخرى (كما هو مطلوب)، وفي كل الأحوال وفقًا لسياسات البنك و/أو القانون المعمول به. تكون مسؤولًا عن الإبقاء على سرية جميع مراسلاتك مع البنك للرجوع إليها في المستقبل.

(ب) يتم تسليم كشوفات الحسابات من خلال قناة الإخطار التي تحددها أو بأي وسائل أخرى يستخدمها البنك من حين لآخر. يقع على عاتقك مسؤولية إعداد والحفاظ على ترتيبات الحماية المتعلقة بالوصول إلى واستخدام بريدك الإلكتروني وأنظمة الإنترنت ومراجعتها بانتظام. يعتبر أي كشف حساب يتم تسليمه إلكترونيًا بمثابة كشف حساب يفي بالمتطلبات القانونية وفقًا للقانون المعمول به ويفي، بالنسبة لجميع الأغراض، بالتزامات البنك المتعلقة بتسليمك كشف الحساب. يمكنك عرض كشوف الحساب من خلال تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك.

(ج) إذا كانت كشوف الحساب مرسلة إلكترونياً، فإنك تقرُّ بأن البنك والجهات التابعة له لا يتحملون أي مسؤولية أمامك عن أي أضرار تتكبدها بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة للأخطاء أو التأخير في إرسال كشف الحساب أو التغيير غير المصرح به أو الاستخدام أو التلاعب بالبيانات الواردة في كشف الحساب أو غير ذلك فيما ينشأ عن تسليم كشف الحساب إلكترونياً أو غير ذلك.

1-10 ما هي التزاماتك المتعلقة بكشوف الحساب؟

(أ) ينبغي عليك مراجعة كل كشف حساب وإخطار البنك كتابيًا بشأن أي تعارض في غضون ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب (وفي حال عدم استلامك كشف الحساب أو إذا تعذر عليك الوصول إليه، عندئذٍ تبدأ هذه الفترة من تاريخ استلامك كشف الحساب ووصولك إليه بعد تقديم إخطار إلى البنك وفقًا للقسم أ االبند 6)، وإلا فسيعتبر كشف الحساب صحيحًا (مع مراعاة حق البنك في تصحيح أي خطًا) ومقبولًا من جانبك. لا يجوز لك بعد ذلك الاعتراض على كشف الحساب وتكون كشوف الحساب التي يحتفظ بها البنك بشأن وضع حساباتك قاطعة ومُلزمة لك.

(ب) يقع على عاتقك مسؤولية إخطار البنك إذا لم تحصل على كشف الحساب أو إذا تعذَّر عليك بأي شكل آخر الوصول إليه خلال شهر واحد من التاريخ الذي كان ينبغي فيه استلام كشف الحساب أو إتاحته لك. عند انقضاء هذه الفترة، فإنك تعتبر قد استلمت كشف الحساب واطّلعت عليه. لن يتحمل البنك أي مسؤولية عن عدم استلامك كشوف الحساب أو تأخرك في استلامها.

2. استخدام الحساب

2-1 استخدام الحساب

(أ) ما الذي ينبغي عليك أن تضعه في اعتبارك بشأن استخدام الحساب؟

لا يجوز استخدام الحساب إلا وفقًا لهذه الشروط العامة والمزايا الخاصة المطبقة.

ينبغي عليك استيفاء أي متطلبات للحد الأدنى للرصيد التي يحددها البنك ويخطرك بها من حين لآخر. تدرك أنه يجوز للبنك فرض رسومًا إذا لم يتم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد.

ينبغي عليك دائمًا ضمان توافر ما يكفي من الأموال في الحساب أو أي ترتيبات أخرى مع البنك من أجل تنفيذ تعليماتك.

يجوز للبنك بالخصم من الحساب وتسمح له بذلك (في حالة عدم كفاية الرصيد بالسحب على المكشوف على الحساب) إذا قيد البنك أي أموال على الحساب بالخطأ، كيفما كان ذلك، دون أي مسؤولية على البنك. وتتنازل عن أي حق في تقديم أي مطالبة أو دعوى ضد البنك نتيجةً لممارسة حقه بموجب البند الماثل.

2-2 العملة الأجنبية

(أ) ماذا لو كنت تستخدم حسابك لمعاملة بعملة أخرى غير عملة حسابك؟

يجوز للبنك السماح بإجراء أي معاملة بموجب أي حساب مملوك لك بأي عملة غير عملة هذا الحساب. يحق للبنك في جميع الأوقات تحويل أي مبلغ بعملة غير عملة الحساب إلى عملة هذا الحساب.

ستكون جميع أسعار صرف العملة الأجنبية وفقًا لأسعار الصرف السائدة لدى البنك وقت تنفيذ معاملة العملة الأجنبية ذات الصلة من قبل البنك حسبما يتم الكشف عنه لك وفقًا للقانون المعمول به. يحتفظ البنك بالحق في فرض رسوم و/أو عمولة على أي من هذه التحويلات.

يجوز فرض رسوم على أي تعليمات أو معاملات منفذة في الحساب تكون بعملة غير عملة الحساب والتي سيتم الإفصاح عنها لك وفقًا للقانون المعمول به.

2-3 أدوات الدفع

(أ) هل يجوز لك إيداع أدوات الدفع؟

ما لم يكن ذلك محظورًا من قِبل المصرف المركزي أو القانون المعمول به، يجوز للبنك قبول الشيكات أو غيرها من أدوات الدفع المماثلة لإيداعها في حسابك إذا حُررت الشيكات أو أدوات الدفع لصالحك أو تم تظهيرها بأي شكل آخر تبعاً لأمرك. لن يقبل البنك شيكات صادرة من الغير لتكون الإيداع الأولي في حساب جديد إلا في حالات نادرة. وعند استلام الشيكات أو غيرها من أدوات الدفع الأخرى للتحصيل، يتصرف البنك فقط كوكيل تحصيل لك ولا يتحمل أي مسؤولية عن تسييل هذه الشيكات أو الأدوات. سوف يخطرك البنك في حالة عدم قبول أداة الدفع أو عدم تسويتها. ولن يكون البنك مُلزمًا بإخطار أو اتخاذ أي إجراء ضد الغير.

(ب) متى سيتم قيد أدوات الدفع إلى حسابك؟

لن تكون متحصلات أي شيكات أو غيرها من أدوات الدفع متاحة للسحب حتى يتم استلامها وتسويتها بالفعل من قِبل البنك. دون المساس وبالإضافة إلى أي من حقوق البنك بموجب القانون المعمول به، إذا لم يستلم البنك مبلغ دفع أي شيك أو غيره من أدوات الدفع مماثلة، فيجوز خصم هذا المبلغ من حسابك إذا كان قد سبق قيده في حسابك، دون الحاجة إلى إخطارك بذلك (سواء أكان من الممكن إرجاع الشيك نفسه أم لا) و/أو ينبغي عليك سداد هذا المبلغ فورًا في غضون ثلاثة (3) أيام من تاريخ طلب البنك.

(ج) ما الذي ينبغي عليك معرفته عن أدوات الدفع بالعملة الأجنبية؟

إذا كان البنك يقبل شيكات بعملة أجنبية للإيداع، فإنك تدرك أن قوانين الاختصاص القضائي الكائن به البنك المسحوب عليه سوف تُطبق ويجوز إرجاع الشيكات إذا تبين ارتكاب أي شكل من أشكال الاحتيال لمدة سبع (7) سنوات من تاريخ القيد. وتدرك وتقبل أنك المسؤول عن أي إرجاع للشيكات بالعملة الأجنبية بصرف النظر عن وقت حدوث الإرجاع.

(د) ما هي مسؤولية البنك المتعلقة بإيداع أدوات الدفع؟

لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن فقدان أي شيكات أو غيرها من أدوات الدفع أو تشويهها أو عدم صرفها، ولا عن الإخفاق في القيد أو التأخير في عرض منح مهلة، أو أي تأخير في القيد في الحساب أو عدم صرف وإرجاع الشيكات وغيرها من أدوات الدفع.

(ه) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عن إيداع أدوات الدفع؟

يقبل البنك جميع الشيكات أو غيرها من أدوات الدفع المماثلة المودعة للتحصيل شريطة تحملك المسؤولية الكاملة عن أصالة التظهيرات والتوقيعات الممهورة عليها وسريانها وصحتها. ويتم تقديم خدمة البنك كوكيل تحصيل على مسؤوليتك ولا يتحمل البنك أدنى مسؤولية عن التأخير أو الفقدان الذي ينشأ أثناء نقل الشيكات أو غيرها من أدوات الدفع المماثلة.

إذا رأى البنك أن أي شيك أو غيره من أدوات الدفع المماثلة التي وافق البنك على إيداعها في حسابك كانت احتيالية، فعندئذٍ يحتفظ البنك بالحق وتسمح له بالخصم من حسابك (والسحب على المكشوف من حسابك في حالة عدم كفاية الرصيد) مبلغًا يصل إلى ويتضمن قيمة هذا الشيك أو أداة الدفع الأخرى المماثلة، دون أدنى مسؤولية.

بالنسبة لأي تسهيلات تستفيد منها والشيكات الصادرة لصالح البنك بخصوص هذه التسهيلات، إذا تم تقديم أي شيكات مؤجلة الدفع إلى البنك ولكن لم يقدمها البنك، حينئذٍ يقدم البنك عند صرف أي التزامات ذات صلة للعميل بالكامل خطاب مخالصة في غضون سبعة (7) أيام من طلب تأكيد الإفراج مع إتلاف الشيكات المحتفظ بها وفقًا لسياسة البنك والقانون المعمول به ما لم يطلب العميل من البنك إرجاع هذه الشيكات.

(و) ماذا يحدث إذا لم تتم المطالبة بأداة الدفع؟

إذا كنت قد طلبت شيكات مدير و/أو أوامر دفع عند الطلب الصادرة مقابل وديعة نقدية أو عن طريق الخصم من حسابك ولم يطالب بها المستفيد وظلت غير مطالب بها من جانب المستفيد أو من جانبك لمدة سنة (1) واحدة، فعندئذٍ سيتم اعتبارها أدوات غير مطالب بها. يبذل البنك جهوده لإبلاغك بشأن الأدوات غير المطالب بها وفي حالة عدم استلام البنك أي مطالبات في غضون ثلاثة (3) أشهر من هذا الاتصال، فسيتم نقل الأرصدة الخامدة إلى حساب الأرصدة غير المطالب بها الذي يحتفظ به البنك وإذا ظلت هذه الأرصدة غير مطالب بها لمدة خمس (5) سنوات من تاريخ الإصدار، فسيتم تحويل هذه الأرصدة الخامدة إلى المصرف المركزي.

2-4 تحويلات الأموال

(أ) كيف يمكنك إجراء تحويلات الأموال؟

يجوز للبنك أن يسمح لك بإجراء تحويلات الأموال على المستويين المحلي والدولي من حين لآخر. يمكن إجراء تحويلات الأموال شخصيًا من خلال زيارة أحد فروع البنك أو من خلال القناة الإلكترونية.

(ب) هل هناك أي حدود لتحويلات الأموال؟

قد تكون هناك حدود للمعاملات والحجم والتي تخضع للتغيير تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده وفقًا للقانون المعمول به والسياسات الداخلية للبنك.

(ج) متى سيتم تنفيذ تحويلات أموالك؟

قد لا تكون تحويلات الأموال فورية وأن الأمر قد يستغرق عدة أيام عمل (باستثناء أي عطل رسمية في دولة الإمارات العربية المتحدة والبلد الكائن فيه حساب المستفيد) حتى يتسلم المستفيد الأموال محل التحويل.

تُخصم على الفور من حسابك تحويلات الأموال التي تنفذها عبر القناة الإلكترونية.

(د) هل هناك أي رسوم لتحويلات الأموال؟

قد تُطبق رسوم وفقًا لجدول الرسوم.

ما لم يرد خلاف ذلك، يتحمل المستفيد جميع الرسوم المتكبدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

(ه) ما العملة التي سيتم تحويل الأموال بها؟

ما لم تخطر البنك بذلك صراحةً، يتم إجراء التحويلات بعملة البلد الذي يتم الدفع فيه.

(و) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عن تحويلات الأموال؟

(1) تكون جميع التحويلات المالية على مسؤوليتك الكاملة. كجزء من التزاماته التنظيمية، يفحص البنك جميع المدفوعات الصادرة ورسائل التلكس و/أو السويفت و/أو نظام تحويل الأموال الإماراتي (حسب مقتضى الحال) للتأكد من عدم إخلال الدفع بأي قانون معمول به. وكجزء من هذا الالتزام، يحتفظ البنك ووكلاؤه ومراسلوه بالحق في طلب معلومات إضافية منك بشأن المستفيد والغرض من التحويل ولا يجوز إتمام التحويل أو معالجته لحين تقديم المعلومات المطلوبة.

(2) ينبغي عليك أن تدرك أن تحويلات الأموال تتطلب الاستعانة بأنظمة إلكترونية وشبكات وأطراف خارجية (بما في ذلك البنوك الوسيطة) التي تقع خارج سيطرة البنك. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تأخير أو إخفاق أو أخطاء أو أوجه قصور أخرى في تنفيذ أي تحويلات أو معالجتها أو إتمامها بسبب أي نظام إلكتروني أو شبكة أو تصرفات أي طرف خارجي (بما في ذلك أي بنك وسيط أو جهة تنظيم أجنبية). وتقع على عاتقك المخاطر الكامنة في هذه التحويلات بالكامل.

(3) ينبغي عليك رد الأموال إلى البنك في حالة أي مدفوعات زائدة عرضية من قِبل البنك.

(4) قد يتم إجراء تحويلات الأموال الخاصة بك حتى عند وفاة المستفيد أو فقدان أهليته أو إعلان إفلاسه.

(5) ينبغي أن تدرك أن البنك غير مسؤول ولن يكون مسؤولاً أمامك إذا تم حظر الأموال بسبب حظر دولي. سيتم تنفيذ أي تحويلات إلى حسابات في البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط بناءً على رقم الآيبان الخاص بالمستفيد ورمز تعريف البنك. ولن يستخدم البنك جميع المعلومات الأخرى المقدمة مثل اسم المستفيد والتفاصيل الأخرى ولن يتحمل البنك أي مسؤولية في حال وجود تعارض بين الاسم / ورقم الحساب المصرفي الدولي.(أيبان)

3. الخدمات

3-1 بطاقة الخصم

(أ) كيف يمكنك الحصول على بطاقة خصم؟

مع مراعاة القانون المعمول به وبناءً على طلب العميل و/أو موافقته على ذلك، يجوز للبنك إصدار بطاقة خصم للعميل الذي يمتلك حساب جارٍ و/أو حساب ادخار (بما في ذلك القاصر مع مراعاة موافقة أو طلب الوصي القانوني) وفقاً لتقديره الخاص والمطلق. يجوز استخدام بطاقات الخصم لإجراء المعاملات حيثما يتم قبول بطاقات الخصم (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شخصيًا أو من خلال الإنترنت أو بواسطة الهاتف أو بأي وسائل أخرى مع أو بدون وجود مادي لبطاقة الخصم) أو لإجراء عمليات السحب أو التحويلات أو الخصم المباشر باستخدام ("**أجهزة الصراف الآلي**"). تخضع بطاقات الخصم بما في ذلك البطاقات الإضافية لهذه الشروط العامة وأي مزايا خاصة.

يجوز للبنك إرسال بطاقة الخصم إليك على العنوان المقيد في سجلاته أو العنوان الذي تقدمه للبنك وفق الشكل الذي نرتضيه.

(ب) ماذا يحدث إذا تجاوزت حد بطاقة الخصم الخاصة بك؟

إذا تجاوزت حد بطاقة الخصم لحساب بطاقة الخصم الخاص بك لأي سبب من الأسباب، فعندئذٍ:

(1) يتم اعتبارك قد قدمت طلبًا رسميًا للحصول على موافقة البنك لمنحك السحب على المكشوف وفقًا للبند 2 من القسم د ويكون للبنك التقدير المطلق للموافقة على هذا الطلب أو رفضه؛

(2) تكون ملزمًا بدفع أي رسوم أو فوائد للبنك فيما يتعلق بمبلغ السحب على المكشوف؛ و

(3) يصبح مبلغ السحب على المكشوف مستحقًا وواجب الدفع فورًا.

(ج) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عند استخدام بطاقة الخصم؟

يرجى قراءة والإلمام بنفسك أيضًا على البند 1 من القسم هـ الذي ينطبق على جميع البطاقات.

3-2 الشيكات

(أ) كيف يمكنك الحصول على دفتر شيكات؟

يجوز لك طلب الحصول على دفتر شيكات ويجوز للبنك إصداره لك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق. كما يجوز للبنك إصدار دفتر شيكات فيما يتعلق بأي حساب جارٍ. وفي حالة إصداره، يُرسل دفتر الشيكات بالبريد الإلكتروني أو بالبريد السريع على عنوانك الذي قدمته لنا مع تحملكٍ المسؤولية الكاملة وبدون أدنى مسؤولية على البنك. يجوز للبنك بناءً على طلبك إتاحة دفتر الشيكات للتحصيل الفعلي من جانبك في فرع محدد للبنك.

(ب) ما هي التزاماتك المتعلقة بدفتر الشيكات؟

ينبغي عليك الاحتفاظ بدفتر الشيكات في مكان آمن للتأكد من عدم إساءة استخدامه أو استخدامه احتياليًا. في حالة فقدان أو سرقة دفتر الشيكات أو أي شيك (شيكات)، ينبغي عليك فورًا إخطار السلطات المختصة وتزويد البنك على الفور بإخطار كتابي وفقًا للبند 6 من القسم أ متبوعًا ببلاغ الشرطة لإيقاف صرف الشيك (الشيكات) المفقود أو المسروق. لحين استلام البنك هذا الإخطار، فإنك تتحمل المسؤولية عن أي شيك مسحوب على حسابك الجاري.

(ج) ماذا يحدث إذا تم إرجاع شيكاتك بدون صرفها؟

يحق للبنك فرض رسوم على الشيكات المرتجعة بدون صرف. إذا تم إرجاع الشيكات بسبب عدم كفاية الرصيد في حسابك الجاري أو إذا لم يصرف البنك سوى جزء من قيمة الشيك بسبب عدم كفاية الرصيد في حسابك الجاري، فيجوز للبنك تحصيل أي شيكات غير مستخدمة منك والإبلاغ عن اسمك وبيانات الشيك لدى المصرف المركزي أو مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو أي سلطة مختصة بدون الحاجة إلى إخطارك أو وقوع أي مسؤولية على البنك. إذا تم إرجاع أي شيكات صادرة من جانبك، فقد يؤدي ذلك إلى تصنيف ائتماني سلبي قد يؤثر على قدرتك على الحصول على تمويل في المستقبل.

(د) هل يجوز لك إيقاف الدفع على شيك قمت بإصداره؟

تقرُّ بأنه لا يجوز قبول أي تعليمات صادرة بوقف صرف أي شيك إلا ما كان وفقًا للقانون المعمول به وسياسة البنك. امتثالًا للقانون المعمول به، لن يقبل البنك إيقاف صرف أي شيك إلا في حالة فقدان هذا الشيك أو سرقته أو عند إفلاس حامله بشرط تقديم بلاغ الشرطة إلى البنك. توافق على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية إذا أخفق في الامتثال لتعليماتك أو عن أي عواقب وتكلفة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأتعاب القانونية والغرامات والتي قد تنشأ عن امتثال البنك لهذه التعليمات.

(ه) هل يمكن رفض شيكاتك؟

يحتفظ البنك بالحق في رفض صرف أي شيك لا يفي بمتطلبات البنك أو متطلبات المصرف المركزي أو أي قوانين معمول بها.

و يحتفظ البنك بالحق في رفض صرف أي شيك يرجع تاريخه لمدة تزيد على ستة (6) أشهر.

(و) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عن إصدار الشيكات؟

يحق للبنك الخصم من حسابك الجاري مبلغ أي شيكات صادرة من جانبك.

يجوز عمل صور رقمية أو تمثيل إلكتروني للشيكات أو التقاطها واستخدامها من قِبل المؤسسات المالية، بما فيها البنك، المشاركة في تبادل ومقاصة الشيكات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبالتالي، فقد يتم إتلاف الشيكات الأصلية وعدم إرجاعها إليك. ويحق للبنك التصرف بناءً على هذه الصورة الرقمية أو النسخ الإلكتروني للشيك كما لو كان شيكًا أصليًا.

ينبغي عليك ضمان ألا يتجاوز إجمالي مبلغ الشيك المُحرَّر على حسابك الجاري الرصيد الدائن المتوفر في هذا الحساب الجاري في أي وقت من الأوقات. يجوز للبنك إجراء دفعات جزئية تصل إلى قيمة الرصيد الدائن في حسابك الجاري إذا كان ذلك مقبولًا لحامل الشيك.

إذا كنت المستفيد من شيك مرتجع بسبب عدم كفاية الرصيد، يحق لك قبول السداد الجزئي لهذا الشيك، عن طريق الاتصال مباشرة بالبنك المسحوب عليه للمضي قدمًا في إجراءات السداد الجزئي.

إذا قدمت شيكًا غير مؤرخ إلى البنك بشأن أي حساب أو خدمة، فإنك تسمح للبنك بإدراج التاريخ في هذا الشيك وتقديمه للدفع في التاريخ المدرج لسداد أي التزامات.

3-3 شيكات المدير

(أ) كيف يمكنك الحصول على شيك مدير؟

يجوز لك طلب شيك مدير يُدفع لأمر مستفيد محدد للدفع والعرض داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. يجوز للبنك أن يخصم من حسابك مبلغ أي شيك مدير طلبته في تاريخ إصداره أو قبل ذلك.

(ب) هل يجوز لك إلغاء شيك المدير؟

بمجرد الإصدار، لا يجوز إلغاء شيك المدير إلا تبعًا لتقدير البنك. إذا رغبت في إلغاء شيك المدير، فينبغي إعادة شيك المدير الأصلي إلى البنك قبل الإلغاء. يحق للبنك خصم جميع المبالغ المستحقة له بشأن إلغاء شيك المدير قبل قيد رصيد (إن وُجِد) مبلغ أي شيك مدير في حسابك.

(ج) ماذا يحدث عند سرقة شيك المدير أو فقدانه؟

ينبغي عليك تقديم بلاغ شرطة مسوغ بالإضافة إلى تعويض وفق الشكل الذي يطلبه البنك إذا تم سرقة شيك المدير أو فقدانه. وبناءً على ذلك، يحق للبنك إلغاء شيك المدير وخصم جميع المبالغ المستحقة له بشأن إلغاء شيك المدير قبل قيد رصيد (إن وُجِد) مبلغ أي شيك مدير في حسابك.

3-4 خدمة خزائن الودائع

(أ) هل يجوز لك استئجار خزانة ودائع؟

يجوز للبنك أن يقدم لك خدمة تسمح لك باستئجار خزانة ودائع في خزائن البنك لحفظ ممتلكاتك ("**خدمة خزانة الودائع**")، مع مراعاة دفع الأسعار أو رسوم الإيجار ومتطلبات الحد الأدنى للعلاقة وغيرها من متطلبات الأهلية، حسب مقتضى الحال، وحسبما هو محدد في المزايا الخاصة المعمول بها.

يتم تقديم خدمة خزانة الودائع رهنًا بتوافر الخزائن ولفترة إيجار مدتها سنة واحدة أو حسبما هو متفق عليه من قِبل البنك. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي أشياء مودعة في خزانة الودائع.

يمكن تمديد فترة الإيجار لأكثر من سنة واحدة (1) قابلة للتجديد بموافقة متبادلة بينك وبين البنك. سيكون تجديد خدمة خزانة الودائع وفقًا لشروط وأحكام مماثلة لتلك السائدة في تاريخ التجديد و توافق على الالتزام بهذه الشروط والأحكام في جميع الأوقات أثناء الاستفادة من خدمة خزانة الودائع.

في حالة عدم تجديد خدمة خزانة الودائع كما هو مذكور أعلاه ، ولم تقم بتسليم مفتاح (مفاتيح) خزانة الودائع وخزانة الودائع في تاريخ الانتهاء ، فسيتم اعتبار تجديد خدمة خزانة الودائع تلقائيًا لمدة عام واحد (1) وتوافق على دفع الرسوم التي يحددها البنك في وقت التجديد ، وفقًا لتقدير البنك المطلق.

(ب) متى يجوز لك الوصول إلى خزانة ودائعك؟

ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، لا يجوز لك الوصول إلى خزانة ودائعك إلا في يوم العمل وخلال ساعات عمل الفرع أو حسبما هو مبين في المزايا الخاصة، باستثناء الخزانة الذكية التي يمكنك الوصول إليها على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع 24/7. يحق للبنك فحص ومعاينة محتويات جميع الخزائن في حضورك (أو في حضور وكيلك القانوني) قبل إيداع الأشياء في أي خزانة ودائع. لن تتمكن من الوصول إلى خزانة الودائع الخاصة بك عندما يكون لديك رسوم إيجار مستحقة ما لم تدفع رسوم الإيجار المستحقة بالكامل.

(ج) ما الذي لا يمكنك إيداعه في خزانة الودائع؟

صُممت خزانة الودائع لتخزين المستندات والمقتنيات الثمينة وغيرها من الأشياء المماثلة للأغراض القانونية فقط. ولا يجوز لك استخدام خزانة الودائع أو السماح باستخدامها لإيداع أي أموال نقدية بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأوراق النقدية أو العملات المعدنية أو أي عملة رسمية بأي عملة متداولة في أي اختصاص قضائي. ينبغي عليك عدم إيداع أي مواد خطرة أو غير قانونية أو حية أو غير مستقرة أو أي شيء غير قانوني أو مسيء أو منافي للأخلاق بموجب القانون المعمول به أو أي مواد من شأنها أن تسبب أو قد تسبب أي ضرر لأي طرف أو ممتلكات أو مكان. ينبغي عليك الامتثال لقواعد وسياسات البنك المتعلقة باستخدام خزانة الودائع وملاءمة المحتويات التي يجوز إيداعها في خزانة الودائع.

تقرُّ بأن البنك ليس لديه عِلم بمحتويات خزانة الودائع وليس لديه معرفة بالغرض من استخدامك لخزانة الودائع في أي وقت.

يتعين عليك تعويض البنك والجهات التابعة له وأي عملاء أو زوار لمقر البنك وإبراء ذمتهم من أي مسؤولية تنشأ عن استخدامك لخزانة الودائع.

(د) ما هي التزاماتك المتعلقة بحفظ خزانة الودائع؟

تظل مفاتيح خزانة الودائع مِلكًا للبنك في جميع الأوقات. ينبغي عليك التأكد من حفظ أي مفاتيح لخزانة الودائع في مكان آمن وسليم وضمان أن تظل هذه المفاتيح في حيازتك في جميع الأوقات.

ينبغي عليك وعلى كل صاحب حساب مشترك في خزانة الودائع في حالة فقدان المفتاح أو سرقته إخطار البنك والسلطات ذات الصلة على الفور وفقًا للبند 6 من القسم أ. ما لم يحصل البنك على هذا الإخطار، لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن خسارة أو سرقة أيًا من المحتويات المودعة في خزانة الودائع.

بعد استلام إخطار منك ومن كل صاحب حساب مشترك بشأن فقدان أو سرقة مفاتيح خزانة الودائع، ينبغي عليك (أو على وكيلك القانوني) الحضور إلى مقر البنك والسماح للبنك بتحطيم قفل خزانة الودائع في حضورك (أو حضور وكيلك القانوني). وإنك تتحمل المسؤولية الكاملة عن أي أضرار تلحق بالمحتويات المودعة في خزانة الودائع نتيجةً لتحطيم هذا القفل.

لا يمكنك التنازل عن خزانة الودائع أو أي جزء منها أو إعادة تأجيرها أو نقلها بأي شكل من الأشكال.

(ه) ما هي التزامات البنك تجاهك فيما يتعلق بخدمة خزانة الودائع؟

لن يكون البنك بأي حال من الأحوال مسؤولاً تجاهك عن أي خسارة "غير مباشرة" أو "لاحقة" ، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) أي خسارة في البيانات أو الأرباح أو الإيرادات أو حجم المبيعات أو المبيعات أو الإنتاج أو المدخرات المتوقعة أو الشهرة التجارية أو الفرص التجارية أو العقود أو أي خسارة اقتصادية أخرى من أي نوع (سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة) ناشئة عن أو فيما يتعلق بخدمة خزانة الودائع.

(و) كيف يمكنك إنهاء خدمة خزانة الودائع؟

يجوز للعميل والبنك إنهاء خدمة خزائن الودائع بموجب تقديم إخطار مسبق لا تقل مدته عن عشرة (10) أيام إلى الطرف الآخر.

إذا رغبت في إنهاء خدمة خزانة الودائع، فينبغي عليك أداء الآتي:

(1) دفع جميع المبالغ المستحقة للبنك بشأن خدمة خزانة الودائع؛ و

(2) نقل جميع المحتويات المودعة في خزانة الودائع وإعادة جميع المفاتيح،

في كل الأحوال، قبل تاريخ الإنهاء المقرر.

(ز) ماذا يحدث إذا لم تسدد التزاماتك حال استحقاقها؟

مع عدم الإخلال و بالإضافة إلى الأحكام المذكورة أعلاه ، سيكون للبنك السلطة للخصم من حسابك ، دون إعطائك أي إشعار مسبق ، لجميع المستحقات التي يمكن استردادها منك فيما يتعلق بخدمة خزانة الودائع.

يحق للبنك في حالة عدم سداد المبالغ المستحقة له التعامل مع خدمة خزائن الودائع على أنها منتهية واسترداد خزانة الودائع وفقًا للقانون المعمول به وإخطارك بذلك. ينبغي عليك الحضور إلى مقر البنك في التاريخ المحدد لإفراغ خزانة الودائع من محتوياتها. وإذا لم تحضر، يحق للبنك التقدم بطلب إلى المحكمة المختصة للتصريح بفتح خزانة الودائع وإفراغ محتوياتها. وبناءً عليه، يتصرف البنك وفقًا لتعليمات المحكمة.

لحين سداد أي مبالغ مستحقة للبنك بشأن خدمة خزانة الودائع، يحق للبنك الاحتفاظ بمحتويات خزائن الودائع ويكون له المطالبة بالأولوية على متحصلات أي بيع لهذه المحتويات.

(ح) ماذا يحدث إذا تسببت في تضرر خزانة ودائع؟

يحق للبنك أن يسترد منك كافة تكاليف إصلاح خزانة الودائع أو أي مفاتيح لخزانة الودائع سواء بخصم هذا المبلغ من التأمين المدفوع بشأن خدمة خزائن الودائع أو بالخصم من حسابك أو غير ذلك.

(ط) متى تُصنف خدمة خزانة ودائعك على أنها «خامدة»؟

إذا لم تسدد رسوم الإيجار لمدة لا تقل عن ثلاث (3) سنوات وإذا لم تستخدم خدمة خزانة ودائعك أو تواصلت مع البنك لمدة لا تقل عن ثلاث (3) سنوات، فعندئذٍ تُصنف خدمة خزانة ودائعك على أنها خامدة بشرط أن تكون جميع الحسابات الأخرى لدى البنك خامدة أيضًا. بمجرد دفع رسوم الإيجار المستحقة بالكامل، لن يتم تصنيف خدمة خزانة الودائع على أنها خامدة وفقًا لسياسات البنك.

ينبغي عليك أن تدرك أيضًا أنه يجوز للبنك بموجب القانون المعمول به فتح خزائن الودائع الخامدة تحت إشراف المحكمة. وينبغي أن تدرك أنه إذا تم الوصول إلى خزانة ودائعك من قِبل مرشح وليس من جانبك، فلن يكفي ذلك للإبقاء على الحالة النشطة لخزانة ودائعك.

(ي) ماذا يحدث عند وفاتك أو فقدان أهليتك القانونية خلال مدة استئجار خزانة الودائع؟

إذا فقدت أهليتك القانونية خلال مدة استئجار خزانة الودائع، فحينئذٍ يسمح البنك للممثليك القانونيين بفتح خزانة الودائع أو يفتحها لهم بشرط أن يقدم هؤلاء الأشخاص، عند الطلب، الأدلة التي تثبت بالشكل الذي يرتضيه البنك أنهم ممثلوك القانونيون وفقًا للقانون المعمول به.

في حالة وفاتك، فلن يسمح البنك - إلا بعد الإخطار بوفاتك - بفتح خزانة الودائع إلا بموجب أمر قضائي في الإمارة الكائن بها خزانة الودائع.

3-5 الخدمات الإضافية

(أ) ما هي الخدمات الإضافية التي يقدمها البنك؟

يجوز للبنك أن يقدم لك خدمات إضافية وفقاً لتقديره الخاص والمطلق من حين لآخر. تخضع هذه الخدمات الإضافية للشروط والأحكام والأسعار التي يخطرك بها البنك.

د. القروض

ينطبق عليك القسم الماثل إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على قرض أو حصلت عليه. ينبغي قراءة القسم الماثل بالإضافة إلى الأقسام الأخرى التي قد تنطبق عليك ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القسم أ (**الشروط العامة**) والقسم و (**القنوات**) والقسم ح (**قائمة المصطلحات**).

1. شروط القرض الرئيسي

1-1 التطبيق

(أ) متى ينطبق عليك هذا القسم؟

يتناول هذا القسم الشروط المطبقة على جميع القروض المقدمة من البنك. إذا كنت قد حصلت على قرض من البنك، فينطبق عليك هذا القسم. من خلال قبول خطاب الموافقة وتوقيع أو تقديم طلب للحصول على قرض و/أو حصولك على قرض، فإنك تعتبر قد قرأت شروط وثائق القرض المعمول بها وفهمتها وتوافق على الالتزام بها. إذا نشأ تعارض بين هذه الشروط العامة والشروط المحددة لوثائق القرض الذي حصلت عليه حسبما هو مبين في خطاب الموافقة أو وثيقة أخرى مماثلة، فعندئذٍ يُعمل بالشروط المحددة في هذه الوثيقة.

1-2 معالجة القرض

(أ) ما هي أنواع القروض المقدمة من البنك؟

يقدم البنك مجموعة متنوعة من القروض حسبما هو مبين في هذا القسم وعلى الموقع الإلكتروني. وتخضع معايير التوافر والأهلية والشروط المطبقة بشأن أي قرض لمطلق تقدير البنك وحده وللقانون المعمول به.

(ب) كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على قرض؟

يمكنك طلب الحصول على قرض باستخدام الطلب ذي الصلة للحصول على قرض أو عن طريق الاتصال بالبنك. يحق للبنك الموافقة على طلبك بشأن الحصول على قرض أو رفضه تبعًا لتقدير البنك المطلق وحده. في حدود ما يجيزه القانون المعمول به، سيبذل البنك جهوده لإبداء أسبابنا المتعلقة بالرفض.

يمكنك فقط الحصول على قرض يصل إلى الحد الذي وافق البنك عليه وإخطارك به. لا يجوز لك إعادة اقتراض أي جزء مسدد من القرض ولكن يجوز للبنك، بناءً على طلبك، الموافقة على زيادة مبلغ القرض من حين لآخر. ويخضع أي طلب من هذا القبيل لإجراءات وسياسات البنك في الوقت ذي الصلة.

يحتفظ البنك بالحق في رفض منح أي قرض في أي وقت من الأوقات وبدون أي مسؤولية أو غرامة. في حدود ما يجيزه القانون المعمول به، سيبذل البنك جهوده لإبداء أسبابنا المتعلقة بالرفض.

(ج) كيف سيتم صرف قرضك؟

سيصرف البنك القرض بالطريقة المنصوص عليها في وثيقة القرض ذات الصلة أو وفقًا للشروط ذات الصلة للقرض المطبق حسبما هو مبين في هذا القسم.

لا يلتزم البنك بصرف القرض لك ويخضع أي صرف للمتطلبات التي يرتضيها والامتثال المستمر لمتطلبات وثائق القرض.

1-3 شروط القروض

(أ) ما هي الشروط العامة التي ينبغي استيفاؤها حتى يتسنى لك الحصول على قرض؟

ينبغي عليك تزويد البنك بكافة النماذج والوثائق والأدلة المتعلقة بالقرض التي يطلبها البنك، وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

تدرك وتوافق على أن البنك سيحدد، باستخدام سياساته الداخلية وأنظمته، قدرتك على تحمل القرض بناءً على المعلومات التي قدمتها عن دخلك والتزاماتك المالية وغيرها من البيانات الشخصية وما يحصل عليه البنك نفسه من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية أو غيره من مزودي الائتمان/الخدمات و/أو أي أطراف خارجية أخرى ذات صلة.

ينبغي عليك الامتثال للتعهدات الواردة في هذا القسم. وعلى وجه التحديد، ينبغي عليك إخطار البنك فورًا في الحالات الآتية:

(1) إذا أصبحت عاطلًا أو إذا فقدت مصدر دخلك الأساسي؛ و

(2) إذا فقدت أو ستفقد قريبًا وضع إقامتك في دولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) هل هناك أي قيود مفروضة على استخدامك للقرض؟

ينبغي استخدام أي قرض للغرض المعتمد المبين في وثيقة القرض ذات الصلة، إن وُجِدت، و/أو وفقًا لوثائق القرض.

1-4 **السداد**

(أ) كيف تسدد القرض؟

ينبغي عليك سداد القرض بالإضافة إلى الفائدة وجميع الرسوم الأخرى وفقًا لشروط القرض المعمول بها بخصوص قرضك حسبما هو مبين في هذا القسم وفي وثائق القرض. يلزم سداد جميع المدفوعات والمبالغ ذات الصلة بالطريقة التي يحددها لك البنك في وثائق القرض أو غير ذلك وفقًا لهذه الشروط العامة.

يتعين عليك سداد القرض على أقساط في تواريخ الاستحقاق وبالمبالغ المحددة في وثيقة القرض ذات الصلة.

يتعين عليك أيضًا دفع فائدة على أصل المبلغ حسب سعر الفائدة المبين بالتفصيل في وثيقة القرض ذات الصلة لحين سداد القرض بالكامل.

في حالة استحقاق أي دفعة أو مبلغ في يوم ليس يوم عمل، يجب أن يُسدد هذا المبلغ في يوم العمل السابق.

تُستخدم عادةً كافة المبالغ التي يستلمها البنك بخصوص القرض حسب الترتيب الوارد أدناه:

(1) أولًا، مقابل سداد جميع وتكاليف ومصاريف البنك؛

(2) ثانيًا، مقابل سداد الرسوم والأسعار؛

(3) ثالثًا، مقابل سداد الفائدة؛

(4) رابعًا، مقابل سداد أصل المبلغ؛ و

(5) خامسًا، مقابل سداد أي مبالغ أخرى مستحقة عليك للبنك.

يلزم سداد جميع الدفعات بعملة القرض ذي الصلة. إذا سُددت أي دفعة بأي عملة أخرى، يحتفظ البنك بالحق في تحويل هذه العملة وفقًا للقسم ج من هذه الشروط العامة. لن يتم قيد أي دفعة مسددة إلا في الحساب ذي الصلة في التاريخ الفعلي الذي يستلم فيه البنك الأموال المطلوبة.

يُشكِّل الشيك شكل مقبول لسداد أي مبالغ مستحقة وفقًا لوثائق القرض. لن تعتبر أي دفعة مسددة بالشيك قد تم استلامها من قِبل البنك إلا عند قيد متحصلات هذا الشيك في الحساب ذي الصلة.

يجوز لك سداد أي مبالغ مستحقة وفقًا لوثائق القرض عن طريق الخصم المباشر أو تحويل إلى الحساب من أي حساب آخر.

ينبغي عليك أن تدرك أن عدم سداد مدفوعاتك المتعلقة بالقرض يمكن أن يؤدي إلى تصنيف ائتماني سلبي ويؤثر على قدرتك في الحصول على تمويل في المستقبل.

1-5 تأجيل السداد

(أ) هل يجوز لك تأجيل سداد مدفوعاتك؟

يجوز لك تأجيل سداد مدفوعاتك إذا وافق البنك على ذلك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق. يتعين عليك استيفاء معايير الأهلية ذات الصلة بالبنك لتأجيل السداد وتقديم طلب وفق الشكل الذي يحدده البنك.

إذا وافق البنك على طلبك، سيتم تمديد مدة القرض ذي الصلة بعدد الأشهر التي تساوي عدد أقساط السداد الشهرية المؤجلة أو أي فترة أطول حسب إخطار البنك، وستصبح الدفعة المؤجلة مستحقة وواجبة الدفع طوال المدة المتبقية من القرض.

من خلال الموافقة على تأجيل السداد بناءً على شروط التأجيل المتفق عليها من قِبل البنك، قد يتم زيادة مبلغ القسط و/أو قد يستغرق الأمر وقتًا أطول لسداد جميع الالتزامات المستحقة بخصوص قرضك مما قد يكون عليه الحال بخلاف ذلك.

تُستحق الفائدة على جزء القسط المؤجل وفقًا لهذا البند على أساس يومي من تاريخ استحقاق القسط في الأصل لحين سداد القسط بالكامل. تظل الفائدة مستحقة بالسعر المحدد في وثيقة القرض ذات الصلة فيما يتعلق بأصل المبلغ وسيتم خصمها من حسابك في الأوقات التي يحددها ويخطرك بها البنك.

لن يتم التعامل مع القرض على أنه مسدد بالكامل لحين السداد التام لجميع المدفوعات المتعلقة بتأجيل السداد وغيرها من المدفوعات بالإضافة إلى جميع الفوائد المستحقة والرسوم والأسعار.

قد تكون مؤهلاً من حين لآخر للحصول على التأجيلات الترويجية. وقد تخضع هذه التأجيلات الترويجية لشروطها وأحكامها، والتي ستكون مكملة لهذه الشروط العامة. إن قبولك و/أو مشاركتك في عرض التأجيل الترويجي يُشكِّل قبولك وموافقتك على الالتزام بأي من هذه الشروط والأحكام التكميلية.

ينبغي عليك أن تدرك أن أي تأجيل يوافق عليه البنك ليس تنازلاً عن سداد أي التزامات.

1-6 السداد المبكر

(أ) هل يجوز لك سداد القرض مبكرًا؟

يمكنك القيام بالسداد المبكر لكل أو بعض القرض بالإضافة إلى أي فائدة ورسوم مستحقة قبل تاريخ استحقاق القرض ذي الصلة.. تصبح أي دفعة سداد مبكر غير قابلة للاسترداد ولا يحق لك إعادة سحب أي دفعة من هذا القبيل.

قد تخضع أي دفعة سداد مبكر لرسوم السداد المبكر.

بعد استلام طلب السداد المبكر، يخطرك البنك بإجمالي المبلغ المستحق للبنك المحسوب حتى تاريخ الاستحقاق التالي، بما في ذلك جميع الفوائد المستحقة والرسوم والأسعار.

ما لم توجه البنك بخلاف ذلك، سيستخدم البنك دفعة السداد المبكر حسب الترتيب المبين في البند 1-4(أ) من القسم د أعلاه. وعلى سبيل الاحتياط، يجوز لك بموجب إخطار السداد المبكر أن تطلب من البنك استخدام دفعة السداد المبكر للوفاء بالأقساط الشهرية المستقبلية.

إذا سددت دفعة زائدة وما لم تخطرالبنك بخلاف ذلك، فلن يستخدم البنك أي دفعة زائدة مقابل السداد المبكر للقرض أو أي مدفوعات ذات صلة. وبدلاً من ذلك، ستُستخدم الدفعة الزائدة مقابل الوفاء بالقسط الشهري التالي حال استحقاقه.

إذا سددت دفعة مبكرة، فعندئذٍ تُعدَّل الدفعة النهائية المستحقة عليك لسداد القرض بالكامل وفقًا لذلك وقد تؤدي إلى تناقص مدة القرض.

1-7 الفائدة والرسوم الأخرى

(أ) كيف يتم احتساب الفائدة؟

تُستحق الفائدة عليك طوال مدة القرض على أصل مبلغ القرض بسعر الفائدة.

يحسب البنك الفائدة على الرصيد اليومي المستحق للقرض. يستند سعر الفائدة إلى طريقة الرصيد المتناقص. لا يفرض البنك فائدة على الفائدة المستحقة.

يتوجب عليك دفع الفائدة المستحقة على شكل متأخرات في كل تاريخ دفع الفائدة. تُستحق الفائدة يوميًا وتُحتسب على أساس أن السنة قوامها 365 يومًا والأيام الفعلية المنقضية.

(ب) هل يجوز للبنك تغيير سعر الفائدة؟

يجوز للبنك، تبعًا لمطلق تقديره وحده ، في أي وقت من الأوقات بموجب إخطار كتابي مسبق وفقًا للقانون المعمول به، تغيير سعر الفائدة لأي قرض معين إذا قرر البنك ذلك في الحالات الآتية:

(1) إذا قررنا زيادة تكاليف تمويلنا للقرض؛

(2) إذا تكبد البنك أو من المحتمل في حدود المعقول أن يتكبد أي تكاليف أو رسوم أو مصروفات أخرى بشأن القرض؛

(3) إذا طرأ تغيير على ملف المخاطر الخاص بك؛

(4) إذا كان تغيير سعر الفائدة ذي الصلة مناسبًا حسب ظروف السوق السائدة أو غير ذلك؛ و/أو

(5) حسب مقتضى الحال، إذا توقف صاحب العمل عن دفع راتبك الشهري في حسابك أو إذا لم تقدم للبنك خطاب تحويل الراتب.

إذا حصلت على قرض بحيث تعتمد الفائدة على إيبور (أو أي سعر معياري آخر)، فيجوز من حين لآخر تغيير سعر الفائدة نتيجة لتقلبات هذا السعر المعياري.

يكون أي تغيير أو تعديل لسعر الفائدة من قِبل البنك وأي مبلغ فائدة مستحقة عليك (أو أي ضامن أو مدين آخر، حسب مقتضى الحال) بموجب القرض نهائيًا ومُلزِمًا لك وأي مقترض مشترك (وأي ضامن أو مدين، حسب مقتضى الحال).

(ج) هل يجوز للبنك تغيير الرسوم والأسعار المتعلقة بالقرض؟

يجوز للبنك تغيير الرسوم المتعلقة بالقرض من خلال تزويدك بإخطار مناسب على الموقع الإلكتروني أو بأي وسيلة اتصال أخرى حسبما يحدده البنك من حين لآخر ووفقًا للقانون المعمول به. يرجى الاطلاع على جدول الرسوم لمعرفة الرسوم الحالية.

(د) ما هي الفائدة التأخيرية ومتى تُطبق؟

قد يفرض عليك البنك فائدة التخلف عند وقوع حدث التخلف عن السداد. يحتسب البنك فائدة التخلف المستحقة بسعر فائدة التخلف على أصل المبلغ على أساس يومي طوال الفترة التي يستمر فيها حدث الإنهاء وتُضاف إلى أصل المبلغ (وتفاديًا للبس، تكون الفائدة مستحقة الدفع على أصل المبلغ المتزايد) ويتعين عليك دفعها عند الطلب.

(ه) ما هي الرسوم والتكاليف الأخرى التي قد تتكبدها؟

بالإضافة إلى أي حقوق أخرى مكفولة للبنك، فإنك تكون مسؤولًا عن الدفع عند الطلب جميع التكاليف والرسوم والنفقات (بما في ذلك النفقات القانونية وأي رسوم مطبقة والأسعار التي يفرضها البنك) فيما يتعلق بالقرض ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر مصاريف الإنفاذ التي يتكبدها البنك فيما يتعلق بالقرض و/أو الضمان.

1-8 الضمان

(أ) ما هو الضمان الذي يتعين عليك تقديمه للحصول على قرض؟

كشرط لمنحك قرضًا، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق أن يطلب منك تقديم ضمان معين كضمان لسداد القرض والفائدة والأسعار والعمولة والرسوم المستحقة عليك للبنك وفقًا لوثائق القرض، بالإضافة إلى ضمان لسداد أي وجميع المبالغ المستحقة عليك للبنك في أي وقت وفقًا لأي تسهيلات و/أو قروض أخرى يمنحها البنك لك في أي وقت من الأوقات.

قد يتوجب عليك أيضًا تقديم شيكات ضمان مؤرخة أو غير مؤرخة بقيمة أصل المبلغ بالإضافة إلى نسبة فائدة (لا تتجاوز 120 في المائة من قيمة القرض أو أي حد آخر مسموح به بموجب القانون المعمول به) لغايات سداد أي مبلغ مستحق بموجب القرض. تدرك أنه من خلال تقديم هذه الشيكات، فإنك تسمح للبنك بتأريخ وتقديم هذه الشيكات لتحصيل قيمتها واستخدام المتحصلات لسداد أي مبلغ مستحق بموجب القرض حسب الترتيب المبين في البند 4-1(أ) من القسم د أعلاه.

إذا اشترطنا تقديم ضمان، فينبغي عليك:

(1) تزويد البنك بالضمان المطلوب وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك؛ و

(2) المحافظة أو التوجيه بالمحافظة على أن تظل كافة الضمانات الممنوحة للبنك سارية ونافذة على أكمل الوجوه وأتمَّها لحين تمام سداد القرض ذي الصلة بالإضافة إلى جميع الفوائد والرسوم والأسعار.

تدرك وتوافق على أن يظل أي ضمان ساريًا لحين سداد القرض بشكل كامل ونهائي.

ينبغي عليك الامتثال لجميع التزاماتك بموجب أي ضمان قدمته إلى البنك ويتعين عليك، إذا لزم الأمر، التأكد من امتثال أي أطراف أخرى لهذه الالتزامات على أكمل وجه.

تدرك وتوافق أيضًا على أنه يجوز للبنك، في حال رأى ذلك مناسبًا، تسجيل تفاصيل أي اتفاق مبرم معك في سجل الضمان وتوافق على التنازل عن أي اعتراض على هذا التسجيل.

1-9 عدم السداد

(أ) ماذا يحدث إذا لم تسدد القرض أو قسط السداد أو الفائدة أو الرسوم حال استحقاقها؟

إذا لم يستلم البنك أي مبلغ في تاريخ استحقاقه، فيجوز للبنك استخدام أي ضمان أو المتحصلات المتولدة من هذا الضمان الذي يحتفظ به البنك فيما يتعلق بأي قروض حصلت لتمويل سداد التزاماتك بموجب وثائق القرض.

يحتسب البنك الفائدة التأخيرية المستحقة بسعر الفائدة التأخيرية على أي مبالغ مستحقة ولكن غير مسددة بموجب وثائق القرض على أساس يومي طوال الفترة التي يظل فيها المبلغ ذي الصلة غير مسدد وتُضاف إلى أصل المبلغ وتكون واجبة الدفع من جانبك عند الطلب. قد تخضع أيضًا أي مدفوعات متأخرة لغرامة السداد المتأخر. يرجى أيضًا الاطلاع على البند 7-1(ج) أعلاه من هذا القسم.

لا يؤثر أي إجراء يتخذه البنك ضدك على أي حقوق مكفولة للبنك ضد أي من الضامنين وبحقوقه في الاتصال بصاحب العمل الخاص بك لاسترداد أي دين وفقا لترتيبات التنازل عن الراتب.

توافق على أنه يحق للبنك ووكلائه المعتمدين (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها) عند التخلف عند السداد متابعة تحصيل أي مبالغ مستحقة للبنك منك واتخاذ الإجراءات المسموح بها بموجب القانون المعمول به بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاتصال بك أو زيارة مكان عملك أو زيارة محل إقامتك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

(ب) هل يجوز للبنك إنهاء القرض؟

دون المساس بأي حقوق أخرى مكفولة له بموجب هذه الشروط العامة و/أو خطاب الموافقة ذي الصلة، يجوز للبنك إنهاء القرض في حالة وقوع حدث واحد أو أكثر من الأحداث الآتية (يُشار إلى كل منها بلفظ "**حدث التقصير**"):

بالنسبة لجميع القروض

(1) إذا لم تسدد أي دفعة من القرض أو الفائدة أو أي مبالغ أخرى بموجبه حال استحقاقها؛

(2) إذا تعذَّر عليك سداد ديونك حال استحقاقها، أو عند البدء في مفاوضات مع أي دائن بهدف إعادة ترتيب أو إعادة جدولة مديونيتك عمومًا، أو إبرام تنازلًا عامًا لمصلحة دائنيك أو إذا أبرمت معهم صلحًا واقيًا من الإفلاس أو عند تقصيرك بموجب شروط أي ضمان يؤثر تقصيره، في رأي البنك، سلبًا على قدرتك على الوفاء بجميع أو بعض التزاماتك بموجب هذه الشروط العامة؛

(3) إذا لم تمتثل لأي من التزاماتك و/أو الإخلال بأي من تعهداتك الواردة في وثائق القرض؛

(4) إذا كانت أي معلومات ومستندات مقدمة من جانبك أو أي إقرارات أو ضمانات مقدمة من جانبك للبنك غير صحيحة أو غير كاملة أو مضللة أو ثبت أنها كذلك في أي وقت من الأوقات؛

(5) إذا لم تفِ بالتزاماتك بموجب أي اتفاقية لتقديم تسهيل ائتمان أو بموجب أي ضمان مقدم من جانبك مقابل تقديم تسهيل ائتمان، أو إذا طلب أي مقرض بما في ذلك البنك تعجيل سداد أي تسهيل ائتمان ممنوح لك؛

(6) نما إلى عِلم البنك، وفقاً لتقديره الخاص والمطلق، أي أسباب قد تؤدي إلى عدم قدرتك و/أو عدم قدرة أي ضامن على الوفاء بالتزاماته تجاه البنك.

(7) طرأ أي تغيير سلبي على مركزك المالي والذي من شأنه، في رأي البنك، أن يؤثر على قدرتك على الوفاء بالتزاماتك تجاه البنك؛

(8) تم البدء في أي دعاوى أو إجراءات قانونية سواء من جانبك أو ضدك (و/أو الضامن (الضامنين)، حسب مقتضى الحال) بما في ذلك تعرضك أو تعرض الشركة (حسب مقتضى الحال) للإفلاس أو الإعسار أو الحراسة أو إعادة الهيكلة (سواء بموجب ترتيبات طوعية أو ترتيبات صلح للحماية من الإفلاس أو غير ذلك)أو أي حدث مماثل في أي اختصاص قضائي، حسب مقتضى الحال؛

(9) تعذَّر عليك (و/أو على الضامن (الضامنين)، حسب مقتضى الحال) سداد الديون حال استحقاقها، أو إذا كنت معسرًا، أو إذا تم إدانتك من قِبل محكمة مختصة بارتكاب جريمة جنائية، أو إذا تم إعلان فقدان أهليتك أو وفاتك؛

(10) إذا توقف لأي سبب من الأسباب سريان أو عدم قابلية تنفيذ أي ضمان أو كفالة مقدمة بشأن التزاماتك بموجب هذه الشروط العامة، أو إذا تنازلت أو نقلت ملكية لأي أصول خاضعة للضمان أو إذا تنازلت عن الضمان أو نقلت ملكيته إلى أي طرف خارجي؛

(11) إذا أُعلن عدم قانونية أي من أحكام هذه الشروط العامة أو بطلانها أو قابلية إلغائها أو عدم قابلية تنفيذها لأي سبب من الأسباب؛

(12) إذا أخطرت البنك أو إذا رأى البنك أو اعتقد أنك قد غادرت دولة الإمارات العربية المتحدة بهدف الإقامة خارجها؛

(13) إذا تعذَّر على البنك التواصل معك على عنوانك لأي سبب لا يُعزى إلى البنك لمدة خمسة عشر (15) يومًا؛

(14) وفاتك (أو أي من المقترضين المشاركين، حسب مقتضى الحال) أو فقدان أهليتك القانونية للتعاقد؛

(15) إذا تم إنهاء عملك، أو إذا توقف راتبك الشهري، أو إذا توقف دفع راتبك وفقًا لخطاب تحويل الراتب (إن وُجِد)، أو إذا أُلغي تصريح عملك أو تأشيرة إقامتك في دولة الإمارات العربية المتحدة، أو إذا كنت صاحب عمل ذاتي، أو إذا توقفت عن مزاولة أعمالك؛

(16) إذا نما إلى عِلم البنك أي قيود قانونية أو تنظيمية تؤثر على قدرته على إقراضك و/أو خدمة قرضك؛

(17) إذا وقع أي حدث آخر قد يؤدي لأي سبب من الأسباب، في رأي البنك المعقول، إلى عدم قدرتك (و/أو الضامن (الضامنين)، حسب مقتضى الحال) على الامتثال التام للالتزامات الصريحة أو الضمنية المقرر أن تتحملها بموجب هذه الشروط العامة أو بمقتضاها؛

(18) إذا قرر البنك، وفقاً لتقديره الخاص والمطلق، إنهاء القرض لأسباب متعلقة بالسيولة في السوق، وقدم لك إخطارًا مسبقًا في حدود المعقول بشأن هذا الإنهاء؛

(19) في رأي البنك، هناك نشاطًا مشبوهًا في حسابك؛

بالنسبة لعمليات السحب على المكشوف

(1) إذا ظل حسابك مكشوفًا لمدة ثلاثة (3) أشهر متتالية؛

بالنسبة لقروض السيارات

(1) إذا وقع حادث يؤدي إلى الخسارة الكلية أو الجزئية التي يترتب عليها انخفاض قيمة السيارة أو استحالة استخدامها أو تجديد تسجيلها؛

فيما يتعلق بالقروض الشخصية (حسب مقتضى الحال)

(1) في حالة إلغاء الرخصة التجارية للشركة أو تعليقها أو إنهاؤها لأي سبب من الأسباب؛

(2) في حالة تغيير الوضع القانوني للشركة أو الاندماج أو الدمج مع كيان (كيانات) آخر دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من البنك؛

(3) إذا أعلنت الشركة إعسارها أو إفلاسها أو إذا تم تعيين حارس قضائي على كل أو أي جزء من أصول أو أعمال الشركة أو تم إصدار أمر من محكمة مختصة بشأن إفلاس الشركة؛

بالنسبة لقروض السكن

(1) إذا تم بيع عقارك أو أصولك أو الاستيلاء عليها أو نزع ملكيتها أو حجزها أو مصادرتها أو التصرف فيها بأي شكل آخر؛

(2) إذا تعذَّر عليك لأي سبب من الأسباب تسجيل الرهن العقاري لصالح البنك لدى دائرة الأراضي والأملاك؛

(3) إذا طرأ أي تغيير على ملكية العقار (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الميراث)؛

(4) إذا تأخر بناء العقار أو تاريخ الإنجاز لأكثر من ستة (6) أشهر؛

(5) إذا باع المطور المشروع أو تنازل عنه لصالح طرف خارجي أو مطور غير مقبول لدى البنك؛

(6) إذا أفلس المطور أو إذا تعذَّر عليه سداد ديونه حال استحقاقها أو إذا باشر إجراءات للحصول على منفعة من أي قانون إفلاس أو قانون إعسار أو أي قانون آخر بشأن الإفلاس أو الإعسار أو إعادة الهيكلة أو إعفاء المدينين، أو إذا أُعلِن تأجيل سداد الديون فيما يتعلق بسداد الديون إلى دائنيه؛

(7) إذا وقع أي حدث تقصير بموجب اتفاقية البيع والشراء؛

(8) إذا أُلغي ترخيص/تصريح المطور أو تعليقه من قِبل السلطات الحكومية المختصة؛ و

(9) إذا تم الإخلال أو عدم تجديد عقد الإيجار فيما يتعلق بالعقار المستأجر.

1-10 **ماذا يحدث إذا أنهى البنك قرضك؟**

بالإضافة إلى أي حقوق أخرى مكفولة للبنك بموجب هذه الشروط العامة ودون المساس بأيٍ من تلك الحقوق، يجوز للبنك عند إنهاء القرض أداء ما يلي:

(أ) التزامه بمنح القرض؛

(ب) إعلان استحقاق جميع المبالغ المستحقة بموجب القرض ووجوب دفعها فورًا؛

(ج) إنفاذ أي ضمان مقدم للبنك، بما في ذلك تسييل قيمة أي من الشيكات المقدمة من جانبك للبنك؛ و/أو

(د) اتخاذ أي وجميع الإجراءات وممارسة الحقوق والتعويضات المنصوص عليها في هذه الشروط العامة أو حسبما هو متاح للبنك بأي شكل آخر وفقًا للقانون المعمول به.

لا يؤثر أي إنهاء للقرض ولا ينتقص من أي من حقوق أو التزامات البنك أو حقوقك أو التزاماتك المستحقة في ذلك التاريخ.

1-11 **حقوق البنك**

(أ) ما هي الحقوق التي يتمتع بها البنك فيما يتعلق بقرضك؟

تُضاف حقوق البنك بموجب وثائق القرض إلى أي حقوق أخرى بموجب هذه الشروط العامة ولا تنتقص منها وتكون مستقلة عن كل ضمان آخر قد يحتفظ به البنك في أي وقت فيما يتعلق بأي من التزاماتك بموجب وثائق القرض.

(ب) يجوز للبنك خلال مدة القرض أداء ما يلي:

(1) التصرف بالنيابة عنك في التعامل مع أي مزود تأمين، وتقديم أو متابعة أو تسوية أي رسوم أو مطالبات تأمين يراها البنك ضرورية تبعًا لمطلق تقديره وحده، واستخدام أي عائدات تأمين لدفع أي مبالغ مستحقة لنا عليك؛ و

(2) مطالبتك بتقديم ضمان إضافي حسبما يراه البنك ضروريًا وينبغي عليك، امتثالًا لهذا الطلب، تقديم هذا الضمان الإضافي وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

(ج) يجوز للبنك أيضًا ممارسة حقه في المقاصة بموجب البند 28 من القسم أ إذا لم تسدد القرض أو قسط السداد أو الفائدة أو الرسوم حال استحقاقها.

1-12 **المقترضون المشاركون**

(أ) ماذا يحدث إذا لم تكن المقترض الوحيد؟

إذا تم منح قرض لأكثر من مقترض واحد، فيتحمل كل مقترض مسؤولية تضامنية وتكافلية فيما يتعلق بالتزاماته تجاه البنك ويضمن كل مقترض التزامات المقترض (المقترضين) الآخرين تجاه البنك. ويحق للبنك وفق تقديره وحده مطالبة أيًا منهم بمفرده أو بالتضامن مع غيره حسبما يراه مناسبًا.

في حالة الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية أو الإفلاس أو وقوع أي حدث مماثل، ينبغي على كل مقترض مشارك إخطار البنك خلال عشرة (10) أيام من وقوع هذا الحدث.

لحين إخطار البنك، تظل التزامات كل مقترض سارية كالمعتاد وتظل الفائدة مستحقة.

1-13 **التأمين على الحياة**

(أ) هل يتعين عليك الحصول على وثيقة تأمين على الحياة؟

مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك وليس لِزامًا علينا الحصول على وثيقة تأمين على الحياة وتأمين ضد العجز باسمك. لا يجوز استخدام عائدة هذه الوثيقة إلا لسداد القرض ومبلغ القرض المتبقي، إن وُجِد، بالإضافة إلى الفائدة وأي مبالغ أخرى مستحقة سيتم سدادها من جانبك . يتعين عليك دفع قسط التأمين شهريًا في تاريخ الاستحقاق.

1-14 **الإقرارات والضمانات**

(أ) ما هي الإقرارات والضمانات التي تقدمها عند التقدم بطلب للحصول على قرض أو الحصول عليه وخلال مدة القرض؟

تتعهد وتضمن للبنك ما يلي:

(1) أنك لست مفلسًا؛

(2) أنك لم ولن تعوِّل على أي إقرار أو بيان أو معلومات مقدمة البنك في شكل مشورة محاسبية و/أو قانونية و/أو تنظيمية و/أو ضريبية وأنك ستحاول الحصول على مشورة محاسبية و/أو قانونية و/أو تنظيمية و/أو ضريبية خاصة بك؛

(3) أن أي معلومات و/أو نموذج توقيع و/أو وثائق تقدمها إلى البنك تكون كاملة وصحيحة ودقيقة؛

(4) استخدام القرض للغرض المعتمد فقط؛

(5) أنك تتمتع بالأهلية القانونية لتوقيع وثائق القرض وتسليمها وأدائها؛

(6) أنه ليس لديك أي عِلم بأي مسألة أو شيء قد يمنعك بأي شكل من الأشكال أو يقيدك من إبرام أو الوفاء بالتزاماتك بموجب وثائق القرض؛

(7) أنه لم ينشأ مسبقًا أي عبء أو حق اختصاصي أو رهن حيازي أو حق امتياز على جميع أو بعض أصولك؛

(8) أن تنفيذ وثائق القرض وتسليمها وأدائها لم ولن يتعارض مع القوانين المعمول بها أو أي رهن عقاري أو سند أو عقد أو أي تعهد آخر تكون طرفًا فيه أو يكون مُلزِمًا لك أو لأي من أصولك ولن يؤدي (باستثناء ما هو منصوص عليه بموجبه) إلى إنشاء أو فرض أي حق اختصاصي أو أي عبء آخر أيًا كانت طبيعته على أي من أصولك؛

(9) عدم إخلالك بأي محرر أو مستند تكون طرفًا فيه وليس هناك أي إجراءات تقاضي أو إجراءات إدارية جوهرية منظورة حاليًا أمام أي محكمة أو سلطة حكومية أو، على حد عِلمك، مهدد بها ضدك أو ضد أي من أصولك وأنك غير مقصر بموجب أي أمر قضائي أو مرسوم أو أي لائحة أخرى صادرة عن أي محكمة أو سلطة حكومية أخرى؛

(10) أن جميع المعلومات المتعلقة بأصولك والتزاماتك وغيرها من المعلومات المالية المقدمة إلى البنك صحيحة من جميع النواحي المادية ولم يطرأ عليها أي تغيير سلبي جوهري منذ التاريخ ذي الصلة بهذه المعلومات، وأنت لست على عِلم بأي معلومات أو ظروف جوهرية غير مفصح عنها للبنك والتي قد تؤثر سلبًا، لو أُفصِح عنها، على قرار البنك بشأن تقديم القرض لك؛

(11) أنك لا تعتزم إقامة إجراءات قانونية أو تكون منظورة أو مهدد بها ضدك؛

(12) أنك لا تتمتع بأي حصانة من الإجراءات القضائية أو حجز الديون على ممتلكاتك أو تنفيذ الحكم بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة؛

بالنسبة لقروض السيارات

(1) أنك فحصت السيارة وأن حالتها جيدة ومناسبة للغرض المطلوب من أجله؛

(2) أن السيارة لا تخضع لأي ضمان بخلاف الرهن الممنوح منك لصالح البنك؛ و

(3) تدرك أن قرض السيارة المحجوز بسعر فائدة متغير لا يمكن إعادة حجزه بموجب سعر فائدة ثابت والعكس صحيح.

1-15 **التعهدات**

(أ) ما هي التعهدات التي تتعهد بها عند الحصول على قرض؟

تتعهد بما يلي:

(1) ستظل جميع الإقرارات والضمانات الواردة في هذه الشروط العامة سارية ونافاذة من جميع النواحي المادية خلال فترة سريان وثائق القرض وطالما ظل أي مبلغ بموجب وثائق القرض مستحقًا؛

(2) أن تمتثل وتؤدي جميع التزاماتك وتعهداتك بموجب وثائق القرض؛

(3) أن تقدم إخطارًا كتابيًا إلى البنك فور وقوع أي حدث تقصير أو أي حدث قد يُشكِّل حدث تقصير بعد تقديم الإخطار أو بمرور الوقت؛

(4) أن تتخذ الإجراءات الأخرى وتنفذ وتسليم هذه الوثائق والمحررات والتأكيدات الأخرى التي تكون ضرورية أو بناءً على طلب البنك من حين لآخر في حدود المعقول لضمان والحفاظ على حقوق البنك في الضمان؛

(5) تضمن أن مطالبات البنك بموجب وثائق القرض والضمانات سيكون لها الأفضلية وتتساوى في المرتبة على الأقل مع مطالبات جميع الدائنين الآخرين غير المضمونين؛

(6) عند وقوع أي حدث تقصير ولحين تصحيح حدث التقصير ، أنك لن تسدد أي قرض مبكرًا إلى أي بنك أو مؤسسة مالية بدون أن تسدد أولًا جميع المبالغ المستحقة بموجب وثائق القرض؛

(7) اتخاذ أي إجراء (بما في ذلك توقيع أي وثائق أخرى) حسبما يحدده البنك لك لإنفاذ اي حق ضمان من المقرر إنشاؤه بموجب الضمان أو تسهيل تسييل أو تصفية الأصول التي تكون (أو من المقرر أن تكون) موضوع حق الضمان؛

بالنسبة لقروض السيارات:

(1) أنك تتحمل المسؤولية كاملة عن السيارة وتحافظ على السيارة في حالة جيدة وتجري جميع عمليات الصيانة والإصلاح اللازمة؛

(2) أنك ستُبقي على تسجيل السيارة باسمك وعدم نقل الملكية و/أو ملكية السيارة أو أي حق آخر يتعلق بالسيارة دون موافقة كتابية مسبقة من البنك؛

(3) إخطار البنك وشركة التأمين فورًا في حالة تضرر السيارة أو تعرضها لأي حادث؛

(4) أن تدفع جميع الضرائب والغرامات ورسوم التسجيل والنفقات الأخرى المتعلقة بالسيارات؛

(5) في حالة مصادرة السيارة وبيعها بالمزاد العلني وعدم كفاية عائدات البيع لسداد رصيد القرض، يتعين عليك سداد الرصيد المتبقي بالإضافة إلى جميع النفقات والرسوم والتكاليف الناتجة عن مصادرة السيارة وبيعها؛

(6) عدم إنشاء أو تسجيل أو السماح بإنشاء أي ضمان على السيارة ما لم يكن ذلك لصالح البنك؛

(7) عدم استخدام السيارة لأي غرض غير قانوني؛

(8) التأكد أن أي شخص يقود السيارة يحمل رخصة قيادة سارية؛

(9) ستقدم شيك ضمان لمبلغ البالون بالإضافة إلى شيك الضمان المقدم مقابل القرض (حيثما ينطبق ذلك) ؛

(10) سوف تتصل بالبنك قبل تسعين (90) يومًا من تاريخ استحقاق شيك البالون لمزيد من المراجعة؛

(11) في حالة حجز قرض السيارة مع المقترض المشارك ، فلن تتمكن من تحويل القرض إلى المقترض المشارك خلال مدة قرض السيارة ؛

بالنسبة لقروض السكن:

(1) امتثالك للقانون المعمول به وجميع اللوائح والقواعد التي تفرضها السلطات المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة من حين لآخر فيما يتعلق باستخدام وشغل العقار والمناطق المحيطة به والمرافق المشتركة؛

(2) أن تدفع جميع الرسوم والنفقات المرتبطة بوثائق القرض والعقار بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الرسوم القانونية أو أي تكاليف أو رسوم يفرضها المطور أو البائع أو الحكومة أو أي طرف خارجي؛

(3) أن تدفع وتسدد أصولًا جميع الضرائب والرسوم المقدرة والرسوم الحكومية التي تكون مسؤولًا عن دفعها فيما يتعلق بتسجيل العقار وتسجيل والإبقاء على رهن العقار لصالح البنك لدى دائرة الأراضي والأملاك ذات الصلة أو أي سلطة أخرى مناسبة؛

(4) لن تقومببيع أو التنازل أو حوالة أو التصرف بأي شكل من الأشكال أو إنشاء أو السماح بإنشاء أي رهن عقاري أو حق اختصاصي (سواء أكان ثابتًا أم متغيرًا) أو رهن حيازي أو حق امتياز أو أي عبء آخر أو حق ضمان على كامل أو أي جزء من العقار؛

(5) أنه لا يجوز لك إجراء أو الاتفاق مع المطور أو المقاول أو البائع على إجراء أي تغييرات على الخطط المعتمدة ومواصفات العقار دون موافقة كتابية مسبقة من البنك؛

(6) أنه لا يجوز هدم أو إزالة أو تغيير أو التوجيه بهدم أو إزالة أو تغيير أي جزء من العقار دون موافقة البنك؛

(7) الإبقاء على العقار ومرافقه والأجزاء المحيطة به في حالة ووضع جيدين إلى حدٍ كبير؛

(8) أن تسمح للبنك وممثليه في جميع الأوقات المعقولة وبناءً على إخطار معقول بدخول العقار أو أي جزء منه لأغراض المعاينة؛

(9) تزويد البنك على الفور بأي أمر أو توجيه أو تصريح أو إخطار أو أي مسألة أخرى أيًا كانت طبيعتها تؤثر أو من المحتمل أن تؤثر على العقار وتم تبليغك بها من قِبل أي مستأجر في العقار أو طرف خارجي، والرد بالطريقة التي يحددها البنك؛

(10) إذا كنت تستخدم العقار لأغراض الاستثمار، فيتعين عليك عدم تأجيره إلا لأطراف ثالثة معتمدة من قبل البنك؛

(11) أنه لا يجوز لك إقامة أو الدفاع في أي دعاوى قانونية مع أي من المستأجرين في العقار قبل الحصول على موافقة مسبقة من البنك؛ و

(12) أنه يتعين عليك بالنسبة لأي عقار مستأجر الامتثال لجميع شروط عقد الإيجار بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، دفع الإيجار وتجديد عقد الإيجار وإخطار البنك في حالة حدوث أي إخلال بعقد الإيجار.

2. السحب على المكشوف

2-1 استخدام السحب على المكشوف

(أ) كيف يمكنك الحصول على السحب على المكشوف؟

يجوز للبنك السماح بالسحب على المكشوف على حسابات معينة وفقاً لتقديره الخاص والمطلق مع مراعاة هذه الشروط العامة.

لا يلتزم البنك بالسماح بإجراء سحب على المكشوف على الحساب أو استمراره. وإذا وافق البنك على إجراء أي سحب على المكشوف أو زيادة السحب على المكشوف، لأي سبب من الأسباب، عندئذٍ يُسدد على الفور المبلغ المسحوب بالإضافة إلى الفائدة والرسوم الأخرى بناءً على طلب البنك.

2-2 السداد

(أ) متى يُستحق سداد السحب على المكشوف؟

ينبغي عليك أن تدرك أنه يجوز للبنك المطالبة في أي وقت بسداد كل أو بعض مبلغ السحب على المكشوف وأي فوائد وأسعار ورسوم والتزامات أخرى مستحقة بخصوص السحب على المكشوف. وبناءً عليه، ينبغي عليك التأكد من توافر ما يكفي من الأموال لديك حتى يتسنى لك السداد عند طلب البنك .

2-3 الرسوم

(أ) ما هي الرسوم المطبقة على عمليات السحب على المكشوف؟

ينبغي عليك أن تدرك أن عمليات السحب على المكشوف تخضع للأسعار والرسوم. يحق للبنك فرض فائدة على أي مبلغ مسحوب على المكشوف بالسعر الذي يحدده من حين لآخر وتُحتسب هذه الفائدة وفقًا لسياسة البنك وتُخصم من الحساب على فترات يحددها البنك. يستخدم البنك أي دفعة مسددة من جانبك في حساب السحب على المكشوف أولًا لسداد الفائدة والرسوم الأخرى المطبقة على السحب على المكشوف وبعد ذلك لسداد أصل مبلغ السحب على المكشوف. يحتفظ البنك بالحق في تغيير سعر الفائدة المطبق، وفقاً لتقديره الخاص والمطلق ومع مراعاة سعر الفائدة السائد في السوق، من خلال تقديم إخطار وفقًا للقانون المعمول به.

يحق للبنك أن يخصم من حسابك مبلغ أي أسعار أو رسوم أو تكاليف أو مصروفات مستحقة له أو أي شيكات أو كمبيالات أو سندات إذنية أو أوامر دفع مسحوبة أو معاملات بطاقة خصم مقبولة أو صادرة من جانبك، وتنفيذ أي تعليمات متعلقة بالحساب حتى وأن ترتب على ذلك السحب على المكشوف من الحساب أو تجاوز حد السحب المقرر.

3. القرض الشخصي

3-1 الاستخدام والغرض

(أ) ما هو القرض الشخصي وما الغرض الذي من أجله يمكن استخدام القرض؟

القرض الشخصي هو قرض مقدم من البنك ويجوز استخدامه لأغراض شخصية مختلفة ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، النفقات الطبية ونفقات السحب على المكشوف ونفقات الطوارئ والأسرة والتعليم.

3-2 صرف القرض

(أ) كيف سيتم صرف قرضك الشخصي؟

سيُقيد القرض في حسابك فور استيفاء كافة الشروط المسبقة وتقديم أي ضمانات مطلوبة.

إذا كان من المقرر استخدام عائدات القرض الشخصي لسداد أي قرض حصلت عليه من بنك أو مؤسسة مالية أخرى، فعندئذٍ ينبغي عليك فور اقتراض كل أو جزء من هذا القرض الشخصي تزويد البنك بخطاب من ذلك البنك أو المؤسسة المالية الأخرى (وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك) للتأكيد على أن القرض الشخصي الحالي قد تم سداده بالكامل.

3-3 الضمان

(أ) ما هو الضمان الذي يتعين عليك تقديمه للحصول على قرض شخصي؟

قد يتعين عليك تقديم ضمانًا واحدًا مما يلي أو كليهما:

(1) خطاب تحويل الراتب يتعهد بموجبه صاحب العمل بتحويل راتبك الشهري ومكافأة نهاية الخدمة إلى البنك طوال فترة القرض؛ و/أو

(2) ضمان شخصي من طرف ثالث، حسب مقتضى الحال، وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

4. قرض السيارة

4-1 الاستخدام والغرض

(أ) ما هو قرض السيارة وما الذي من أجله يمكنك استخدام قرض السيارة؟

قرض السيارة هو قرض يمنحه لك البنك لتمويل شرائك سيارة.

4-2 صرف القرض

(أ) صرف القرض

يتم سحب أصل مبلغ القرض على حسابك ودفعه مباشرةً إلى بائع السيارة عند إتمام جميع وثائق الضمان والقرض، وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

4-3 الضمان

(أ) ما هو الضمان الذي يتعين عليك تقديمه للحصول على قرض سيارة؟ يتعين عليك:

(1) تسجيل رهن عقاري من الدرجة الأولى على السيارة لدى السلطات المختصة لصالح البنك؛

(2) إنشاء تأمين على السيارة بموجب وثيقة تأمين شاملة معتمدة من البنك ووفقاً لمتطلباته طوال مدة القرض لحين سداد القسط الأخير وتسجيل البنك كمستفيد بموجب بوليصة التأمين. توافق أيضًا وتسمح للبنك بتجديد وثيقة التأمين في حالة عدم تجديدها والخصم من أي من حساباتك لسداد رسوم التسجيل؛

(3) بناءً على طلب البنك ، تقديم خطاب تحويل الراتب يتعهد بموجبه صاحب عملك بتحويل راتبك الشهري ومكافأة نهاية الخدمة إلى البنك طوال فترة القرض؛ و

(4) بناءً على طلب البنك ، تقديم وديعة ثابتة كضمان لقرض السيارة.

4-4 الخسارة الجزئية أو الكلية للسيارة

(أ) ماذا يحدث إذا تضررت سيارتك أو أُعلن خسارتها كليًا؟

يتعين عليك استخدام عائدات وثيقة التأمين لسداد المبلغ المتبقي من القرض والفائدة والرسوم الأخرى. إذا لم تكفي عائدات وثيقة التأمين، فإنك ستكون مسؤولًا عن تغطية العجز من مصادرك الخاصة.

5. قرض السكن

5-1 الاستخدام والغرض

(أ) ما هو قرض السكن وما الذي من أجله يمكنك استخدام قرض السكن؟

قرض السكن هو قرض يمنحه لك البنك لتمويل شرائك سكن.

5-2 صرف القرض

(أ) كيف سيتم صرف قرض السكن الخاص بك؟

يدفع البنك القرض ويقدمه لصالحك إلى المطور أو إلى أي شخص آخر يوافق عليه البنك في شكل دفعات وفي الأوقات المتفق عليها بينك وبين البنك.

تُقيد أي دفعات أو دفعات مرحلية مستحق دفعها لك من قِبل البنك إما في حساب المقاول أو المطور أو البائع أو الممول الحالي أو في حسابك حسبما هو محدد في وثائق القرض.

شريطة عدم وقوع أي حدث تقصير، تُسدد الدفعات المرحلية إلى المطوّر أو المقاول بناءً على الشهادات التي أعدَّها الاستشاري وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك والتي تؤكد على إنجاز المطوّر أو المقاول للعمل المتعلق بأمر الدفع ذي الصلة. ويحتفظ البنك بالحق في الموافقة على هذه الشهادة من قِبل الاستشاري الذي يعينه البنك.

شريطة عدم وقوع أي حدث تقصير، يدفع البنك الدفعات أو الدفعات التدريجية إلى المطور أو المقاول وفقًا لجدول السداد المرفق باتفاقية البيع والشراء أو خطاب الموافقة أو بناءً على تعليمات المقترض، حسب مقتضى الحال. تدرك وتقرُّ بأن البنك غير مسؤول عن رد أي دفعات أو دفعات مرحلية (وأي فائدة مستحقة) مدفوعة للمطور أو المقاول.

يحتفظ البنك بالحق في دفع أي نفقات أو رسوم أو إيجار أو أي مبالغ أخرى مستحقة بخصوص العقار بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رسوم الخدمة والصيانة وخصمها من حسابك.

5-3 شروط قرض السكن

(أ) ما هي الشروط التي يتعين عليك الوفاء بها من أجل الحصول على قرض السكن؟

يتعين عليك:

(1) تقديم الضمانات المذكورة وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك كما هو مبين في وثائق القرض المعمول بها؛

(2) توقيع وتنفيذ مستندات القرض، حسب مقتضى الحال، وجميع المستندات الأخرى التي يطلبها البنك؛

(3) تزويد البنك بنسخ من جميع عقود الإيجار المبرمة بينك، بصفتك مالك العقار، وبين المستأجرين الذين يشغلون العقار (إن وُجِد) بالإضافة إلى جميع المستندات والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة؛

(4) تزويد البنك باتفاقية التنازل، بناءً على طلب البنك ذلك؛

(5) دفع جميع الرسوم والأسعار المطبقة للبنك؛ و

(6) تزويد البنك بأي ضمانات أو مستندات أخرى يطلبها البنك.

5-4 الضمان

(أ) ما هو الضمان الذي يتعين عليك تقديمه للحصول على قرض سكن؟

يتعين عليك:

(1) تسجيل رهن عقاري من الدرجة الأولى على العقار لدى دائرة الأراضي والأملاك ذات الصلة أو غيرها من السلطات المختصة لصالح البنك؛

(2) إنشاء تأمين على العقار بموجب وثيقة تأمين شاملة معتمدة من البنك طوال مدة القرض لحين سداد القسط الأخير وتسجيل البنك كمستفيد بموجب بوليصة التأمين. توافق أيضًا وتسمح للبنك بتجديد وثيقة التأمين في حالة عدم تجديدها والخصم من أي من حساباتك لسداد رسوم التسجيل؛

(3) تزويد البنك بأي ضمانات أخرى يطلبها حسبما هو مبين في وثيقة القرض ذات الصلة؛ و

(4) بناءً على طلب البنك، تعيين البنك كوكيل لك بموجب إبرام توكيل رسمي وفق الشكل الذي يوافق عليه البنك للتعامل مع دائرة الأراضي والأملاك ذات الصلة فيما يتعلق بتسجيل الملكية والرهن وأي حق ضمان إما لصالح البنك أو أي شخص يعينه البنك بأي شكل من الأشكال.

ينبغي عليك أن تدرك أنه يحق للبنك اتخاذ كل ما يلزم من إجراءات لإتمام الرهن.

5-5 **حقوق البنك**

(أ) ما هي حقوق البنك المتعلقة بالعقار؟

يُستخدم أي مبلغ مستلم بموجب أي وثيقة تأمين بخصوص العقار، تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده، إما لإصلاح الخسارة أو الضرر الذي تم استلامه بشأنه أو مقابل سداد القرض وجميع المبالغ المستحقة الأخرى المستحقة بموجب وثائق القرض.

ينبغي عليك أن تدرك أنه يحق للبنك تقييم العقار خلال مدة القرض، وأنه ينبغي عليك إذا انخفضت قيمة العقار لأي سبب من الأسباب تزويد البنك بضمان إضافي بالشكل الذي يرتضيه البنك في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ استلام إخطار كتابي من البنك. تُخصم من حسابك جميع التكاليف والمصروفات الناشئة عن تقييم العقار أو المتعلقة به.

تظل وثائق القرض مُلزمة لك دون الالتفات إلى أي نزاع بينك وبين المطور أو المقاول فيما يتعلق ببناء العقار أو تأخير بناء العقار أو تعليقه أو إلغائه. لا يكون البنك مسؤولًا عن أي تأخير في بناء العقار أو تسليمه لك في تاريخ الإنجاز.

ه. البطاقات

ينطبق عليك القسم الماثل إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على بطاقة خصم أو بطاقة دفع مسبق أو بطاقة ائتمان. ينبغي قراءة القسم الماثل بالإضافة إلى الأقسام الأخرى التي قد تنطبق عليك ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القسم أ (**الشروط العامة**) والقسم و (**القنوات**) والقسم ح (**قائمة المصطلحات**).

1. الشروط العامة للبطاقات

1-1 التطبيق

(أ) متى ينطبق عليك هذا القسم؟

ينطبق عليك البند 1 من القسم هـ إذا كان لديك بطاقة.

1-2 أنواع البطاقات

(أ) ما هي أنواع البطاقات التي يصدرها البنك؟

يصدر البنك بطاقات الخصم وبطاقات الدفع المسبق وبطاقات الائتمان. يرجى قراءة البند 1-3 من القسم ب فيما يتعلق ببطاقات الخصم والبند 2 من القسم هـ فيما يتعلق ببطاقات الائتمان والإلمام بهما.

1-3 تفعيل البطاقة

(أ) ما الذي ينبغي عليك فعله عند استلام بطاقتك؟

عند استلام بطاقتك، ينبغي على الشخص المنقوش اسمه على البطاقة التوقيع على شريط التوقيع، إذا تم تضمينه، واتباع أي تعليمات أخرى يقدمها البنك مع بطاقتك.

قد يتعين عليك تفعيل بطاقتك بإحدى الوسائل التي يحددها لك البنك.

إذا لم تفعِّل بطاقتك بإحدى الوسائل التي يحددها لك البنك وخلال الفترة التي يقررها البنك، يجوز للبنك إلغاء تلك البطاقة. تكون مسؤولاً عن أي نفقات متعلقة بطلب جديد للحصول على بطاقة.

1-4 استخدام البطاقة

(أ) ما الذي يتعين عليك معرفته عن استخدام البطاقة؟

تسري البطاقة للفترة المذكورة على البطاقة ولا يجوز استخدامها إلا خلال هذه الفترة.

تظل كل بطاقة مِلكًا للبنك في جميع الأوقات ويجوز للبنك إلغاء أو تعليق استخدام البطاقة أو طلب إعادتها له. إذا تم إلغاء البطاقة أو انتهائها أو استبدالها، فينبغي عليك إتلافها على الفور.

يجوز استخدام أي بطاقة يصدرها البنك بموجب هذه الشروط العامة ومع مراعاة مطلق تقدير البنك وحده في إجراء، على سبيل المثال لا الحصر، المعاملات المذكورة أدناه المقبولة قانونًا في دولة الإمارات العربية المتحدة

(1) شراء أي سلع أو خدمات، مع أو بدون وجود مادي للبطاقة؛

(2) معاملات أجهزة الصراف الآلي؛

(3) السلف النقدية حسبما هو مبين في هذه الشروط العامة؛ و/أو

(4) أي تسهيلات أخرى مع مراعاة موافقة البنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق ووفقًا لهذه الشروط العامة، عن طريق الهاتف أو الطلب البريدي أو عبر الإنترنت أو شخصيًا أو بأي وسيلة أخرى يسمح بها البنك من حين لآخر.

يحق للبنك رفض أي معاملة يعتقد أنها قد تسبب إخلالًا بهذه الشروط العامة.

تكون مسؤولًا عن أي التزامات متكبدة فيما يتعلق بالبطاقة في جميع الأوقات.

تخضع جميع معاملات البطاقة لحدود يومية قصوى على عدد المعاملات المنفذة باستخدام البطاقة بالإضافة إلى قيمة هذه المعاملات (سواء بشكل فردي أو إجمالًا) وأي شروط أخرى يراها البنك مناسبة حسبما يفصح عنه لك من حين لآخر وفقًا للقانون المعمول به.

ينبغي عليك دفع أي وجميع الرسوم التي يفرضها البنك على جميع المعاملات والخصم والدائن (على سبيل المثال، المبالغ المستردة)، المنفذة على البطاقة سواء محليًا أو في الخارج.

يحول البنك أي معاملة بطاقة بأي عملة غير عملة حساب البطاقة إلى عملة حساب البطاقة بسعر الصرف الذي يحدده البنك عند الخصم من البطاقة معاملة العملة الأجنبية ذات الصلة. ينبغي أن تدرك أنك قد تتحمل رسومًا أعلى مقابل الخدمات التي يكون فيها سعر الدفع مقومًا بعملة أجنبية، حتى لو تم استلام هذه الخدمات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ينبغي عليك أن تدرك أيضًا أنك قد تتحمل رسومًا أعلى إذا كنت خارج دولة الإمارات العربية المتحدة واخترت إجراء معاملة البطاقة بالدرهم الإماراتي بدلاً من العملة المحلية للبلد الذي تتواجد فيه.

إذا كنت مستحقًا لاسترداد مبلغ أي معاملة بطاقة منفذة إما: (1) بعملة أخرى غير عملة حساب البطاقة؛ أو (2) بعملة الدرهم الإماراتي حسب اختيارك لإجراء معاملة أثناء وجودك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، قد تتلقى أقل من المبلغ المسترد بالكامل بسبب تطبيق أسعار ورسوم البنك تلقائيًا.

يجوز للبنك أن يطلب منك استخدام بطاقة لتسهيل أو توثيق المعاملات مع البنك.

يحتفظ البنك بالحق في رفض السماح بأي معاملة بالبطاقة إذا اشتبه البنك في حدوث خرق لهذه الشروط العامة و / أو أي ميزات خاصة معمول بها ، أو حدوث نشاط احتيالي أو غير قانوني.

(ب) هل يجوز لك السماح لأي شخص آخر باستخدام بطاقتك؟

لا يجوز لك السماح لأي طرف آخر باستخدام بطاقتك.

1-5 **حماية البطاقة**

(أ) ما هي التزاماتك المتعلقة بحماية البطاقة؟

ينبغي عليك التأكد من حفظ البطاقة في مكان آمن وسليم. وينبغي عليك توخي أقصى درجات الحذر لمنع فقدان أي بطاقة أو سرقتها. وتتعهد بعدم نقل حيازة البطاقة إلى شخص آخر.

ينبغي عليك الحفاظ على سرية جميع رموز الحماية الصادرة بخصوص البطاقة وفقًا لمتطلبات البند 10 من القسم أ.

لا يجوز لك استخدام البطاقة بطريقة تسمح بإجراء تغيير أو احتيال أو تزوير.

(ب) ماذا يحدث في حالة فقدان بطاقتك أو سرقتها؟

ينبغي عليك في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها إخطار البنك والسلطات ذات الصلة على الفور وفقًا للبند 6 من القسم أ. وتكون مسؤولًا عن الإبلاغ بشكل صحيح عن بطاقتك على أنها مفقودة أو مسروقة. ما لم يستلم البنك هذا الإخطار، فإنك المسؤول عن أي معاملة تتم معالجتها على البطاقة.

(ج) ماذا يحدث إذا كان هناك استخدام غير مصرح لبطاقتك من قِبل طرف ثالث أو في حالة فقدان بطاقتك أو سرقتها؟

ينبغي عليك إخطار البنك فور عِلمك بأي استخدام غير مصرح به لبطاقتك من قِبل طرف ثالث. وتكون مسؤولًا عن الإبلاغ بشكل صحيح عن وجود استخدام غير مصرح به لبطاقتك. إذا أبلغت بشكل غير صحيح عن فقدان بطاقتك أو سرقتها بدلاً من ذلك، فعندئذٍ ستكون مسؤولاً عن الرمز المميز التلقائي لبطاقتك وفقًا للبند 5-1(د) من القسم هـ أدناه.

إذا قرر البنك وفقًا لتقديره وحده التحقق من أي معاملات بطاقة غير مصرح بها مزعومة، فينبغي عليك التعاون مع البنك والشرطة للتحقيق في الحادث واسترداد، إن كان ذلك ممكنًا، أي بطاقات مفقودة أو مسروقة.

لا يكون البنك مسؤولاً إلا عن معاملة البطاقة بسبب الاستخدام غير المصرح به لبطاقتك بعد إبلاغك عن فقدان بطاقتك أو سرقتها أو معاملة البطاقة غير المصرح بها إلى البنك وفقًا للبند 6 من القسم أ وبشرط اتخاذك تدابير الحماية المطلوبة.

إذا رأى البنك بعد إجراء التحقيق تبعًا لتقديره وحده أن هناك معاملة بطاقة غير مصرح بها، فعندئذٍ يبطل البنك معاملة البطاقة غير المصرح بها. إذا نما إلى عِلم البنك لاحقًا أي أدلة تثبت عدم مسؤوليته عن معاملة البطاقة أو أن معاملة البطاقة لم تكن غير مصرح بها، يحتفظ البنك بالحق في استرداد مبلغ معاملة البطاقة اعتبارًا من تاريخ تنفيذ معاملة البطاقة بالإضافة إلى استرداد أي رسوم وتكاليف تحويل العملة الأجنبية والخسائر وأي رسوم ونفقات أخرى يتكبدها البنك في سبيل التحقيق في معاملة البطاقة (بما في ذلك، حسب مقتضى الحال، أي فائدة متراكمة إذا نتج عن معاملة البطاقة السحب على المكشوف من حساب البطاقة الخاص بك).

إذا أخطرت البنك بأن معاملة البطاقة تُشكِّل "معاملة غير مصرح بها" وثبت لاحقًا أنها سليمة، فإنك قد تكون مسؤولاً عن دفع رسوم إدارية.

(د) هل يتعين عليك تحديث بيانات بطاقتك للدفع التلقائي في حالة فقدان بطاقتك أو سرقتها؟

في حالة فقدان بطاقتك أو سرقتها، يجوز تحديث بطاقتك البديلة تلقائيًا وتسجيلها لدى أي من مزودي الدفع التلقائي الحاليين. وتُعرف هذه العملية باسم الرمز المميز التلقائي. لا يحدث التسجيل التلقائي للبطاقة البديلة إلا في سيناريوهات معينة، على سبيل المثال إذا كان مزود الخدمة مسجلًا لدى فيزا أو ماستركارد أو أي نظام بطاقات آخر معمول به. تكون مسؤولًا عن التأكد مع البنك من مزودي الخدمة الذين ينطبق عليهم التسجيل التلقائي حتى تتمكن من تحديث بيانات بطاقتك تبعًا لذلك. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي مدفوعات متأخرة نتيجة لعدم تحديثك بيانات بطاقتك.

تفاديًا لأي لبس، لا يجوز تطبيق الرمز المميز التلقائي إذا أبلغت عن الاستخدام غير المصرح به لبطاقتك.

(ه) ما هي خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني؟

خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني هو إجراء أمني للمصادقة على البطاقة يقدمه البنك لمعاملات بطاقات الائتمان والخصم على الإنترنت لزيادة أمان المعاملات عبر الإنترنت التي يتم فيها استخدام رمز أمان ماستر كارد وفيزا تم التحقق منه، من خلال تقليل فرص الاحتيال لهذه المعاملات.

عندما تقوم بالدفع باستخدام خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني ، فإنك ستقدم معلومات شخصية إلى البنك والتي تُستخدم بعد ذلك لتأكيد هويتك فيما يتعلق بالمعاملات المستقبلية عبر الإنترنت أو المعاملات الأخرى التي يستخدم فيها خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني. إذا لم تتمكن من تقديم معلومات كافية للبنك للتحقق من هويتك ، فيجوز للبنك تقييد استخدامك للبطاقة للمعاملات عبر الإنترنت.

يمكن أيضًا استخدام خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني لأغراض حفظ السجلات وإعداد التقارير، وكذلك للمساعدة في حل أي نزاعات متعلقة بالمعاملات.

(و) كيف تستخدم خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني؟

عندما تستخدم خدمة دبل سكيور من بنك الإمارات دبي الوطني ، سيتم تزويدك برمز مصادقة للتحقق من معاملتك. سيتم إرسال هذا إلى بريدك الإلكتروني و/أو رقم هاتفك المحمول. من المهم أن تبقي البنك على اطلاع دائم في حالة تغيير بريدك الإلكتروني و/أو رقم هاتفك المحمول حيث سيتم استخدامهم من قبل البنك للاتصال بك وكذلك لإرسال رموز المصادقة إليك.

إذا تم إدخال رمز مصادقة غير صحيح لأكثر من ثلاث (3) مرات ، فلن تتمكن من متابعة عملية الشراء وسيتم إيقاف بطاقتك للاستخدام مرة أخرى باستخدام خدمة دبل سكيور، إلى أن تتصل بالبنك لإلغاء إيقافها.

1-6 البطاقات الإضافية

(أ) هل يجوز لك الحصول على أكثر من بطاقة واحدة لحساب بطاقة معين؟

يجوز لك طلب بطاقة إضافية يصدرها البنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق لشخص تعينه ويوافق عليه البنك. قد يتعين عليك تقديم الوثائق الداعمة بشأن الشخص الذي تعينه للحصول على بطاقة إضافية.

تُعامل كافة البطاقات الإضافية بنفس الطريقة التي تُعامل بها بطاقة الائتمان الصادرة باسمك وتتحمل وحدك المسؤولية عن جميع المعاملات المنفذة باستخدام البطاقة الإضافية.

تنطبق هذه الشروط العامة ووثائق بطاقة الائتمان، إن وُجِدت، بالتساوي على كل بطاقة إضافية. يكون كل حامل بطاقة إضافية مسؤولاً بالتضامن والتكافل مع حامل البطاقة الرئيسية عن الرصيد المستحق على حساب البطاقة وجميع معاملات البطاقة. يخضع كل حامل بطاقة إضافية أيضًا لهذه الشروط العامة بصفته الشخصية.

لا تسري البطاقة الإضافية إلا إذا كان حساب البطاقة ساريًا، مما يعني أن البطاقة الإضافية تعتمد على البطاقة الأساسية. إذا تم إنهاء البطاقة الأساسية لأي سبب من الأسباب، فعندئذٍ أيضًا يتم إنهاء البطاقة الإضافية.

تتحمل أنت وحاملو البطاقات الإضافية المسؤولية الكاملة أمام البنك عن جميع الرسوم والمصاريف والالتزامات الأخرى المتكبدة بشأن أي بطاقة إضافية.

1-7 منازعات البطاقة

(أ) كيف تعترض على معاملة البطاقة؟

إذا رغبت في الاعتراض على معاملة بطاقة مقيدة على حساب البطاقة في كشف الحساب، فينبغي عليك إخطار البنك في غضون ثلاثين (30) يومًا من تاريخ كشف الحساب الشهري ذي الصلة.

لإخطار البنك ، يمكنك إما الاتصال بالرقم المحدد على ظهر البطاقة أو عن طريق زيارة أحد فروع البنك.

ينبغي عليك إكمال أي نموذج (نماذج) يطلبه البنك بالكامل وتقديم جميع المستندات الداعمة التي يطلبها البنك فيما يتعلق بمعاملة البطاقة محل النزاع والظروف المرتبطة بها.

ما لم يحدد البنك خلاف ذلك، تظل مسؤولًا مسؤولية كاملة عن جميع معاملات البطاقة على البطاقة والرسوم والأسعار المطبقة على البطاقة، حتى وإن قد قدمت نموذج نزاع أو أخطرت البنك بخلاف ذلك. يترتب على عدم سداد الرسوم والأسعار فرض الرسوم والأسعار المطبقة وبطاقات الائتمان، وكذلك رسوم التمويل.

يجوز للبنك تبعًا لتقديره وحده إلغاء معاملة البطاقة محل النزاع على أساس مؤقت وطلب الحصول على مستندات أخرى للمضي قدمًا في إجراءات التحقيق. إذا تبين للبنك عند انتهائه من التحقيق أنك مسؤول عن معاملات البطاقة محل النزاع، فعندئذٍ تُعاد هذه المعاملات إلى أصلها في كشف الحساب الشهري اللاحق.

1-8 المحافظ المحمولة

(أ) هل يجوز لك استخدام بطاقتك من خلال محفظة؟

يجوز لك إضافة بطاقتك إلى محفظة من خلال اتباع تعليمات مزود المحفظة. إذا لم يكن وضع بطاقتك أو حسابك الأساسي جيدًا، فلن تكون هذه البطاقة مؤهلة للتسجيل في محفظة. عند إضافة البطاقة إلى المحفظة، تتيح لك المحفظة استخدام البطاقة في معاملات البطاقة التي تُقبل فيها المحفظة. وقد لا تقبل المحفظة في جميع الأماكن التي تُقبل فيها بطاقتك.

يحتفظ البنك بالحق في رفض السماح بأي معاملة بطاقة إذا اشتبه البنك في أي إخلال بهذه الشروط العامة و/أو أي مزايا خاصة معمول بها، أو حدوث أي نشاط احتيالي أو غير قانوني.

(ب) ما الذي ينبغي عليك معرفته عن إضافة البطاقة إلى المحفظة؟

عند إضافة البطاقة إلى محفظة، يرخص لك نسخة افتراضية من البطاقة للاستخدام بموجب هذه الشروط العامة. يحتفظ البنك بجميع الحقوق غير الممنوحة صراحةً للعميل.

يتم منحك ترخيصًا غير حصري وغير قابل للترخيص من الباطن وغير قابل للتحويل وشخصي ومحدود لتثبيت واستخدام الرموز المميزة وبيانات التسجيل الأخرى المرتبطة بالبطاقة لسداد المدفوعات باستخدام الجهاز فقط وفقًا لهذه الشروط العامة. يقتصر هذا الترخيص على الاستخدام على أي جهاز تملكه أو تتحكم فيه ووفقًا لما تسمح به أي اتفاقيات مع طرف ثالث معمول بها.

لا يجوز لك استئجار أو تأجير أو إقراض أو بيع أو إعادة توزيع أو ترخيص أي حق في استخدام بيانات تسجيل البطاقة في المحفظة.

توافق على أنه يجوز تلقائيًا تحديث أو ترقية النسخة الافتراضية للبطاقة في المحفظة أو بيانات تسجيلها تلقائيًا دون الحاجة إلى إخطارك. يجوز لنا في أي وقت، تبعًا لتقديرنا وحدنا ودون الحاجة إلى إخطار مسبق، توسيع أو تقليل أو تعليق البطاقة أو أي عملة للمعاملات المسموح بها باستخدام البطاقة مع المحفظة.

(ج) كيف يمكنك حذف بطاقتك من المحفظة؟

ينبغي عليك الاتصال بمزود المحفظة لمعرفة كيفية حذف بطاقتك من المحفظة. يجوز للبنك أيضًا حظر بطاقتك في المحفظة في أي وقت.

(د) ماذا يحدث في حالة فقدان جهازك أو سرقته؟

ينبغي عليك فورًا الإبلاغ عن هذه الخسارة إلى البنك ,وفقاً للقسم أ البند 6، بالإضافة إلى أي أطراف أخرى ذات صلة مثل مزود الاتصالات. وعندئذٍ، سوف نحظر جميع معاملات المحفظة لجميع البطاقات. يمكنك الاستمرار في استخدام البطاقة المادية لجميع البطاقات المسجلة.

توافق على تعويضنا عن أي مطالبات أو تكاليف أو رسوم أو خسائر متكبدة فيما يتعلق بأي معاملات بطاقة منفذة باستخدام الجهاز قبل إخطار البنك بالفقدان أو السرقة أو مطالبة البنك بحظر البطاقة.

(ه) ما هي المعلومات التي يجمعها البنك عند استخدامك للمحفظة؟

عند إضافة بطاقتك إلى المحفظة، يجمع البنك معلومات معينة منك للتحقق من هويتك حتى يتسنى لك استخدام البطاقة وتيسير المشاركة مع المحفظة.

يطلب البنك أيضًا بعض معلومات الحساب المتعلقة بكل بطاقة تختار استخدامها مع المحفظة، بما في ذلك أحدث بيانات معاملة البطاقة، ولكن ليس رقم حساب البطاقة بالكامل. توافق على أنه يجوز للبنك أيضًا جمع البيانات التقنية والمعلومات ذات الصلة واستخدامها بشكل دوري بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات التقنية حول جهازك لتسهيل تحديث خدماتنا. يجوز للبنك استخدام هذه المعلومات لتحسين منتجاته أو تقديم خدمات أو تقنيات لك طالما أنها في شكل لا يحدد هويتك الشخصية.

(و) ماذا يحدث إذا كان لديك استفسارات أو شكاوى متعلقة بالمحفظة؟

يتم توفير المحافظ من قِبل أطراف ثالثة. ينبغي عليك الاتصال بمزود المحفظة باستخدام المعلومات المقدمة لك من قِبل المزود. إذا كان استفسارك أو نزاعك أو شكواك بخصوص بطاقتك، فيمكنك الاتصال بنا على الفور باستخدام الرقم المذكور على ظهر البطاقة.

(ز) ما هو دور البنك وهل يتحمل البنك أي مسؤولية تجاهك؟

لا يكون البنك مزود المحفظة، وإننا غير مسؤولين عن تقديم خدمة المحفظة لك.

ولا يكون البنك مسؤولًا عن أي خسارة تتكبدها باستخدام المحفظة ما لم تنشأ مباشرةً عن إهمالنا الجسيم و/ أو سوء سلوكنا المتعمد.

تقتصر مسؤولية البنك على توفير المعلومات لمزود المحفظة بشكل آمن للسماح باستخدام البطاقة في المحفظة. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي إخفاق للمحفظة أو عدم القدرة على استخدام المحفظة فيما يتعلق بأي معاملة بطاقة. لسنا مسؤولين عن أداء أو عدم أداء مزود المحفظة أو أي أطراف ثالثة أخرى بشأن أي اتفاق تبرمه مع مزود المحفظة أو علاقات الطرف الخارجي ذات الصلة التي قد تؤثر على استخدامك للمحفظة.

(ح) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا حول استخدام المحفظة؟

قد يكون لخدمات الطرف الخارجي بما في ذلك مشغل الاتصالات اللاسلكية وغيرها من التطبيقات أو المواقع المدرجة في المحفظة اتفاقيات طرف ثالث خاصة بها. من الممكن أنك تصبح خاضعًا لاتفاقيات الطرف الخارجي عندما تزود هذه الأطراف الخارجية بمعلومات شخصية من أجل استخدام خدماتها أو زيارة تطبيقاتها أو مواقعها الإلكترونية، أو وفقًا لما تقتضيه الظروف السارية. لا يكون البنك مسؤولًا عن أمن أو دقة أو قانونية أو ملاءمة أو أي جانب آخر من محتوى أو وظيفة المنتجات أو الخدمات المقدمة من أي طرف خارجي.

تقع على عاتقك مسؤولية قراءة وفهم أي اتفاقيات طرف خارجي قبل إضافة أو استخدام البطاقة من خلال المحفظة.

قد تتلقى إشعارات منبثقة من المحفظة توضح نشاط حساب البطاقة. وفي حالة عدم رغبتك في تلقي الإشعارات المنبثقة، فيجوز إيقاف تشغيلها داخل إشعارات الجهاز أو إعدادات تطبيق المحفظة.

2. بطاقات الائتمان

2-1 التطبيق

(أ) متى ينطبق عليك هذا القسم؟

ينطبق عليك البند 2 من هذا القسم (بالإضافة إلى الأقسام الأخرى المطبقة من هذه الشروط العامة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البند 1 من القسم هـ بشأن البطاقات) إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على بطاقة ائتمان أو فعَّلتها أو تستخدمها أو إذا كنت تستخدم خدمة متعلقة ببطاقة الائتمان.

2-2 الحصول على بطاقة ائتمان

(أ) كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان؟

يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان لك ولحاملي البطاقات الإضافية عن طريق تعبئة النموذج ذي الصلة أو من خلال الاتصال بالبنك. يجوز للبنك أن يطلب منك أيضًا تقديم مستندات داعمة معينة مع طلبك (مثل بطاقة هويتك الإماراتية).

يجوز للبنك الموافقة على طلبك بشأن الحصول على بطاقة ائتمان أو رفضه تبعًا لمطلق تقديره وحده . في حدود ما يجيزه القانون المعمول به، يبذل البنك جهوده لإبداء أسبابه المتعلقة بالرفض.

في حالة الموافقة على طلبك للحصول على بطاقة ائتمان، تُرسل بطاقة الائتمان عن طريق البريد أو بالبريد السريع إلى العنوان المقيد في سجلات البنك حسبما هو مقدم إلى البنك على مسؤوليتك الكاملة ودون أي مسؤولية على البنك.

يجوز لك أيضًا فتح حساب افتراضي عند التقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان. يرجى الاطلاع على البند 6-2 و (1) والبند 6-2 ح من القسم هـ الماثل فيما يتعلق بالحسابات الافتراضية.

2-3 استخدام بطاقة الائتمان

(أ) ما الذي ينبغي عليك فعله عند استخدام بطاقتك الائتمانية؟

عند استلام بطاقتك الائتمانية، ينبغي عليك التوقيع في القسم المخصص واتباع أي تعليمات أخرى يقدمها البنك مع بطاقتك الائتمانية.

قد يتعين عليك تفعيل بطاقتك الائتمانية باستخدام إحدى الوسائل التي يحددها لك البنك.

إذا لم تُفعِّل/تُنشّط بطاقتك الائتمانية بإحدى الوسائل التي يحددها لك البنك وخلال الفترة التي يقررها البنك، يجوز للبنك إلغاء بطاقتك الائتمانية. وتكون مسؤولاً عن أي نفقات متعلقة بطلب جديد للحصول على بطاقة الائتمان.

(ب) ما الذي يتعين عليك معرفته حول استخدام بطاقة الائتمان؟

تسري بطاقة الائتمان للفترة المذكورة عليها ولا يجوز استخدامها إلا خلال هذه الفترة وحتى حد الائتمان.

تخضع جميع معاملات البطاقة لحدود يومية قصوى على عدد المعاملات المنفذة باستخدام بطاقة الائتمان بالإضافة إلى قيمة هذه المعاملات (سواء بشكل فردي أو إجمالًا) وأي شروط أخرى يراها البنك مناسبة.

توافق على عدم استخدام أي بطاقة ائتمان بأي طريقة إلا ما كان وفقًا للشروط العامة وأي مزايا خاصة معمول بها. وعلى وجه التحديد، توافق على عدم استخدام بطاقة الائتمان للحصول على أموال/مبالغ نقدية غير مشروعة من أي تاجر ولا لأي غرض غير قانوني. إذا علِم البنك استخدام بطاقة ائتمان لأي غرض يتعارض مع هذه الشروط العامة و/أو المزايا الخاصة المعمول بها، يتعين على البنك تخفيض/سحب حد الائتمان ويصبح المبلغ المستحق بالكامل واجب الدفع فورًا. يحتفظ البنك أيضًا بالحق في الإبلاغ عن أي أحداث غير قانونية إلى مزود منفذ البيع ذي الصلة ،برنامج البطاقات و السلطات المختصة.

(ج) هل يتم تجديد بطاقتك الائتمانية تلقائيًا؟

ما لم تزود البنك بإخطار كتابي لا تقل مدته عن ثلاثين (30) يومًا قبل تاريخ انتهاء سريان بطاقة الائتمان ومع مراعاة وثائق بطاقة الائتمان، يجوز للبنك تجديد بطاقة الائتمان في تاريخ انتهاء سريانها وخصم أي رسوم تجديد من حساب بطاقة الائتمان.

2-4 معاملات بطاقة الائتمان

(أ) كيف يمكن للبنك تتبع استخدام بطاقتك الائتمانية؟

يفتح البنك حساب بطاقة ائتمان يُسجل فيه جميع المبالغ المتكبدة نتيجة استخدام بطاقتك الائتمانية ورسوم التمويل المطبقة وغيرها من الرسوم المطبقة على بطاقتك الائتمانية.

تُقيد جميع معاملات البطاقة على حساب بطاقتك الائتمانية بعملة الفوترة وسيتم عرضها في كشف حسابك.

تكون مسؤولًا عن جميع معاملات البطاقة سواء تمت معالجتها بمعرفتك أم لا أو بموجب سلطتك الصريحة أو الضمنية أم بدونها.

(ب) هل يجوز استخدام بطاقتك الائتمانية في الحصول على سلف نقدية؟

يجوز لك استخدام بطاقتك للحصول على سلفة نقدية باستخدام بطاقتك في أي من أجهزة الصراف الآلي للبنك أو فروع البنك أو أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى تُمنح من خلالها هذه السلف النقدية. يمنح البنك أي سلفة نقدية وفقاً لتقديره الخاص والمطلق.

ينبغي أن يكون إجمالي السلف النقدية في دورة الفوترة أقل من حد الائتمان الخاص بك.

(ج) ما هي الرسوم التي ستُطبق على السلف النقدية؟

تُستحق الفائدة بالسعر المحدد في جدول الرسوم على أساس يومي من تاريخ السلف النقدية حتى سداد السلفة النقدية بالكامل.

تُدفع الأسعار المحسوبة وفقًا لجدول الرسوم لكل سلفة نقدية وتُضاف إلى مبلغ كل سلفة نقدية.

(د) هل يجوز لك إجراء تحويل الرصيد؟

يجوز لك طلب تحويل الرصيد الذي يسمح به البنك تبعًا لمطلق تقديره وحده .

يجوز للبنك تحديد الحد الأدنى والحد الأقصى للرصيد المستحق ليكون مؤهلاً للتحويل إلى حساب البطاقة وفقًا لهذا البند.

ويجوز للبنك تحديد الأسعار لكل تحويل رصيد وخصم هذه الأسعار من حساب بطاقة الائتمان في التاريخ الذي يصبح فيه تحويل الرصيد ساريًا أو بعد ذلك التاريخ.

لا يكون البنك مسؤولاً عن أي أسعار أو رسوم أو فوائد أو مطلوبات أو التزامات بخصوص الحساب الذي يتم تحويل الرصيد المستحق منه إلى حساب بطاقة الائتمان بسبب حدوث تأخير في تحويل الرصيد.

(ه) ماذا يحدث إذا لم يكن استخدامك لبطاقة الائتمان وفقًا لهذه الشروط العامة و/أو المزايا الخاصة المعمول بها.

تتحمل المسؤولية الكاملة عن أي استخدام وتوافق على تعويض البنك عن أي خسارة أو ضرر أو التزام أو تكاليف يتكبدها البنك نتيجة للإخلال بهذه الشروط العامة و/أو المزايا الخاصة أو بحكم عجز حامل البطاقة الإضافية أو فقدان أهليتك القانونية.

2-5 **حد الائتمان**

(أ) ما هو حد الائتمان الخاص بك؟

يحدد البنك حد الائتمان لبطاقة الائتمان ويخطرك بذلك.

ينبغي عليك فقط استخدام بطاقة الائتمان حتى حد الائتمان وتضمن في جميع الأوقات أن الرصيد المستحق على حساب البطاقة لا يتجاوز حد الائتمان. يجوز رفض أي معاملة تؤدي إلى تجاوز حد الائتمان.

تُستحق رسوم محسوبة وفقًا لجدول الرسوم إذا تجاوز الرصيد المستحق على حساب البطاقة حد الائتمان.

(ب) هل يجوز تغيير حد الائتمان الخاص بك؟

يجوز للبنك تخفيض حد الائتمان الخاص بك في أي وقت وسيخطرك بذلك وفقًا للقانون المعمول به. يجوز لك طلب إصدار بطاقة واحدة أو أكثر بخصوص نفس حساب بطاقة الائتمان مع مراعاة الحد الفرعي.

ويجوز لك طلب زيادة حد الائتمان. يخضع أي طلب من هذا القبيل لإجراءات وسياسات البنك في الوقت ذي الصلة.

(ج) هل يجوز لك تجاوز حد الائتمان الخاص بك؟

إذا حاولت إجراء معاملة بطاقة والتي من شأنها - لو اكتملت - أن تتجاوز حد الائتمان الخاص بك، فعندئذٍ يعتبر البنك هذه المحاولة بمثابة طلب من جانبك لتجاوز حد الائتمان الخاص بك. يحق للبنك وحده تبعًا لمطلق تقديره الموافقة على هذا الطلب أو رفضه.

إذا تم تجاوز حد الائتمان لأي سبب من الأسباب:

(1) يتم اعتبارك قد قدمت طلبًا رسميًا للحصول على موافقة البنك لمنحك مبلغ تجاوز حد الائتمان ويحق للبنك وحده تبعًا لمطلق تقديره الموافقة على هذا الطلب أو رفضه؛

(2) تكون ملزمًا بالدفع للبنك رسوم تجاوز حد الائتمان والتي سيتم قيدها على حساب بطاقتك الائتمانية وتصبح واجبة الدفع كجزء من الحد الأدنى للدفعة المستحقة؛ و

(3) يصبح مبلغ تجاوز حد الائتمان مستحقًا وواجب الدفع فورًا.

(د) كيف تؤثر البطاقات الإضافية على حد الائتمان الخاص بك؟

يشمل حد الائتمان المخصص لبطاقة الائتمان حد ائتمان أي بطاقة (بطاقات) إضافية.

يجوز لك تعيين حد فرعي لبطاقات إضافية محددة أقل من إجمالي حد الائتمان الخاص بك.

2-6 المدفوعات

(أ) ما هي التزاماتك المتعلقة بالدفع؟

تكون مسؤولًا عن دفع كافة الرسوم المطبقة على بطاقتك الائتمانية بما في ذلك رسوم الإصدار والرسوم السنوية ورسوم البطاقة الإضافية ورسوم البطاقة البديلة وغيرها من الرسوم التي يحددها البنك من حين لآخر.

يخصم البنك على الفور من حساب بطاقة الائتمان مبالغ جميع معاملات البطاقة وتحويلات الرصيد وأي مبالغ أخرى واجبة الدفع وفقًا لوثائق بطاقة الائتمان بالإضافة إلى أي أسعار ورسوم مطبقة.

يوضح كل كشف حساب، من بين جملة أمور أخرى، الرصيد الختامي والحد الأدنى للدفعة المستحقة وتاريخ استحقاق الدفع. ينبغي عليك سداد الحد الأدنى للمبلغ المستحق على الأقل في تاريخ استحقاق الدفع أو قبل ذلك.

(ب) كيف يمكنك تتبع إنفاقك والتزاماتك المتعلقة بالدفع؟

سيصدر البنك كشوف الحساب وفقًا للبند 1.9 من القسم ج من هذه الشروط العامة فيما يتعلق ببطاقتك الائتمانية. يمكن الوصول إلى كشوف الحسابات عبر الإنترنت ويجوز لك تتبع إنفاقك عن طريق التحقق من حساب بطاقتك الائتمانية.

(ج) هل يجوز لك سداد الدفعات على أقساط؟

نعم، إذا عُرِض عليك تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان وحصلت على هذا التسهيل. يرجى الاطلاع على البند 7-2 من القسم هـ أدناه فيما يتعلق بتسهيلات التقسيط ببطاقة الائتمان.

(د) ماذا يحدث إذا لم تفِ بالتزاماتك المتعلقة بالدفع؟

إذا لم تدفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فعندئذٍ يُستحق دفع غرامة السداد المتأخر.

إذا لم تدفع الرصيد الختامي بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فعندئذٍ تُستحق فائدة بخصوص المبلغ المستحق على حساب بطاقة الائتمان بالسعر المحدد في جدول الرسوم وتكون مستحقة الدفع.

سيتم تطبيق الدفعات التي يتم سدادها على البطاقة بالترتيب التالي أو ترتيب أولوية آخر، حسبما يراه البنك مناسبًا، وفقًا لتقديره المطلق وحده:

(1) مقابل تحويل الرصيد/الأقساط المستحقة على أي معاملة من معاملات خطة الدفع بالتقسيط؛

(2) مقابل دفع ضريبة القيمة المضافة؛

(3) مقابل رسوم التمويل؛

(4) مقابل الرسوم والأسعار؛

(5) مقابل أقساط التأمين المتعلقة ببطاقتك الائتمانية؛

(6) مقابل رسوم العضوية السنوية لبطاقتك الائتمانية؛

(7) مقابل السلف النقدية؛

(8) مقابل معاملات الشراء بالتجزئة؛

(9) مقابل الجزء المتبقي من الرصيد الختامي.

إذا لم تدفع سوى الحد الأدنى للدفعة المستحقة في كل دورة فوترة، فينبغي عليك أن تدرك أنك قد تدفع المزيد من الفوائد أو الرسوم وقد يكلفك الأمر وقتًا أطول لسداد كافة المبالغ المستحقة على حساب بطاقة الائتمان مما لو تم دفع الرصيد الختامي بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع.

إذا لم تدفع الحد الأدنى للدفعة المستحقة بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع، فعندئذٍ دون المساس بأي حق من الحقوق بموجب هذه الشروط العامة:

(1) قد يتم تعليق بطاقتك الائتمانية فورًا؛

(2) يتم اعتبارك مخالفًا لهذه الشروط العامة؛

(3) تكون مسؤولاً عن دفع غرامة السداد المتأخر المُطبقة اعتبارًا من اليوم التالي لتاريخ استحقاق الدفع؛

(4) قد تُطبق عليك فائدة تأخيرية (بالسعر الذي يحدده البنك من حين لآخر) على إجمالي المبلغ المستحق عليك بخصوص بطاقة الائتمان اعتبارًا من اليوم التالي لتاريخ استحقاق الدفع؛

(5) يجوز للبنك إخطار وكالة التصنيف الائتماني وقد تتأثر بالسلب جدارتك الائتمانية مع البنك ومع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى مما قد يتسبب في رفض حصولك على تسهيلات ائتمانية في المستقبل؛ و

(6) قد يتم الاتصال بك من جانب البنك أو من قِبل وكالات تحصيل ديون الغير التي تنوب عن البنك (وفقًا للبند 6 من القسم أ) ويجوز للبنك اتخاذ إجراءات التنفيذ ضدك.

إذا ظلت المبالغ المستحقة عليك بدون سداد لدورتين (2) أو دورات فوترة أكثر في فترة ستة (6) أشهر تقويمية، تخضع رسوم التمويل للزيادة بنسبة مئوية حسبما هو منصوص عليه في جدول الرسوم وبيان الحقائق الأساسية. يجوز إعادة أسعار رسوم التمويل إلى أصلها فقط تبعًا لتقدير البنك بعد سداد جميع المدفوعات المتأخرة وسيتم إخطارك وفقًا لذلك.

(ه) هل يجوز للبنك مطالبتك بسداد ديون بطاقتك الائتمانية في أي وقت؟

مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك المطالبة بالدفع الفوري للرصيد الختامي على حساب بطاقة الائتمان في أي وقت.

بالإضافة إلى أي حقوق أخرى متاحة للبنك بموجب هذه الشروط العامة، يجوز للبنك أيضًا ممارسة حقه في المقاصة بموجب البند 28 من القسم أ :

(1) إذا كنت مدينًا للبنك بأي مبالغ لحساب آخر تمتلكه (سواء مجتمعًا أو منفردًا)؛ أو

(2) لأي سبب آخر يراه البنك مناسبًا تبعًا لتقديره وحده.

(و) كيف يمكنك سداد الدفعات إلى حساب بطاقتك الائتمانية؟

يمكنك سداد الدفعات إلى حساب بطاقتك الائتمانية بالطرق الآتية:

(1) السداد من حسابك أو حسابك الافتراضي (وفقًا للبند 6-2 ح من القسم هـ وأي شروط وأحكام أخرى مطبقة على الحسابات الافتراضية)؛

(2) السداد من الحسابات المحفوظة لدى بنوك أخرى؛

(3) الدفع النقدي في مواقع دفع الشركاء (مثل شركات الصرافة)؛

(4) إيداع المبالغ النقدية أو الشيكات في أي جهاز خدمة ذاتية يحدده البنك لهذا الغرض أو لدى أي فرع؛ و/أو

(5) أي وسيلة أخرى محددة في كشف الحساب أو يسمح بها البنك من حين لآخر.

إذا كنت ترغب في سداد المدفوعات من حسابات لدى بنوك أخرى، فيتعين عليك تزويد البنك بتعليمات الخصم المباشر وفق الشكل الذي يرتضيه البنك.

إذا زودت البنك بتعليمات دائمة لسداد الدفعات إلى حساب بطاقتك الائتمانية، فقد تتم معالجتها أكثر من مرة وفي أيام مختلفة. ينبغي عليك التأكد في جميع الأوقات من توافر ما يكفي من الأموال في الحساب الذي تُخصم منه دفعة التعليمات الدائمة. يرجى أيضًا الاطلاع على البند 12 من القسم أ فيما يتعلق بالتعليمات الدائمة.

(ز) هل يجوز لك سداد دفعات بالعملة الأجنبية؟

ينبغي عليك سداد جميع المدفوعات بعملة حساب بطاقة الائتمان. إذا تم سداد أي دفعة بأي عملة أخرى، فيحتفظ البنك بالحق في تحويل هذه العملة إلى عملة حساب بطاقة الائتمان مع مراعاة سعر الصرف السائد للبنك في تاريخ قيد الدفعة في حساب البطاقة. تُقيد أي دفعة مسددة في حساب بطاقة الائتمان فقط في التاريخ الفعلي الذي يستلم فيه البنك الأموال المطلوبة.

(ح) كيف يمكنك استخدام حسابك الافتراضي لسداد الدفعات إلى بطاقتي الائتمانية؟

إذا كنت قد فتحت حسابًا افتراضيًا، فلا يجوز استخدامه إلا لغرض إيداع الأموال إذا فات استحقاق دفعة بطاقة الائتمان. تُرسل إليك تفاصيل الحساب الافتراضي (مثل رقم الآيبان و/أو رقم الحساب) بمجرد موافقة البنك على الطلب. لا يجوز استخدام الحساب الافتراضي كحساب ادخار عادي ولن يُسمح بقيد المبالغ قبل تاريخ استحقاق الدفع. تدرك وتوافق على أن الحساب الافتراضي هو مصدر إضافي للدفع إلى بطاقتك الائتمانية لغرض التسهيل عليك.

2-7 تسهيلات التقسيط

(أ) كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان؟

يجوز لك أن تطلب من البنك أن يمنحك تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان في الحالات الآتية:

(1) إذا تواصل البنك معك بشأن عرض التقسيط ببطاقة الائتمان لتقديم طلب للحصول على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة؛

(2) بخلاف ما يتعلق بالقرض على البطاقة فوق حد الائتمان، إذا كان المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان ضمن حد الائتمان المتاح لك على البطاقة المؤهلة في تاريخ تقديم الطلب؛ و

(3) إذا كان وضع البطاقة المؤهلة جيدًا وفقًا لسياسات البنك وإجراءاته وإرشاداته وهذه الشروط العامة.

يجوز للبنك الموافقة على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان وفقاً لتقديره الخاص والمطلق.

إذا وافق البنك على تسجيلك بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، فعندئذٍ سيتم إخطارك بعدد الأقساط التي تُشكِّل جزءًا من تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ووتيرتها ومقدارها.

(ب) ما الذي ينبغي عليك معرفته حول الأسعار والرسوم المطبقة والفائدة وسداد تسهيل التقسيط؟

إذا حصلت على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، فإنك تتعهد بأن تدفع للبنك إجمالي المستحق من الأقساط الشهرية المتساوية بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة زائد الأسعار والرسوم المطبقة وفقًا لهذه الشروط العامة.

يدفع حامل البطاقة المؤهل كافة الأسعار والرسوم المحددة في عرض التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة ("**رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان**") (بخلاف الفائدة المطبقة التي تُحتسب في حساب الأقساط الشهرية المتساوية المستحقة بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة) مقدمًا وتُخصم هذه الرسوم من حساب بطاقة الائتمان في تاريخ سريان تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان أو قُربه، ما لم يرد خلاف ذلك صراحةً في عرض التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة.

يشمل سعر الفائدة المطبق بخصوص كل تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان (أ) سعر الفائدة الثابت المقدم من البنك لتسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة؛ و(ب) رسوم سعر الفائدة المتناقصة المقابلة حسبما هو موضح في جدول الرسوم.

تُستحق الفائدة بالسعر المذكور في جدول الرسوم الذي يحدده البنك على أساس شهري وتُحتسب على أساس 12 شهراً على أساس الرصيد المتناقص (مما يعني أن الفائدة تُحتسب فقط على المبلغ المستحق كل شهر).

بعد إبرام تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، يُحدد كل مبلغ قسط شهري مستحق آنذاك في كل كشف حساب. فيما يتعلق بتسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان الممنوح من البنك إلى حامل البطاقة المؤهل، يُحتسب القسط الشهري المتساوي المستحق كل شهر خلال مدة التسهيل وفقًا للآتي: (1) المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان؛ و(2) سعر الفائدة المطبق سنويًا؛ و(3) مدة التسهيل ذي الصلة. تُستحق الفائدة فيما يتعلق بكل قسط بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان وتُخصم من حساب بطاقة الائتمان في الأوقات التي يحددها البنك ويخطرك بها.

يتعين أن يكون مبلغ كل الأقساط الشهرية المتساوية المستحقة مماثلة باستثناء أول قسط شهري متساوي مستحق دفعه الذي يجوز تعديله ليراعي رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة.

تُقيد على حساب البطاقة المؤهلة إجمالي الأقساط الشهرية المتساوية المستحق بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة زائد جميع رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان ويتم الإشارة إليها في كشف حساب البطاقة المؤهلة ذات الصلة ("**كشف حساب بطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان**") مباشرةً بعد الموافقة على تاريخ تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ("**كشف الحساب الأول لبطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان**").

يُستحق أول قسط شهري متساوي في تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب الأول لبطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ويُدفع القسط الشهري المتساوي ذي الصلة كل شهر بعد ذلك حسبما هو محدد في كل كشف حساب لاحق لبطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان لحين دفع القسط الشهري المتساوي النهائي ولا يصبح هناك مبالغ أخرى مستحقة بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة.

يُستحق سداد كافة رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة حسبما هو منصوص عليه بموجب كشف الحساب الأول لبطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان في تاريخ الاستحقاق المذكورة في هذا الكشف، ما لم يرد خلاف ذلك صراحةً في عرض التقسيط ببطاقة الائتمان، وعندئذٍ يُستحق سداد رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان في تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب اللاحق لبطاقة تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان.

بعد الموافقة على منحك تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، يكون الحد الأدنى للدفعة المستحقة في تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب الأول لبطاقة لتسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان وكل كشف حساب لاحق لبطاقة لتسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ("**تاريخ استحقاق الدفع**") هو إجمالي (1) و(2) أدناه، بحيث:

(1) يساوي مجموع (1) القسط الشهري المتساوي المستحق دفعه بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان وجميع الأقساط الشهرية المتساوية المستحقة بموجب أي تسهيل آخر من تسهيلات التقسيط ببطاقة الائتمان وإجمالي جميع المعاملات المستحقة الأخرى التي تم تحصيلها وضربها في (2) الحد الأدنى لنسبة الدفعة (حسبما يحدده البنك تبعًا لتقديره وحده)؛ و

(2) يساوي مجموع أي مبالغ تجاوزت حد الائتمان المطبق على البطاقة المؤهلة (إلا في حالة الأقساط الشهرية المتساوية المستحق دفعها بموجب قرض على البطاقة فوق حد الائتمان) وجميع المبالغ التي فات استحقاقها على البطاقة المؤهلة.

(ج) ماذا يحدث إذا لم تسدد تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان أو أُلغيت بطاقتك الائتمانية أثناء سريان تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان؟

إذا لم تسدد قسطين شهريين متساويين متتاليين بالكامل بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان،

و/أو أُلغيت البطاقة المؤهلة قبل تمام سداد جميع المبالغ غير المسددة بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، يصبح كامل المبلغ المستحق على البطاقة المؤهلة (بما في ذلك معاملات التجزئة والمعاملات النقدية المفوترة وغير المفوترة، وجميع المبالغ غير المسددة بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، وجميع الأسعار والرسوم المطبقة) مستحقًا وواجبا الدفع على الفور من قبل حامل البطاقة المؤهل ويحق للبنك المطالبة بالدفع الفوري.

(د) هل يجوز لك السداد المبكر لتسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان؟

نعم، يجوز لك اختيار السداد المبكر عن طريق دفعة واحدة لإجمالي قيمة جميع الأقساط الشهرية المتساوية غير المسددة آنذاك بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان، مع مراعاة الآتي: (1) توجيه إخطار إلى البنك بشأن رغبتك في السداد المبكر؛ و(2) دفع رسوم التقسيط ببطاقة الائتمان المطبقة؛ و(3) دفع رسوم السداد المبكر وفقًا لجدول الرسوم (أو حسبما يحدده البنك تبعًا لتقديره وحده).

يكون حامل البطاقة المؤهل الذي يرغب في السداد المبكر وفقًا لهذه الشروط العامة هو المسؤول الوحيد عن إخطار البنك بهذه الرغبة. لا يكون البنك مسؤولًا، ولا يتحمل أي مسؤولية تجاه حامل البطاقة المؤهل، عن أي أسعار و/أو رسوم مستحقة الدفع من قِبل حامل البطاقة المؤهل بسبب عدم إخطار البنك أو أي تأخير في إخطار البنك بالرغبة في السداد المبكر.

لا يجوز تخفيض مبلغ كل قسط شهري متساوي ولا جدول مدفوعات الأقساط الشهرية المتساوية المستحقة بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان أو إعادة جدولتها بأي شكل آخر تحت أي ظرف من الظروف.

(ه) ما هي حقوق البنك المتعلقة بتسهيل التقسيط؟

مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك إلغاء التزامه بمنح تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان بموجب توجيه إخطار إلى حامل البطاقة المؤهل.

يجوز للبنك من حين لآخر تحديد تفاصيل وأي شروط مطبقة على كل عرض تقسيط ببطاقة الائتمان يبلغه البنك لحاملي البطاقات المؤهلين ذي الصلة.

مع مراعاة القانون المعمول به، يجوز للبنك في أي وقت إنهاء و/أو إلغاء و/أو تغيير منافع أو مزايا أو شروط أي عرض تقسيط ببطاقة الائتمان ("**تغيير العرض**"). ومع ذلك، لا يؤثر تغيير العرض على الشروط والأحكام المطبقة على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان الذي سبق للبنك منحه وصرفه لحامل البطاقة المؤهل قبل تغيير العرض.

يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق إلغاء أي تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان تم منحه وصرفه لحامل البطاقة المؤهل بخصوص أي بطاقة مؤهلة. وعندئذٍ يحق للبنك المطالبة فورًا بالسداد التام لجميع الأقساط الشهرية المتساوية غير المسددة آنذاك بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان.

(و) ماذا يحدث لحد الائتمان الخاص بك عند حصولك على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان؟

عند صرف المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان بموجب أي تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان، يتم تجميد مبلغ في البطاقة المؤهلة يعادل إجمالي الأقساط الشهرية المتساوية المستحقة على حامل البطاقة المؤهل بموجب تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة وبالتالي ينخفض حد الائتمان المتوفر على البطاقة المؤهلة بحسب المبلغ الإجمالي.

عند سداد حامل البطاقة المؤهل القسط الشهري المتساوي إلى البنك، يتم فك المبلغ المجمد في البطاقة المؤهلة بمبلغ يعادل القسط الشهري المتساوي المدفوع وبالتالي يتم زيادة حد الائتمان المتاح آنذاك في البطاقة المؤهلة بحسب قيمة القسط الشهري المتساوي المدفوع.

(ز) ما الذي ينبغي عليه معرفته حول خطة الدفع بالتقسيط؟

يجوز لك الاستفادة من عرض البنك لخطة الدفع بالتقسيط بخصوص الآتي:

(1) معاملة (معاملات) شراء بالتجزئة معينة من تاجر (تجار) معين، مع مراعاة الحد الأدنى للصرف وبواقع سعر فائدة 0٪ لمدة معينة ("**عرض خطة الدفع بالتقسيط من التاجر**")؛ و/أو

(2) كافة معاملات الشراء بالتجزئة، مع مراعاة الحد الأدنى للصرف وبواقع سعر فائدة أعلى من 0٪ لمدة معينة ("**عرض خطة الدفع بالتقسيط للرصيد**").

فيما يخص عرض خطة الدفع بالتقسيط من التاجر، لا يجوز لك التقدم بطلب للحصول على خطة الدفع بالتقسيط إلا بعد إتمام معاملة الشراء بالتجزئة ذات الصلة من التاجر المعني على البطاقة المؤهلة.

(ح) ما الذي ينبغي عليك معرفته بشأن تبديل الرصيد؟

يجوز لك الاستفادة من عرض البنك بشأن تبديل الرصيد ("**عرض تبديل الرصيد**").

لا يجوز أن يتجاوز المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان المتاح بموجب تبديل الرصيد ذلك الرصيد غير المسدد على البطاقة المؤهلة فيما يتعلق بالمعاملات المفوترة أو غير المفوترة في تاريخ طلب حامل البطاقة المؤهل الاستفادة من تبديل الرصيد، ويُستثنى صراحةً من هذا الرصيد غير المسدد ما يلي: (1) أي معاملة نقدية والرسوم والتكاليف المرتبطة (سواء أكانت مفوترة أم غير مفوترة)؛ (2) إجمالي الأقساط الشهرية المتساوية غير المسددة بموجب أي تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان؛ و (3) أي مبلغ يخص الرصيد غير المسدد الذي من أجله تم الحصول على ائتمان و/أو تم تسديده في تاريخ طلب حامل البطاقة المؤهل الاستفادة من تبديل الرصيد أو بعد ذلك التاريخ.

(ط) ما الذي ينبغي عليك معرفته بشأن تحويل الرصيد؟

يجوز لك الاستفادة من عرض البنك بشأن تحويل الرصيد ("**عرض تحويل الرصيد**"). يجوز منح عرض تحويل الرصيد لأي شخص يصبح حامل بطاقة مؤهل من خلال الاشتراك في البطاقة المؤهلة. تبدأ مدة تسهيل تحويل الرصيد بحلول آخر تاريخ من تاريخ موافقة البنك على حد الائتمان المتاح للبطاقة المؤهلة وتاريخ الموافقة على منح تحويل الرصيد لحامل البطاقة المؤهل، دون الالتفات إلى تأخير تسليم البطاقة المؤهلة أو فقدانها أو غير ذلك.

إذا مُنحت تحويل رصيد، فعندئذٍ يتُاح لك المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان ذي الصلة إما من خلال المبلغ غير المستخدم على البطاقة المؤهلة أو، بناءً على طلب حامل البطاقة المؤهل من البنك، بموجب شيك مدير.

تكون أي وجميع الالتزامات والمطالبات المستحقة للبنك الآخر ذي الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة الذي أصدر بطاقة ائتمان لحامل البطاقة المؤهل للاستفادة من تحويل الرصيد تكون نفس تلك الالتزامات والمطالبات بالكامل الخاصة بحامل البطاقة المؤهل. ولا يكون البنك مسؤولًا بأي شكل من الأشكال تجاه أي بنك آخر في دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بأي مبلغ مستحق على أي بطاقة ائتمان صادرة أو أي تسهيلات أخرى ممنوحة من قِبل ذلك البنك لحامل البطاقة المؤهل.

(ي) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا عن تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان؟

بناءً على شروط تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان المتفق عليها من قِبل البنك، ينبغي أن تعلم أنه من خلال الموافقة على تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان أو تعديل تسهيل التقسيط الحالي ببطاقة الائتمان، يجوز زيادة مبالغ الأقساط الفردية و/أو أنك تدفع المزيد من الفوائد أو الرسوم و/أو أن الأمر قد يستغرق الأمر وقتًا أطول لسداد جميع المبالغ المستحقة على حساب بطاقة الائتمان مما قد يكون عليه الحال بخلاف ذلك.

لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي تأخير في تزويده من قِبل التاجر أو الغير بأي إثبات يخص أي عملية شراء ينفذها حامل البطاقة المؤهل باستخدام بطاقة مؤهلة.

لا يجوز تجميع أي نقاط أو مكافآت أو أرصدة مستحقة بخلاف ذلك لبطاقة مؤهلة فيما يخص برنامج المكافآت أو برنامج الولاء بشأن حامل البطاقة المؤهل الذي يستفيد من تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان أو يسدد أي مدفوعات باستخدام بطاقة مؤهلة بخصوص أي تسهيل تقسيط ببطاقة الائتمان. وبشكل خاص، يتم إلغاء و/أو سحب أي نقاط أو مكافآت أو أرصدة مستحقة أو مكتسبة أو تبديلها بمشتريات إذا استفاد حامل البطاقة المؤهل من خطة تبديل الرصيد أو خطة الدفع بالتقسيط لاحقًا.

2-8 **الضمان**

(أ) هل يتعين عليك تقديم أي ضمان بشأن حد الائتمان الخاص بك؟

يجوز للبنك مطالبتك في أي وقت من الأوقات بتقديم شيك غير مؤرخ (بما في ذلك أي شيك إلكتروني أو شيك إلكتروني مسحوب على حساب افتراضي مقبول لدى البنك من حين لآخر) و/أو رهن الوديعة و/أو أي ضمان إضافي آخر كضمان لالتزاماتك بخصوص بطاقة الائتمان.

إذا قدمت الشيك الإلكتروني المذكور أعلاه، فسيتم اعتباره مُوقَّعًا إلكترونيًا من جانبك وربطه بالحساب الافتراضي. تسمح للبنك وتكلفه بتثبيت نسخة من نموذج توقيعك على الشيك الإلكتروني كإثبات إضافي على أنك تعتزم الالتزام بهذا الشيك الإلكتروني ويُفسَّر على أنه مُوقَّع أصولًا ومقبول من جانبك.

إذا قدمت شيكًا غير مؤرخ، فإنك تسمح للبنك بإدراج التاريخ في هذا الشيك وتقديمه للدفع في التاريخ المدرج لسداد أي التزامات أو تقديمه للدفع عند حدوث أي حالة تقصير..

2-9 **الفائدة والرسوم والأسعار**

(أ) ما هي الرسوم التي تتحملها فيما يخص بطاقتك الائتمانية؟

يجوز تحصيل رسوم تمويل منك وفقًا لوثائق بطاقة الائتمان ومع مراعاة البند 9-2(ب) أدناه.

يجوز تعديل رسوم التمويل بناءً على نوع بطاقة الائتمان ومعاملة البطاقة (مثل السلف النقدية وتحويلات الرصيد وما إلى ذلك). تُطبق رسوم التمويل المعمول بها على معاملة البطاقة غير المسددة اعتبارًا من تاريخ معاملة البطاقة ذات الصلة بسعر الفائدة السائد حسبما هو منصوص عليه في جدول الرسوم (أو حسبما يتم إخطارك به بخلاف ذلك) لحين تمام السداد.

توافق على دفع جميع الأسعار والتكاليف والرسوم و الأقساط الشهرية المتساوية والمصروفات المطبقة إلى البنك بشأن تقديم بطاقة الائتمان أو عرض التقسيط ببطاقة الائتمان حسبما هو منصوص عليه في جدول الرسوم.

تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده وبموجب توجيه إخطار لك، يجوز للبنك تعديل أي رسوم تمويل أو غيرها من الرسوم والأسعار المستحقة في أي وقت وفقًا للقانون المعمول به.

يحق للبنك أيضًا أن يفرض عليك فائدة على الرسوم وأقساط التأمين أو الأسعار غير المسددة.

(ب) هل هناك فترة خالية من الفائدة؟

يجوز للبنك أن يسمح لك بفترة خالية من الفائدة (حسبما هو مبين في جدول الرسوم من حين لآخر) اعتبارًا من تاريخ شراء أي سلع أو خدمات إذا سددت إجمالي الدفعة المستحقة بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع. لا توجد فترة خالية من الفائدة للسلف النقدية أو أي معاملات بطاقة أخرى يختارها البنك من حين لآخر لاستبعادها من الفترة الخالية من الفائدة.

2-10 **تحويل البطاقة**

(أ) هل يجوز لك تحويل بطاقتك الائتمانية إلى نوع بطاقة مختلف؟

يجوز لك في أي وقت أن تطلب من البنك بتحويل بطاقة ائتمان قائمة إلى بطاقة ائتمان أخرى يقدمها البنك. يخضع طلبك لموافقة البنك ودفع أي رسوم سارية لغرض التحويل والموافقة على الشروط والأحكام التي يطلبها البنك.

إذا وافق البنك على طلبك بشأن تحويل بطاقتك، فسيتم تحويل جميع الرسوم والأسعار وغيرها من الالتزامات المتعلقة بحساب البطاقة الحالي إلى حساب البطاقة الجديد. ينبغي عليك أن تدرك أنه إذا وافق البنك على طلب التحويل فلن يتم تحويل برنامج المكافآت أو المزايا الأخرى المكتسبة على بطاقة الائتمان الحالية بموجب برنامج ولاء العملاء السائد على بطاقة الائتمان القائمة إلى برنامج المكافآت أو أي برنامج آخر أو منافع لبطاقة الائتمان المحولة.

يجوز للبنك أيضًا تحويل بطاقة ائتمان قائمة إلى بطاقة ائتمان أخرى يقدمها البنك وفقًا للقانون المعمول به.

2-11 **الإنهاء**

(أ) كيف يمكنك إنهاء بطاقتك الائتمانية؟

يجوز لك إنهاء بطاقتك الائتمانية وفقًا للبند 19 من القسم أ.

(ب) هل يجوز للبنك إنهاء بطاقتك الائتمانية؟

نعم، حيث إنه يتم توفير بطاقة الائتمان تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده. يرجى الاطلاع على البند 19 من القسم أ لمزيد من المعلومات.

(ج) ماذا يحدث لالتزاماتك المتعلقة بالدفع عند إنهاء بطاقتك الائتمانية؟

تُسدد على الفور عند إنهاء بطاقة الائتمان جميع المبالغ غير المسددة على حساب بطاقة الائتمان بالإضافة إلى المبلغ المتكبد بسبب استخدام البطاقة ولكن لم يُقيد بعد على حساب بطاقتك الائتمانية.

(د) ماذا يحدث لبطاقتك الائتمانية في حالة الوفاة أو فقدان الأهلية القانونية أو الإفلاس؟

عند إخطار البنك بشأن وفاتك أو فقدان أهليتك القانونية أو إفلاسك أو وقوع أي حدث مماثل يؤثر عليك، يتصرف البنك وفقًا للقانون المعمول به. مع مراعاة القانون المعمول به، يحق للبنك أداء الآتي:

(1) التوقف عن تقديم جميع الخدمات ذات الصلة ببطاقة الائتمان (سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا)؛

(2) حظر أو تجميد بطاقة ائتمان أو حساب بطاقة الائتمان (سواء أكان ذلك كليًا أم جزئيًا)؛ أو

(3) إغلاق وإنهاء حساب بطاقة الائتمان.

لا يقبل البنك في أي من الأوقات يكون فيه حساب بطاقة الائتمان مغلقًا أو مجمدًا أي معاملة بطاقة أو سلفة نقدية أو تحويل رصيد أو تعليمات دائمة مقدمة على أو من حساب البطاقة إلا ما كان وفقًا للقانون المعمول أو امتثالًا لأمر صادر من محكمة مختصة أو سلطة تبسط اختصاصها على البنك.

2-12 **المنافع الإضافية والتأمين**

(أ) هل هناك أي منافع ومزايا أخرى ممنوحة مع بطاقتك الائتمانية؟

رهنًا باستيفاء معايير الأهلية المعمول بها، يجوز منح بطاقتك الائتمانية بمزايا خاصة مثل المشاركة في برنامج المكافآت و/أو المنافع الأخرى و/أو المزايا الممنوحة بموجب بطاقتك الائتمانية من حين لآخر.

لغايات الاستفادة من أي مزايا أو مكافآت تنطبق على بطاقة الائتمان، ينبغي أن يكون لديك بطاقة ائتمان سارية في وضع جيد يتماشى مع وثائق بطاقة الائتمان وأي شروط أخرى معمول بها. بالإضافة إلى مراعاة أي شروط وأحكام تخص الميزة أو المكافأة المعينة، بما في ذلك الاسترداد، والتي سيتناولها البنك في الشروط الإضافية المعمول بها. إذا انتهكت أي شروط معمول بها أو شروط وأحكام المكافأة، يجوز استبعادك من الحصول على المكافآت ذات الصلة أو الاستفادة منها.

يحتفظ البنك بالحق في تعديل أي مزايا أو مكافآت تنطبق على بطاقة الائتمان عن طريق توجيه إخطار لك. بالإضافة إلى ذلك، يجوز للأطراف الخارجية التي تقدم المكافآت تعديل المكافآت أو تعليقها أو إنهائها، وسيخطرك البنك بذلك فور حدوثه.

ينبغي عليك أن تدرك أيضًا أن جميع المزايا والمكافآت لن تنطبق على بطاقة الائتمان الإضافية. ينبغي عليك التحقق من ذلك مع البنك إذا كان لديك أي استفسارات في هذا الشأن.

(ب) هل تُمنح بطاقتك الائتمانية مع أي تغطية تأمين؟

يجوز تزويدك بتغطية تأمين كميزة اختيارية مع بطاقتك الائتمانية، بناءً على المزايا الممنوحة معها. تخضع تغطية التأمين لشروطها وأحكامها الخاصة. ستتوفر على الموقع الإلكتروني المزايا والشروط والأحكام المعمول بها في وثائق التأمين.

طالما يتم توفير تغطية التأمين من خلال شركة تأمين خارجية، فإنك توافق على أن أي مطالبة تقدمها بموجب وثيقة التأمين تكون ضد شركة التأمين وليس ضد البنك. فلن يكون البنك طرفًا في أي مطالبة من هذا القبيل.

3. برامج المكافآت

3-1 **ما هي الشروط والأحكام التي تنظم برنامج المكافآت؟**

بالإضافة إلى هذه الشروط العامة، تخضع مشاركتك في برنامج المكافآت للشروط والأحكام الخاصة ببرنامج المكافآت (المتوفرة على الموقع الإلكتروني أو حسبما يحدده البنك من حين لآخر).

يتم اعتبارك قد قبلت شروط وأحكام برنامج المكافآت من خلال المشاركة في برنامج المكافآت. يجوز أن يكون لكل برنامج مكافآت شروطه وأحكامه الخاصة والتي قد تختلف من برنامج لآخر ولكنها تشتمل على مسائل منها، على سبيل المثال لا الحصر، معايير الأهلية (للعضوية وكذلك المعاملات التي يتعلق بها البرنامج) وتشغيل البرنامج واسترداد المكافآت. تقرُّ وتوافق على أنه يحق لمزود/مدير(مديري) الطرف الخارجي لبرنامج مكافآت الطرف الخارجي تعديل شروط وأحكام برنامج مكافآت الطرف الخارجي تبعًا لتقديره. وإذا نشأ تعارض بين شروط وأحكام برنامج المكافآت وأي جزء من هذه الشروط العامة، طالما أن هذا التعارض يتعلق مباشرةً ببرنامج المكافآت، فعندئذٍ يُعمل بشروط وأحكام برنامج المكافآت.

3-2 **ما الذي من أجله يجوز لك استخدام برنامج المكافآت؟**

شريطة أن تكون عضويتك في برنامج المكافآت ذي الصلة في وضع جيد ورهنًا بموافقة البنك، يجوز استرداد نقاط المكافآت المكتسبة بموجب برنامج المكافآت مقابل مكافآت. تتوفر على الموقع الإلكتروني تفاصيل المكافآت وتفاصيل الاسترداد المتاحة في إطار برنامج المكافآت.

يخضع استرداد المكافآت للآتي:

(أ) موافقة البنك؛

(ب) توفر المكافأة ذات الصلة في وقت طلب استرداد نقاط المكافأة؛ و

(ج) أي شروط وأحكام يفرضها أي مورد خارجي أو جهة إصدار المكافأة ذات الصلة.

3-3 **ماذا يحدث إذا تم استلام مكافأتك في حالة متهالكة أو معيبة عند استلامك لها أو إذا لم تستلمها على الإطلاق؟**

إذا تم استلام مكافأتك في حالة متهالكة أو معيبة، فينبغي عليك إخطار المورد بهذا الضرر أو العيب خلال عدد الأيام المذكور في إيصال المورد. يبذل البنك جهوده المعقولة لتسهيل تقديم شكواك إلى المورد والترتيب، إذا أمكن ذلك، لاستبدال المكافأة ذات الصلة بشكل مناسب ولكن البنك غير مسؤول عن أي ضرر أو عيب في هذا الشأن.

3-4 **ما الذي لا يتحمل البنك مسؤوليته بشأن برنامج المكافآت؟**

لم ولن يعتبر البنك في أي وقت من الأوقات موردًا لأي مكافأة مقدمة من طرف خارجي أو وكيلًا أو ممثلًا له.

تقبل جميع المكافآت المقدمة من الطرف الخارجي على أساس "حالتها التي عليها" وعلى مسؤوليتك الخاصة. لا يقدم البنك أي إقرار أو ضمان أيًا كانت طبيعته سواء أكان صريحًا أم ضمنيًا، ولا يتحمل أي مسؤولية أيًا كان نوعها فيما يتعلق بجودة أي مكافأة يقدمها الطرف الخارجي أو قابلية تسويقها أو فعاليتها أو مدى ملاءمتها لأي استخدام أو غرض.

لا يكون البنك مسؤولاً عن أي التزام أو خلاف ذلك فيما ينشأ عن أو يتعلق بما يلي:

(أ) أي مبالغ واجبة الدفع عليك إلى أي طرف خارجي والتي تنشأ عن شراء المكافأة أو توريدها أو جودتها أو تسويقها أو تركيبها أو إصلاحها أو استخدامها أو غير ذلك؛

(ب) أي إخفاق أو قصور أو إهمال أو إخلال بواجب قانوني أو أي واجب آخر من جانب أي مورد و/أو جهة إصدار و/أو طرف خارجي آخر مرتبط بأي حال من الأحوال، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، بتوريد مكافأة بما في ذلك أي عيب أو ضرر في أي مكافأة؛ و/أو

(ج) حيازتك للمكافأة واستخدامك لها.

3-5 **ما هي الرسوم المطبقة على برنامج المكافآت؟**

يحتفظ البنك بالحق في تطبيق رسوم بخصوص مزايا معينة من برامج المكافآت من حين لآخر. يخطرك البنك بشأن هذه الرسوم فور تطبيقها.

3-6 هل يجوز تعديل شروط و/أو مزايا برنامج المكافآت؟

يجوز للبنك من حين لآخر، تبعًا لتقديره وحده، تعديل و/أو تغيير مزايا برنامج المكافآت بالإضافة إلى الشروط والأحكام التي تنظم هذا البرنامج. قد يشمل هذا التعديل/التغيير ما يلي:

(أ) تحديد أو تغيير قيمة أو صلاحية النقاط بموجب برنامج المكافآت و/أو طريقة استردادها؛

(ب) تغيير:

(1) معايير الأهلية للمعاملات المستحق بشأنها نقاط المكافأة؛ و/أو

(2) عدد نقاط المكافأة المطلوب لاسترداد المكافأة؛ و/أو

(ج) إلغاء أي مكافأة والاستعاضة عنها بمكافأة أخرى ذات طبيعة وقيمة مماثلة، حسبما يحدده البنك.

قد تنتقص الحقوق المذكورة أعلاه من قيمة استرداد النقاط المكتسبة بالفعل إلا أنه لن يحق لك المطالبة بتعويض عن أي خسائر في هذا الشأن.

في حين أن البنك يبذل جهوده المعقولة لإخطارك قبل تعديل و/أو تغيير شروط وأحكام أو مزايا برنامج مكافآت البنك، فإنه يحق له أداء ذلك دون الحاجة إلى إخطارك مسبقًا. لا يكون البنك مسؤولًا عن أي تعديل و/أو تغيير من هذا القبيل.

تقرُّ وتوافق على أنه يجوز لمشغل برنامج مكافآت الطرف الخارجي من حين لآخر، تبعًا لتقديره وحده، تعديل و/أو تغيير أي جزء أو ميزة من برنامج مكافآت الطرف الخارجي بما في ذلك الشروط والأحكام المطبقة على برنامج مكافآت الطرف الخارجي.

وقد يكون أي تعديل و/أو تغيير من هذا القبيل خارجًا عن سيطرة البنك. في حين أن البنك يبذل جهوده المعقولة لإخطارك قبل إجراء أي تعديل و/أو تغيير من هذا القبيل، فإنك توافق وتقرُّ بأنه يحق لمشغل (مشغلو) البرنامج إجراء هذا التعديل و/أو التغيير دون الحاجة إلى إخطارك مسبقًا. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي التزام ينشأ عن أو فيما يتعلق بأي تعديل و/أو تغيير من هذا القبيل.

3-7 هل يجوز إنهاء عضويتك في برنامج المكافآت أو تعليقها؟

يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات تبعًا لتقديره وحده تعليق عضويتك في برنامج المكافآت أو إنهائها فورًا. في حين أن البنك يبذل جهوده المعقولة لإخطارك قبل تعليق عضويتك أو إنهائها، فإنه يحق له أداء ذلك دون الحاجة إلى إخطارك مسبقًا في الحالات الآتية.

(أ) إذا انتهكت هذه الشروط العامة أو شروط وأحكام برنامج المكافآت ذي الصلة أو أي أحكام معمول بها في أي سياسة متضمَّنة بالإشارة في هذه الشروط العامة أو شروط وأحكام برنامج المكافآت ذي الصلة؛

(ب) إذا لم تسدد أي مبالغ مستحقة خلال المهلة التي يحددها البنك؛

(ج) إذا اشتبه البنك أو أصبح على عِلم بأي نشاط احتيالي؛ و/أو

(د) لأي سبب وجيه آخر.

و. القنوات

ينطبق عليك هذا القسم بالإضافة إلى القسم أ (الشروط العامة) والقسم ح (قائمة المصطلحات) إذا كان لديك حساب أو حصلت على خدمة من البنك. يرجى العِلم أن الأقسام الأخرى قد تنطبق أيضًا على علاقة البنك معك، وينبغي عليك قراءة جميع أقسام هذه الشروط العامة المُطبقة وفهمها والإلمام بها.

1. فروع البنك

1-1 هل يجوز التعامل مع البنك شخصيًا؟

(أ) توفر فروع البنك العديد من خدماته وتتوفر أيضًا بعض الخدمات من خلال أجهزة الصراف الآلي من حين لآخر تبعًا لمطلق تقدير البنك وحده. يجوز للبنك تغيير هذا العرض من حين لآخر وفقاً لتقديره الخاص والمطلق.

(ب) يمكنك زيارة أي فرع أو الموقع الإلكتروني للحصول على المزيد من المعلومات أو الاستفادة من هذه الخدمات.

2. الشروط العامة للخدمات البنكية الإلكترونية

2-1 ما هي الخدمات البنكية الإلكترونية؟

الخدمات البنكية الإلكترونية هي أي خدمات يتم توفيرها لك من خلال قنوات إلكترونية مختلفة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول والخدمات البنكية عبر الهاتف والخدمات البنكية عبر الإنترنت وقنوات الجهة الخارجية المعتمدة من حين لآخر. يجوز للبنك تحديث هذا العرض من حين لآخر وفقاً لتقديره الخاص والمطلق.

يوفر البنك جميع الخدمات البنكية الإلكترونية على أساس تقديري تمامًا ويجوز للبنك سحبها أو تغييرها أو تعليقها أو استبدالها أو استكمالها في أي وقت. لا يقدم البنك أي إقرار أو ضمان أيًا كانت طبيعته، سواء أكان صريحًا أم ضمنيًا، بشأن دقة أي معلومات متاحة على قناة الخدمات البنكية الإلكترونية أو اكتمالها أو توقيتها.

2-2 هل هناك أي متطلبات لاستخدام الخدمات البنكية الإلكترونية؟

(أ) قد يتوجب عليك إتمام خطوات إضافية لاستخدام قناة الخدمات البنكية الإلكترونية وتقديم الموافقة إلكترونيًا على أي شروط إضافية تنطبق على استخدام قناة الخدمات البنكية الإلكترونية. تدرك أن هذه الموافقة مُلزِمة لك.

(ب) ينبغي عليك أيضًا اتباع أي إرشادات يصدرها البنك بشأن تدابير واحتياطات السلامة لاستخدام هذه الخدمات البنكية الإلكترونية وينبغي عليك الامتثال لهذه الشروط العامة وأي مزايا خاصة معمول بها.

2-3 هل ستكون الخدمات البنكية الإلكترونية متوفرة دائمًا؟

قد تكون الخدمات البنكية الإلكترونية غير متوفرة من حين لآخر بسبب الصيانة الروتينية أو لأي سبب آخر. وقد لا تتوفر معالجة معاملات معينة أربع وعشرين (24) ساعة في اليوم على مدار سبعة (7) أيام في الأسبوع.

ينبغي عليك أن تدرك أن الخدمات البنكية الإلكترونية قد يكون لها بعض القيود. على سبيل المثال، قد يختلف الحد الأدنى والأقصى لمبالغ السحب اليومي.

2-4 من المسؤول عن المعدات والبرامج المطلوبة لاستخدام الخدمات البنكية الإلكترونية؟

(أ) تتحمل وحدك المسؤولية عن:

(1) الحصول على أي معدات مطلوبة وصيانتها لاستمرار استخدام والوصول إلى أي خدمة بنكية إلكترونية، وإذا أمكن، مكافحة الفيروسات وغير ذلك من تدابير الحماية لهذه المعدات بما في ذلك تدابير الحماية المعقولة والنسخ الاحتياطي للبيانات؛ و

(2) التأكد من ملائمة استخدام الأجهزة التي تستخدمها في الوصول إلى الخدمة البنكية الإلكترونية وأنها عملية.

2-5 هل تتوفر الخدمات البنكية الإلكترونية للحسابات المشتركة؟

قد تتوفر الخدمات البنكية الإلكترونية لمستخدم واحد يعمل بمفرده حيثما يتم تفويض صاحب حساب مشترك واحد أو إذا كان تفويض الحساب المشترك على أساس "أو" حسبما هو موضح في البند 4-1 من القسم ج . إذا كان تفويض الحساب المشترك مشتركًا لجميع أصحاب الحساب المشترك، فسيتم توفير إمكانية الوصول إلى العرض فقط لكل صاحب حساب مشترك.

2-6 من الذي يجوز له استخدام الخدمات البنكية الإلكترونية لحسابات القصر؟

ما لم يحدد البنك أو يخطر به أو يقدم خلاف ذلك، لا يجوز استخدام الخدمات البنكية الإلكترونية لحسابات القصر إلا من قِبل وصي قانون تم التحقق منه ويتحمل الوصي كامل المسؤولية عن اشتراك القاصر في الخدمات البنكية الإلكترونية واستخدامها.

2-7 كيف تستخدم القنوات الإلكترونية؟

(أ) يمكنك استخدام القنوات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية.

(ب) يجوز لك وللبنك استخدام القنوات الإلكترونية كوسيلة إلكترونية للتعاقد وقبول الشروط وتقديم التعليمات والتواصل مع بعضكم البعض ومشاركة المستندات. تكون أي مسألة متفق عليها أو تعليمات معطاة باستخدام الوسائل الإلكترونية مُلزِمة للطرفين كما لو كان هذا العقد أو الشروط أو التعليمات قد جرى تنفيذها واتُّفق عليها وقبولها في نسخة مطبوعة ومُوقَّعة بالحبر الرطب وتُشكِّل هذه الاتفاقية والتعليمات عقدًا صحيحًا وقابلًا للتنفيذ بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

(ج) تدرك أن أي اتصالات و/أو تعليمات مقدمة من خلال قناة إلكترونية (يُشار إليها مجتمعةً بلفظ "**التعليمات الإلكترونية**") تكون ملزمة بشكل لا رجعة فيه وغير مشروط وتُصدر على مسؤوليتك وحدك. توافق على عدم الطعن في صحة أي تعليمات إلكترونية أو حجيتها أو قابلية تنفيذها على أساس أنها في شكل إلكتروني.

(د) توافق على أن أي تعليمات إلكترونية مصادق عليها من خلال التعريف البيومتري بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المحادثات الهاتفية، يجوز تسجيلها و/أو نسخها و/أو تحزينها وسيتم قبولها كدليل أمام أي محكمة أو تحكيم أو إجراءات أخرى.

(ه) تتحمل المسؤولية عن دقة واكتمال التعليمات الإلكترونية والتأكد من أنها ستحقق الغرض المقصود منها وأن يتم إرسالها بشكل صحيح.

2-8 ما الذي ينبغي عليك معرفته بشأن استخدام قناة الخدمات البنكية الإلكترونية؟

(أ) عند استخدامك لقناة الخدمات البنكية الإلكترونية، فإنك تسمح للبنك بإرسال إشعارات واتصالات ومستندات إليك فيما يتعلق بالخدمات من خلال قناة الخدمات البنكية الإلكترونية ذات الصلة.

(ب) من خلال تحميل مواد البيانات أو المعلومات أو تقديمها أو نشرها أو إرسالها، فإنك توافق على منح البنك ترخيصًا دائمًا على مستوى العالم وغير قابل للإلغاء وغير حصري وقابلًا للترخيص من الباطن بدون رسوم لاستخدام المحتوى الخاص بك ونسخه وإعادة إنتاجه ومعالجته ونشره وترجمته وإرساله واستضافته وتوزيعه على أي من الوسائل أو التقنيات أو أي شكل آخر. يحتفظ البنك بالحق (ولكن ليس لِزامًا علينا بأي حال من الأحوال) في حذف أي من المحتوى الخاص بك أو فحصه مسبقًا أو مراجعته أو الإبلاغ عنه أو تصفيته أو تعديله أو رفضه وفقًا لتقديره وحده.

(ج) تقرُّ وتوافق على قيام البنك بتخزين أي اتصالات على قناة إلكترونية (بما في ذلك أي مستندات أو ملفات مرسلة وموضحة ومتبادلة). نيحتفظ البنك بسجلات هذه الاتصالات وفقًا للالتزامات القانونية والتنظيمية المعمول بها وسياساته الداخلية. يجوز للبنك استخدام الاتصالات في أي نزاع وتوافق على عدم الطعن في صحتها أو حجيتها أو قابلية تنفيذها على أساس أنها في شكل إلكتروني. توافق على أن الاتصالات المسجلة تظل مِلكًا للبنك، وأنه يجوز استخدامها لأغراض التحقق والتدريب ومراقبة الجودة وتسوية المنازعات.

2-9 هل سيتحقق البنك دائماً من صحة التعليمات الإلكترونية؟

(أ) ينبغي عليك أن تدرك أنه يجوز للبنك قبول جميع التعليمات الإلكترونية والتصرف بناءً عليها والتعويل عليها والتعامل معها على أنها صحيحة ودقيقة وليس ملزمًا بالاستفسار عن سلطة مصدر التعليمات أو سريان أي من هذه التعليمات.

(ب) يجوز للبنك التعامل مع جميع التعليمات الإلكترونية المستلمة على أنها تعليمات مصرح بها أصولًا من جانبك، و إلى الحد الذي لا يكون فيه البنك على علم، حتى وإن كانت صادرة بطريقة احتيالية وحتى إن كانت تتعارض مع شروط أي تعليمات أو تفويضات أخرى مقدمة من جانبك في أي وقت

(ج) يجوز للبنك، تبعًا لتقديره وحده، اتخاذ إجراءات للتأكد من سريان وصحة ومصدر أي تعليمات أو مطالبة أو مستند (بما في ذلك طلب التحقق عبر الهاتف من أي تعليمات إلكترونية) واتخاذ أي إجراءات قد يتم تفويضها من قِبل مزود خارجي ويجوز له، إذا تعذَّر عليه التأكد من سريان أو سلطة أو مصدر أي تعليمات إلكترونية، تأخير التصرف أو رفض التصرف بناءً على أي تعليمات أو مطالبة أو مستند أو تعليق أو إنهاء أي خدمة في أي وقت.

(د) ومع ذلك، لا يكون البنك ملزمًا بأداء الآتي:

(1) التحقق من صحة أي توقيع (توقيعات) (سواء أكانت إلكترونية أم غير ذلك) على أي تعليمات إلكترونية؛

(2) الحصول على موافقة مسبقة منك قبل التصرف بناءً على أي تعليمات إلكترونية؛ أو

(3) التحقق من صحة التعليمات الإلكترونية أو سلطة الشخص أو الأشخاص الذين يقدمونها.

(ه) إذا كان لدى البنك سبب للاعتقاد بأن التعليمات الإلكترونية التي تبدو أنها صادرة منك لم يتم التصريح بها بشكل صحيح أو وقوع أي خرق أمني آخر بخصوص استخدامك للقناة الإلكترونية، فيحتفظ البنك بالحق في عدم التصرف أو تأخير التصرف بناءً على التعليمات الإلكترونية، وعندئذٍ يخطرك البنك بذلك في أقرب وقت ممكن بشكل معقول.

(و) ينبغي عليك أن تدرك أيضًا أن أي استخدام لخدمة بنكية إلكترونية من خلال قناة جهة خارجية معتمدة يعتبره البنك وصولًا مسموحًا به.

2-10 هل يجوز لك طلب إلغاء التعليمات الإلكترونية أو تعديلها؟

إذا طلبت من البنك إلغاء أي تعليمات إلكترونية أو تعديلها لأي سبب من الأسباب، يبذل البنك كافة الجهود المعقولة لتنفيذ طلبك. ومع ذلك، لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي إخفاق في إلغاء التعليمات الإلكترونية أو تعديلها إذا تم استلام هذا الطلب في أي وقت أو في ظروف تمنع البنك من تنفيذ طلبك.

2-11 هل يجوز لك أن تطلب من البنك إرسال معلومات معينة إلى أطراف خارجية بالنيابة عنك؟

(أ) يجوز لك إصدار تعليمات إلكترونية لمطالبة البنك بإرسال معلومات معينة إلى أطراف خارجية بالنيابة عنك.

(ب) إذا وافق البنك على التصرف بناءً على هذا الطلب، يرسل البنك أي تعليمات إلى المستلم والعنوان المذكورين في التعليمات الإلكترونية ذات الصلة خلال مدة معقولة من تاريخ استلام التعليمات الإلكترونية.

(ج) ينبغي عليك التأكد من اكتمال ودقة المعلومات التي تطلب من البنك إرسالها وألا ينشأ عنها أي مطالبة ضد البنك (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي مطالبة بالتشهير فيما يتعلق بالخصوصية أو التعدي على أي حقوق أخرى للغير).

2-12 هل الخدمات البنكية الإلكترونية آمنة؟

(أ) سيتم حماية الوصول إلى أي خدمة بنكية إلكترونية باستخدامرموز الحماية و/أو إجراءات الحماية الأخرى. سيحدد البنك لكل شخص مفوض بيانات التحقق من المستخدم ومن ذلك رموز الحماية والتعريف البيومتري والبطاقات الذكية ورموز التعريف الآمنة والرموز المميزة وقسائم الأمن ومفاتيح التشفير ("**بيانات التحقق من المستخدم**") للسماح بالوصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية واستخدامها. تدرك وتوافق على أن البنك ملزم بالتحقق من هويتك باستخدام أكثر من مقياس واحد لبيانات التحقق من المستخدم.

(ب) تقرُّ وتقبل بالمخاطر المتمثلة في اعتراض الاتصالات والتعليمات والمطالبات والمستندات المرسلة إلى أو من البنك من خلال القناة الإلكترونية أو مراقبة تلك الاتصالات والتعليمات والمطالبات والمستندات المرسلة أو تعديلها أو إتلافها أو احتوائها على فيروسات أو التلاعب فيها بأي شكل من الأشكال من قبل أطراف أخرى، وتقرُّ وتوافق على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية تجاهك أو تجاه أي طرف خارجي، وتتنازل عن أي وجميع المطالبات المتعلقة بأي خسائر قد تنشأ عن أي مما سبق.

(ج) يُشكِّل استخدامك لبيانات التحقق من المستخدم للمصادقة على أي معاملة، حسبما هو مذكور أعلاه أو حسبما يحدده البنك تبعًا لتقديره الخاص من حين لآخر، تفويضًا صريحًا منك بإجراء المعاملات وسيحتفظ البنك بالسجلات المتعلقة باستخدامك لهذا التفويض وفقًا لهذه الشروط العامة.

(د) لن يكون البنك مسؤولاً عن أي معاملات مصرح بها باستخدام أي بيانات تحقق من المستخدم، سواء تم تنفيذ هذه المعاملات بدون عِلمك وسلطتك أم لا، أو كانت نتيجة لأي عمل احتيالي، ما لم يُعزى هذا العمل الاحتيالي إلى البنك. بالإضافة إلى الاستثناءات الأخرى للالتزامات بموجب هذه الشروط العامة، وإلى أقصى حد يجيزه بموجب القانون المعمول به، تقرُّ بألا يتحمل البنك أو الجهات التابعة له أي مسؤولية عن أي التزام ينشأ عن:

(1) عدم القدرة على تفعيل استخدام بيانات التحقق من المستخدم، بما يشمل ما يحدث بسبب تعطل أي من وظائف التحقق البيومتري للتعرف على بياناتك البيومترية.

(2) أي حدث قوة قاهرة يتعلق باستخدامك لبيانات التحقق من المستخدم كشكل من أشكال المصادقة؛

(3) أي خطأ أو خلل أو مشاكل في الأداء تتعلق باستخدامك لبيانات التحقق من المستخدم على الموقع، ومن ذلك عدم توفر نظام المصادقة أو انقطاع الخدمة أو إخفاقها أو التأخير في تقديم خدمة المصادقة؛

(4) أي إخفاق من جانب البنك في أداء أي من التزاماته بموجب هذه الشروط العامة، إذا كان الأداء السليم على هذا النحو من شأنه أن يؤدي إلى انتهاك البنك لأي قانون معمول به أو السياسات الداخلية للبنك؛

(5) أي سلع أو خدمات يتم الحصول عليها باستخدام أنظمة الدفع الموثوقة باستخدام بيانات التحقق من المستخدم، إذا: (1) كانت هذه السلع أو الخدمات معيبة أو ناقصة؛ أو (2) إذا وُجدت مخالفة أو قصور أو عدم أداء من قِبل طرف خارجي؛ أو (3) إذا نشأت أي خسارة أو إصابة بما في ذلك بسبب أي خلل ميكانيكي أو أي عطل آخر في أي من هذه السلع أو الخدمات، أو أي تضليل أو تحريف أو خطأ أو إغفال في أي تفاصيل يتم الإفصاح عنها لك أو لأي شخص آخربسبب ظروف خارجة عن سيطرة البنك؛

(6) أي رفض أو تقييد من قبل البنك للمصادقة على أي معاملة باستخدام بيانات التحقق من المستخدم، حتى وإن تسبب هذا الرفض أو التقييد في الإضرار بتصنيفك الائتماني وسمعتك التجارية؛

(7) الإخفاق في تحديد هوية الشخص أو الأشخاص المذكورين بشكل صحيح ، أو عن أي تأخير أو خطأ أو إغفال ناتج عن أي فشل في إرسال الكابلات أو البرقيات أو الاتصالات من أي نوع من خلال الأنظمة الإلكترونية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الاتصالات اللاسلكية و / أو تسليم الحوالة / الرسالة في حالة مشوهة أو غير مقروءة ؛

(8) أي انتهاك أو فقدان للمعلومات السرية ينشأ عن استخدامك لبيانات التحقق من المستخدم كوسيلة للمصادقة؛ و

(9) أي إخفاق أو إخلال من قِبل مزود الخدمة من الغير أو إنهاء اتفاقية مع مزود الخدمة من الغير والذي ينشأ عنه عدم القدرة على الاستفادة من استخدام بيانات التحقق من المستخدم للمصادقة

2-13 ما هي التزاماتك المتعلقة بالحماية بشأن الخدمات البنكية الإلكترونية؟

(أ) ينبغي عليك الإبقاء على سرية بيانات التحقق من المستخدم والتأكد من التزام كل شخص مفوض بالإبقاء على سريتها وضمان استخدامها فقط من قِبل الشخص المفوض الصادرة له.

(ب) ينبغي عليك إخطار البنك كتابيًا على الفور إذا طرأ أي تغيير على أي شخص مفوض (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إذا لم يعد مسموحًا لهذا الشخص المفوض بالتصرف بالنيابة عنك).

(ج) تتحمل المسؤولية الكاملة عن كافة أشكال الاستخدام أو إساءة استخدام أي من بيانات التحقق من المستخدم المذكورة وينبغي عليك الالتزام بجميع التعليمات المعقولة التي يخطرك بها البنك من حين لآخر بشأن بيانات التحقق من المستخدم.

(د) توافق على وضع و/أو الإبقاء على إجراءات حماية مناسبة (1) لضمان عدم الإفصاح عن بيانات التحقق من المستخدم لأي شخص آخر غير الممثلين المعتمدين لديك المفوضين من البنك لاستخدام الخدمات البنكية الإلكترونية، و(2) لمنع الوصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية من قبل أي أشخاص غير مفوضين بذلك و (3) لمنع إساءة استخدام الخدمات والخدمات البنكية الإلكترونية.

(ه) تتحمل المسؤولية عن كافة أشكال استخدام بيانات التحقق من المستخدم وعن أي أفعال أو تقصير خلال هذا الاستخدام (بما في ذلك أي تعليمات إلكترونية) ويحق للبنك التعامل مع أي وصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية أو استخدامها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي تعليمات إلكترونية) على أنه تم التفويض بها أصولًا من جانبك دون الالتفات عما إذا كان قد تم ذلك من قِبل ممثل مفوض بالنيابة عنك أم لا.

(و) ينبغي عليك الامتثال لكافة إجراءات الحماية ذات الصلة بالبنك وأي طلبات أخرى قد يصدرها لك البنك فيما يتعلق بحماية الخدمات البنكية الإلكترونية، بما في ذلك التعليمات المتعلقة بخطوات تصحيح أي اختراق أمني.

(ز) توافق على أنك مسؤول عن إعداد ترتيبات الحماية المتعلقة بوصولك إلى الخدمات البنكية الإلكترونية واستخدامها والمعلومات المخزنة على أنظمة الحوسبة والاتصالات الخاصة بك والمحافظة عليها ومراجعتها بانتظام.

(ح) ينبغي عليك اتخاذ جميع التدابير المعقولة للتأكد من أي جهاز إلكتروني مستخدم في الوصول إلى الخدمة البنكية الإلكترونية لا يتأثر بفيروسات الكمبيوتر وبرامج حصان طروادة (مثل برامج تسجيل المفاتيح الرئيسية) وغيرها من البرامج أو المكونات الضارة.

(ط) ينبغي عليك التأكد من التزام الأشخاص المفوضين عنك، حسب مقتضى الحال، بعدم أداء أي شيء قد يترتب عليه اختراق أمن الخدمات البنكية الإلكترونية أو الأنظمة أو أمن أي عملاء آخرين للبنك.

(ي) يرجى الاطلاع أيضًا على البند 2-10 من القسم أ .

2-14 ما الذي ينبغي عليك فعله إذا تم اختراق بيانات التحقق من المستخدم الخاصة بك؟

ينبغي عليك إخطار البنك على الفور وفقًا للبند 6 من القسم أ بالآتي: (1) أي فقدان لبيانات التحقق من المستخدم أو سرقتها؛ و(2) إذا كان لديك ما يدعو للاعتقاد بأنه تم المساس بسرية أي من بيانات التحقق من المستخدم؛ و(3) أي استخدام غير مصرح به فعلي أو محاولة أو تهديد باستخدام غير مصرح به لبيانات التحقق من المستخدم أو الخدمات البنكية الإلكترونية. إذا اعتقدت أو اشتبهت في فقدان أي اتصالات للبنك أو سرقتها أو اختراقها بطريقة أخرى، فإنك توافق على إخطار البنك على الفور. كما توافق على تعويض البنك والجهات التابعة له وإبراء ذمتها من أي التزام متكبد قبل إخطارك للبنك.

2-15 **ما هي القيود الأخرى المطبقة بشأن استخدامك للخدمات البنكية الإلكترونية من خلال البرامج؟**

(أ) إذا كنت تستخدم برامج في الوصول إلى الخدمات البنكية الإلكترونية، فيمنحك البنك حقًا غير حصرياً وغير قابل للتحويل بشأن استخدام أي برامج أو تطبيق أو منصة إلكترونية، بما في ذلك تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك و سمارت باس("البرامج") يقدمها البنك حتى يتسنى لك استخدام الخدمات البنكية الإلكترونية على أساس التزامك بالآتي: (أ) عدم الترخيص من الباطن لهذه البرامج أو نسخها أو الإفصاح عنها أو تعديلها؛ و(ب) استخدام البرامج فقط في الوصول إلى الخدمات واستخدامها.

(ب) لا يكون البنك مسؤولًا عن أي أخطاء أو فقدان للبيانات أو تأخيرات في حالة العبث بالبرامج و/أو تلفها.

(ج) يتعين عليك تعويض البنك عن أي مطالبة، سواء أكانت مالية أم غير ذلك، بسبب التعدي على أي براءة اختراع أو تصميم أو علامة تجارية أو حقوق مؤلف والتي قد يتكبدها البنك نتيجةً لاستخدامك للبرامج.

2-16 **ما هي البيانات التي يجمعها البنك عند استخدامك للخدمات البنكية الإلكترونية؟**

(أ) يجوز للبنك والجهات التابعة له جمع المحتوى والمعلومات التي تقدمها عند استخدام الخدمات البنكية الإلكترونية بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تفاصيل المعاملة وموديل الجهاز، ومشغل جي إس إم (النظام العالمي لاتصالات الهواتف المحمولة) والموقع وعدد التكرار ومدة الاستخدام وتقارير الأعطال ومعلومات القياس عن بُعد مثل مستشعر الجيروسكوب ومعلومات مقياس التسارع و/أو المعلومات التي تم الحصول عليها من استخدام أي مزايا بيومترية.

(ب) يجوز للبنك أيضًا جمع معلومات من أو حول الأجهزة التي تصل من خلالها إلى قناة إلكترونية اعتمادًا على الأذونات التي تمنحها. يجوز للبنك استخدام المعلومات التي تم جمعها من أجهزتك مثل:

(1) الوصول إلى تقويم الجهاز المحمول لمزامنة المدفوعات والتحويلات القادمة

(2) الوصول إلى الكاميرا لالتقاط صورة للملف الشخصي أو القدرة على التقاط صور المستندات؛

(3) الوصول إلى جهات الاتصال لتتمكن من تحويل الأموال إلى رقم هاتف محمول؛

(4) الوصول إلى الميكروفون والأوامر الصوتية التي يتم إجراؤها باستخدام جهاز المنزل الذكي؛

(5) الوصول لموقعك لتمكين توصيل الإشعارات المنبثقة للإبلاغ عن الرسائل والمحتوى المستند إلى موقع البيانات؛

(6) التخزين لتتمكن من تحميل صورة الملف الشخصي؛ و

(7) معلومات الاتصال مثل اسم مشغل الهاتف المحمول أو مزود خدمة الإنترنت ونوع المتصفح واللغة والمنطقة الزمنية ورقم الهاتف المحمول وعنوان بروتوكول الإنترنت.

(ج) يجوز للبنك أيضًا استخدام ملفات تعريف الارتباط أو خدمات الموقع أو أي تقنية أخرى مماثلة في الوقت الذي تستخدم فيه الخدمات المصرفية الإلكترونية للمصادقة عليك ولتحسين تجربتك.

(د) باستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية ، فإنك تقبل استخدام ملفات تعريف الارتباط من قبل البنك وتسمح للبنك باستخدام أي معلومات تقدمها والتي يتم الحصول عليها من ملفات تعريف الارتباط بغرض تقديم الخدمات المصرفية الإلكترونية.

(ه) يرجى أيضًا الاطلاع على البند 29 من القسم أ بشأن كيفية معالجة البنك لبياناتك الشخصية.

2-17 **ما الذي يتعين عليك معرفته أيضًا عن استخدام القنوات الإلكترونية؟**

(أ) يكون استخدامك للقناة الإلكترونية على مسؤوليتك الخاصة. يتم توفير المعلومات المقدمة من خلال قناة إلكترونية والقناة الإلكترونية نفسها على أساس "الحالة التي عليها" و "كما هو متاح".

(ب) لا يقدم البنك ولا الجهات التابعة له أي إقرار أو ضمان أيًا كانت طبيعته، سواء أكان صريحًا أم ضمنيًا، بشأن دقة أي معلومات متاحة على قناة الخدمات البنكية الإلكترونية أو اكتمالها أو توقيتها.

(ج) لا يقدم البنك والجهات التابعة له أي إقرارات أو تأكيدات أو ضمانات أو تعهدات أيًا كان نوعها، سواء أكانت ضمنية أم صريحة أم قانونية، بما في ذلك فيما يتعلق بعدم انتهاك حقوق الغير أو الملكية أو الملاءمة لغرض معين فيما يتعلق بالقناة الإلكترونية.

(د) لا يقدم البنك والجهات التابعة له أي إقرارات أو تأكيدات أو ضمانات أو تعهدات بأنه لن يكون هناك أي تأخير أو حذف أو أعطال أو أخطاء أو تقصير أو فقدان للمعلومات المرسلة أو التسليم الخاطئ أو الحذف أو الإخفاق في تخزين أي تعليمات إلكترونية أو إعدادات التخصيص؛ أو أنه لن يحدث أي ضرر لجهازك أو برنامجك عند استخدام قناة إلكترونية.

(ه) لا يكون البنك مسؤولًا عن أي تأخير في تنفيذ أي معاملة بسبب قيود الوقت أو أي يوم غير يوم العمل.

(و) لا يقدم البنك والجهات التابعة له أي إقرارات أو ضمانات أيًا كانت طبيعتها، سواء أكانت صريحة أم ضمنية، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية أيًا كان نوعها فيما يتعلق بجودة أي منصة جهة خارجية معتمدة أو قابلية تسويقها أو فعاليتها أو ملائمتها لأي استخدام أو غرض.

(ز) لا يكون البنك مسؤولًا عن أي خسارة أو تأخير إذا تم إساءة تطبيق متطلبات الحماية المنصوص عليها في هذه الشروط العامة.

(ح) لا يكون البنك مسؤولًا عن أي تعليمات إلكترونية لا تتوافق مع هذه الشروط العامة.

(ط) لا يتحمل البنك المسؤولية فيما يتعلق بالخسارة أو الضرر الذي قد ينشأ عن عدم تحديد هوية الشخص أو الأشخاص المذكورين بشكل صحيح ، أو عن أي تأخير أو خطأ أو إغفال ناجم عن أي فشل في إرسال الكابلات أو البرقيات أو الاتصالات من أي نوع كان. عن طريق الأنظمة الإلكترونية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ، الاتصالات اللاسلكية و / أو تسليم الحوالة / الرسالة في حالة مشوهة أو غير مقروءة.

(ي) لن يكون البنك أو الجهات التابعة له مسؤولاً عن أي مسؤولية تنشأ عن:

(1) أي معاملة غير مصرح بها منفذة من خلال قناة إلكترونية قبل إخطارك البنك بهذه المعاملة غير المصرح بها إو إساءة استخدام رموز الحماية الخاصة بك أو فقدانها أو الإفصاح عنها أو سرقتها؛

(2) أي نشاط احتيالي منفذ من خلال قناة إلكترونية (ما لم يكن هذا النشاط الاحتيالي من فعل البنك)؛

(3) عدم امتثالك لأي من التزامات الحماية بموجب هذه الشروط العامة؛

(4) وصولك للقناة الإلكترونية أو استخدامك لها بطريقة أو لغرض غير مسموح به من جانب البنك؛

(5) أي فقدان لأي معلومات أو تعليمات مرسلة بسبب حدث قوة قاهرة؛

(6) أي وصول غير مصرح به من قِبل أي طرف خارجي إلى القناة الإلكترونية؛

(7) المعاملات المنفذة بناءً على تعليماتك الإلكترونية قبل إنهاء وصولك إلى الخدمة البنكية الإلكترونية ذات الصلة؛

(8) استخدامك للخدمات البنكية الإلكترونية بما في ذلك، حسب مقتضى الحال، أي مواد و/أو بيانات و/أو برامج تم تنزيلها أو الحصول عليها بأي شكل آخر من خلال استخدام الخدمات البنكية الإلكترونية؛ و/أو

(9) وصولك أو استخدامك لأي قناة جهة خارجية معتمدة.

(ك) لا يتحمل البنك ولا الجهات التابعة له أي مسؤولية عن أي مدفوعات خاطئة إلى أي مزود خدمة أو شركة مرافق أو مؤسسة بطاقة ائتمان أو أي مستفيد آخر بسبب أي خطأ من جانبك في إنشاء تعليمات الدفع بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إدخال رقم بطاقة ائتمان غير صحيح أو رقم حساب مرافق غير صحيح أو بيانات حساب المستفيد مغلوطة أو أي معلومات أخرى ذات صلة. تتنازل عن أي حق في تحميل البنك والجهات التابعة له المسؤولية عن أي خطأ أو تقصير يتعلق بالخدمات وأي تأخير من جانب البنك لأسباب خارجة عن إرادته في إرسال الأموال إلى أي مزود خدمة أو شركة مرافق أو مؤسسة بطاقة ائتمان أو أي مستفيد آخر والذي قد يؤدي إلى اضطراب في تقديم الخدمة أو تنفيذ المعاملة ذات الصلة.

(ل) توافق على تعويض وإبراء ذمة البنك والجهات التابعة بشكل كامل وفعال (إلى أقصى حد يجيزه القانون) عن أي وجميع المطالبات والدعاوى والطلبات والإجراءات والخسائر والالتزامات والأضرار والتكاليف والنفقات (بما في ذلك الأتعاب القانونية والتكاليف والمصروفات على أساس التعويض الكامل) التي تحملها أو تكبدها أي مما سبق بموجب هذه الشروط العامة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التي تنشأ عن أو تتصل بالآتي: (1) تصرف البنك أو امتناعه عن التصرف بناءً على أي تعليمات إلكترونية؛ أو (2) استخدامك لقناة إلكترونية. تقرُّ بأن البنك أو أي من الجهات التابعة له لا يكون مسؤولًا أمامك أو تجاه أي شخص آخر عن أي خسارة متكبدة نتيجةً لما يلي: (1) تصرف البنك أو امتناعه عن التصرف بناءً على أي تعليمات إلكترونية؛ أو (2) استخدامك لقناة إلكترونية.

(م) بخلاف ما يجيزه القانون المعمول به، يخلو البند الماثل أو هذه الشروط العامة مما يستبعد مسؤولية البنك أو يقيدها فيما يتعلق بأي واجب تجاهك بموجب القانون المعمول به.

3. القنوات الإلكترونية

3-1 الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول

(أ) كيف يمكنك استخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول؟

يجوز للبنك تقديم خدمات معينة لك من خلال الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول والتي يمكن استخدامها عن طريق خدمة الرسائل القصيرة أو من خلال تطبيقات الهاتف المحمول للبنك ("**تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك**").

ينبغي عليك اتباع الخطوات الواردة في تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك لتسجيل الدخول والوصول إلى الخدمات من خلال تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك.

(ب) كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول؟

يمكنك التقدم بطلب للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول: (أ) بواسطة الاتصال بالبنك على الأرقام المذكورة على الموقع الإلكتروني أو الاتصال بالبنك بواسطة أي وسيلة أخرى يحددها البنك من حين لآخر واتباع أي تعليمات مقدمة من البنك؛ و/أو (ب) بواسطة تنزيل تطبيق الهاتف المحمول الخاص البنك على جهازك المحمول؛ و/أو (ج) عن طريق تعبئة النموذج ذي الصلة. إذا كنت ترغب في استخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول من خلال الرسائل النصية القصيرة، ينبغي عليك تزويد البنك برقم هاتفك المحمول الحالي من أجل التقدم بطلب للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول.

(ج) ما هي شروط استخدام تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك؟

لغايات تسجيل الدخول إلى تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك، ينبغي عليك إدخال رموز الحماية الخاصة بك و/أو أي معلومات أخرى يطلبها البنك وينبغي عليك تعبئة التفاصيل بدقة في الحقول ذات الصلة وتحميل مستندات صالحة وصحيحة ودقيقة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، نموذج توقيعك وفقًا للتعليمات المنصوص عليها في تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك. لن يكون البنك مسؤولاً عن التحقق من هوية الطرف الذي يدخل رموز الحماية. يجب عليك تنزيل أي تحديثات تطرأ على تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك عند توفرها. قد يتم تسجيل خروجك تلقائياً من تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك إذا بقيت غير نشط لفترة معينة حسبما يقرره البنك. لا يجوز لك استخدام تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك لأي غرض آخر غير الوصول إلى حسابك واستخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول على جهازك المحمول.

(د) هل يجوز لي استخدام خاصية التعرف على الوجه كشكل مقبول من أشكال المصادقة؟

يجوز لك اختيار استخدام خاصية التعرف على الوجه كشكل من أشكال المصادقة لإتمام المعاملات المالية وغير المالية المختلفة من خلال الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول، مثل إضافة المستفيدين وتحويل الأموال وتحديث المعلومات الشخصية وغيرها من المعاملات حسبما يحدده البنك وفقاً لتقديره الخاص والمطلق من حين لآخر.

يعدُّ استخدام خاصية التعرف على الوجه اختياريًا، ويجوز لك الموافقة واختيار استخدام خاصية التعرف على الوجه عن طريق تشغيل الخاصية أو إيقافها في تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك.

(ه) كيف يمكنك استخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول من خلال الرسائل النصية القصيرة؟

يمكنك استخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول من خلال الرسائل النصية القصيرة بإرسال بعض الكلمات الرئيسية إلى رقم معين يحدده البنك من حين لآخر، ويجوز للبنك من حين لآخر أن يرسل إليك تنبيهات (قد تكون ذات صلة بحسابك أم غير ذلك)، مثل الإخطار بالمعاملة المنفذة على حسابك أو إطلاق خدمة جديدة. ينبغي عليك إخطار البنك إذا كنت لا ترغب في تلقي هذه التنبيهات.

(و) متى سيرسل لك البنك ردًا فيما يتعلق بطلبك للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول؟

ما لم يُمنع البنك من القيام بذلك بسبب حدث قوة قاهرة، يحاول البنك إرسال رد إليك فور تسلم طلبك من خلال الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول. يجوز للبنك، وفقًا لتقديره وحده ودون الحاجة إلى إخطارك، رفض إرسال رد إذا رأى أن طلبك غير واضح أو لا يمكن معالجته. إذا لم تكن ضمن منطقة تغطية مزود الخدمة الخلوية أو المناطق التي تُشكِّل جزءًا من شبكة التجوال لمزود الخدمة الخلوية، فقد لا تتمكن من تقديم طلب وتلقي الردود.

يمكنك في أي وقت تغيير أو إيقاف الإعدادات على الجهاز المحمول الذي يجمع ويعرض بيانات الموقع. يخضع الوصول إلى خدمات الموقع كذلك لشروط وأحكام مزود الخدمة الذي يوفرلك خدمات بيانات الموقع.

(ز) هل سيستخدم البنك المعلومات المتعلقة بموقعك الفعلي؟

سيستخدم البنك المعلومات المتعلقة بموقعك الفعلي المرسلة من خلال جهازك المحمول عند الوصول إلى حسابك واستخدام خدمات معينة من خلال الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول. سيستخدم البنك المعلومات المتعلقة بموقعك الفعلي المرسلة من خلال جهازك المحمول لتسليم الخدمة ذات الصلة أو التحقق من أي معلومات مقدمة من جانبك، وباستخدامك لهذه الخدمات، يعني ذلك أن توافق على وصول البنك والجهات التابعة له إلى موقعك ومراقبته والإفصاح عن موقعك لأطراف خارجية.

(ح) هل يمكنك استخدام سمارت باس لمصادقة معاملاتك عبر الإنترنت والهاتف الجوال؟

يمكنك اختيار استخدام سمارت باس لمصادقة معاملاتك البنكية عبر الانترنت والهاتف المحمول. تضمن ميزة سمارت باس مزيداً من الأمان والراحة لمعاملاتك البنكية عبر الانترنت أو عبر الهاتف المحمول. عند استخدام سمارت باس، لاتحتاج إلى انتظار رمز المصادقة عبر الرسائل القصيرة من أجل تفويض معاملاتك. يمكّنك سمارت باس من تفويض معاملاتك باستخدام رقم تعريف شخصي خاص بسمارت باس أو رمز "التوكن" (للأجهزة الأخرى) والذي تحدده في عملية تنشيط سمارت باس.

من خلال تمكين سمارت باس، ستتمكن من تفويض المعاملات من خلال الخدمات البنكية عبر الانترنت عن طريق ادخال رمز "التوكن" سمارت باس. يلزم إدخال رقم التعريف الشخصي ا لخاص بسمارت باس لإنشاء رمز "التوكن"سمارت باس ولن يتم حفظ رمز "التوكن" سمارت باس هذا على جهازك.

تكون مسؤولاً عن جميع الرسوم والخصومات على بطاقاتك الناتجة عن المعاملات التي تتم باستخدام معلومات الدفع الخاصة بك المنقولة باستخدام سمارت باس، بما في ذلك أي رسوم تفرضها جهة إصدار البطاقة ذات الصلة.

(ط) ما الذي يجب أن تعرفه عن استخدام سمارت باس؟

باختيار استخدام سمارت باس: (أ) أنت تمثل نفسك فقط ولن يستخدم أي شخص آخر سمارت باس، (ب)ستقدم معلومات دقيقة للبنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المعلومات المطلوبة للتسجيل في سمارت باس، (ج) لن تستخدم سمارت باس بأي طريقة تؤثر سلباً على توفرها أو الاستمتاع بها من قبل مستخدمين آخرين أو بأي طريقة يمكن أن تلحق الضرر بالبنك أو شبكة مزودي الخدمة و / أو الخوادم أو تعطلها أو تثقل كاهلها أو تضعفها، (د) لن تستخدم سمارت باس لأي غرض غير قانوني أو محظور بموجب الشروط العامة الماثلة والقانون المعمول به. (ه) التأكد من أن المعلومات التي تقدمها فيما يتعلق بتسجيلك واستخدامك لسمارت باس حقيقية وصحيحة،(و) أنه لا يجوز لك العمل كوسيط دفع أو مجمع أو مكتب خدمة أو إعادة بيع سمارت باس بطريقة أخرى إما نيابة عنك أو نيابة عن أي طرف ثالث، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التعامل مع الأموال ومعالجتها وتحويلها إلى أي شخص ثالث ،(ز) لن تستخدم الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول وسمارت باس على أي جهاز تم "إزالة قيوده" أو "خرق حمايته" أو "تجاوز ضوابط أمان نظام التشغيل الافتراضية أو الأصلية" (أي جهاز تم تحريره من القيود المفروضة عليه من قبل مزود خدمة الهاتف المحمول والشركة المصنعة للهاتف دون موافقة)

(ي) هل يمكن للبنك بشكل مؤقت أو دائم إلغاء تفعيل قدرتك على استخدام سمارت باس؟

يجوز للبنك إلغاء تنشيط ميزة سمارت باس الخاص بك بشكل مؤقت أو دائم لأي سبب من الأسباب. من أجل حمايتك، قد يقوم البنك تلقائياً بإلغاء تنشيط ميزة سمارت باس الخاصة بك إذا لم يتم استخدامها مرة واحدة على الأقل خلال فترة ستة (6) أشهر. إذا قام البنك بإلغاء تنشيط سمارت باس الخاص بك، فيجوز للبنك ارسال إخطار إليك على أحدث عنوان بريد الكتروني قدمته للبنك كما هو مبين في سجلات البنك.

3-2 **الخدمات البنكية عبر الهاتف**

(أ) كيف يمكنك استخدام الخدمات البنكية عبر الهاتف؟

يجوز للبنك تقديم خدمات معينة لك من خلال الخدمات البنكية عبر الهاتف والتي يمكن استخدامها عن طريق الاتصال بالبنك على الأرقام المذكورة على الموقع الإلكتروني ("**الخدمات البنكية عبر الهاتف**").

(ب) متى تكون الخدمات البنكية عبر الهاتف متاحة لك؟

تكون الخدمات البنكية عبر الهاتف متاحة طوال الأربع وعشرين (24) ساعة في اليوم على مدار سبعة (7) أيام في الأسبوع إن لم يكن هناك أي أخطاء فنية أو أعطال أو مشكلات أخرى.

(ج) كيف يمكنك التقدم بطلب للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف؟

يمكنك التقدم بطلب للحصول على الخدمات البنكية عبر الهاتف بواسطة الاتصال بالبنك. سيُطلب منك تأكيد بعض المعلومات الأمنية التي قد يطلبها البنك. إذا تم قبول تسجيلك، فعندئذٍ سيطلب منك البنك إعداد رمز حماية مناسب سيتم استخدامه للتعرف عليك كلما استخدمت الخدمات البنكية عبر الهاتف.

3-3 **الخدمات البنكية عبر الإنترنت**

(أ) كيف يمكنك استخدام الخدمات البنكية عبر الإنترنت؟

يمكنك الوصول إلى بعض الخدمات واستخدامها من خلال الموقع الإلكتروني ("**الخدمات البنكية عبر الإنترنت**").

ينبغي عليك اتباع الخطوات الواردة في الموقع الإلكتروني لتسجيل البيانات وبعد ذلك تسجيل الدخول والوصول إلى الخدمات.

(ب) ما هي القيود الأخرى المطبقة بشأن استخدامك للخدمات البنكية عبر الإنترنت؟

ينبغي عليك عدم التدخل أو الإضرار (أو محاولة التدخل أو الإضرار) بأي بيانات أو برامج مرتبطة بالخدمات البنكية عبر الإنترنت، بما في ذلك أي رمز حماية. ينبغي عليك التعامل مع حقوق الوصول أو الوثائق أو أي معلومات أخرى متعلقة بالخدمات البنكية عبر الإنترنت على أنها خاصة وسرية للغاية في جميع الأوقات. ينبغي عليك عدم ربط أي موقع آخر بالموقع الإلكتروني.

(ج) هل يمكنك استخدام سمارت باس لمصادقة معاملاتك عبر الإنترنت والهاتف الجوال

يمكنك اختيار استخدام سمارت باس لمصادقة معاملاتك البنكية عبر الانترنت والهاتف المحمول. تضمن ميزة سمارت باس مزيداً من الأمان والراحة لمعاملاتك البنكية عبر الانترنت أو عبر الهاتف المحمول. عند استخدام سمارت باس، لاتحتاج إلى انتظار رمز المصادقة عبر الرسائل القصيرة من أجل تفويض معاملاتك. يمكّنك سمارت باس من تفويض معاملاتك باستخدام رقم التعريف الشخصي الخاص بسمارت باس أو رمز "التوكن" (للأجهزة الأخرى) والذي تحدده في عملية تنشيط سمارت باس.

من خلال تمكين سمارت باس، ستتمكن من تفويض المعاملات من خلال الخدمات البنكية عبر الانترنت عن طريق ادخال رمز "التوكن" سمارت باس. يلزم إدخال رقم التعريف الشخصي الخاص بسمارت باس لإنشاء رمز "التوكن" سمارت باس ولن يتم حفظ رمز "التوكن" سمارت باس هذا على جهازك.

تكون أنت مسؤول عن جميع الرسوم والخصومات على بطاقاتك الناتجة عن المعاملات التي تتم باستخدام معلومات الدفع الخاصة بك المنقولة باستخدام سمارت باس، بما في ذلك أي رسوم تفرضها جهة إصدار البطاقة ذات الصلة.

(د) ما الذي يجب أن تعرفه عن استخدام سمارت باس؟

باختيار استخدام تطبيق سمارت باس: (أ) أنت تمثل نفسك فقط ولن يستخدم أي شخص آخر سمارت باس، (ب) ستقدم معلومات دقيقة للبنك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المعلومات المطلوبة للتسجيل في سمارت باس، (ج) لن تستخدم سمارت باس بأي طريقة تؤثر سلباً على توفرها أو الاستمتاع بها من قبل مستخدمين آخرين أو بأي طريقة يمكن أن تلحق الضرر بالبنك أو شبكة مزودي الخدمة و / أو الخوادم أو تعطلها أو تثقل كاهلها أو تضعفها، (د) لن تستخدم سمارت باس لأي غرض غير قانوني أو محظور بموجب الشروط العامة الماثلة والقانون المعمول به. (ه) التأكد من أن المعلومات التي تقدمها فيما يتعلق بتسجيلك واستخدامك لسمارت باس حقيقية وصحيحة،(و) أنه لا يجوز لك العمل كوسيط دفع أو مجمع أو مكتب خدمة أو إعادة بيع سمارت باس بطريقة أخرى إما نيابة عنك أو نيابة عن أي طرف ثالث، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التعامل بالأموال ومعالجتها وتحويلها إلى أي شخص ثالث ،(ز) لن تستخدم الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول وسمارت باس على أي جهاز تم "إزالة قيوده" أو "خرق حمايته" أو "تجاوز ضوابط أمان نظام التشغيل الافتراضية أو الأصلية" (أي جهاز تم تحريره من القيود المفروضة عليه من قبل مزود خدمة الهاتف المحمول والشركة المصنعة للهاتف دون موافقة).

(ه) هل يمكن للبنك بشكل مؤقت أو دائم إلغاء تفعيل قدرتك على استخدام سمارت باس؟

يجوز للبنك إلغاء تنشيط ميزة سمارت باس الخاصة بك بشكل مؤقت أو دائم لأي سبب من الأسباب. من أجل حمايتك، قد يقوم البنك تلقائياً بإلغاء تنشيط ميزة سمارت باس الخاصة بك إذا لم يتم استخدامها مرة واحدة على الأقل خلال فترة ستة (6) أشهر. إذا قام البنك بإلغاء تنشيط سمارت باس الخاص بك، فيجوز للبنك ارسال إخطار إليك على أحدث عنوان بريد الكتروني قدمته للبنك كما هو مبين في سجلات البنك.

3-4 قناة الجهة الخارجية المعتمدة

(أ) كيف يمكنك استخدام قناة جهة خارجية معتمدة؟

يجوز للبنك تقديم خدمات معينة من خلال قنوات الجهة الخارجية المعتمدة، والتي قد تخضع لشروط وأحكام منفصلة. يتعين عليك الاشتراك لاستخدام قناة الجهة الخارجية المعتمدة.

(ب) ما الذي ينبغي عليك معرفته أيضًا بشأن استخدام قناة الجهة الخارجية المعتمدة؟

يكون استخدامك لأي خدمات من خلال قناة الجهة الخارجية المعتمدة على مسؤوليتك الخاصة. تتحمل جميع المخاطر المتعلقة باستخدامك لقناة الجهة الخارجية المعتمدة، وتدرك أن جميع الخدمات المقدمة من خلال قناة الجهة الخارجية المعتمدة يتم توفيرها من قِبل البنك على أساس "حالتها التي عليها" وأن البنك لا يقدم أي ضمان أو إقرار، سواء أكان صريحًا أم ضمنيًا، فيما يتعلق بتوافر الخدمات المقدمة أو جودتها أو دقتها أو غير ذلك. يتنصل البنك صراحةً من جميع الضمانات سواء أكانت صريحة أم ضمنية ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات قابلية التسويق والملاءمة لغرض معين وعدم الانتهاك. لا يترتب على أي مشورة أو معلومات، أيًا كان شكلها، تحصل عليها من البنك إلى إنشاء أي ضمان أيًا كان نوعه.

من خلال تثبيت واستخدام قناة الجهة الخارجية المعتمدة ذات الصلة، فإنك تفوض البنك باتخاذ الإجراءات و/أو مشاركة المعلومات المرسلة إلى البنك أو المطلوبة منه مع مالك قناة الجهة الخارجية المعتمدة.

تقرُّ بأن أي قناة جهة خارجية معتمدة تكون مملوكة لطرف خارجي غير تابع للبنك، وأنكستلتزم في جميع الأوقات بسياسات الخصوصية ذات الصلة و/أو سياسات الحماية و/أو السياسات الأخرى و/أو الشروط والأحكام المرتبطة بقناة الجهة الخارجية المعتمدة ذات الصلة أو المرتبطة بها. يتم التعامل مع أي مراسلات من جانبك إلى البنك عبر قناة الجهة الخارجية المعتمدة من قِبل البنك على أنها مراسلات مصرح بها من جانبك. لا يكون البنك مسؤولًا عن التحقق من هوية الطرف الذي يسجل في قناة الجهة الخارجية المعتمدة. أي مراسلات من البنك عبر قناة الجهة الخارجية المعتمدة التي تكون: (أ) صادر عن البنك؛ (ب) ردًا على طلب مستلم منك، سيتم التعامل معها من قِبل البنك على أنها مراسلات رسمية موجهة إليك ومستلمة أصولًا من جانبك. إذا اخترت استخدام قناة الجهة الخارجية المعتمدة، فإنك تفوض البنك بتقديم معلومات لك و(إذا كان ذلك مناسبًا) إلى جهازك (أجهزتك) الالكتروني/ة بناءً على إعدادات الأمان ذات الصلة بالجهاز الالكتروني. تقرُّ بأن الإعدادات المتوفرة على الجهاز الالكتروني قد تسمح للجهاز الالكتروني باسترداد معلومات حول حسابك (حساباتك) من قبل طرف خارجي غير مصرح به. من خلال اختيار استخدام قناة الجهة الخارجية المعتمدة، يعني ذلك أن تتحمل المسؤولية عن كيفية استخدام الجهاز الالكتروني ، بما في ذلك أي اتصال من أو إلى البنك.

لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي اتصال غير مصرح به يتم إجراؤه له من قبل طرف خارجي باستخدام جهازك المحمول و/أو عن طريق الوصول إلى قناة الجهة الخارجية المعتمدة بأي وسيلة أخرى.

ز. خدمات الاستثمار

ينطبق هذا القسم عليك إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على خدمات الاستثمار أو كان لديك حساب محفظة استثمارية.

يجب قراءة هذا القسم مع القسم أ (**الشروط العامة**)، والقسم و (**القنوات**) والقسم ح (**قائمة المصطلحات**).

1. تقديم خدمات الاستثمار

1-1 ما هي الوثائق التي تُنظّم اتفاقك مع البنك فيما يتعلق بخدمات الاستثمار؟

تُنظّم الشروط العامة تقديم خدمات الاستثمار إلى جانب نموذج طلب خدمات الاستثمار، وسياسة الخصوصية، وجدول الرسوم، وأي توكيل رسمي تقدمه بتفويض طرف من الغير بتقديم تعليمات إلى البنك نيابة عنك (أو تفويض صلاحيات مماثل بشكل مقبول للبنك) وأي اتفاقيات / إشعارات / نماذج / شروط وأحكام أخرى خاصة بالمنتج سارية فيما يتعلق بخدمات الاستثمار والتي تُقرأ مع اتفاقية العميل الخاصة بنا («**اتفاقية العميل**»). بالنسبة للمنتجات المحددة التي اشتركت فيها، تكون الشروط والأحكام ذات الصلة بالمنتج ملزمة لك بالإضافة إلى هذه الشروط العامة. من المهم أن تقرأ وتدرك جميع الوثائق التي تشكل اتفاقية العميل. في حالة وجود أي تعارض بين هذا القسم «ز» وأي قسم آخر من هذه الشروط العامة، يعتد بهذا القسم «ز» ويكون له الأسبقية فيما يتعلق بخدمات الاستثمار.

بتوقيع وتقديم نموذج طلب خدمات الاستثمار، يكلف العميل ويوجه البنك صراحةً طوال المدة: (1) لفتح والحفاظ على سريان واحد أو أكثر من حسابات محفظة الاستثمار والحسابات للاحتفاظ بالمبالغ النقدية لغرض الحصول على خدمات الاستثمار؛ و (2) تقديم خدمات الاستثمار وفقًا لاتفاقية العميل.

2-1 من يستطيع تقديم خدمات الاستثمار بموجب اتفاقية العميل؟

يجوز تقديم خدمات الاستثمار وتنفيذها من قبل البنك أو يجوز للبنك تعيين وكلاء لتقديم خدمات الاستثمار وأداءها وتفوّض البنك بتعيين الوكلاء الذين يراهم البنك مناسبين.

توافق وتقر بأن البنك أو وكلائه قد يكونون ملزمين، بموجب القانون المعمول به، بما في ذلك القوانين واللوائح الأجنبية المعمول بها، بتحديد مالك الاستثمارات قبل الدخول في علاقة تجارية وتفوض البنك بأن يقدم، عند الطلب، المعلومات ذات الصلة المتعلقة بك المطلوبة بموجب القوانين واللوائح الأجنبية المعمول بها إلى الوكيل.

توافق على أن البنك سيتخذ الترتيبات لفتح والحفاظ على سريان هذه الحسابات لدى هؤلاء الوكلاء الضروريين للاحتفاظ بالأصول لصالحك وبالنيابة عنك. كما تقر وتفوض البنك و/أو الوكلاء (حسب الاقتضاء) لتعيين، وفقًا لتقديرهم المطلق، المؤسسات أو أمناء الحفظ أو المرشحين الآخرين، سواء داخل الإمارات العربية المتحدة أو في أي مكان آخر، كأمناء حفظ فرعيين للاحتفاظ بالأصول حسب الضرورة، من وقت لآخر، وأنه يحق للبنك أو وكلائه استبدال أو تغيير أمناء الحفظ الفرعيين من وقت لآخر.

3-1 ما هي خدمات الاستثمار التي سيقدمها البنك إلى العميل؟

يقدم البنك فقط خدمات الاستثمار المحددة التي يطلبها العميل من وقت لآخر.

4-1 هل هناك اتفاقيات إضافية يجب إبرامها في شأن الاستثمارات التي تنطوي على مخاطر خاصة؟

إذا كانت خدمات الاستثمار المتعلقة بالاستثمارات تنطوي على مخاطر، والتي يرى البنك أنها مخاطر ذات طبيعة خاصة، ووالتي تتطلب في نظر البنك اتفاقيات إضافية يجب أن يبرمها العميل، فمن ثم يتعين على العميل إبرام أي من هذه الاتفاقيات الإضافية لكي يحق للعميل الاستفادة من هذه الاستثمارات التي تنطوي على هذه المخاطر ذات الطبيعة الخاصة وفقًا لاتفاقية العميل على النحو الذي تكمله أي اتفاقية إضافية من هذا القبيل.

5-1 ما هي الشروط التي يجب تلبيتها قبل أن يقدم البنك أي خدمات استثمار؟

لا يلتزم البنك بتقديم أي خدمات استثمارية ما لم وحتى:

(أ) يستكمل البنك وأي وكيل ذي صلة العمليات اللازمة وفقًا للقسم أ ، البند 1-4 ج من هذه الشروط العامة؛

(ب) يقوم العميل بفتح (والحفاظ على سريان) الحساب ذي الصلة؛

(ج) يقيد العميل المبلغ النقدي الأولي في الحساب ذي الصلة؛ و

(د) عند الاقتضاء، يستلم البنك الموافقة اللازمة من وكلائه لتقديم خدمات الاستثمار.

2. المدة والإنهاء

2-1 ما هي مدة اتفاقية العميل؟

ستبدأ اتفاقية العميل في تاريخ البدء وتنتهي في تاريخ الإنهاء ("**المدة**").

2-2 **كيف تقوم أنت والبنك بإنهاء اتفاقية العميل؟**

يجوز إنهاء اتفاقية العميل من قبل أي طرف وفقًا للقسم أ - البند 19 من خلال تزويد الطرف الآخر بإخطار كتابي مسبق مدته ثلاثين (30) يومًا بالإنهاء.

مع عدم الإخلال بأي حقوق أخرى للبنك، يحق للبنك إنهاء اتفاقية العميل، بما في ذلك إغلاق حساب محفظة الاستثمار الخاص بك، دون تقديم أي إشعار إليك أو استصدار أي أمر قضائي، إذا خالفت اتفاقية العميل ولم تتدارك تلك المخالفة في غضون سبعة (7) أيام تقويمية من إرسال إشعار خطي من البنك إليك لتدارك تلك المخالفة.

درءًا للشك، يترتب على إغلاق حساب محفظة الاستثمار الخاص بك أيضًا إنهاء اتفاقية العميل.

2-3 **ما هو تأثير إنهاء اتفاقية العميل على حقوق البنك وحقوقك وسبل الانتصاف الخاصة بك؟**

يكون أي إنهاء لاتفاقية العميل دون المساس بأي حقوق أو سبل انتصاف متاحة لك وللبنك. لن يؤثر إنهاء اتفاقية العميل على صحة أي إجراء سبق اتخاذه من قبل البنك، أو أي التزامات أو مسؤوليات للطرفين ناشئة عن الاستثمارات أو المعاملات أو الأحداث الأخرى التي بدأت قبل إنهاء اتفاقية العميل، أو التزامك بدفع الرسوم ومصروفات البنك وفقًا لاتفاقية العميل.

ينبغي لك أن تفهم أيضًا أن إنهاء اتفاقية العميل لا يمنحك الحق في تصفية أصولك أو استلامها على الفور. سيخضع توافر الأصول الخاصة بك أو تصفيتها أواستردادها لشروط تلك الأصول، ومتطلبات أمين الحفظ المعني أو المرشح أو المسؤول عن الأصول، وحق البنك في أن يسلم إليك المكافئ النقدي للأصول ذات الصلة (بدلاً من تسليم هذه الأصول) وفقًا لشروط اتفاقية العميل.

2-4 **ما هي الإجراءات التي يحق للبنك اتخاذها عند إنهاء اتفاقية العميل؟**

عند استلام إشعاركتابي منك لإنهاء اتفاقية العميل أو في تاريخ الإنهاء (أيهما أسبق)، يحق للبنك التوقف عن أداء خدمات الاستثمار ووقف أي استثمار آخر في الأصول. سيتم إبرام المعاملات التي بدأها البنك أو وكلائه نيابة عنك قبل تاريخ الإنهاء بطريقة منظمة وفقًا لهذه الشروط العامة على النحو الذي يحدده البنك وفقًا لتقديره الخاص والمطلق، بما في ذلك استكمال أي التزامات غير قابلة للإلغاء سبق وأن تم الشروع فيها حتى تاريخ الإنهاء.

3. التصنيف الخاص بك

3-1 **كيف يصنفك البنك وما هي التصنيفات المختلفة؟**

يتعين على البنك تصنيفك كمستثمرعادي أو مستثمرمحترف أو طرف نظير. سيقوم البنك بتصنيفك ومعاملتك وفقًا للمعلومات التي قدمتها في بيان مخاطر الاستثمار الذي قمت باستكماله.

3-2 **ما هي المعلومات التي يجوز أن يطلبها البنك منك أثناء عملية تصنيف العميل؟**

يجوز للبنك أن يطلب منك معلومات معينة حول ظروفك الشخصية والمالية وأهدافك، كجزء من عملية تصنيف العملاء. يجوز أن يطلب البنك منك إقرارات دورية تفيد بأن بيانات التصنيف الخاصة به لم تتغير. يتعين عليك تزويد البنك بالتحديثات إذا طرأ أي تغيير في هذه البيانات لأي سبب في أي وقت.

3-3 **ما هي الحالات التي سيصنفك البنك بمقتضاها كمستثمر محترف أو طرف نظير؟**

سيصنفك البنك ويعاملك إما كمستثمرمحترف أو طرف نظير فقط إذا كنت مؤهلاً للتصنيف على هذا النحو. يجوز تصنيفك في فئة واحدة فقط. إذا لم تكن مؤهلاً للتصنيف كمستثمر محترف أو طرف نظير، سيقوم البنك بتصنيفك كمستثمرعادي. إذا قام البنك بتصنيفك كمستثمرمحترف أوطرف نظير، يجوز لك أن تطلب من البنك تصنيفك كمستثمرعادي على سبيل الاستثناء.

إذا تم تصنيفك كمستثمر محترف، يجب عليك إخطار البنك في أقرب وقت ممكن عمليًا إذا لم تعّد تُلبي شروط المستثمر المحترف.

3-4 **ما هي الآثار المترتبة على تصنيفك كمستثمر محترف أو طرف نظير من حيث الحماية القانونية المنصوص عليها في القانون المعمول به؟**

إذا قام البنك بتصنيفك كمستثمرمحترف أو طرف نظير، فقد تتوقف بعض أوجه الحماية التي تنطبق على المستثمرين العاديين وفقًا للقانون المعمول به ولن يكون البنك ملزمًا بتزويدك بها.

4. المناسبة والملاءمة

4-1 **متى يحدد البنك مدى مناسبة وملاءمة الاستثمارات؟**

عندما يقدم البنك خدمات التنفيذ فقط، سيتصرف البنك على أساس تعليماتك وفقًا للقانون المعمول به.

حيثما يقتضي القانون المعمول به أي خدمات استثمارية أخرى (باستثناء خدمات التنفيذ فقط)، سيحدد البنك ما إذا كان الاستثمار المعني مناسبًا و/أو ملائمًا للعميل. لن يتمكن البنك من تحديد ما إذا كان الاستثمار أوالأصل المعني مناسبًا و/أو ملائمًا إذا قدم العميل معلومات غير كافية أوغير دقيقة.

4-2 ما هي الاعتبارات التي يقوم البنك بمراعاتها عند تقييم مدى ملاءمة ومناسبة الاستثمارات؟

يعتمد البنك على بيانات العميل في نموذج طلب خدمات الاستثمار، والإقرارات والتعهدات التي قدمها العميل في اتفاقية العميل والمعلومات المقدمة من قبل العميل في بيان مخاطر الاستثمار في وقت الاستفادة من خدمات الاستثمار وحسبما قد يتم تحديثها من وقت لآخر، عند تقييم ما إذا كان الاستثمار مناسبًا و/أو ملائمًا، حسب الاقتضاء، للعميل.

4-3 ما هي المسؤولية التي يتحملها البنك إذا كانت معلوماتك غير مكتملة أو مضللة أو متغيرة؟

يفترض البنك صحة المعلومات المقدمة منك بخصوص خبرتك وتجربتك، ولن يتحمل البنك أي مسؤولية تجاهك إذا كانت هذه المعلومات غير مكتملة أو مضللة، أو إذا طرأ عليها أي تغيير أوأصبحت خاطئة، ما لم تخطرالبنك بتلك التغييرات.

5. نطاق خدمات الاستثمار والحدود والقيود

5-1 هل هناك أي قيود على أنواع الأصول التي يمكن الاستثمار فيها؟

تقتصر الاستثمارات حصرًا على الأصول المتاحة للاستثمار نيابة عن العميل ولصالحه من قبل البنك أو وكلائه، سواء داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. لا يلتزم البنك ولا أي من وكلائه بإجراء استثمارات في أصول لا يكون للبنك أو أي من وكلائه أي ترتيب مسبق بشأنها مع جهات إصدار هذه الأصول أوأمناء حفظها أو حامليها أو مديريها أوغيرهم.

5-2 هل يؤثر بلد إقامتك على تقديم البنك لخدمات الاستثمار؟

يحتفظ البنك بالحق في رفض تقديم خدمات الاستثمارإليك، بما في ذلك معالجة أي تعليمات، إذا رأى البنك أنك مواطنًا / مقيمًا / تمتلك موطنًا في أي ولاية قضائية، والتي تخضع لأي قيود على الاستثمار، بما في ذلك القيود المفروضة على استلام أو طرح أو تسويق المواد المتعلقة بالاستثمارات أو إذا كان من الممكن أن يترتب على ذلك أي إخلال بالقوانين المعمول بها.

إذا كنت تقيم في بلد يخضع لعقوبات اقتصادية، في وقت استرداد الأصول أو في وقت قيامك بتقديم تعليمات إلى البنك لإجراء استثمار، فقد لا يتم الاستثمار أو قد لا تكون الأصول ذات الصلة قابلة للاسترداد دون تلبية متطلبات محددة (مثل: تقديم تراخيص معينة، أو قد يكون الاسترداد ممكنًا فقط بالعملة الأصلية) ("**معاملة الدولة الخاضعة للعقوبات**").

توافق على تعويض البنك والشركات التابعة له عن أي مطالبات وغرامات ومسائلات وخسائر وأضرار ونفقات مهددةأو محتملة أو تحملها أو تكبدها البنك أو الشركات التابعة له فيما يتعلق بمعاملة دولة خاضعة للعقوبات.

5-3 هل يقدم البنك استشارات ضريبية؟

لا يقدم البنك مشورة ضريبية، بشكل مباشر أو غير مباشر، إليك أو إلى أي من وكلائه أو غيرهم، ولا يتحمل أي التزام أيًا كان نوعه بإيلاء أي اعتبار للمسائل الضريبية في سبيل تقديم خدمات الاستثمار وفقًا لاتفاقية العميل.

تقع المسؤولية عن المسائل الضريبية على عاتقك منفردًا وتتعهد بشكل لا رجعة فيه بعدم الاعتماد على أي بيان (خطي أو شفوي) أو مشورة أو أي اتصال آخر من البنك فيما يتعلق بالمسائل الضريبية، أو طلب الاعتماد على ما سبق، وتتعهد بالتماس المشورة المهنية الخاصة بك فيما يتعلق بالمسائل الضريبية.

5-4 ما الذي يجب أن تعرفه عندما يتولى البنك ترتيب الاستثمارات لك؟

فيما يتعلق بأي استثمار يجريه البنك نيابة عنك وفقًا لاتفاقية العميل، تفوض البنك، دون أي إشعار آخر، بما يلي:

(أ) الترتيب لتنفيذ الاستثمارات نيابة عنك؛ و

(ب) الترتيب نيابة عنك، إذا كان البنك يرى أنه من الملائم أو المفيد لعملائه القيام بذلك، لأي استثمار أو سلسلة من الاستثمارات عن طريق دمج هذا الاستثمار (الاستثمارات) مع المعاملات نيابة عن عملاء آخرين للبنك كجزء من معاملة واحدة يتم إجراؤها بشكل جماعي لصالح العديد من عملاء البنك.

كما توافق على تحرير أي وثائق فيما يتعلق بالتفويض أعلاه كما قد يطلبه البنك من وقت لآخر.

لن يقوم البنك، دون موافقة العميل، باقتراض الأموال نيابة عن العميل مقابل أصول العميل أو إبرام أي عقد أو استثمار نيابة عن العميل على نحو قد يتطلب تقديم أموال تزيد عن المبلغ النقدي في الوقت المعني.

5-5 ما هي ترتيبات التسهيلات بالعمولة وما الذي تحتاج إلى معرفته عن هذه الترتيبات؟

ترتيبات التسهيلات بالعمولة يُقصد بها أي اتفاق بأي شكل يقوم البنك بموجبه بالحصول على خدمات مقابل الاستثمار في أعمال وضعت أو تم حجزها أو إجراؤها من خلال مؤسسة أو شركة أخرى.

تقر وتوافق على أنه يجوز للبنك الاشتراك في ترتيبات تسهيلات بالعمولة مع وكلائه أو مزودي الخدمة أو أي طرف من الغير، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر توريد التقارير البحثية حول المنتجات والأسواق المالية.

كما توافق وتقر بأن مثل هذه الترتيبات قائمة لتقديم خدمة أفضل بشكل عام لجميع عملاء البنك . وينبغي لك أن تدرك بأنه يمكن لهذه الترتيبات أن تؤثر على خدمات الاستثمار التي سيقوم البنك بتقديمها أو الترتيب لها.

5-6 **ما الذي تحتاج لمعرفته حول الاستثمار في الأصول، بما في ذلك الاستثمارات في الصناديق ("الصناديق") وصناديق المؤشرات المتداولة ("صناديق المؤشرات المتداولة")؟**

فيما يتعلق بخدمات التنفيذ فقط وخدمات إدارة الاستثمارات غير التقديرية، عندما توجه البنك لإجراء استثمارات، بما في ذلك الاستثمارات في الصناديق وصناديق المؤشرات المتداولة، تقر وتوافق على أن تلك الاستثمارات ستخضع لما يلي:

(أ) يجب عليك قراءة وفهم اتفاقية العميل ويجب أن يكون لديك المعرفة والخبرة والثروة والرغبة في المخاطرة الاستثمارية اللازمة لتوجيه تعليمات إلى البنك لإجراء الاستثمارات نيابة عنك وفقًا لاتفاقية العميل؛

(ب) في الوقت المعني وقبل توجيه التعليمات إلى البنك وفقًا لهذا البند، سيتعين عليك استلام وقراءة وفهم والموافقة على الالتزام (حسب الاقتضاء) بشروط نشرة الإصدار ذات الصلة أو مذكرة الطرح أو اتفاقية الاكتتاب أو بيان الحقائق وأي وثائق طرح أخرى ذات صلة، وحيثما أمكن، التقارير المالية المتعلقة بشأن استثمارك في الأصول ذات الصلة ("**وثائق المنتج**")؛

(ج) في الوقت المعني وقبل توجيه التعليمات إلى البنك وفقًا لهذا البند، يجب أن تكون مؤهلاً للقيام بالاستثمار في الأصل ذي الصلة (حسب الاقتضاء)؛

(د) في وقت تقديم التعليمات إلى البنك وفقًا لهذا البند، يجب ألا تكون شخصًا أمريكيًا (بحسب التعريف الوارد في قانون الأوراق المالية للولايات المتحدة لسنة 1933 وتعديلاته) أو شخصًا مقيمًا أو مواطنًا في أي ولاية قضائية تخضع لأي قيود على الاستثمار، بما في ذلك القيود المفروضة على استلام أو طرح أو تسويق المواد المتعلقة بالاستثمارات. إذا كنت شخصًا أمريكيًا، لن يتم طرح أي أوراق مالية إليك إلا خارج الولايات المتحدة الأمريكية، وسيتم تحرير وثائق الاكتتاب ووثائق المنتج ذات الصلة بواسطتك وإرسالها إلى الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة من خارج الولايات المتحدة. سوف تتحمل المسؤولية عن الامتثال لأي قانون معمول به ينطبق عليك في هذا الشأن ويجب أن تخطر البنك على الفور كتابيًا بأي من القيود التي تخضع لها أو التي أصبحت على علم بها،
/؟ لضمان ألا يترتب على تقديم أي تعليمات أي إخلال بالقانون المعمول به؛

(ه) إنّ صناديق المؤشرات المتداولة هي عبارة عن أوراق مالية قابلة للتداول في بورصات معترف بها تعمل على مبدأ توزيع المخاطر، مع ملاحظة أن صناديق المؤشرات المتداولة تعتبر في بعض البيئات التنظيمية صناديق استثمارمشتركة؛

(و) لن تكون جميع استراتيجيات الاستثمار في صناديق المؤشرات المتداولة متطابقة - يجوز لصناديق المؤشرات المتداولة السعي إلى تحقيق أهدافها الاستثمارية من خلال تكرار كلي أو جزئي أو مختلط (ويشمل ذلك استخدام المشتقات) لأي مؤشر. وفي حالة التكرار المختلط، قد يتعرض حاملو الأوراق المالية لمخاطر إضافية من جانب الطرف النظير. وفي حالة التكرار الجزئي، قد يتم تطبيق أخطاء تتبع إضافية وقد لا يقوم صندوق المؤشرات المتداولة بتتبع المؤشر تمامًا؛

(ز) قد لا يجوز استثمار صناديق المؤشرات المتداولة دائمًا بشكل كامل وقد تتسبب الرسوم الإضافية ونسب المصاريف الإجمالية والفروقات بين محفظة صناديق المؤشرات المتداولة والمؤشر الناتجة عن القيود القانونية أو قيود التكلفة أو السيولة في حدوث اختلاف في الأداء؛

(ح) لن يتحمل البنك في جميع الأحوال المسؤولية عن أداء الاستثمار في أحد الأصول، بما في ذلك صندوق المؤشرات المتداولة؛

(ط) حتى إذا كان صندوق أو صندوق مؤشرات متداولة معتمدًا لدى هيئة الأوراق المالية والسلع لأغراض الطرح داخل دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل البنك، فلن يتم اعتبار أي من وثائق المنتجات ذات الصلة المرسلة لك من قبل البنك بمثابة توصية للشراء أو الاستثمار في الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة، ولن تتحمل الهيئة المسؤولية عن إخفاق أي طرف آخر معني بالصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة في الوفاء بالتزاماته وواجباته، أو عن دقة وصحة المعلومات الموجودة في وثيقة الطرح الخاصة بالصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة. وستكون هذه المسؤولية على عاتق الأطراف التي ترد أسماؤها في وثيقة طرح الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة وفقًا لأدوار ووظائف كل طرف؛ و

(ي) بالنسبة للأسهم في بنك الإمارات دبي الوطني (SICAV) وجميع الصناديق الأخرى، أنك قد قمت أو ستقوم بقراءة أو فهم، وثيقة (وثائق) معلومات المستثمر الرئيسية الحالية لفئة (فئات) الأسهم ذات الصلة التي تنوي الاكتتاب فيها (متاحة على الموقع الإلكتروني).

(ك) يمكنك التواصل مع البنك للحصول على أي مساعدة قد تحتاجها للوصول إلى وثائق المنتج ذات الصلة.

تتعهد بما يلي:

(1) الالتزام بشروط وثائق المنتج؛

(2) التماس مشورة مهنية مستقلة فيما يتعلق بالاستثمار قيد النظر ولتحديد ما إذا كنت شخصًا أمريكيًا (بحسب التعريف الوارد في قانون الأوراق المالية للولايات المتحدة لسنة 1933 وتعديلاته) أو تخضع لأية قيود استثمارية بسبب اختصاص إقامتك أو المواطنة؛

(3) إخطار البنك في غضون ثلاثين (30) يومًا بأي تغيير يطرأ على وضعك؛

(4) الموافقة على الكشف عن أي معلومات عنك إلى أي من الجهات التالية وإلى أي جهات تنظيمية مختصة تنظم أنشطة ما يلي: البنك أو الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة أو مدير الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة أو الموزع أو المسجل والمسؤول أو أي من المفوضين (يشار إلى كل منهم بلفظ "شخص معني بالصندوق")، وتقر وتقبل وتفوض البنك بالاحتفاظ بالبيانات الشخصية وأي معلومات أخرى عنك ونقلها ومعالجتها من أجل الوفاء بواجباته والامتثال لجميع المتطلبات التنظيمية المعمول بها، ونقل هذه المعلومات والوثائق إلى أي فرد معني بالصندوق أو إلى أي كيان يلتزم البنك تجاهه قانونًا بالإفصاح عن هذه المعلومات ويجوز له الاحتفاظ بهذه البيانات الشخصية وأي معلومات أو وثائق أخرى عنك لفترات محددة بعد أن تسترد حيازتك في الصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة.

5-7 **كيف سيستخدم البنك المبلغ النقدي؟**

سيستخدم البنك المبلغ النقدي خلال المدة عند الاقتضاء لإجراء استثمارات لصالح العميل وبالنيابة عنه ودفع الرسوم والتكاليف المنطبقة على خدمات الاستثمار، بما في ذلك أي رسوم مستحقة الدفع إلى الوكيل. ولهذا الغرض، يحق للبنك أن يخصم من الحساب (الحسابات) المعني على النحو المطلوب في الوقت المعني لإجراء استثمار وفقًا لاتفاقية العميل.

لن يتم إجراء أي استثمار نيابة عن العميل في حال كان المبلغ النقدي في الحساب المعني غير كافٍ لإجراء ذلك الاستثمار.

5-8 **ما هي المسائل التي لا يكون البنك مسؤولاً عنها فيما يتعلق بخدمات الاستثمار؟**

لا يتحمل البنك ووكلاؤه المسؤولية عن أي مسائلات أو مطالبات أو خسائر أو أضرار أو التزامات أو دعاوى أو قضايا أو تكاليف أو مصاريف (بما في ذلك أتعاب المستشارين القانونيين وأية أتعاب أخرى) وأي مسؤولية أخرى مهما كانت طبيعتها أو وصفها والتي تنشأ بسبب أو بخصوص أي انخفاض في قيمة الأصول أو أي تأخير أو فرصة فائتة (سواء محققة أو غير محققة) تحدث نتيجة لما يلي:

أ. دقة أو ملاءمة أي مشورة مالية فيما يتعلق بأي استثمار يختار العميل القيام به وفقًا للشروط الواردة في هذه الاتفاقية، أو أي استراتيجية استثمار للعميل؛

ب. أي تأخير في شراء أو تصفية أي أصل؛ و

ج. أداء أي أصول.

5-9 **ما الذي توافق عليه عند طلب خدمات الاستثمار؟**

تقر وتوافق على ما يلي:

أ. في حالة خدمات إدارة الاستثمار غير الاختيارية ، يعتمد البنك على المعلومات التي قدمتها في بيان مخاطر الاستثمار حتى يتمكن مستشاري الاستثمار بالبنك من تزويدك بمقترحات فيما يتعلق بأي استثمار تقرر القيام به وتوجه تعليمات إلى البنك للقيام به نيابة عنك؛

ب. في حالة خدمات إدارة خدمات الاستثمار غير الاختيارية ، يعتمد البنك على المعلومات التي قدمتها في بيان مخاطر الاستثمار من أجل أن يتخذ البنك قرارات الاستثمار نيابة عنك؛

ج. باستثناء خدمات التنفيذ فقط، يخضع بيان مخاطر الاستثمار وأي استثمارات يتم تنفيذها لصالحك وبالنيابة عنك وفقًا لهذه الشروط العامة في جميع الأحوال لسياسات التخصيص الاستراتيجية والتكتيكية السائدة لدى البنك، وتعديلاتها من وقت لآخر، وهي متاحة عند الطلب؛

د. أنه لديك نسخة من اتفاقية العميل، وقد قرأتها بالكامل، وتدرك بشكل كامل المخاطر المرتبطة باتفاقية العميل، وتتعهد بشكل لا رجعة فيه بالالتزام بها (بما في ذلك بيان مخاطر الاستثمار والإفصاح عن المخاطر)؛ و

ه. أنك على دراية تامة بالمخاطر المرتبطة بالاستثمارات، بما في ذلك احتمال خسارة المبلغ النقدي بالكامل وأن قيمة حصصك في الأصول في حساب محفظة الاستثمار قد تكون مساوية للصفر.

6. أنواع خدمات الاستثمار

6-1 خدمات إدارة الاستثمار الاختيارية

أ. متى سيقدم البنك خدمات إدارة الاستثمارالاختيارية ؟

لن يقدم البنك خدمات إدارة الاستثمار الاختيارية إلا عند طلبك وشريطة أن تكون قد وافقت على معايير الاستثمار مع البنك (والتي ستشكل جزءًا من اتفاقية العميل)، مع مراعاة التقيد بأي شروط منصوص عليها في اتفاقية العميل.

ب. ما هي السلطة التي يتمتع بها البنك في تقديم خدمات إدارة الاستثمارالاختيارية؟

مع مراعاة أي تعليمات والقانون المعمول به وأية أحكام أخرى باتفاقية العميل، يتمتع البنك بالسلطة التامة وفقًا لتقديره المطلق، دون الرجوع إلى العميل مسبقًا، وكوكيل وباسم العميل وفي الأوقات التي يرى البنك بأنها مناسبة، لاتخاذ قرارات الدخول في استثمارات نيابة عن العميل، ويشمل ذلك ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

(1) شراء الأصول على اختلافها أو بيعها أو استبدالها أو استردادها أو الاحتفاظ بها أو تحويلها أو التعامل بها بأي شكل من الأشكال؛

(2) الاكتتاب في الإصدارات والتقدم بطلب الحصول على عروض للبيع وقبول العروض؛

(3) تقديم أي تعهد فيما يتعلق بالعروض أو الإكتتابات أو الحقوق الممنوحة من قبل استثمار معين؛

(4) تنفيذ المعاملات في برامج الاستثمار الجماعي المنظمة أو غيرالمنظمة أو صناديق الاستثمار أو الصناديق المرتبطة بالوحدات؛

(5) استعمال أو الامتناع عن استعمال أي حق يمنحه استثمار معين للشراء أو البيع أو الاكتتاب أو مبادلة أو استرداد أي استثمار؛

(6) استعمال أي حق حوكمة أو حق ملكية يمنحه استثمار معين؛

(7) الدخول في معاملات الصرف الأجنبي؛

(8) الدخول في أي معاملات مشتقة؛ و

(9) بصفة عامة، الدخول في أي نوع من المعاملات أو الترتيبات.

درءًا للشك، لن تشكل خدمة إدارة الاستثمار الاختيارية مشورة مالية (على النحو المحدد في البند 2-6 أدناه). ومع ذلك، يجوز للبنك تقديم أبحاث استثمارية وتحليلات مالية ومعلومات عامة أخرى.

ج. ما الذي تفوض البنك القيام به عندما تطلب خدمات إدارة الأصول الاختيارية؟

دون تقييد عمومية البند 1-6 ب أعلاه، ومع مراعاة أي تعليمات وأي أحكام أخرى في اتفاقية العميل، تفوض البنك بما يلي:

(1) اختيار واستخدام الأطراف النظيرة أو أماكن التداول لإجراء المعاملات نيابة عنك؛

(2) تقديم التعليمات الخاصة بفتح الحسابات باسمك وإدارة هذه الحسابات؛

(3) التفاوض، أو التعديل، أو التحرير، أو التوقيع، أو التسليم، أو التنفيذ لجميع هذه الاتفاقيات، والاتفاقيات الرئيسية، والتأكيدات، ووثائق فتح الحساب، والعقود، والسندات، والمحررات الأخرى، والإخطارات، والضمانات، والتعهدات، والإقرارات والتعويضات باسمك وتكون ملزمة لك ونيابة عنك؛

(4) تقديم التعليمات إلى أي أمين حفظ لتحويل الأموال النقدية أو الأوراق المالية التي يحتفظ بها أمين الحفظ نيابة عنك فيما يتعلق بتسوية المعاملات؛ و

(5) اتخاذ أي إجراء آخر (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، القرارات اليومية) التي يرى البنك في حدود المعقول أنها ضرورية أو مستحسنة أو عارضة على تنفيذ خدمات الاستثمار بموجب اتفاقية العميل.

6-2 خدمات إدارة الاستثمارغير الاختيارية

(أ) متى سيقدم البنك خدمات إدارة الاستثمارغيرالاختيارية ؟

سيقدم البنك خدمات إدارة الاستثمارغيرالاختيارية فقط عند طلب العميل، مع مراعاة أي شروط منصوص عليها في اتفاقية العميل.

أ. ما الذي يتضمنه تفويضك إلى البنك بشأن خدمات إدارة الأصول غير الاختيارية؟

عندما تطلب خدمات إدارة الاستثمارغيرالاختيارية ، فإنك توافق على الاكتتاب، وقبول الاستلام (بأي شكل يختاره البنك من وقت لآخر بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، البريد العادي، والبريد الإلكتروني، والنشر على الموقع الإلكتروني، والهاتف المكالمات أو أي طريقة أخرى محددة لك) ومراعاة ما يلي:

(1) جميع الرسائل الإخبارية والبيانات والبحوث المتعلقة بالكيانات والشركات والاقتصادات والأصول و/أو أي مواد خطية أو شفوية أو إلكترونية أخرى عن الاتجاهات الاقتصادية والمالية والأخبار الأخرى التي سيتم تقديمها إلى البنك من قبل مزودي بيانات البحوث الاقتصادية والمالية المستقلين الذين أبرم البنك معهم اتفاقيات التوريد ("المعلومات المالية") والتي سيقدمها البنك إليك؛ و

(2) البيانات المتعلقة بالكيانات والأعمال والاقتصادات والأصول و/أو أي مواد خطية أو شفوية أو إلكترونية أخرى عن الاتجاهات الاقتصادية والمالية والتوصيات والمقترحات بشأن فرص الاستثمار التي يقدمها البنك إليك، في كل حالة على أساس المعلومات المالية ("**المشورة المالية**").

كما تقر وتوافق صراحةً على ما يلي:

(1) تكون البيانات والمعلومات والأرقام والتحليلات والرسوم البيانية والتنبؤات و/أو مؤشرات الأسعار الواردة في المعلومات المالية لأغراض إرشادية فقط، ولا تشير إلى النتائج ولا تضمنها؛

(2) تم تجميع المعلومات المالية من مصادر مختلفة، وبينما يتوقع البنك أن تكون هذه المصادر موثوقة، لم يتحقق البنك من المعلومات المالية بشكل مستقل؛

(3) تستند المشورة المالية إلى المعلومات المالية وبيان مخاطرالاستثمارالخاص بك، وبينما يتصرف البنك بطريقة معقولة عند تقييم المعلومات المالية وصياغة المشورة المالية على أساس هذه المعلومات المالية، لا يقبل البنك أي مسؤولية عن أي من المعلومات المالية أو بيان مخاطر الاستثمار؛

(4) لم يقدم إليك البنك أي توصية أو مقترحات بشأن أي فرصة استثمار وفقًا للمشورة المالية تشير إلى النتائج أو يضمنها؛

(5) تكون أي توصية أو مقترحات بشأن أي فرصة استثمار يقدمها إليك البنك وفقًا للمشورة المالية بمثابة توصية أو مقترحات فقط، ويعتبرها البنك ذات صلة فقط في وقت تقديمها، ولن تكون أي توصية أو مقترحات من هذا القبيل ولن تُعتبر بمثابة عرضًا إليك من البنك؛

(6) لا يقدم البنك أي تعهدات أو ضمانات أيًا كان نوعها فيما يتعلق بدقة أو اكتمال أو موثوقية أو ملاءمة المعلومات المالية، أو أي استثمار (أو أداء الأصول فيما يتعلق بذلك الاستثمار) يتم إجراؤه نيابة عنك وفقًا لتعليماتك المقدمة إلى البنك (سواء بموجب المعلومات المالية أو المشورة المالية أو غير ذلك) وتتعهد على نحو لا رجعة فيه بعدم الادعاء بخلاف ذلك؛

(7) تدرك تمامًا المخاطر المرتبطة بكل استثمار؛ ويكون أي قرار لإجراء استثمار هو قرارك بالكامل ويكون على مسؤوليتك الشخصية بالكامل، سواء على أساس مقترح أو توصية من البنك أو بما يتوافق مع المعلومات المالية أو غير ذلك، وتتعهد على نحو لا رجوع فيه باستشارة مستشاريك المهنيين (بخلاف البنك) فيما يتعلق بجميع الجوانب المتعلقة بالاستثمارات التي تقوم أو تنوي القيام بها؛

(8) إنّ الأداء السابق للأصول لا يضمن الأداء المستقبلي لنفس الأصول أو الأصول المماثلة لها.

ب. ما الذي يجب أن تعرفه أيضًا عن خدمات إدارة الأصول غير الاختيارية؟

توافق على أن تكون المعلومات المالية والمشورة المالية، بأي شكل من الأشكال، لعنايتك فقط ويتم مشاركتها معك على أساس عدم الاعتماد.

تتعهد بعدم إعادة نسخ المعلومات المالية أو المشورة المالية أو نشرها أو الإفصاح عنها إلى أطراف من الغير (بخلاف المستشارين المهنيين)، كليًا أو جزئيًا، دون موافقة خطية مسبقة من البنك.

6-3 **خدمات التنفيذ فقط**

(أ) متى سيقدم البنك خدمات التنفيذ فقط؟

سيقدم البنك خدمات التنفيذ فقط عند طلبك، مع مراعاة أي شروط منصوص عليها في اتفاقية العميل.

وفقًا لتعليماتك الصريحة إلى البنك، يجوز للبنك تقديم خدمات التنفيذ فقط وإجراء وتنفيذ استثمارات في الأصول نيابة عنك على أساس "التنفيذ فقط". لن تكون خدمات التنفيذ فقط متاحة لك إلا إذا كنت تستفيد من خدمات الاستثمار غير الاختيارية من البنك.

(ب) ما الذي توافق عليه عندما تحصل على خدمات التنفيذ فقط؟

عندما تحصل على خدمات التنفيذ فقط، تقر وتضمن وتوافق على ما يلي:

(1) يتم البدء في جميع قرارات الاستثمار المتعلقة بالاستثمار على أساس التنفيذ فقط وإجرائها بمفردك بعد تفهمك الكامل للمخاطر المرتبطة بهذه الاستثمارات وتكون على مسؤوليتك الشخصية، دون تقديم أي معلومات مالية أو مشورة مالية من البنك، ودون أي مشورة أو مقترح أو توصية أو استجداء أو غير ذلك من جانب البنك؛

(2) يحق للبنك وفقًا لتقديره المنفرد والمطلق رفض تنفيذ أي استثمار وفقًا لتعليمات التنفيذ فقط منك، إذا رأى البنك أن هذه المعاملة غير مناسبة لك بموجب القانون المعمول به، بسبب بيان مخاطر الاستثمار أو غير ذلك. وفي حال تمسكت بقيام البنك بتنفيذ ذلك الاستثمار، سيقبل البنك تعليماتك وينفذ الاستثمار؛

(3) في حال قام البنك بتزويدك بشرح لشروط الاستثمار أو خصائص أدائه، لا يرقى ذلك الشرح في حد ذاته ليكون مشورة بشأن جدوى الاستثمار ويتم تقديمه إليك فقط لتمكينك من اتخاذ قرارات التداول الخاصة بك؛

(4) لا يتحمل البنك أي مسؤولية أيًا كان نوعها عن قرارك أو تعليماتك بإجراء استثمار؛ و

(5) لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي جانب من جوانب القرار أو التعليمات الموجهة إلى البنك لإجراء استثمار، ولا يقدم أي مشورة أيًا كان نوعها (في شكل مشورة مالية أو مشورة قانونية أو مشورة ضريبية أو غير ذلك) وتتعهد على نحو لا رجعة فيه باستشارة مستشارك المهني (بخلاف البنك) فيما يتعلق بجميع الجوانب المتعلقة بالاستثمارات التي تقوم أو تنوي القيام بها.

6-4 خدمات الحفظ الأمين

(أ) هل يقدم البنك خدمات الحفظ الأمين؟

يمكن للبنك الترتيب لتقديم خدمات الحفظ الأمين عند الاقتضاء إلى عملائه، مع مراعاة الرسوم والتكاليف المبينة في جدول الرسوم. إذا طلبت خدمات الحفظ الأمين، تفوض البنك، دون الحاجة إلى أي إشعار آخر بين الأطراف: (1) لتعيين وكيل للعمل كحافظ أمين للاحتفاظ بالأصول لصالحك وبالنيابة عنك (بما في ذلك الوكيل الموجود في مجموعة البنك) و (2) تعيين وكلاء آخرين للاحتفاظ بأصول في محفظة استثمارية في عهدة البنك وبالنيابة عنه، وسيحتفظ البنك بدوره بالحصص لصالحك ونيابةً عنك وفي هذا الشأن، تقر وتوافق على ما يلي:

(1) يجوز الاحتفاظ بالأصول وأي وثائق ملكية مرتبطة بها (إن وجدت) إما بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل وكيل واحد أو أكثر، بمن فيهم أمناء الحفظ أو أنظمة المقاصة أو البنوك الخارجية أو الوسطاء أو أمناء العهدة أو الوكلاء، سواء أكانوا مرتبطين بالبنك أو معينين بصورة مباشرة من قبل البنك من عدمه، بشرط أن يكون ذلك بغرض خدمات الاستثمار فقط؛

(2) يجوز الاحتفاظ بالأصول في ولاية قضائية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، ولهذا الغرض قد تخضع الأصول للممارسات المرعية في السوق والقواعد والضوابط المعمول بها في تلك الولاية القضائية، بما في ذلك تلك القواعد التي تنظم الإعسار، والتي قد تختلف عن تلك القواعد المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة؛

(3) يجوز الاحتفاظ بالأصول لدى الحافظ الأمين ضمن ترتيبات تجميع خاصة و/أو عامة. وسيتم تقاسم أي عجز أو خسارة يتم تحملها نتيجة أي تعثر أو غير ذلك في أي من هذه الأصول بالتناسب بين جميع عملاء البنك المتأثرين. ومع ذلك، سيقوم البنك، قدر الإمكان عمليًا، بفصل الأصول (سواء كانت جزءًا من محفظة أوغير ذلك) المملوكة للبنك في دفاتره الخاصة، وسيحتفظ بحساب محفظة الاستثمار لإثبات حصتك في الأصول ذات الصلة؛

(4) يجوز تسجيل الأصول باسم البنك أو وكلائه المعينين من أجل الاحتفاظ بها لمصلحتك. وفي جميع الأحوال، يحتفظ البنك بالحق في رفض الاحتفاظ بالأصول كمرشح والترتيب لتسجيل أي أصول باسمه الخاص أو باسم وكيل أو في عهدته؛

(5) في حالة عدم وجود أي تعليمات صريحة على خلاف ذلك، فإنك تفوض البنك: (1) للإنابة عنك في ممارسة (أو تقديم تعليمات إلى الوكيل المعني، حسب الاقتضاء) أي اكتتاب أو تحويل أو تصويت أو حقوق أخرى؛ أو (2) للوفاء بأية التزامات ناشئة عن أو تتصل بأي من الأصول؛ و(3) اتخاذ أي إجراء مطلوب لحماية أصول حساب محفظة الاستثمار والمحفظة (حسب الاقتضاء)، في حالة كل من (1) و (2) و (3)، حسب التقدير المنفرد والمطلق للبنك؛ و

(6) قد لا تتاح إمكانية تحويل الأصول (أو الحصص في الأصول) المحتفظ بها باسم البنك أو وكيل لصالحك بسهولة إلى

حساباتك لدى مؤسسات أخرى وقد يتعين عليك تصفيتها من أجل تسهيل التحويل.

7. الإقرارات والضمانات

7-1 ما هي الإقرارات والضمانات التي تقدمها إلى البنك فيما يتعلق بخدمات الاستثمار؟

تقر وتضمن وتوافق بصورة مستمرة طوال المدة على ما يلي:

أ. أنك تتصرف بصفة طرف أصيل وليس كوكيل نيابة عن شخص آخر؛

ب. إذا دخلت في / وافقت على اتفاقية العميل بصفة استئمانية لصالح مستفيدين من الغير، يجب عليك أن تفصح إلى البنك عن هوية المستفيدين الحقيقيين المعنيين على نحو يحقق رضا البنك وتقوم بتعويض البنك والشركات التابعة له وإبراء ذمتهم من أي مسؤولية أو خسارة قد يتحملونها نتيجة لحصولك على حساب محفظة الاستثمار على سبيل الأمانة لهؤلاء المستفيدين من الغير؛

ج. أنك تتمتع بالأهلية القانونية للدخول في / الموافقة على اتفاقية العميل وتتحمل جميع الالتزامات الناشئة عنها. أنك لست على دراية بأي مسألة أو شيء قد يمنعك أو يعوقك بأي شكل من الأشكال من الدخول في / الموافقة على أو الوفاء بالتزاماتك بموجب اتفاقية العميل؛

د. تشكل التزاماتك بموجب اتفاقية العميل التزامات قانونية وصحيحة وملزمة وصالحة للتنفيذ وفقًا لشروط كل منها؛

ه. لقد قرأت اتفاقية العميل وتدرك وتتفهم وتقبل المخاطر التي تنطوي عليها خدمات الاستثمار وإجراء استثمارات في الأصول وفقًا لشروط اتفاقية العميل؛

و. يكون تحرير وتسليم وأداء اتفاقية العميل وأي اتفاقية أخرى فيما يتعلق بالأصول ملزمة لك، ولا تخالف ولن تخل بأي حكم من أحكام أي قوانين أو لوائح سارية عليك؛

ز. أنك لا تتمتع بأي حصانة من التقاضي أو الإجراءات القضائية أو الحجز على الأصول بسبب الديون أو تنفيذ الأحكام القضائية بموجب قوانين الولاية القضائية لمحل التأسيس أو للإقامة (حسب الاقتضاء) أو في أي مكان آخر؛

ح. لقد تم تزويدك باتفاقية العميل والمعلومات المتعلقة بحساب محفظة الاستثمار، وقمت بقراءتها وأنك تفهم ولديك المعرفة والخبرة والثروة والرغبة في المخاطرة الاستثمارية المطلوبة لتفويض البنك لإجراء استثمارات نيابة عنك وفقًا لاتفاقية العميل؛

ط. لا يكون المبلغ النقدي، كليًا أو جزئيًا، بشكل مباشر أو غير مباشر، مرتبطًا أو مستمدًا من متحصلات أي نشاط إجرامي في أي ولاية قضائية؛

ي. في حالة وجود أي أصول مدرجة في حساب محفظة الاستثمار والتي قمت بالمساهمة بها بشكل مباشر ولم يتم الاستحواذ عليها لصالحك أو بالنيابة عنك وفقًا لاتفاقية العميل، تكون هذه الأصول ملكك الخاص وقمت باقتنائها بشكل قانوني، وهي ملك لك وخالية من أي أعباء أو رهون أو قيود أو أي رهن آخر على الإطلاق ولا يوجد أي شخص آخر يمتلك أي مصلحة (قانونية أو غير ذلك) في حساب محفظة الاستثمار. وتتعهد بإبلاغ البنك من وقت لآخر بأي تغييرات واقعية تطرأ على هذه الظروف وتوافق على الإقرار بحصتك في الأصول للبنك؛

د. تكون جميع المعلومات التي قدمتها -بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر- محل إقامتك وموطنك للأغراض الضريبية أو لأي أغراض أخرى، مكتملة وصحيحة وتوافق على تقديم أي معلومات إضافية تطلبها أي جهة مختصة على الفور. كما تتعهد بإبلاغ البنك على الفور في حال طرأ أي تغيير على المعلومات المذكورة أعلاه؛

ه. ستدفع أي رسوم أو جبايات أو رسوم دمغة أو ضريبة استقطاع للأرباح أو أي ضرائب أخرى (عند الاقتضاء) وأي رسوم وساطة ورسوم تحويل ورسوم التسجيل وجميع الالتزامات والرسوم والتكاليف والمصاريف الأخرى الناشئة عن جميع التعاملات في حساب محفظة الاستثمار أو التي تكون مستحقة الدفع أو يتحملها البنك فيما يتعلق بخدمات الاستثمار؛

و. يحق لكل مستخدم مفوض تقديم التعليمات واتخاذ أي إجراء آخر مطلوب نيابة عنك فيما يتعلق بخدمات الاستثمار. يحق للبنك الاعتماد على تعليمات ذلك المستخدم المفوض ما لم يتم إخطار البنك حسب الأصول بأي تغيير على المستخدم المفوض أو صلاحياته؛

ز. أنك لست في حالة إخلال بأي قانون معمول به. وتتحمل المسؤولية عن الالتزام بلوائح الصرف المعمول بها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تلك الضوابط المتعلقة بقواعد تداول المطلعين وسوء استغلال السوق وأي شرط للكشف عن هيكل الملكية أو التماس الموافقة من البورصة أو الجهة المنظمة لأي نشاط تداول محدد؛ و

ح. أن المعلومات التي قدمتها في بيان مخاطر الاستثمار صحيحة ودقيقة وغير مضللة.

8. الإفصاح عن المخاطر

8-1 ما هي المخاطر التي يجب أن تكون على دراية بها عند إجراء الاستثمارات؟

أ. ينطوي الاستثمار في المنتجات المالية على بعض عوامل المخاطر التي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، مخاطر السوق، ومخاطر الصرف الأجنبي، ومخاطر الائتمان، والمخاطر التنظيمية، والمخاطر السياسية، ومخاطر التسوية، والمخاطر الاقتصادية، ومخاطر الأسواق الناشئة، فضلاً عن المخاطر الهيكلية المحددة المتعلقة بأصول معينة، ويجب عليك وضعها في اعتبارك قبل توجيه البنك إلى الاكتتاب في أي أصول أو شرائها أو بيعها أو إجراء أي استثمار نيابة عنك. إذا كنت في حالة شك، يجب عليك استشارة مستشاريك المهنيين فيما يتعلق بجميع الجوانب المتعلقة بالاستثمارات التي تنوي القيام بها.

ب. قد تتقلب قيمة الأصول بسبب الطبيعة المتقلبة لهذه الأصول أو الأسواق ذات الصلة والتي قد تؤدي إلى خسارة رأس المال المستثمر بأكمله. ولا يعد الأداء السابق أو محاكاة أداء الأصول مؤشرًا أو ضمانًا للأداء المستقبلي. سوف تؤثر التقلبات في قيمة الأصول على قيمة حساب محفظة الاستثمار؛ حيث قد ترتفع تلك القيمة وقد تنخفض بمرور الوقت ولا يقدم البنك أي ضمان على أداء أو قيمة الأصول.

ج. قد يؤدي خصم الرسوم والمصاريف والتكاليف إلى حصولك على مبلغ أقل من القيمة الرأسمالية المستثمرة في البداية.

د. لا يقدم البنك أي تأكيد أو ضمان بأن أداء الأصول المقيدة في حساب محفظة الاستثمار سيحقق أهدافك على النحو المذكور في بيان مخاطر الاستثمار أو غير ذلك. لا يمكن ضمان نتائج معينة؛ ومن الممكن أن تنخفض قيمة رأس المال المستثمر بمرور الوقت، أو قد تخسر قيمته بالكامل. تتحمل المسؤولية المنفردة عن جميع القرارات المتعلقة بالاستثمار الذي يتم إجراؤه نيابة عنك وفقًا للشروط الواردة في هذه الوثيقة.

ه. تنطوي المعاملات في أدوات المشتقات على مخاطرة كبيرة تتمثل في خسارة رأس المال والدخل. تعد المشتقات عبارة عن أدوات مالية معقدة، يتم تنظيمها عادةً بالرجوع إلى أداء الأصول أو مجموعة من الأصول (التي ربما تكون مختلطة)، وغالبًا ما يكون من الصعب فهم الشروط والمخاطر الائتمانية الحقيقية للعميل في مثل هذه الأداة. ومن الضروري أن تكون ملمًا بهذه الأدوات بشكل كافي وأن تكون على استعداد للمخاطرة بخسارة كامل رأس المال المستثمر في أي أداة من هذا القبيل.

و. ينطوي التعامل في الصناديق غير التقليدية، والتي تشمل صناديق التحوط وصناديق حقوق الملكية الخاصة والصناديق الأخرى ذات السوق الخاصة أو المخاطر التشغيلية، على مخاطر عالية. وقد تحقق الصناديق غير التقليدية معدلات عالية من الرافعة المالية من خلال الاقتراض واستخدام المشتقات المالية. وهذا يعني أنه حتى الحركات الصغيرة في السوق يمكن أن تؤدي إلى خسارة كلية لأصول هذا الصندوق، مما يعني أن المستثمر في مثل هذا الصندوق سيخسر استثماره بالكامل. وقد تستثمر هذه الصناديق في الأسواق الناشئة التي تنطوي عادةً على مخاطر أكبر من الأسواق الأكثر تقدمًا. واعتمادًا على هيكل الصندوق، والأصول الأساسية ومستويات الرافعة المالية، قد تكون مخاطر السيولة مرتفعة فيما يتعلق بهذه الأنواع من الاستثمار. وغالبًا ما يتم إصدار هذه الصناديق واستردادها على أساس دوري فقط وقد تخضع لفترات احتفاظ ثابتة لا يُسمح خلالها للمستثمر بتصفية استثماراته. قد يتم إنشاء هذه الصناديق في ولايات قضائية خارجية حيث تكون الأنظمة القانونية والتنظيمية أقل تطورًا. وقد تحتفظ بعض هذه الاستثمارات أيضًا بالحق في إجراء توزيعات عينية بدلاً من التوزيعات النقدية. قد لا يمتاز تقييم بعض هذه الاستثمارات بالشفافية أو قد لا يكون ممكنًا على الإطلاق.

ز. قد تشمل الاستثمارات في أصول معينة استثمارات في استراتيجيات بديلة أو صناديق عقارية اعتمادًا على مواصفات المحفظة. قد تفتقر هذه الصناديق إلى السيولة النقدية أو قد تنطوي على مخاطر أكبر من الاستثمارات في أسواق الأوراق المالية التقليدية أو لا تكون مرتبطة بها في العادة. يشكل الاستثمار في مثل هذه الأصول مخاطر متزايدة على رأس المال المستثمر، وبالتالي، قد تتعرض لخسارة رأس المال المستثمر بأكمله.

ح. لن يقوم البنك بتنظيم الاستثمارات أو الخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية أو الموافقة عليها أو التصديق عليها على أنها متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية. عندما يقدم البنك مثل هذه الاستثمارات أو الخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، لن يكون البنك قد قام بتعيين لجنة رقابة شرعية (أو هيئة مماثلة) للبت فيما إذا كانت هذه المنتجات و/أو الخدمات متوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية من عدمه. لا يقبل البنك أي مسؤولية فيما يتعلق بنزاهة أو صحة أو دقة أو معقولية أو اكتمال أي قرار أو توجيه صادر من أي لجنة رقابة شرعية صادقت أو وافقت بأي طريقة أخرى على مثل هذه الاستثمارات على أنها متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية. عند اتخاذ قرار بشأن الاستثمار في منتجات متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ينبغي لك أن تطمئن بنفسك بأن الاستثمار في مثل هذه المنتجات لن يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويجب عليك استشارة المستشار الشرعي الخاص بك لمعرفة ما إذا كان الاستثمار في هذه المنتجات متوافقًا مع أحكام الشريعة الإسلامية من عدمه.

ط. بالنسبة للاستثمارات في منتج متوافق مع معايير الحوكمة الاجتماعية والبيئية أو المنتجات الخضراء التي قد يتم تقديمها، لا يقدم البنك أي ضمان بأن الاستثمار أو المنتج أو الطرح يلبي توقعاتك فيما يتعلق بالحوكمة الاجتماعية والبيئية، أو "الاستدامة"، أو "المسؤولية"، أو أي أهداف أخرى ذات علامات مكافئة أو أنه لن تحدث آثار بيئية واجتماعية و/أو تداعيات ضارة أخرى. لا يضمن الاستثمار أو المنتج أو الطرح الذي يسعى إلى تحقيق الاستدامة أو المسؤولية أو استراتيجية الاستثمار المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية أو يستخدم أي تعبير باسمه تلقائيًا تحقيق عائد مالي أعلى من الاستثمار التقليدي، كما أنه لا يمنعك من تحمل خسارة مالية.

ي. في بعض الاستثمارات، يجوز تعليق السيولة النقدية وقد يكون هناك تأخير في تحقيق المتحصلات.

ك. ينطوي الاكتتاب أو شراء حصص في صندوق أو صندوق مؤشرات متداولة على درجة عالية من المخاطر (القانونية والمالية والهيكلية والمخاطر الأخرى) والتي قد تتضمن خسارة محتملة لأصل المبلغ بالكامل المستخدم في الاستثمار ولا يعد الأداء السابق للصندوق أو صندوق المؤشرات المتداولة ضمانًا لأدائها أو عوائدها في المستقبل.

9. الضمان والهامش

9-1 ما هي الظروف التي يجوز معها للبنك أن يطلب منك ضمانات لاستثمارات معينة؟

فيما يتعلق بأي استثمارات يتم الدخول فيها من قبل البنك أو وكلائه نيابة عنك، إذا رأى البنك، وفقًا لتقديره الخاص والمطلق، أن هذا الاستثمار ينطوي على مخاطر تستدعي طلب ضمانات، يجوز للبنك في أي وقت أن يطلب منك تحويل مبلغ نقدي أو أصول مقبولة للبنك إلى البنك ورهنها لصالحه، في كل حالة بالقيمة التي قد يحددها البنك ("الضمان العادي").

تتعهد على نحو لا رجعة فيه بأن تحول إلى البنك، وأن ترهن لصالح البنك، الضمان العادي خلال يوم عمل واحد (1) عند طلب البنك أو على النحو المتفق عليه مع البنك.

9-2 فيما يتعلق بمعاملات البيع الآجل أو معاملات العقود المستقبلية، ما هي الضمانات التي قد يطلبها البنك منك؟

فيما يتعلق بأي استثمارات يدخل فيها البنك أو وكلائه نيابة عنك فيما يتعلق بالأصول التي تعتبر "معاملات بيع آجلة" أو "معاملات عقود مستقبلية"، يحتفظ البنك بالحق في أن يطلب منك: (1) مبلغًا (يحدده البنك)، أو ضمانات مقبولة للبنك بقيمة متساوية، بحيث يتم تحويله إلى البنك، لتغطية المطالبات المحتملة فيما يتعلق بتلك الأصول ("**الهامش**"); (2) والمبالغ الإضافية، أو الضمانات المقبولة للبنك، إذا انخفضت قيمة الهامش (على النحو الذي يحدده البنك) ("**الضمان الإضافي**").

يكون الهامش مبلغًا مساويًا لنسبة من قيمة الأصول، وفقًا لما يحدده البنك. قد تكون النسبة عرضة للتغيير، على النحو الذي يحدده البنك استجابة للتغيير في ظروف السوق، وبدون أي شرط لتقديم إشعار إليك.

توافق على أن تحول إلى البنك، وترهن لصالح البنك، كل من الهامش والضمانات الإضافية (حسب الاقتضاء) في غضون يوم عمل واحد (1) من طلب البنك أو وفقًا للاتفاق مع البنك.

9-3 ما هي الإجراءات التي يمكن أن يتخذها البنك إذا أخفقت في الوفاء بالتزامات الضمان؟

في حال عدم كفاية الضمان العادي و/أو الهامش و/أو الضمان الإضافي لتغطية أي خسائر أو تكاليف أو مصروفات للبنك أو وكلائه (حسب الاقتضاء)، يحق للبنك، ولكن دون أدنى التزام عليه، اتخاذ أي إجراء مصرح به بموجب القانون المعمول به، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

أ. خصم المبالغ من المبلغ النقدي في الحساب؛

ب. تصفية الأصول الخاصة بك إذا لم تمتثل لطلب البنك على النحو المذكور في البندين 9-1 و9-2 أعلاه.

10. استرداد وتصفية الأصول

10-1 ما هي التكاليف والنفقات التي قد تنشأ عن تصفية الأصول، وكيف ستقوم بدفعها؟

ستؤدي تصفية الأصول (أوالحصص في الأصول) وتحويل المتحصلات ذات الصلة إلى تكاليف ونفقات (قد تكون جوهرية) مستحقة الدفع عليك. توافق على دفع جميع هذه التكاليف والنفقات، التي قد يقتطعها البنك من متحصلات تصفية هذه الأصول (أوالحصص في الأصول)، أو في حالة عدم كفاية أموال المتحصلات، الأموال في حسابك أو من أي من الأصول أوالضمانات الأخرى التي يحتفظ بها البنك.

يجوز للبنك رفض أي تعليمات منك أو نقل التسجيل أو حفظ الأصول إلى طرف من الغير إذا كانت هذه التعليمات قد تؤدي إلى الإخلال بشروط الأصل أو أي قانون معمول به.

10-2 ماذا يحدث عندما تسترد الأصول؟

عندما تسترد الأصول المقيدة في حساب محفظة الاستثمار الخاص بك، لا يتحمل البنك أي التزام بأن يسلم إليك أصولاً مماثلة لتلك الأصول التي سبق إيداعها في حساب محفظة الاستثمار الخاص بك، شريطة ورهنًا بحق البنك في أن يسلم إليك المعادل النقدي للأصول ذات الصلة (بدلاً من تسليم هذه الأصول)، أن يقوم البنك بتسليم، وتوافق على استلام، أنواع مماثلة لتلك الأصول التي سبق إيداعها في حساب محفظة الاستثمار.

تقر بأ ن تعليماتك لتصفية الأصول أو إرجاعها تخضع في جميع الأحوال لشروط الأصول (بما في ذلك فترات الإشعار وشروط المدير الأساسي أو التاجر أو الوسيط أو المسؤول عن أي من هذه الأصول) والقانون المعمول به. تبعًا لذلك، قد يكون هناك تأخير في دفع متحصلات التصفية أو تسليم الأصول (حسب الاقتضاء) إليك.

10-3 ما الذي يجب أن تضعه في اعتبارك قبل استرداد و/أو تصفية الأصول؟

إذا طلبت من البنك استرداد و/أو تصفية الأصول المحتفظ بها نيابة عنك، ومن أجل تسهيل التصرف في هذه الأصول وتسليمها (أو الحصص في الأصول) وتحويل رصيد متحصلات التصفية، تفوض البنك، بما يلي:

أ. تحويل أو الإيعاز بتحويل أي أصول في المحفظة يتم الاحتفاظ بها باسم البنك أو وكيل لصالحك بحيث يتم الاحتفاظ بها باسمك وعلى نفقتك وتكلفتك؛

ب. تصفية الأصول وأن يسلم لك المكافئ النقدي للأصول ذات الصلة (بدلاً من تسليم هذه الأصول)؛ و

ج. في حالة عدم إمكانية أداء أي خدمة استثمار (في حدود المعقول) بسبب التغييرات في النموذج التشغيلي للبنك و/أو ترتيبات الوكالة و/أو القانون المعمول به، يحتفظ البنك بالحق في تصفية أو تحويل الأصول على النحو المتفق عليه معك. وستكون أي وجميع التكاليف والرسوم والنفقات الناتجة عن هذه التصفية على حسابك.

10-4 كيف تستلم متحصلات دفعاتك من استرداد الأصول أو تصفيتها أو التصرف فيها؟

ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، سيضيف البنك إلى حسابك رصيد المتحصلات الناتجة عن استرداد الأصول أو تصفيتها أو التصرف فيها وفقًا لشروطها.

سيقوم البنك بإيداع متحصلات الاسترداد فقط في الحساب ولن يكون البنك ملزمًا بتحويل متحصلات الاسترداد إلى أي من حساباتك داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، إن وجدت.

لن يتم إضافة أي متحصلات إلى الحساب إلا بعد أن يقوم البنك بتسييل هذه المتحصلات أو تحصيلها أو استلامها.

إذا لم يكن حسابك نشطًا أو مغلقًا لأي سبب من الأسباب في وقت استرداد أصولك، سيقوم البنك بإصدار شيك مصدق (أو أي طريقة أخرى مناسبة يستخدمها البنك وفقًا لتقديره الخاص والمطلق) بالدرهم الإماراتي (بسعر الصرف السائد آنذاك) بالمبلغ المستحق إليك.

11. إجراءات الشركات

11-1 ما هي الإجراءات التي يتخذها البنك في حالة إجراءات الشركة المتعلقة بالأصول؟

يسعى البنك بشكل معقول لاستصدار أي وجميع إخطارات إجراءات الشركة فيما يتعلق بالأصول وإتاحة هذه الإشعارات إليك.

يقوم البنك (ويسعى لضمان قيام أي وكيل ذي صلة) بما يلي:

أ. ممارسة أي حقوق توكيل وحقوق تصويت وأي حقوق أخرى ناشئة عن أصولك فقط بالطريقة التي تحددها ووفقاً لتعليماتك كتابيًا من وقت لآخر؛

ب. في حالة عدم وجود تعليمات خطية محددة منك بشأن هذه الأمور، إما ممارسة أي حقوق توكيل من هذا القبيل، وحقوق التصويت والحقوق الأخرى الناشئة عن أصولك بالطريقة التي يرى معها البنك أو الوكيل المعني أنه سيتم حماية مصالحك وإذا لم يكن ذلك واضحًا وفقًا لتقدير البنك أو الوكيل المعني، يحتفظ البنك أو الوكيل المعني بالحق في عدم ممارسة أي توكيل وحقوق التصويت والحقوق الأخرى الناشئة عن أصولك، وعندئذٍ لا يتحمل البنك أو أي وكيل من هذا القبيل أي مسؤولية أيًا كان نوعها؛ و

ج. إذا كانت إجراءات الشركة تتعلق بخيار استلام توزيعات أرباح بعملة مختلفة عن عملة الاستثمار، يحق للبنك أن يوجه الوكيل لاستلام توزيعات الأرباح المذكورة بعملة الأصل الأساسي أو أي عملة أخرى. وعندما تتعلق إجراءات الشركة بخيار استلام توزيعات الأرباح نقدًا أو إعادة استثمار توزيعات الأرباح، يحق للبنك أن يوجه الوكيل لاستلام توزيعات الأرباح نقدًا.

لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر قد تتحملها بسبب:

(1) أي تأخير من جانبك في استلام أي إشعار بإجراءات الشركة أو عدم استلامه؛

(2) حقوق التصويت أو التوكيل أو أي حقوق أخرى ناشئة عن أصولك التي يمارسها البنك أو الوكيل المعني بناءً على تعليماتك أو غير ذلك؛ أو

(3) إخفاق البنك أو الوكيل المعني في ممارسة أي من حقوق التوكيل أو التصويت أو الحقوق الأخرى الناشئة عن الأصل الخاص بك.

12. التأكيدات وكشوف حساب محفظة الاستثمار

12-1 كيف يمكنك تتبع استثماراتك؟

في أقرب وقت ممكن عمليًا بعد استكمال كل استثمار يتم إجراؤه نيابة عنك من قبل البنك، سيرسل البنك إليك تأكيدًا باستكمال هذا الاستثمار ("**التأكيد**").

يجب عليك مراجعة كل تأكيد وإخطار البنك كتابيًا بأي تعارض خلال ثلاثين (30) يوم عمل من التأكيد (وعندما لا تتلقى تأكيدًا أو يتعذر عليك الاطلاع عليه، ستبدأ هذه الفترة من تاريخ استلامك وتكون قادرًا على الاطلاع على التأكيد بعد تقديم إشعار إلى البنك وفقًا للقسم أ ، البند 6 ، وبخلاف ذلك سوف يعتبر التأكيد صحيحًا (مع مراعاة حق البنك في تصحيح أي خطأ) ومقبولا من جانبك. بعد هذه الفترة، لا يجوز لك تقديم أي اعتراضات على التأكيد وسيكون التأكيد الذي يحتفظ به البنك بشأن حالة الاستثمار نهائيًا وملزمًا لك.

12-2 **ماذا لو لم تستلم التأكيد؟**

تتحمل المسؤولية عن إخطار البنك إذا لم تستلم تأكيدًا أو إذا لم تتمكن من الوصول إلى تأكيد خلال شهر واحد (1) من تاريخ استلام التأكيد أو إتاحته إليك. عند انتهاء هذه الفترة، يسري العمل باعتبار أنك قد تلقيت التأكيد واطلعت عليه. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي عدم استلام أو تأخر في استلام التأكيدات.

12-3 **هل سيقدم البنك كشوف حساب محفظة الاستثمار والحفظ الأمين؟**

سيتم تزويدك بكشوف حساب محفظة الاستثمار("**كشوف حساب محفظة الاستثمار**") وكشوف الحفظ الأمين ("**كشوف الحفظ**") وفقًا لهذه الشروط العامة وستنطبق الأحكام المطبقة على كشوف الحساب بموجب القسم ج على جميع كشوف حساب محفظة الاستثمار وكشوف الحفظ.

سيحدد كشف حساب محفظة الاستثمارالأصول (أو الحصص في الأصول) التي تكون في الرصيد الدائن في حساب محفظة الاستثمار والقيمة المقدرة المنسوبة إلى هذه الأصول (أو الحصص في الأصول).

12-4 **ما الذي يجب أن تفهمه حول كشوف حساب محفظة الاستثمار؟**

قد يتضمن كشف حساب محفظة الاستثمار أرباحًا مستحقة ولكن غير مُسيلة. وفي حالة الأصول غير المدرجة أو الأصول التي لا تكون أوراق مالية تتميز بالسيولة النقدية (مثل الاستثمارات الخاصة) عندما لا توجد آلية صرف مركزية لتقارير الأسعار، قد لا يعكس كشف حساب محفظة الاستثمار القيمة العادلة لتلك الأصول، أو في حالات معينة، قد لا يكون من الممكن تحديد أي تقييم لهذه الأصول.

سيتم تقييم الأصول التي تمثل حصصًا في برنامج استثمار جماعي على أساس التسعير الآجل، وبناءً عليه، قد يختلف المبلغ المسيل عند استرداد هذه الأصول عن أي تقديرات تقييم منصوص عليها في كشف حساب محفظة الاستثمار. علاوة على ذلك، يتم تحديد القيمة المنسوبة إلى جميع الأصول المقيدة في حساب محفظة الاستثمار وعلى النحو المبين في كشف حساب محفظة الاستثمار على أساس أفضل تقدير، وعليه، قد يختلف المبلغ المُسيل عند استرداد هذه الأصول عن أي تقديرات تقييم محددة في كشف حساب محفظة الاستثمار.

12-5 **ماذا لو كان لديك شكوى؟**

يشترط في أي شكاوى أو مطالبات تتعلق بتنفيذ أو عدم تنفيذ الأوامر أو كشوف حساب محفظة الاستثمار أو كشوف الحفظ أو أي تعليمات أخرى أن يتم تقديمها وفقًا للقسم أ ، البند 6 فور استلام تأكيد بشأن الاستثمار، وفي جميع الأحوال، في موعد أقصاه عشرة (10) أيام من ذلك الاستلام ("**تاريخ التأكيد**") أو الاستلام الحكمي لهذا التأكيد وفقًا للبند 1-12 أعلاه.

عند انتهاء هذه الفترة، يعتبر كشف الحفظ (حسب الاقتضاء) معتمدًا من جانبك وتعتبر أرصدة الحسابات وتقييمات الأصول مقبولة من جانبك، بما في ذلك الموافقة على جميع العمليات وجميع الحجوزات التي أجراها البنك عند إيداع أموال غير المقاصة.

ح. قائمة المصطلحات والتفسير

1. قائمة المصطلحات

الحساب يُقصد به أي وجميع الحسابات التي يحتفظ بها البنك للشخص الطبيعي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر،

حساب البطاقة وحساب محفظة الاستثمار وأي حساب محفظة رقمية، أيًا كانت طريقة تقديمه أو تسميته ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، لِف.

محاكم **سوق أبوظبي العالمي** يُقصد بها محاكم سوق أبوظبي العالمي.

دائرة الدعاوى الصغيرة لدى سوق أبوظبي العالمي يُقصد بها دائرة الدعاوى الصغيرة التابعة لمحاكم سوق أبوظبي العالمي.

السلفة يُقصد بها أي مبلغ يدفعه البنك لك أو لأي طرف خارجي (حسب الاتفاق معك) بخصوص قرض.

درهم يُقصد به العملة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

الجهات التابعة يُقصد بها الشركات التابعة للبنك والشركات الأم والمساهمين واالشركات التابعة والشركات الزميلة والمديرين والموظفين والمسؤولين والممثلين والفروع والشركاء والمستشارين المهنيين ومزودي الخدمات والمتنازل لهم والوكلاء وشركات التأمين والمقاولين الخارجيين والمقاولين من الباطن والبنوك والمؤسسات البنكية الخارجية ومزودي نظام البطاقات ووكالات التصنيف الائتماني أو وكالات إعداد التقارير، ولكن باستثناء المزودين الخارجيين لأي من برامج مكافآت الطرف الخارجي أو خدمات الغير.

الوكيل يُقصد به أي مؤسسة مالية أو شركة استثمار أو أمين حفظ أو أي شركة تابعة أو طرف من الغير يعينه البنك لأداء خدمة واحدة أو أكثر من خدمات الاستثمار فيما يتعلق باتفاقية العميل.

الخدمات الملحقة يُقصد بها الخدمات المرتبطة بخدمات الاستثمار، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، ترتيبات الحفظ، وتنفيذ صفقات التداول، وخدمات المرشح، وخدمات الائتمان.

الأصول يُقصد بها تلك الحقوق والامتيازات والاستحقاقات والمزايا و/أو المصالح، سواء كانت حالية أو مستقبلية، وبعض الأصول، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأوراق المالية والأسهم والحصص وأدوات الملكية وبرامج الاستثمار الجماعي وأذون الخزانة وشهادات الإيداع وسندات القروض، والسندات، وسندات الدين، والصكوك، وأدوات سوق المال، في كل حالة سواء أكانت مدرجة أو غير مدرجة.

الإمارة ذات الصلة يُقصد بها إذا كنت:

(أ) مواطنًا إماراتيًا، الإمارة الصادر فيها جواز سفرك أو بطاقة هويتك الإماراتية؛ أو

(ب) الإمارة الصادرة فيها تأشيرة إقامتك بالنسبة لغير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومن المقيمين فيها؛ أو

(ج) إمارة دبي، بالنسبة لغير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومن غير المقيمين فيها.

القانون المعمول به يُقصد به أي قانون معمول به (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي قوانين ولوائح صادرة من قبل المصرف المركزي أو أي جهة تنظيمية أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة) أو لائحة أو مرسوم أو قاعدة أو قرار أو مدونة طوعية أو توجيه أو نظام عقوبات أو حكم أو أمر قضائي صادر عن أي محكمة لها اختصاص قضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة، أو أي برامج عقوبات أو لوائح ضريبية أو لوائح أو توصيات أخرى بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الحظر والعقوبات وضوابط التصدير ضد البلدان أو الدول أو الكيانات أو السفن أو الأشخاص الصادرة عن الأمم المتحدة أو مكتب مراقبة الأصول الأجنبية أو أي هيئة أو اختصاص قضائي آخر معمول به أو اتفاقية مُبرَّمة بين البنك وأي سلطة حكومية أو تنظيمية، أو اتفاقية أو معاهدة بين السلطات الحكومية والتنظيمية (سواء أكانت محلية أم أجنبية أم دولية، حسب مقتضى الحال).

الغرض المعتمد يُقصد به الغرض الذي من أجله منحك البنك قرضًا، حسبما هو موضح في خطاب الموافقة أو وثيقة القرض الأخرى.

قناة الجهة الخارجية المعتمدة يُقصد بها أي قناة إلكترونية، والتي:

(أ) تكون مقدمة من قبل أي طرف آخر غير البنك؛

(ب) تكون مصممة لتقديم خدمات معينة لمستخدميها؛ و

(ج) اعتمدها البنك كقناة إلكترونية.

اتفاقية التنازل يُقصد بها اتفاقية التنازل التي بمقتضاها تتنازل للبنك عن جميع حقوقك ومصالحك في العقار واتفاقية البيع والشراء، وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

جهاز الصراف الآلي يُقصد به جهاز الصراف الآلي أو أي ماكينة أو جهاز يوفر خدمات متعلقة بالبطاقات (سواء أكان تابعًا للبنك أو لبنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى) يسمح باستخدام البطاقات

الشخص المفوض يُقصد به أي شخص تفوضه لإدارة علاقتك مع البنك سواء كليًا أو جزئيًا.

السيارة يُقصد بها أي سيارة تم شراؤها بموجب قرض سيارة.

تبديل الرصيد يُقصد بها تبديل الرصيد المستحق (ضمن حد الائتمان) المعتمد على البطاقة المؤهلة (سواء أكان مفوترًا أم غير مفوتر، سواء أكان كليًا أم جزئيًا) إلى دفعات شهرية متساوية القيمة واجبة الدفع إلى البنك وفقًا للقسم هـ من هذه الشروط العامة.

تحويل الرصيد يُقصد به تحويل كل أو بعض الرصيد المستحق على بطاقة الائتمان التي تحتفظ بها ويصدرها بنك آخر أو أي مؤسسة مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى حساب بطاقة الائتمان وفقًا للقسم هـ من هذه الشروط العامة.

البنك يُقصد به بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع) وخلفائه والمتنازل لهم قانونًا.

مكافآت البنك يُقصد بها أي مكافأة و/أو مزايا ممنوحة من حين لآخر من قِبل البنك أو من خلاله مقابل النقاط المكتسبة بموجب برنامج مكافآت البنك.

برنامج مكافآت البنك يُقصد به برنامج المكافآت الذي يمنح مكافآت ومزايا، والذي يديره البنك.

المزايا يُقصد بها المزايا التي تحصل عليها باستخدام بطاقة الائتمان ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، برنامج الولاء أو المكافآت.

التعريف البيومتري يُقصد به التحقق من الهوية باستخدام السمات الجسدية وغير الجسدية الفريدة للشخص بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، خاصية التعرف على الوجه، وصوت الشخص ووجهه وبصمة العين واليد وحركة المشي والتوقيع وبصمة الإصبع، والتي يمكن استخدامها للتحقق من هوية الشخص.

يوم عمل يُقصد به أي يوم تفتح فيه البنوك أبوابها للعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

البطاقة يُقصد بها بطاقة الائتمان وبطاقة الخصم وبطاقة الدفع المسبق.

حساب البطاقة يُقصد به حساب بطاقة الدفع المسبق و/أو حساب بطاقة الخصم و/أو حساب بطاقة الائتمان.

مزود نظام البطاقات يُقصد به فيزا© أو ماستركارد© (حسب مقتضى الحال) أو أي نظام بطاقات اعتماد آخر يمكن استخدامه أو تحديده من قبل البنك من وقت لآخر.

السلفة النقدية يُقصد بها أي مبلغ نقدي تحصل عليه ويُخصم من حساب بطاقة الائتمان وفقًا للقسم (هـ) من هذه الشروط

العامة ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شراء العملة المشفرة وغيرها من الأصول الرقمية والحوالات المالية والعملات الأجنبية وشيكات المسافرين من مؤسسة غير مالية وتحويل الأموال من شخص لآخر وتذاكر اليانصيب (عند إجراء اليانصيب أو المنافسة وفقًا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة) وسندات الكفالة وشبه النقدية حسبما تحدده داينرز كلوب إنترناشيونال وفيزا وماستركارد.

المبلغ النقدي يُقصد به، في الوقت المعني، المبالغ (بأي عملة) الموجودة في رصيد الحساب ذي الصلة.

تسهيل التقسيط ببطاقة الائتمان يُقصد به كل من تبديل الرصيد وتحويل الرصيد والقرض على البطاقة والقرض الممنوح على البطاقة فوق حد الائتمان وخطة الدفع بالتقسيط.

عرض التقسيط ببطاقة الائتمان يُقصد به عرض خطة الدفع بالتقسيط من قِبل تاجر وعرض خطة دفع رصيد بالتقسيط وعرض تحويل الرصيد وعرض قرض على البطاقة وعرض على البطاقة فوق حد الائتمان.

المبلغ الأساسي للتقسيط ببطاقة الائتمان يُقصد به (1) المبلغ الذي بشأنه تمت الموافقة على تبديل الرصيد؛ و(2) المبلغ الذي بشأنه تمت الموافقة على تحويل الرصيد؛ (3) المبلغ الذي بشأنه تمت الموافقة على خطة الدفع بالتقسيط؛ و(4) مبلغ تسهيل القرض الذي بشأنه تمت الموافقة على منح قرض على البطاقة أو عرض على البطاقة فوق حد الائتمان (حسب مقتضى الحال).

المصرف المركزي يُقصد به المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

الرسوم والأسعار يُقصد بها أي وجميع الرسوم والتكاليف والغرامات والأسعار المستحقة الدفع فيما يتعلق بالحساب أو الخدمات حسبما هو مبين على الموقع الإلكتروني أو التي يخطرك بها البنك من حين لآخر.

الرصيد الختامي يُقصد به المبلغ المستحق على حساب بطاقة الائتمان كما في اليوم الأخير من دورة الفوترة ذات الصلة.

تاريخ البدء يُقصد به التاريخ الذي يفتح فيه البنك حساب محفظة الاستثمارلك.

الطرف النظير يكون له المعنى المعطى لهذا المصطلح بموجب كتيب قواعد هيئة الأوراق المالية والسلع.

أرقام ملف بيانات العميل (CIF) يُقصد بها أرقام ملف معلومات العميل لمقدم الطلب الأساسي (والمتقدم (المتقدمين) المشتركين، عند الاقتضاء) على النحو المذكور في نموذج طلب خدمات الاستثمار.

بطاقة الائتمان يُقصد بها بطاقة الائتمان الفعلية أو الافتراضية التي يصدرها البنك لك (بما في ذلك البطاقات الرئيسية والجديدة والمتجددة والبديلة وأي بطاقة تكميلية سارية)، والمستخدمة لتمكين معاملات البطاقة.

حساب بطاقة الائتمان يُقصد به حساب بطاقة الائتمان الذي يفتحه البنك.

مستندات بطاقة الائتمان يُقصد به أي طلب للحصول على بطاقة الائتمان، بما في ذلك نموذج الطلب وبيان الحقائق الرئيسية والمزايا الخاصة وهذه الشروط العامة وأيشروط ومستندات إضافية أو تكميلية أخرى تنطبق على بطاقة الائتمان

معاملة البطاقة يُقصد بها أي عملية شراء للسلع و / أو الخدمات ، أو سلفة نقدية (حسب الاقتضاء) ، أو سحب نقدي (حسب الاقتضاء) أو أي معاملة أخرى تتم عن طريق استخدام البطاقة (بما في ذلك أي بطاقة إضافية) بأي طريقة تسمح بها.

الشركة يُقصد بها الكيان القانوني الذي يتم تقديم بياناته من قِبلك في نموذج طلب الحصول على قرض شخصي.

تاريخ الإنجاز يُقصد به، بالنسبة لعقار قيد الإنشاء، تاريخ الإنجاز المتوقع حسبما هو مذكور في خطاب الموافقة أو اتفاقية البيع والشراء أو بناءً على ما يعلنه المطور من حين لآخر والذي بحلوله ينبغي إنجاز بناء العقار وتسليمه إليك.

المعلومات السرية يُقصد بها جميع المعلومات المتعلقة بك والتي تعتبر ذات طبيعة سرية بموجب القانون أو العُرف أو العقد، دون الالتفات عما ورد خلافًا لذلك في أي وثيقة أخرى، شريطة أن أي معلومات:

(أ) متاحة للعامة وقت تقديمها أو ستصبح لاحقًا متاحة للعامة إلا ما كان ناتجًا عن إخلال البنك بواجب السرية؛

(ب) معروفة للبنك (دون أي التزام بالسرية عليك) قبل إفصاحك عنها؛

(ج) طورها البنك بشكل مستقل دون الرجوع إلى المعلومات التي أفصحت له عنها؛ أو

(د) تم الحصول عليها قانونًا على أساس غير سري من شخص غير العميل، شريطة ألا يكون البنك على عِلم بأن هذا الشخص مُلزم بالالتزام بالسرية بخصوص هذه المعلومات،

لن يتم اعتبارها **معلومات سرية** لأغراض هذه الشروط العامة وبالتالي لن تخضع لأي التزام بالسرية.

الاستشاري يُقصد به الاستشاري/المهندس المعماري الذي تعينه ويوافق عليه البنك للإشراف على بناء العقار.

المقاول يُقصد به المقاول الذي تعينه ويوافق عليه البنك لبناء العقار.

المحكمة يُقصد بها أي محكمة رسمية يرأسها قاضٍ واحد أو عدة قضاة يتم فيها الاستماع إلى القضايا والمطالبات القانونية والبت فيها.

حد الائتمان يُقصد به الحد الأقصى للرصيد المدين الذي يسمح به البنك فيما يتعلق ببطاقة الائتمان.

CRS أو معيار الإبلاغ المشترك يُقصد به مطلبًا جديدًا لجمع المعلومات وإعداد التقارير للمؤسسات المالية في البلدان المشاركة (قائمة كاملة بالدول المشاركة متوفرة على موقع منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية) والتي تساعد في مكافحة التهرب الضريبي وحماية سلامة الأنظمة الضريبية في البلدان المشاركة.

بطاقة الخصم يُقصد بها بطاقة الخصم التي يصدرها البنك لك (بما في ذلك البطاقات الرئيسية والجديدة والمتجددة والبديلة وأي بطاقة تكميلية سارية)، والمستخدمة لتمكين معاملات البطاقة.

حساب بطاقة الخصم يُقصد به حساب الادخار ذي الصلة أو الحساب الجاري المرتبط ببطاقة الخصم.

حد بطاقة الخصم يُقصد به مبلغ الأموال المتاحة في الحساب بما في ذلك أي حد سحب على المكشوف مصرح به حسبما هو مخصص لهذا الحساب.

فائدة التخلف عن السداد يُقصد بها فائدة التخلف عن السداد المنصوص عليه في وثيقة القرض ذات الصلة أو في جدول الرسوم.

المطور يُقصد به أي مطور معتمد من قبل البنك.

الجهاز يُقصد به أي جهاز إلكتروني يمكّنك من السداد باستخدام المحفظة.

محاكم مركز دبي المالي العالمي يُقصد بها محاكم مركز دبي المالي العالمي.

خدمات إدارة الاستثمار الاختيارية يقصد بها الحق الممنوح للبنك في التصرف أو الامتناع عن التصرف أو شراء الأصول أو حيازتها أو بيعها أو التصرف فيها أو الاحتفاظ بها أو استبدالها أو حفظها نيابة عنك دون أي تعليمات خاصة أو موافقة أو تأكيدات منك قبل الدخول في الاستثمار.

تاريخ الاستحقاق يُقصد به التاريخ الذي بحلوله يستحق السداد حسبما هو مذكور في خطاب الموافقة أو وثيقة القرض الأخرى.

رسوم السداد المبكر يُقصد بها النسبة المئوية للرسوم المذكورة في خطاب الموافقة أو وثيقة القرض الأخرى (وتعديلاتها

من حين لآخر) ويفرضها البنك مقابل أي مبلغ تدفعه فوق مبلغ القسط المنصوص عليه في خطاب الموافقة.

الخدمات المصرفية الإلكترونية يُقصد بها وتشمل أي خدمات يتم الوصول إليها من خلال قناة إلكترونية.

القنوات الإلكترونية يُقصد بها الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول والخدمات البنكية عبر الهاتف والخدمات البنكية عبر الإنترنت وأي قناة إلكترونية تستخدمها للوصول إلى الخدمة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الهاتف أو الفاكس أو الفيديو أو المحادثة أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية القصيرة أو تطبيق الهاتف المتحرك أو جهاز الصراف الآلي أو قناة الجهة الخارجية المعتمدة.

البطاقة المؤهلة يُقصد بها (1) بطاقة الائتمان المصدرة لحامل البطاقة الرئيسية، فيما يخص تبديل الرصيد وتحويل الرصيد وعرض قرض على البطاقة وعرض قرض على البطاقة فوق حد الائتمان؛ و(2) فيما يتعلق بخطة الدفع بالتقسيط، بطاقة الائتمان المصدرة لحامل البطاقة الرئيسية و/أو حامل البطاقة الإضافية.

حامل البطاقة المؤهل يُقصد به حامل البطاقة الرئيسية.

القسط الشهري المتساوي يُقصد به الأقساط الشهرية المتساوية في القيمة.

خدمات التنفيذ فقط يُقصد بها مباشرة وتنفيذ الاستثمارات في الأصول وفقًا لاتفاقية العميل التي تستند فقط إلى تعليماتك دون أي تدخل إضافي من جانب البنك وعندما لا يقدم البنك إليك أي توصيات أو مشورة فيما يتعلق بأي أصول.

خاصية التعرف على الوجه يُقصد بها التقاط صورة أو أكثر من صور الوجه التي يتم اقتصاصها والتي تسهل وظيفة التحقق البيومتري للوجه من أجل استخدامها للمصادقة على المعاملات.

قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية الأمريكي (قانون فاتكا) يقصد به قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية الأمريكي لسنة 2010 ولوائح الخزانة الأمريكية (وتعديلاتها من حين لآخر) وأي قوانين أو لوائح سارية في أي مكان آخر من حين لآخر؛

التزامات فاتكا / معايير الإبلاغ الموحدة يقصد بها ما يلي:

(أ) تتطلب التزامات فاتكا الإبلاغ من قبل المؤسسات المالية عن هوية الأشخاص الأمريكيين المحددين في حساباتهم الأمريكية القابلة للتقرير، والرصيد في هذه الحسابات كما في 31 ديسمبر من كل عام ، والدخل المالي ، وفي المستقبل ، الإيرادات من بيع الأوراق المالية . سيتم الإبلاغ عن نفس المعلومات للعملاء الغير متعاونين ، أي العملاء الذين لديهم مؤشرات أمريكية والذين اتصل بهم البنك ولم يجيبوا.

(ب) تسعى معايير الإبلاغ الموحدة إلى إنشاء الإقامة الضريبية للعملاء. بموجب معايير الإبلاغ الموحدة ، يتعين على المؤسسات المالية تحديد العملاء الذين يبدو أنهم مقيمون ضريبيًا خارج البلد الذي يحتفظون فيه بحساباتهم ومنتجاتهم ، والإبلاغ عن معلومات معينة إلى مصلحة الضرائب المحلية للبنك. قد تقوم مصلحة الضرائب المحلية بعد ذلك بمشاركة هذه المعلومات مع مصلحة الضرائب حيث تكون مقيمًا ضريبيًا.

رسوم التمويل يُقصد بها الفائدة المفروضة على حساب بطاقة الائتمان في الحالات الآتية:

(أ) إذا دفعت للبنك مبلغًا أقل من إجمالي الدفعة المستحقة بحلول تاريخ استحقاق الدفع؛

(ب) إذا حصلت على سلفة نقدية؛

(ج) إذا أجريت تحويل الرصيد الخاضع للفائدة؛

(د) إذا وافقت على خطة التقسيط بفائدة على بطاقتك الائتمانية؛ و/أو

(ه) إذا أجريت أي معاملة بطاقة أخرى خاضعة لرسوم التمويل حسبما يحدده البنك من حين لآخر.

حدث القوة القاهرة يحمل المعنى المنسوب له في البند 1-24 من القسم أ.

المجموعة يُقصد بها البنك أو فروعه أو أي شركة تابعة أو شخص آخر يسيطر عليه البنك أو أي شخص آخر يخضع لسيطرة

مشتركة مع البنك، حسب مقتضى الحال، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر وسواء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

الضمان يُقصد به أي ضمان أو كفالة ممنوحة بشأن بطاقة الائتمان من جانبك أو من قِبل أي طرف خارجي وفق الشكل الذي يرتضيه البنك كضمان لأداء التزاماتك فيما يتعلق ببطاقة الائتمان.

الوصي يعني الأب البيولوجي (الوصي الطبيعي) للقاصر وعند غياب الأب البيولوجي (الوصي الطبيعي)، تعين المحكمة وصيًا.

القسط يُقصد به كل دفعة من المبلغ الأساسي وأي مبالغ أخرى (مثل الفائدة) تدفعها في تواريخ الاستحقاق لسداد القرض والفائدة حسبما هو محدد في خطاب الموافقة أو وثيقة القرض الأخرى.

خطة الدفع بالتقسيط يُقصد بها أي ترتيب /اتفاق قد يكون فيه دفع أي مبلغ مخصوم من حساب بطاقة ائتمان بشأن معاملة بطاقة معينة أو تحويل أموال أو تحويل رصيد واجب الدفع على شكل أقساط شهرية متساوية.

فترة الفائدة يُقصد بها كل فترة قوامها شهر واحد تبدأ من تاريخ الاستحقاق الفعلي أو فترة أخرى مماثلة أو حسبما هو منصوص عليه في نموذج الطلب أو خطاب الموافقة ذي الصلة.

سعر الفائدة يُقصد به السعر المحدد بموجب مستندات بطاقة الائتمان أو المزايا الخاصة أو خطاب الموافقة أو أي وثيقة قرض أخرى (حسب مقتضى الحال)، حسبما يعدله البنك من حين لآخر.

الخدمات البنكية عبر الإنترنت تحمل المعنى المنسوب لهذا المصطلح في البند 3-3 من القسم و.

الاستثمار يُقصد به شراء الأصول أو بيعها أو التصرف فيها أو الاحتفاظ بها أو الاستثمار فيها أو مبادلتها أو الدخول بطريقة أخرى في معاملات تنطوي أو تتعلق بشراء الأصول أو اقتنائها أو بيعها أو التصرف فيها أو الاحتفاظ بها أو الاستثمار فيها أو إدارتها وفقًا لاتفاقية العميل، وفي جميع الأحوال، لا يجوز تفسيرها تحت أي ظرف من الظروف على أنها وديعة بحسب التعريف الوارد في القانون الاتحادي رقم 50 لسنة 2022 بإصدار قانون المعاملات التجارية، وتعديلاته من وقت لآخر.

حساب محفظة الاستثمار يُقصد به الحساب الذي يفتحه البنك باسم العميل بموجب أرقام ملف بيانات العميل (CIF) والذي يوضح حصص واستحقاقات العميل في الأصول التي تكون محلا لاستثمار يتم إجراؤه نيابة عن العميل وفقًا لاتفاقية العميل.

بيان مخاطر الاستثمار يُقصد به المعلومات المتعلقة برغبة العميل في المخاطرة للاستثمارات المختلفة التي يتم إجراؤها من قبل العميل أو نيابة عنه والتي على أساسها يقوم البنك بتقييم تصنيف المخاطر للعميل.

خدمات الاستثمار يُقصد بها خدمات إدارة الاستثمار الاختيارية ، وخدمات إدارة الاستثمارغير الاختيارية ، وخدمات التنفيذ فقط وأي خدمات استثمار أخرى وخدمات إدارة الثروات الأخرى ذات الصلة التي يقدمها أو يرتبها البنك أو وكلاؤه لصالحك وبالنيابة عنك فيما يتعلق بالأصول وفقًا لاتفاقية العميل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إجراء الاستثمارات وإدارة المعاملات

وترتيبها وتسويتها فيما يتعلق بالأصول و/أو أي خدمات مكملة.

نموذج طلب خدمات الاستثمار يُقصد به نموذج الطلب الذي قمت بتحريره فيما يتعلق بخدمات الاستثمار.

الحساب المشترك يُقصد به الحساب الذي يمتاز بالمزايا المبينة في البند 1-4 من القسم ج .

بيان الحقائق الأساسية يُقصد به أي بيان حقائق أساسية ينطبق على الحساب و/أو الخدمة.

دائرة الأراضي والأملاك يُقصد بها دائرة الأراضي أو أي سلطة مختصة أخرى في الإمارة الكائن فيها العقار وتكون مسؤولة عن الاحتفاظ بسجل الأراضي في تلك الإمارة.

غرامة السداد المتأخر يُقصد بها الغرامة المحسوبة وفقًا لجدول الرسوم والمخصومة من حساب بطاقة الائتمان إذا لم يتم استلام الحد الأدنى للدفعة المستحقة بحلول تاريخ استحقاق الدفع.

الالتزامات يُقصد بها جميع المديونيات والمطلوبات والالتزامات الحالية والمستقبلية (بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) أي التزامات تتحملها في أي وقت تجاه البنك أو لأي عضو في المجموعة، سواء أكانت فعلية أم محتملة وسواء أكانت متكبدة بشكل منفرد أو بالتضامن مع الغير أو بصفة أصيل أو كضامن أو بأي صفة أخرى بما في ذلك جميع الفوائد والرسوم المطبقة.

تطبيق لِف يُقصد به تطبيق لِف المتوفر للأجهزة المحمولة الذي يمكنك تنزيله من موقع إلكتروني أو متجر تطبيقات معين.

موقع لِف يُقصد به موقع لِف المتوفر على www.liv.me

القرض يُقصد به المبلغ المحدد في خطاب الموافقة أو وثيقة القرض الأخرى، والذي اقترضته أنت أو منحه لك البنك للغرض المعتمد بما في ذلك الفائدة المستحقة.

وثائق القرض يُقصد بها، حسب مقتضى الحال، طلب الحصول على قرض وبيان الحقائق الأساسية وخطاب الموافقة وهذه الشروط العامة، والضمانات وأي وثائق أخرى متعلقة بالقرض.

قرض على البطاقة يُقصد به تسهيل قرض يمنحه البنك لحامل بطاقة مؤهل (ضمن حد ائتمان البطاقة المؤهلة) بشرط ألا تتجاوز قيمة تسهيل القرض حد الائتمان غير المستفاد منه ويُسدد تسهيل القرض إلى البنك على شكل أقساط شهرية متساوية وفقًا للقسم هـ من هذه الشروط العامة.

قرض على البطاقة فوق حد الائتمان يُقصد به تسهيل قرض يمنحه البنك لحامل بطاقة مؤهل بما يتجاوز حد ائتمان البطاقة المؤهلة ويُسدد تسهيل القرض إلى البنك على شكل أقساط شهرية متساوية وفقًا للقسم هـ من هذه الشروط العامة.

شيك مدير يُقصد به، فيما يتعلق بالقسم ج، أي شيك صادر عن البنك مستحق الدفع لأمر مستفيد محدد للدفع والعرض داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ويُقصد به، فيما يتعلق بالقسم هـ، أي شيك صادر عن البنك لصالح حامل بطاقة مؤهل أو أي شخص آخر قد يحدده البنك.

الحساب الرئيسي يُقصد به حساب العميل لدى البنك المعين من قبل العميل والذي يجب أن يتم فيه الدفع المتعلق بحساب افتراضي معين.

الحد الأدنى للدفعة المستحقة يُقصد به المبلغ الذي ينبغي عليك دفعه في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع ذي الصلة لتجنب دفع رسوم السداد المتأخر.

القاصر يُقصد به أي شخص عمره أقل من 21 عامًا وفقًا للتقويم الهجري بما يعادل سن 20 عامًا و 4 أشهر و 20 يومًا حسب التقويم الميلادي، أو السن المنصوص عليه بموجب القانون المعمول به من حين لآخر.

الخدمات البنكية عبر الهاتف المحمول تحمل المعنى المنسوب لها في البند 1-3 من القسم و.

تحويل الأموال يعني الأموال المخصومة من حساب أو حساب بطاقة ائتمان والمحولة إلى مستفيد يحدده حامل بطاقة

الائتمان.

خدمات إدارة الاستثمار غير الاختيارية يُقصد بها الحق الممنوح إلى البنك في التصرف أو الامتناع عن التصرف أو شراء الأصول أو اقتنائها أو بيعها أو التصرف فيها أو الاحتفاظ بها أو استبدالها أو حيازتها، وفقًا للتعليمات الصريحة من جانبك عن كل استثمار.

قنوات الإخطار يُقصد بها أي قناة إخطار يستخدمها البنك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شاشات العرض في فروعه والهاتف وخدمة الرسائل القصيرة والبريد الإلكتروني والموقع الإلكتروني وإشعارات تطبيقات الهاتف المحمول والخطاب وأي وسائل اتصالات إلكترونية أخرى يستخدمها البنك من حين لآخر.

أوفاك يُقصد به مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة الخزانة الأمريكية.

المستثمر العادي يكون له المعنى المبين لهذا المصطلح بموجب كتيب قواعد هيئة الأوراق المالية والسلع.

مبلغ تجاوز حد الائتمان يُقصد به أي مبلغ تجاوزت به حد الائتمان الخاص بك.

رسم تجاوز حد الائتمان يُقصد به الرسم المفروض على تجاوز حد الائتمان الخاص بك.

تاريخ استحقاق الدفع يُقصد به تاريخ استحقاق الدفع المحدد في كشف الحساب ذي الصلة.

رقم التعريف الشخصي يُقصد به رقم التعريف الشخصي الصادر لك لتمكينك من استخدام البطاقة في أجهزة الصراف الآلي و/أو، فيما يتعلق ببطاقات الائتمان، المنافذ الأخرى المصرح لها للحصول على سلفة نقدية أو أي معاملة بطاقة وفينظام الاستجابة الصوتية التفاعلية للبنك ("IVR") (حيث تتطلب عملية المصادقة على IVR المصادقة عن طريق إدخال رقم بطاقتك ورقم التعريف الشخصي)..

المحفظة يُقصد بها محفظة الأصول المحتفظ بها لصالح عملاء البنك وبالنيابة عنهم، بمن فيهم العميل.

مواصفات المحفظة يُقصد بها أغراض وخصائص استثمار معين وأهداف الأداء وأي قيود على أي استثمار من هذا القبيل، وفقًا لاتفاقية العميل.

بطاقة الدفع المسبق يُقصد بها بطاقة الدفع المسبق التي يصدرها البنك لك (بما في ذلك البطاقات الرئيسية والجديدة والمتجددة والبديلة وأي بطاقة تكميلية سارية)، والمستخدمة لتمكين معاملات البطاقة.

المبلغ الأساسي يُقصد به المبلغ الإجمالي للقرض المستحق في أي وقت، باستثناء الفائدة والمبالغ الأخرى.

إشعار الخصوصية يُقصد به إشعار خصوصية بيانات البنك المتوفر على الموقع الإلكتروني.

المستثمر المحترف يكون له المعنى المبين لهذا المصطلح بموجب كتيب قواعد هيئة الأوراق المالية والسلع.

الدفعات المرحلية يُقصد بها مبلغ الدفعة المقدمة إلى المطور وفقًا لجدول السداد المرفق باتفاقية البيع والشراء ويُقصد بها، فيما يتعلق بالمقاول، المبالغ المدفوعة إلى المقاول وفقًا لتقرير التقدم المحرز في بناء العقار الذي وافق عليه الاستشاري.

العقار يُقصد به العقار الموصوف في وثائق القرض ذات الصلة.

الشراء يُقصد به معاملة البطاقة بخلاف السلفة النقدية.

عائدات الإيجار يُقصد بها جميع الإيجارات التي يدفعها المستأجرون الذين يشغلون العقار وقت توقيع وثيقة القرض ذات الصلة وأثناء عمر القرض السكني طالما لم يتم الوفاء كاملًا بالتزاماتك المتعلقة بقرضك السكني.

المكافآت يقصد بها مكافآت البنك ومكافآت الطرف الخارجي.

برنامج المكافآت يُقصد به برنامج مكافآت الطرف الخارجي وبرنامج مكافآت البنك

الإفصاح عن المخاطر يُقصد به المخاطر المنصوص عليها في الفقرة 8 من القسم ز.

خطاب تحويل الراتب يُقصد به الخطاب الصادر من صاحب العمل للتأكيد على دفع راتبك مباشرةً في الحساب ذي الصلة بالشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك.

الدولة الخاضعة للعقوبات يُقصد بها أي دولة يتم تحديدها من حين لآخر بموجب القانون المعمول به كدولة ينبغي تقييد التعاملات معها.

خطاب الموافقة يُقصد به الخطاب الصادر عن البنك والمقبول من جانبك بخصوص القرض (حسبما يطرأ عليه من تعديل أو تجديد من حين لآخر).

الهيئة يقصد بها هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

كتيب قواعد هيئة الأوراق المالية والسلع يُقصد به قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (13 / ر.م) لسنة 2021 بشأن كتيب القواعد الخاص بالأنشطة المالية وآليات توفيق الأوضاع، حسبما يطرأ عليه من تحديث و/أو تعديل و/أو استبدال من وقت لآخر.

جدول الرسوم يُقصد به جدول رسوم وأسعار البنك المطبقة من حين لآخر على كل حساب و/أو خدمة و/أو بطاقة، أيًا كانت طبيعة تقديمها أو تسميتها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي جدول رسوم بخصوص لِف المشار إليه باسم خطة الأسعار.

محكمة الدعاوى الصغيرة يُقصد بها محكمة الدعاوى الصغيرة في محاكم مركز دبي المالي العالمي.

الضمان يُقصد به الضمانات المذكورة أدناه، حسب مقتضى الحال، المقدمة على سبيل الضمان لسداد القرض وأي وجميع المبالغ المستحقة عليك والواجب دفعها، من حين لآخر، بناءً على طلب البنك:

(أ) خطاب تحويل الراتب؛

(ب) إبرامك رهن مسجل أصولًا على العقار بكامل قيمة القرض لصالح البنك المسجل رسميًا لدى دائرة الأراضي الحكومية ذات الصلة؛

(ج) اتفاقية التنازل؛

(د) التنازل عن جميع عائدات الإيجار لصالح البنك، وفق الشكل والمضمون الذي يرتضيه البنك)؛

(ه) أي أوراق مالية ملموسة أو غير ملموسة أخرى يطلبها البنك من حين لآخر لتأمين القرض والتزاماتك؛ و/أو

(و) أي شيكات ضمان.

رمز الحماية يُقصد به أي رقم تعريف فريد من نوعه (سواء أكان يتعلق بحساب أم ببطاقة أم بجهاز أم بغير ذلك) أو كلمة مرور أو كلمة المرور التي تُستخدم لمرة واحدة أو رقم التعريف الشخصي الخاص بسمارت باس أو رمز "التوكن" سمارت باس أو اسم المستخدم أو معلومات الحماية أو البيانات البيومترية أو رقم التعريف الشخصي أو الإجابة على سؤال الأمان المحدد، حسب

مقتضى الحال، سواء أكان صادرًا عن البنك أم من اختيارك.

سجل الضمان يحمل المعنى المنسوب للسجل في قرار مجلس الوزراء رقم (29) لسنة 2021 ويشمل أي استبدال لهذا السجل، الذي تديره حاليًا شركة الإمارات للسجلات المتكاملة.

الخدمة يُقصد بها أي منتج أو خدمة يقدمها البنك للشخص الطبيعي(بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي خدمة استثمار أو بطاقة ائتمان أو قرض) أيًا كانت طريقة تقديمها أو تسميتها ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، لِف.

اتفاقية البيع والشراء يُقصد بها اتفاقية البيع والشراء المبرمة، أو المقرر إبرامها بينك وبين المطور بخصوص العقار حيث سيتم بيع العقار إما على أساس التملك الحر أو الإيجار أو حسبما يسمح به القانون المعمول به.

سمارت باس يعني طريقة تفويض المعاملات التي يقدمها البنك والتي يمكن استخدامها في معاملاتك البنكية عبر الانترنت أو عبر الهاتف المتحرك.

رقم التعريف الشخصي الخاص بسمارت باس هو رمز حماية يتكون من عاملي أمان اثنين يسمح لك بإنشاء كلمة مرور لمرة واحدة لتفويض المعاملة.

رمز "التوكن" سمارت باس يعني كلمة المرور التي تستخدم لمرة واحدة والتي يتم انشاؤها عند استخدام سمارت باس.

البطاقة الإضافية يُقصد بها البطاقة التي تخص حامل البطاقة الإضافية.

الالتزام الضريبي يُقصد به أي التزام بخصم أو استقطاع أي ضريبة أو جباية أو مكوس أو رسوم جمركية أو أي رسوم أخرى أو مستقطعات ذات طبيعة مماثلة (بما في ذلك أي غرامة أو فائدة مستحقة الدفع فيما يتعلق بأي إخفاق في الدفع أو أي تأخير في دفع أي من ذلك وكذلك أي التزام ذي صلة بتقديم المعلومات وتقديم الإخطارات) ومن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي التزامات سارية بموجب قانون فاتكا/معايير الإبلاغ الموحدة.

الخدمات البنكية عبر الهاتف تحمل المعنى المنسوب لهذا المصطلح في البند 2-3 من القسم و.

المدة يكون لها المعنى المبين لها في البند 1-2 من القسم ز.

تاريخ الإنهاء يُقصد به تاريخ إنهاء اتفاقية العميل وفقًا للبند 19 من القسم أ.

طرف ثالث يُقصد به أي طرف ثالث بما في ذلك الوكيل.

مكافآت الطرف الخارجي يُقصد بها أي مكافأة و/أو مزايا ممنوحة من حين لآخر من قِبل البنك أو من خلاله مقابل النقاط المكتسبة بموجب برنامج مكافآت الطرف الخارجي.

برنامج مكافآت الطرف الخارجي يُقصد به برنامج المكافآت الذي يقدم مكافآت ومزايا، والذي يديره طرف خارجي (سواء بمفرده أو بالتضامن مع البنك).

خدمة الطرف الخارجي يُقصد به أي منتج أو خدمة أو ميزة أو برنامج مكافأة مقدم من مزود طرف خارجي ويروج له البنك.

مستندات الملكية يُقصد بها أي وجميع المستندات التي تمثل أو تثبت الملكية أو حق الملكية لأصل معين.

إجمالي الدفعة المستحقة يُقصد به إجمالي المبلغ المستحق على بطاقة الائتمان في كل دورة فوترة حسبما هو موضح في كشف الحساب.

إ.ع.م يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

بيانات التحقق من المستخدم تحمل المعنى المنسوب لهذا المصطلح في البند 2-12 من القسم و.

الحساب الافتراضي يُقصد به سجل دفتر الحسابات الافتراضي الذي يحتفظ به البنك للعميل فيما يتعلق بالحساب الرئيسي (والذي لا يعتبر حسابًا مصرفيًا لتجنب الشك). الحساب الافتراضي ليس حسابًا تشغيليًا يمكن التعامل معه من قبل العميل ، بل يستخدم فقط لتحديد هوية العميل.

المحفظة يُقصد بها أي خدمة دفع عبر الهاتف المحمول والمحفظة الرقمية المقدمة من مزود محفظة خارجي بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، سامسونج باي وآبل باي.

الموقع الإلكتروني يُقصد به الموقع لإلكتروني للبنك الذي يمكن الوصول إليه عبر الرابط التالي www.emiratesnbd.com، أو موقع لِف الذي يمكن الوصول إليه عبر الرابط التالي www.liv.me أو أي نطاق واحد أو أكثر من نطاقات الإنترنت الأخرى التي يحددها البنك من حين لآخر.

2. التفسير

2-1 جيء بالعناوين الرئيسية المستخدمة في هذه الشروط العامة بقصد تسهيل الرجوع إليها فقط ولا تؤثر على تفسير أي من هذه الشروط العامة. ما لم يقتضِ السياق خلاف ذلك، الاسم المفرد يدخل في حكمه الاسم الجمع والعكس صحيح، والإشارات إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

2-2 تحمل كافة المصطلحات المستخدمة في العناوين المعنى المنسوب لها بموجب القسم ح (قائمة المصطلحات).

2-3 ما يرد خلاف ذلك، الإشارات إلى:

(أ) البنك يُقصد به البنك ويتضمن خلفاء البنك (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الخلفاء عن طريق الاندماج أو عن طريق إعمال القانون) وأي محول له أو متنازل له أو منقول له أو مشتري لحقوق البنك و/أو التزاماته .

(ب) يُرجع إلى التقويم الميلادي عند حساب التواريخ والأشهر والسنوات.

(ج) يتعين تفسير أي "مراسلات" من المقرر تقديمها أو تسليمها بشأن الخدمة بحيث تتضمن أي أمر أو تعليمات أو إخطار أو مطالبة أو مستند أو معلومات أخرى من المزمع تقديمها أو تسليمها بشأن هذه الخدمة؛

(د) تشير ألفاظ "ضمير المفرد المخاطب" أو "ضمير الملكية المفرد" أو أي من مشتقاته إلى العميل (بما في ذلك الأشخاص المفوضين)، ويشمل - حسبما يقتضي السياق - الممثلين الشخصيين وورثتهم وخلفائهم والمتنازل لهم المسموح لهم. في الحالات التي يكون فيها الحساب ذو الصلة حسابًا مشتركًا، تُفسَّر هذه الشروط على أنها إشارة إلى جميع أصحاب الحساب المشترك؛

(ه) "وثيقة" هي إشارة إلى أي وثيقة حسبما يطرأ عليها من تعديل أو تغيير أو إضافة أو استبدال أو إعادة صياغة بأي طريقة من حين لآخر، حسب مقتضى الحال، وفقًا لما يُفسِّره البنك؛

(و) يُقصد بمصطلح "شخص" أي فرد أو شركة أو مؤسسة أو حكومة أو دولة أو جهة حكومية أو أي جمعية أو اتحاد شركات أو شركة تضامن أو مشروع مشترك أو شراكة أو مالك فرد أو أي كيان آخر (سواء أكان له شخصية قانونية مستقلة أم لا)؛

(ز) "اللائحة" تشمل أي لائحة أو قاعدة أو توجيه رسمي أو طلب أو توجيه (سواء كانت أو لم تكن لها قوة القانون) صادر عن أي هيئة أو جهة أو دائرة حكومية أو شبه حكومية أو فوق قومية أو أي هيئة أو دائرة أو سلطة أو مؤسسة تنظيمية أو تنظيم ذاتي أو أي سلطة أو منظمة أخرى؛

(ح) حكم "قانوني" يُقصد به الإشارة إلى أي قانون محلي أو أجنبي مُطبق أو لائحة أو قرار أو مرسوم أو معاهدة حسبما يطرأ عليها من تعديلات أو إعادة صياغة؛

(ط) فيما يتعلق بسمارت باس "أنت" و "الخاص بك" يعني الشخص الذي لديه حق الوصول إلى سمارت باس و / أو مسجل كمستخدم لسمارت باس، و

(ي) تُفسَّر الإشارة إلى مطالبة البنك باتخاذ قرار أو البت في أمر ما أو اتخاذ أي إجراء أو إبداء رأي أو الاقتناع بنفسه أو ممارسة حق أو تدبير على أنها إشارة إلى ذلك الإجراء الذي اتخذه البنك وفقًا لمطلق تقديره وحده.

2-4 حُررت هذه الشروط العامة باللغتين الإنجليزية والعربية. وفي حال وُجِد أي اختلاف أو تضارب أو تناقض بين النصين الإنجليزي والعربي، فعندئذٍ يُعتدُّ بالنص العربي. ومع ذلك، في حالة تسوية أي نزاع بينك وبين البنك أمام أي محكمة أو أي مركز آخر لفض المنازعات وكانت لغة الإجراءات بأي لغة أخرى غير اللغة العربية، فعندئذٍ تسود النسخة الإنجليزية من هذه الشروط العامة.